

## Personenregister

Das Register umfasst diejenigen Personennamen, die im Haupttext, also nicht in den Quellen oder in der Literatur, vorkommen. Nicht aufgenommen sind auch die in den Theaterstücken auftretenden oder in deren Titeln aufscheinenden Personen.

Die Personen, denen ein eigener Artikel gewidmet ist, sind im **Fettdruck** hervorgehoben.

### A

- Abbate, Carlo 156  
Abruzzo, Arcangelo d' 485, 640  
Abt, Karl Friedrich 623, 630–631  
Ackermann, Konrad Ernst 66, 74, 78, 82, 457, 549, 623  
Ackermann, Sophie Charlotte 486, 488  
Adam von Hradec 399  
Adam von Weleslavin, Daniel 13–14  
Adam z Veleslavína → Adam von Weleslavin  
Adámek, Karel 11  
Adler, Elias 716  
Adlersfeld, Jan Christian Anthoni von 664  
Adlgasser, Anton Cajetan 475  
Aelius Donatus 19  
**Aerichalcus, Sebastianus** 1  
Agadon, Lambert 763  
Agostini, Antonio d' 252  
Aguari, Lucrezia 446  
Ahlefeldt, Benedikt (Bendix) von 187  
Aichinger (Familie) 718  
Aichinger, Anna 564–565  
Aichinger, Franz 564  
Aichinger, Leopold 564  
Aichinger, Magdalena Elisabeth 564–565  
Aichinger, Maria Anna (Marianne) (vereh. Rösler) 564  
Alanus (Pater) → Plumlovský, Ignaz  
Albert von Sachsen-Teschen (Herzog) 324  
Alberti, Giuseppe Nicola 99, 189, 438, 461, 573  
Alberti, Vojtěch → Morawek-Alberti  
Alberti-Morávek → Morawek-Alberti  
Albertini, Reymund 573  
Albertini, Thomas Anton 241  
Albinoni, Tomaso 37, 90, 99, 148, 150, 164, 431, 436, 460–461, 507–508  
Albonico, Giuseppe de → Rolland, Albonico  
Albrecht (Erzherzog, Generalgouverneur der südlichen Niederlande) 231  
Albrecht V. (Herzog von Bayern) 13  
Albrecht, Conrad Adolph von 537  
Albrecht, Dietrich 472  
Albrecht, Johann Friedrich Ernst 334  
Albrecht, Sophie 61, 410, 421, 498, 625, 672  
Albrecht von Boskowitz und zu Schwarzenberg → Boskowitz und zu Schwarzenberg  
Albrechtsberger, Johann Georg 112, 263, 755  
Albrici, Bartolomeo 1  
Albrici, Domenico 1  
**Albrici, Vincenzo** 1–3  
Aldobrandini, Ippolito (Papst Klemens VIII.) 154  
Aldringen (Adelsgeschlecht) 121  
Aldringen, Anna (vereh. Müller von Ruffach, später Clary) → Clary  
Aldringen, Johann Graf von 122  
Aldringen, Johann Marcus Graf von (Bischof von Seckau) 122  
Alessandri, Felice 670, 772  
Alexi, Joseph 457  
Allert, Zacharias 516  
Alliprandi, Giovanni Battista 653  
Allram (Familie) 608  
Allram, Babette 608  
Allram, Joseph 608  
Alovisi, Giovanni Battista 156  
Althann, Friedrich Michael Graf von 250  
Althann, Maria Anna Josepha Gräfin von 102, 429, 431  
Alxinger, Johann Baptist von 222, 521, 758  
Amadei, Giovanni 148  
Amadori → Tedeschi, Giovanni  
Amalie Wilhelmine von Braunschweig-Lüneburg (Kaiserin-Witwe) 137, 198  
Amalteo, Aurelio 436  
Amberg, Johann Jacob 778  
Ambreville, Anna 199  
Ambreville, Rosa (vereh. Borosini) 199  
Ambrogetti, Giuseppe 670–671  
Ammann, Johann Joseph 291–292  
Ammon, Hans 511  
**Amorevoli, Battista** (auch Franceschina) 3–4, 502  
André, Johann 420  
Andreides, Michal 288  
Andreides, Rosalia → Holzbauer, Rosalia  
Andreini, Francesco 4, 502  
**Andreini, Giovanni Battista** 4–6, 113–114, 156, 261, 516, 555  
Andreini, Isabella (geb. Canali) 4  
Andreini, Virginia (geb. Ramponi) 4  
Anfossi, Pasquale 28, 30, 35, 43, 46, 63, 220, 738, 772, 780  
**Angelus, Arnoldus** (auch Engel) 6–8  
Angiolini, Gasparo Domenico Maria 221, 390, 463, 564–566

- Angot, Peter Christoph 246, 479  
 Anguillari → Girelli, Antonia Maria  
 Anna (Erzherzogin, Tochter von Kaiser Maximilian II.) 182, 408, 485, 502, 640, 683  
 Anna Iwanowna (Zarin von Russland) 51  
 Anna Jagiello (Gemahlin von Kaiser Ferdinand I.) 131, 181  
 Anna Sophie von Dänemark und Norwegen (Kurfürstin von Sachsen) 503  
 Anna von Tirol (Gemahlin von Kaiser Matthias) 113, 131, 514  
 Anneis, Johann 168  
 Ansani, Giovanni 359  
 Anton, Adolph 8  
 Antong, Barbora 8, 228  
**Antong, Vinzenz Karl** (Vincenc Karel) 8–9, 88, 228, 289, 767  
 Antoni de (Librettist) 567  
**Antosch, Johann** 9–12, 706  
 Antosch, Johann (Jan) d. J. 10  
 Antoš, Jan → Antosch, Johann  
 Antusch (Eheleute, Schauspieler) 372  
**Apian, Matthaeus** (auch Stolička) 12  
**Aquila von Plaveč, Joannes** (auch Vorel) 12–13  
 Arcimboldo, Biagio 13  
**Arcimboldo, Giuseppe** 13–15, 182, 640, 683  
 Arco, Giovanni Vincenzo Graf d' 514  
 Argante → Franceschini, Antonio  
 Arighini, Giuseppe 41  
 Ariosti, Attilio 537  
 Aristoteles 20, 329  
 Arnaud, François-Thomas-Marie-Baculard de 772  
 Arnestus von Pardubice (Erzbischof) 19, 722  
 Arnoldi, Franziska Ernestine (geb. Wäser) 15  
**Arnoldi, Friedrich Wilhelm** 15–17, 52–53, 433, 709  
 Arnošt von Pardubice → Arnestus von Pardubice  
 Artophaeus, Ferdinand Bernard 447  
 Arzonnì, Constantín 258–259, 504  
 Ascola, Pasquale de 163  
 Asken, Aaron 555  
 Astaritta, Gennaro 588  
 Auersperg (Fürst) 500  
 Auersperg, Anton Joseph Graf von 484  
 Auersperg, Johann Adam Fürst von 219, 558, 598  
 Auersperg, Joseph III. Anton Franz Graf von (Kardinal) 606  
 Auersperg, Maria Gabriela Gräfin von → Lobkowitz, Maria Gabriela Gräfin von  
 Auersperg, Vinzenz Graf von 392  
 August II., der Starke (König von Polen, als Friedrich August I. Kurfürst von Sachsen) 122, 165, 178, 255, 480, 510, 556, 561, 590, 664, 774  
 August III. (König von Polen, als Friedrich August II. Kurfürst von Sachsen) 137, 197, 202, 251  
 Augustin, Jakob Wilhelm 368, 715  
 Auletta, Pietro 383, 454, 537  
 Aulich, Theresia 496  
 Avancini, Nicola 328  
 Axman, Emil 706  
 Ayrenhoff, Cornelius Hermann von 43, 282, 632
- B**
- Babo, Joseph Marius 244, 311, 601, 605, 733  
 Bach, Carl Philipp Emanuel 264  
 Bach, Johann Christian 35  
 Bach, Johann Sebastian 263, 537, 652  
 Bacháček von Nauměřice, Martin 106  
 Badi, Paolo Emilio 101  
 Bae(c)k, Elias 511  
 Bakalář, Georg (Jiří) 12  
 Balbín, Bohuslav → Balbinus, Bohuslaus  
 Balbín von Vorličná, Lukas Škornic 18  
**Balbinus, Bohuslaus** 18–22, 110, 275, 316, 330  
 Balconi-Caravoglia, Maria Eleonora → Caravoglia-Balconi  
 Bambini, Anna → Tonelli, Anna  
**Bambini, Eustachio** 22–24, 99, 430, 438, 461, 509, 573  
 Bambini, Felice 24  
 Bambini, Laura 24  
 Bánffy, György Graf 632  
**Banka, Wenzel** 24–25  
 Barilli, Maria-Anna (geb. Bondini) 59–60, 671  
 Baron, Ernst Gottlieb 535  
 Barová, Anna 91  
 Barry, John Hugh Smith 446  
 Barta, Johann 25  
**Barta, Joseph** 25–27  
 Barta, Theresia 25  
 Barta, Wenzl 25  
**Bartholdus Pontanus von Breitenberg, Georgius** 27–28, 110  
 Bartolaia, Lodovico 516  
 Bartoli, Domenico 168  
 Bartolotti, Giovanni 397  
 Bartoš, František Michálek 780  
 Bassewitz, Henning Adam 737  
**Bassi, Luigi** 28–31, 60, 63, 235, 392, 671  
 Bašta, Antonín 292  
 Batka (Familie) 161  
 Batka, Laurentius (Vavřinec) 31  
**Batka, Thekla** (Katharina Franziska, geb. Podlesky) 31–36, 52–53, 135  
 Batka, Veit Anton Johann Baptist 31, 33, 53  
 Batowski, Alexander Graf 52  
 Batthyány, Karl Joseph Graf (später Fürst) von 116, 397  
 Batthyány, Philipp Graf von 631–632  
 Bauer, Anna Margaretha (Mutter von Sophie Körner) → Schlugg, Anna Margaretha  
 Bauer, Johann (Vater von Sophie Körner) 354  
 Bauer, Johann 354  
 Bauer, Johann Wilhelm 354  
 Bauer, Sophie → Körner, Sophie  
 Bäuerle, Adolf 742  
 Baum, David 715

- Baumann, Anton 739, 676–677  
 Baumann, Friedrich 676  
 Baumgarten, Gotthilf von 420  
 Bayer, Franz Rudolf 568, 608  
 Beaumarchais, Pierre-Augustin Caron de 43, 135, 161, 476, 498  
 Beaumont, Francis 600  
**Beckel, Gallus Karl** 36  
 Becker, Johanna Christiana Elisabetha → Meißner, Johanna Christiana Elisabetha  
 Becker, Rupert 421  
 Beckovský, Joannes Franciscus 322  
 Bečvařovský, Anton Franz 366  
 Bedini, Domenico 671  
 Bees-Majerin (Beesmajerin), Maria Rosalia 610  
 Beethoven, Ludwig van 108, 120, 225, 264, 391, 521, 568, 757  
 Behrmann, Georg 186  
**Bellavita, Innocente** 36–38, 90, 148, 653  
 Bellomo, Joseph 592  
 Belot, Fridolin 389  
 Belotti, Natale 561  
 Benda, Augusta → Zimdar, Augusta  
 Benda, Dorota (geb. Brixl) 38  
 Benda, Franz 38, 199  
**Benda, Georg Anton** (Jiří Antonín) 16, 38–40, 46, 48, 66, 135, 264, 324, 354, 447, 499, 530, 594, 598, 601, 603, 731, 738, 747, 754, 778  
 Benda, Johann Georg 38  
 Bendl, Jaroslav (eigentlich Kraus, Arnošt) 758  
 Benecke, Heinrich Wilhelm 368, 655, 668  
 Benecke, Victoria Clara (geb. Kuhlmann) 368, 655, 668  
 Benedikt XIV. (Papst) 221, 595  
 Benedikt von Nedožery, Vavřinec (Benedicti Nedozerinus, Laurentius) 104  
**Benozzi, Antonio** 41  
 Benti-Bulgarelli, Maria Anna 429  
 Bentsch, Franz 70, 178  
 Bentzi, Anton 41  
 Beránek, Stanislav 346  
 Berberich, Franz Ludwig von 606  
 Berckertshammer, Johann Baptist → Bergobzoom, Johann Baptist  
 Berger, Anton 55, 424  
 Berger, Traugott Benjamin 287  
 Bergmann, Henrietta → Christ, Henrietta  
**Bergobzoom, Johann Baptist** (eigentlich Berckertshammer) 41–46, 79, 353–354, 376, 384, 459, 570, 632, 676–677, 713, 730, 733, 737–738, 753, 772  
**Bergobzoom, Katharina** (geb. Leitner / Criture, genannt Schindler) 41–47, 92, 355, 732  
 Berka, Johann 238  
 Berkmann / Bergmann (Schauspieler) 52  
 Berlioz, Hector 222  
 Bernardelli, Fortunato 709  
 Bernardi, Bartolomeo 590  
 Bernard-Valville, François 244  
 Bernasconi, Andrea 383, 443, 537  
**Berner, Felix** 47–49, 74, 287, 294, 457, 463, 492, 624, 740, 760  
 Bernkopf, Franziska (vereh. Gurezky) 241  
 Bernolák, Anton 611  
 Bertali, Antonio 162, 261  
 Bertati, Giovanni 28, 141, 384, 670  
 Bertoldi, Andrea 60–61, 561  
 Bertoldi, Mariana 561  
 Bertoni, Ferdinando Giuseppe 45, 294, 397  
 Bertucci, Niccolò 90  
 Bertuch, Friedrich Justin 601, 624  
 Bethmann-Unzelmann, Friederike 134  
 Beyer, Johann Ignatz 543  
 Bianchi, Barbara 148, 257  
 Bianchi, Francesco 35  
 Biavi, Giovanni 101  
**Biber von Bibern, Heinrich Ignaz Franz** 49–51, 188  
 Biber, Karl Heinrich 50  
 Biber, Martin 49  
 Biber, Michael 50  
 Bibiena → Galli-Bibiena  
 Biechteler, Matthias Sigismund 609  
 Bienfait, Philippe-Joseph 73  
 Bilstein, Maria → Guolfinger von Steinsberg, Maria  
 Bioni, Giovanni Antonio 37, 148–150, 164, 257, 431, 507, 509, 537, 655, 725  
 Birck, Sixtus 1, 335  
 Birch-Pfeiffer, Charlotte 459  
 Biron von Kurland (Adelsgeschlecht) 51  
 Biron, Anna Charlotte Dorothea von (geb. Medem) 52  
 Biron, Dorothea von (vereh. Talleyrand-Périgord) 52  
 Biron, Johanna Katharina von 16, 33, 52–53  
 Biron, Maria Luisa Pauline von (vereh. Hohenzollern-Hechingen) 52  
**Biron, Peter** von (Graf, später Herzog von Kurland bzw. zu Sagan) 16, 31, 33, 51–53, 708–709  
 Biron, Wilhelmine Friederike Katharina von 52  
**Bitter, Johann Wenzel** (Jan Václav) 53–54, 68  
 Bitter, Joseph 54  
 Bittner, Norbert 741  
**Bíza, Jan** 54  
 Blank, Katharina Barbara → Christ, Katharina Barbara  
**Blanzi, Carl** 54–55  
 Blecha, Elisabeth (vereh. Antosch) 9  
 Blinoni, Francesco Antonio → Bonlini, Giovanni Domenico  
 Blinoni, Giovanni Domenico → Bonlini, Giovanni Domenico  
 Blinoni, Nicodemo → Bonlini, Giovanni Domenico  
 Blum, Johann 244  
 Blümel, Maria Ursula (früher vereh. Hofmann) 216  
 Boccaccio, Giovanni 350–351  
 Bock, Johann Christoph 287, 753  
 Bogner, Johann Georg 405  
 Bogusławski, Wojciech 88  
 Böhm, Elisabeth → Cartellieri, Elisabeth

- Böhm, Johann Heinrich** 15, 26, 55–59, 74, 79, 95, 97, 172, 294, 319, 323, 478, 564, 566, 569, 643, 676, 737–739  
 Böhm, Johann d. J. 59  
**Böhm, Marianna** (geb. Jacobs) 26, 55, 57–59, 319, 564, 737  
 Bohubud von Leipa und zu Mährisch Kromau, Pertolt 280, 527  
 Boie, Heinrich Christian 420  
 Bologna, Luigi 214, 753  
**Bondini, Caterina** (geb. Saporiti) 59–61, 64, 235, 587, 671  
 Bondini, Francesco Saverio 61  
 Bondini, Maria-Anna → Barilli, Maria-Anna  
**Bondini, Pasquale** 8, 28, 30, 32–33, 59–65, 88, 92, 94–95, 97–98, 118, 218, 234–235, 404, 410–411, 420, 453, 457, 465, 477, 490–491, 497–498, 523, 549, 587–588, 592, 624–626, 635–636, 643, 645, 671–672, 698, 733, 767, 769, 778, 780  
 Bondini, Serafina (geb. Filozzi) 61  
 Bondini, Teresia 59  
 Bonlini, Giovanni Domenico (auch Blinoni, Nicodemo; Francesco Antonio) 102, 450, 537–538, 543  
 Bonivalenti, Giuseppe 37, 90, 147, 150, 509  
 Bonno, Giuseppe 160  
 Bononcini, Antonio Maria 537  
 Bononcini, Giovanni Maria 418, 436, 535, 537, 610  
 Bonora, F. W. 161  
 Borchers, David 61, 65–66, 384, 497, 625, 718  
 Borchers, Maria Anna (auch Josepha, geb. Spatz, verw. Frank) 65–66  
 Borghi, Giovanni Battista 45  
 Born, Ignaz von 45  
**Boroni, Antonio** 66–68, 92, 243, 294, 431  
 Borosini, Francesco 199, 537  
 Borosini, Rosa → Ambreville, Rosa  
 Borst, Joseph 598  
 Bosenberg, Eleonore 625  
 Bösenberg, Johann Heinrich 428, 625  
 Boskovic und zu Černá Hora, Albrecht von → Boskowitz und zu Schwarzenberg  
 Boskowitz, Anna Maria von → Liechtenstein, Anna Maria Fürstin von und zu  
 Boskowitz und zu Schwarzenberg, Albrecht von 378  
 Bourgoïn (Schauspieler) 73  
 Boursault, Edme 118  
 Bouvié, Alexandre 73  
 Božan, Jan Josef 652, 693  
 Braccioli, Grazio 148, 178, 257  
 Brada, Anton → Brat  
 Brahm, Moritz von 354, 645, 731  
 Brandel, Christoph 32  
 Brandes, Johann Christian 39, 43, 59, 61, 118, 135, 319, 657, 737–738  
 Brandes, Esther Charlotte 61  
 Brandes, Minna 33, 61  
 Brat, Anton (Sohn von Brat, Johann Georg) → Pratte  
 Brat (auch Brada), Anton (Vater von Brat, Johann Georg) 68  
 Brát, Jan Jiří → Brat, Johann Georg  
**Brat, Johann Georg** 68–70, 528–529  
 Brat, Johann Georg d. J. (Sohn von Brat, Johann Georg) 68, 528  
 Braun, Matthias Bernhard 653, 762  
 Breda, Karl Joachim Graf von 653  
 Brede, Johann Samuel 744  
 Breithaupt, Karl Theodor 171  
 Breitkopf, Johann Gottlob Immanuel 287  
 Brenner, Anton Jacob 70, 323  
 Brenner, Johann Leopold 70  
**Brenner, Johann Michael** 70–72, 78–79,  
 Brentano, Simone 36  
 Bretzner, Christoph Friedrich 15, 33, 287, 475  
 Březan, Václav 182  
 Březina von Birkenfeld, Caietan Andreas 648  
**Briancourt, Jacques** 72–73  
 Brichta, Vojtěch 31  
 Brivio, Giuseppe Fernando 431, 451, 537  
 Brixi, Dorota → Benda, Dorota  
**Brixi, Franz Xaver** (František) 48, 73–75, 359, 375  
 Brixi, Simon (Šimon) 73, 581, 774  
 Brizzi, Antonio 392  
 Brochard, Eva 623  
 Brockmann, Johann Franz Hieronymus 376, 730  
 Brombacher, Balthasar 715  
 Brooke, Henry 751  
 Broschi, Riccardo 451, 537  
 Browne, Jane → Reynolds, Jane  
**Browne, Robert** 75–77, 231–232, 548, 554, 576  
 Brtnický von Waldstein, Zdeněk 578  
 Bruck, Johann Anton 372  
 Brückner, Cäcilie 751  
 Brückner, Elisabeth → Oelperl, Elisabeth  
 Brühl, Alois Friedrich Graf von 632  
 Brühl, Heinrich Graf von 251  
 Brunetti, Therese → Frey, Therese  
**Brunian, Johann Joseph** von 41, 55–58, 65, 70, 73, 77–82, 91–92, 95, 117–118, 134, 137, 185, 196, 219, 222, 224, 273, 286, 287, 294, 319, 333, 353–354, 361, 373, 376, 390, 420, 457, 459, 462–463, 483, 494, 565–566, 601, 604–606, 613, 616, 643, 698–699, 707, 731, 737, 748, 771  
**Brunian, Marianna** von (geb. Schulze, früher Mion) 79, 82–83  
 Brunius (Ballettmeister) 78  
**Brunius, Johann Heinrich** 83–85, 210–211, 385, 483–484, 531, 655, 668, 715, 743  
 Brunius, Anastasia 84, 483  
 Bruno (Pfarrer) 292  
**Bruno, Wolfgang** 85  
 Buffelli, Giuseppe 453  
 Bühren, Ernst Johann (später Biron, Herzog von Kurland) 51–52  
 Bulgarelli, Maria Anna → Benti-Bulgarelli, Maria Anna  
**Bulín, Josef Mauritius** 85–86, 505, 526  
 Bulla, Edmunda (geb. Fiedler) 88, 186, 465  
**Bulla, Franz Heinrich** (František Jindřich) 8, 64, 86–

- 89, 186, 289–290, 324, 404, 465, 491, 565, 592, 632, 644, 731, 753, 769
- Bulla, Karl (Karel) 8, 64, 88
- Bullinger, Joseph 709
- Bundžová, Dagmar 91
- Buonamente, Giovanni Battista 516
- Buono, Vincenzo** dal 89–90, 205
- Buontalenti, Bernardo 14, 516
- Buquoy, Johann Nepomuk Graf von 243
- Bürde, Samuel Gottlieb 287, 709
- Bureš, Mikuláš 611
- Burešová, Anna (vereh. Schreier) 611
- Burešová, Hana 559, 729
- Burghauser, Karl 465
- Burian, Emil František 291, 300, 339, 417, 729, 546, 582
- Burigotti, Santo 147, 164, 187, 381
- Burnacini, Lodovico Ottavio 162–163, 437
- Burney, Charles 448
- Busani, Francesco 26
- Bustelli, Giuseppe** 45–46, 59, 61, 63, 67, 78–79, 91–95, 185, 193–194, 196, 209, 218, 233–234, 294, 353, 359, 431, 447, 456, 462, 464, 558–559, 564, 575, 583, 699, 731–733, 748
- Butenop, Karl Heinrich 237
- Butteau, Jean** 95–98, 224, 432, 462, 635, 698
- Butteau, Josepha** (geb. Walter) 95–98
- Butteau, Katharina** 95, 97–98
- Büttner (Prinzipal) 606
- C**
- Cäcilia Renata (Erzherzogin, Tochter von Kaiser Ferdinand II.) 555
- Cajo, Bartolomeo** 99, 438, 460–461
- Caldara, Antonio** 22, 100–104, 150, 199, 203, 241–242, 264, 271, 418, 429, 461, 535, 537, 573, 617, 627, 655
- Caldara, Giuseppe 100
- Calderón de la Barca, Pedro 174, 553, 716, 744
- Calzabigi, Ranieri Simone Francesco Maria de' 45, 141, 221–222
- Campanus Vodňanský, Johannes** (Kumpán, Jan) 104–107
- Campi, Antonia** (geb. Miklaszewicówna-Leonowicz) 107–109, 235, 670–671
- Campi, Gaetano 107–109
- Campianus, Edmundus** 27, 109–111
- Campion, Edmund → Campianus, Edmundus
- Canali, Isabella → Andreini, Isabella
- Cannabich, Elisabeth 670
- Cantini, Alessio 749
- Capece, Carlo Sigismondo 101
- Caponelli, Elisabeth (geb. Bustelli) 94
- Cappellini, Carlo** 111, 437
- Capperoni, Gaetano 486
- Capua, Marcello da 671
- Caravoglia-Balconi, Maria Eleonora 63
- Caravoglia-Sandrini, Maria Luigia 235, 568
- Carboni, Angelo 397
- Carcani, Giuseppe 537
- Carestini, Giovanni 199
- Carissimi, Giacomo 2
- Carolath-Beuthen, Johann Karl Fürst zu 592
- Cartellieri, Antonio 111
- Cartellieri, Casimir Antonio** 111–112, 274, 392, 756
- Cartellieri, Elisabeth (später vereh. Böhm) 111
- Cartellieri, Joseph 112
- Casanova, Giacomo 122, 140, 740
- Casarini, Domenica 381, 661
- Casati, Pietro 199
- Caselli, Francesco 565, 718
- Casori, Gaetano 575
- Casse, Robert 562, 736
- Castaldo, Giovanni Alfonso 485
- Castelli, Ignaz Franz 107, 244
- Casti, Giovanni Battista 30, 33, 141
- Catani, Alessandro 187
- Catena, Giovanni Battista 242, 610
- Cavaliere, Catarina 33
- Cavalli, Francesco 436
- Cavazza, Paolo 564
- Cecchini, Pier Maria** 5, 112–114
- Čermák, Augustine → Nuth, Augustine
- Černín z Chudenic → Czernin von und zu Chudenitz
- Černoehorský, Bohuslav Matěj 447
- Černý (Nigrinus), Jiřík 765
- Cesarini, Carlo Francesco 100, 101
- Cesti, Antonio 261
- Chanowsky, Albert** (Chanovský z Dlouhé Vsi, Vojtěch) 114–116, 545
- Chapiseau (Eheleute, Schauspieler) 73
- Cheney, Richard 109
- Cherubin, Domenico 41
- Cherubini, Maria Luigi Zenobio Carlo Salvatore 222, 264, 571
- Chiari, Pietro 67
- Chinzer, Giovanni 164
- Chladek, Ägid 237
- Chmelenský, Josef Krasoslav 244, 568
- Cholossius von Pelhřimov (Pelhřimovský), Adam 14
- Chopin, Fryderyk 366
- Chorinsky von Ledská, Ignatz Dominik Graf 596, 632
- Chotek von Chotkow und Wognin (Adelsgeschlecht) 116
- Chotek von Chotkow und Wognin (Chotek z Chotkova a Vojnina), Johann Karl 116
- Chotek von Chotkow und Wognin, Johann Rudolph** Graf 116–117
- Chotek von Chotkow und Wognin, Maria Sidonia → Clary-Aldringen, Maria Sidonia
- Chotek von Chotkow und Wognin, Rudolph Karl 117
- Chotek von Chotkow und Wognin, Wenzel Anton 116
- Chotěřina, Matouš Kolín von → Collinus, Matthaues
- Christ, Caroline 118
- Christ, Franz 751
- Christ, Friederike (vereh. Schirmer) 118

- Christ, Henrietta (vereh. Bergmann) 118  
 Christ, Johann 117  
 Christ, Johanna Amalia Karolina (geb. Schröder) 118  
**Christ, Joseph Anton** (Pseud. Suitangi) 42, 61, 79, 117–119, 185, 462, 497–498, 625, 643  
 Christ, Josepha 117–118  
 Christ, Katharina Barbara (geb. Michelsohn, gesch. Blank) 118  
 Christ, Maria Anna (vereh. Mende) 117  
 Christ, Maria Isabella (geb. Peixoto di Costa) 117–118  
 Christian IV. (Herzog von Pfalz-Zweibrücken) 759  
 Christian IV. (König von Dänemark) 576  
 Christian von Sachsen-Weimar (Herzog) 743  
 Christina (Königin von Schweden) 2, 562, 736  
 Chudy, Joseph (Chudý) 566  
 Ciampi, Vincenzo 61, 383  
 Cibber, Colley 66  
 Cibbini, Katharina → Koželuch, Katharina  
 Cicero 404  
 Cicognini, Giacinto Andrea 170, 469, 506, 616, 648, 669, 716  
 Cigna-Santi, Vittorio Amadeo 474  
 Cimarosa, Domenico 63, 107–108, 220, 392, 567, 671  
 Cipretti, Pietro 67  
 Ciuti, Giuseppe 397  
 Clam (Adelsgeschlecht) 119  
 Clam, Johann Christoph 119  
 Clam-Gallas, Christian Christoph 120–121  
**Clam-Gallas, Christian Philipp** Graf 119–121, 491  
 Clam-Gallas, Josephine (geb. Clary-Aldringen) 120–121  
 Clam-Gallas, Karoline Josepha (geb. Sporck) 120  
 Clan, Pierre de 73  
 Clary (Adelsgeschlecht) 121  
 Clary, Anna (geb. Aldringen, vereh. Müller von Ruffach, später Clary) 122  
 Clary, Francesco de Riva 121  
 Clary, Hieronymus 121–122  
 Clary-Aldringen, Johann Georg Marcus 121–122  
 Clary-Aldringen, Franz Karl 122  
**Clary-Aldringen, Franz Wenzel** Fürst 121–123, 178, 561  
 Clary-Aldringen, Johann Nepomuk Fürst 122–123  
 Clary-Aldringen, Josephine (vereh. → Clam-Gallas)  
 Clary-Aldringen, Ludmilla Theresia (geb. Schönfeld) 122  
 Clary-Aldringen, Maria Josepha (geb. Prinzessin von Hohenzollern-Hechingen) 122  
 Clary-Aldringen, Maria Leopolda Christina (geb. de Ligne) 122  
 Clary-Aldringen, Maria Sidonia (vereh. Chotek) 116  
 Clary-Aldringen, Maria Theresia (geb. Künigl von Ehrenburg) 122  
**Classovicius, Leonardus** 123, 155, 157  
 Claudia Felicitas von Österreich-Tirol (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Leopold I.) 215–216  
 Clemens August (Kurfürst und Erzbischof von Köln) 396, 781  
 Clementi, Muzio 67  
 Clerico, Francesco 758  
 Clerico, Ignazio 564  
 Clodius, Christian August 731  
 Cocchi, Claudio 156, 383  
 Cocchi, Gioacchino 397, 454  
 Cochem, Martin von → Martin von Cochem  
 Codecasa, Louisa 588  
 Codecasa, Teresa → Saporiti, Teresa  
 Cölestini (Sängerin) 228  
 Collalto, Rambaldo Graf von 516  
 Collalto, Tomasso Vinciguerra Graf von 431  
**Collinus, Matthaëus** (Kolín z Chotěřiny, Matouš) 123–125  
 Colloredo, Hieronymus Joseph Graf (Fürsterzbischof) 193, 475, 631  
 Colman, Georg 328  
**Colombo, Giovanni Battista Innocenzo** 125–126, 189–190, 486, 488  
 Colombo, Luca Antonio 125  
 Colonna (Adelsfamilie) 101  
 Coltellini, Marco 125, 207, 209, 214, 474, 558  
**Comenius, Johann Amos** (Komenský, Jan Amos) 126–130, 378  
 Condé, Louis-Henri de Bourbon, Prinz de 249  
 Conegliano, Emanuele → Da Ponte, Lorenzo  
 Conforto, Nicolò 430  
 Constantin (Mönch) → Hoberk von Hendersdorf, Peter  
 Constantini, Angelo 561  
 Constantini, Bartolomeo 224, 620, 753, 760  
 Constantini, Giovanni Battista 620  
 Constantini, Joseph 462  
 Conti, Francesco Bartolomeo 418, 430, 535, 537  
 Conti, Ignazio Maria 102, 535, 537  
 Conti, Louis François Prinz de 327  
 Cordans, Bartolomeo 381  
 Cordeman, Louise → Seconda, Louise  
 Corelli, Archangelo 100  
 Corelli, Giovanni Battista 148  
 Corneille, Pierre 246, 331, 368, 616  
 Corneille, Thomas 424, 601, 605, 716  
 Cornova, Ignaz 405, 421  
 Costa, Gioachino 235  
 Costa, Rosa 397, 443  
 Costantini, Antonio 99, 150, 178–179, 438, 461  
 Costantini, Giacinta (geb. Spinola) → Spinola, Giacinta  
 Costenoble, Carl Ludwig 60  
**Coturius, Iulius Caesar** 130–131  
 Courté, Katharina → Opitz, Katharina  
 Cowper, George 446  
 Cremeri, Benedikt Dominik Anton 754  
 Crenzin, Anton Adolph 214, 311  
**Cristeccius, Theophilus** 131–134  
 Criture, Johann Karl 45  
 Criture, Anna Katharina 45  
 Criture / Leitner, Katharina → Bergobzoom, Katharina  
 Crocus, Cornelius 124  
 Cronegk, Johann Friedrich von 43, 63, 79, 701  
 Čuchna (Lehrer) 291  
 Culmann, Leonhard 379

- Cumberland, Richard 549, 778  
 Cupeda, Donato 84  
 Curioni, Rosa 441  
 Curtis, Alan 163  
 Cuzzoni, Francesca 441  
 Czapek, Johann Maximilian 225, 407, 412  
 Czechtitzky, Anton 134  
**Czechtitzky, Karl** 134–136  
 Czechtitzky, Marianne Therese Josepha → Rosenberg, Marianne Therese Josepha  
 Czejka, Johann von (Čejka, Jan) 759  
 Czernin von und zu Chudenitz, Antonia Josepha (geb. Khünburg) 136  
 Czernin von und zu Chudenitz, Franz Joseph (František Josef) 136  
**Czernin von und zu Chudenitz, Hermann Jakob** (Heřman Jakob) Graf 136–138, 422, 589, 774  
 Czernin von und zu Chudenitz, Humprecht Johann (Humprecht Jan) 136  
 Czernin von und zu Chudenitz, Johann Rudolf (Jan Rudolf) 137  
 Czernin von und zu Chudenitz, Johann Wenzel (Jan Václav) 724  
 Czernin von und zu Chudenitz, Maria Isabella (geb. Merode-Westerloo) 136  
 Czernin von und zu Chudenitz, Maria Josepha (geb. Slawata) 136  
 Czernin von und zu Chudenitz, Prokop Adalbert (Vojtěch) 79, 95, 137–138, 224, 457, 463, 565  
 Czerwenka (Červenka), Anna → Misliweczek (Mysliveček), Anna  
 Czerwenka, Franz (Červenka, František) 161  
 Czerwenka, Wenzel (Červenka, Václav) 161  
 Czibulka (Cibulka), Anna (geb. Menner) 244  
 Czibulka, Matthias Alois (Cibulka, Matouš Alois) 220, 244, 709  
 Czike → Mihule, Wenzel
- D**
- Da Ponte, Lorenzo** (eigentlich Conegliano, Emanuele) 139–142, 220, 432, 476–477, 558  
 Dačický, Andreas (Ondřej) 142  
**Dačický von Heslov, Nicolaus** (Dačický z Heslova, Mikuláš) 142–143, 582, 634  
 Dalayrac, Nicolas 16, 571  
 Dalberg, Wolfgang Heribert Freiherr von und zu 214, 549, 738  
 Dalimil (Chronist) 105  
 Dall'Abaco, Giuseppe Clemente 396  
 Dambeck, Johann Heinrich 421  
 Dancourt (Florent Carton), Louis-Hurtaut 221  
 Daněk, Vratislav 707  
 Danese, Ferdinand 537  
 Danese, Johann Baptista 537, 573  
 Danese, Veneranda 381, 661  
 Danzi, Franz 235  
 Danzi, Margarethe 107–108, 235  
 Darbes, Francesco 187, 591  
 Dauderstadt, Heinrich Julius 715  
 Debrois (auch De Brois), Johann Anton 95  
 De'Filistri, Antonio 558  
 Defraigne, Carl A. 143  
**Defraigne, Franz Albert** 143–146, 165, 385, 388, 479, 492, 494, 542, 616, 655, 699, 668, 743  
 Defraigne, Josepha 144  
 Defraigne, Josepha d. J. (vereh. Prockhe) 144  
 Defraigne, Sabine 143, 165  
 Defranceschi, Carlo Prospero 567  
 Degabriel (Compagnon von Jean-Claude Pierre) 517–518  
 Dekker, Thomas 217, 232, 555  
 Demini, Eduard 709  
 Dengler, Johann Georg 428  
 Denner, Elisabeth → Spiegelberg, Elisabeth  
 Denner, Leonhard Andreas 479, 531, 645, 647–648, 667, 715–716  
 Denner, Maria Magdalena (geb. Ritter) 647  
 La Denzia → Peruzzi, Teresa  
**Denzio, Antonio Alvise** 22, 37, 90, 99, 103, 136, 146–151, 164, 178–179, 189, 205–206, 221, 257, 365, 381, 431, 438, 460–461, 507–509, 542, 653, 655, 724–725, 762  
 Denzio, Elisabetta Giovanna 146  
 Denzio, Giovanna Valentina (geb. Miola) → Miola, Giovanna Valentina  
 Denzio, Giustiniana 508  
 Denzio, Marina Maddalena 147  
 Denzio, Pietro Antonio 146–147, 507  
 Denzio, Teresa (Mutter von Antonio Denzio) → Peruzzi, Teresa  
**Deppe, Johann Franz** 151–154, 248, 614, 668  
 Deschampes, Joseph 73  
 Destouches, Philippe-Néricault 43, 282, 424, 605, 746  
 Detharding, Georg August 746  
 Devoti, Andrea 610  
 Diderot, Denis 43, 66, 79, 462, 469, 497, 657  
 Diedolf, W. (auch Dittolf) → Lindner, Franz  
 Dientzenhofer, Heinrich 762  
 Dientzenhofer, Kilian Ignaz 762  
 Diericke, Otto Friedrich von 632  
 Diestler, Joseph 432–433  
 Dieter, Christian Ludwig 464  
 Dietrichstein (Adelsgeschlecht) 156, 159  
 Dietrichstein, Adam 154  
**Dietrichstein, Franz** Kardinal Fürst von 5, 154–157, 231, 516, 555  
 Dietrichstein, Johann Leopold 156, 176, 178  
 Dietrichstein, Margaretha Franziska (vereh. von Lobkowitz) 155, 159  
 Dietrichstein, Margarita → Folch y de Requesens, Margarita, Prinzessin von Cardona  
 Dietrichstein, Maximilian I. (?1562–1611) 155  
 Dietrichstein, Maximilian II. (1596–1655) 156

- Dietrichstein, Sophia Agnes (geb. Gräfin von Mansfeld, zweite Gemahlin von Maximilian II. Dietrichstein) 156
- Dietz, Johann Konrad** (auch Tieß, Johann) 157
- Dingenauer, Georgius** 123, 155, 157–159
- Diogenes 7, 127–128
- Ditters, Paul 159
- Ditters von Dittersdorf, Carl** 9, 16, 31, 33, 43, 159–162, 192, 218, 283, 570–571, 594, 596, 739, 754
- Diwald, Franz 424, 465
- Dlabacz, Gottfried Johann 28, 33, 103, 185, 196, 198, 226, 249, 258–259, 272, 361, 366, 384, 404, 412, 418, 530
- Dlouhovský von Dlouhá Ves, Jan Ignác 773
- Döbbelin, Carl Theophil 117–118, 134, 601, 604, 643, 657
- Dobner, Gelasius 116, 490
- Dobrowsky, Joseph (Dobrovský, Josef) 237, 490, 770
- Dolenský, F. 347
- Doležal, Josef d. Ä. 265
- Doležal (auch Kopečák), Josef d. J. 265
- Doležal, Josepha (vereh. Roßbach) 750
- Doležal, Petr 266
- Doležalová, Kateřina (vereh. Havlová) 265
- Dollhopf, Franz Joseph (František Josef) 249
- Domaratus, Karl Friedrich 191, 738
- Donizetti, Gaetano 696
- Dorn, Wilhelmine → Rivolla, Wilhelmine
- Dorsch, Johann Christian 175
- Dorscheus, Andreas 174, 246, 668
- Draghi, Antonio** 162–164, 437
- Dreyer, Giovanni** 99, 150, 164, 381, 461, 725
- Dreyer, Johann Conrad 164
- Dreyschuk, Rudolf 10
- Du Rouillet, Marie-François-Louis-Gand Leblanc 222
- Dubravius, Anton Ferdinand 450, 538
- Duclos, Charles 54–55
- Duni, Antonio 397
- Duni, Egidio Romualdo 48, 623
- Duphar, Wenzeslaus 751
- Duphar, Johanne Regine 751
- Dupré, Louis 95
- Durante, Francesco 189
- Durazzo, Giacomo Graf 221
- Duschek, Franz Xaver (Dušek, František) 249, 361, 410, 473
- Duschek, Josepha (Dušková, Františka Josefina) 34, 473, 478
- Dušek, Jan 163
- Dušek, Václav 347, 689
- Dusík, Jan Ladislav → Dussek, Johann Ladislaus
- Dussek, Johann Ladislaus (Dusík, Jan Ladislav) 243
- Dyk, Johann Gottfried 82, 407
- Dyrang, Mad. → Wothe, Mad.
- E**
- Eberhard Ludwig (Herzog von Württemberg) 217, 647
- Eberl, Friedrich 161
- Ebner, Wolfgang 418
- Eckenberg, Cornelia 165
- Eckenberg, Johann Carl** (von) 144, 165–168, 483, 613, 657, 744–745
- Eckenberg, Sophie (vereh. Rademin) 165, 543
- Eckhard → Koch, Siegfried Gotthilf
- Edelpöck, Benedikt 183
- Edwards, John 555
- Eggenberg (Adelsgeschlecht) 318, 540, 543, 586, 617
- Eggenberg, Anna Maria (geb. Prinzessin von Brandenburg-Bayreuth) 216
- Eggenberg, Hans Ulrich 5, 516
- Eggenberg, Johann Anton 168
- Eggenberg, Johann Christian** Fürst von 50, 168–172, 215–216, 506, 510–511, 584, 597, 618, 711
- Eggenberg, Johann Seyfried 50, 170, 509, 510
- Eggenberg, Maria Ernestina (geb. zu Schwarzenberg) 168, 216
- Egkh, Leopold Friedrich von 573
- Eigner, Joseph 251
- Einziger, Mathias Joseph** 171–172, 474
- Eitner, Robert 2
- Ekhof, Konrad 647
- Elenson (Familie) 246, 715
- Elenson, Andreas** 172–175, 216, 246, 318, 368, 391, 586
- Elenson, Christiana Sophia (Tochter von Julius Franz Elenson) 246
- Elenson, Friedrich Wilhelm (Sohn von Julius Franz Elenson) 246, 373, 479, 480
- Elenson, Johann Ferdinand Felix (Sohn von Andreas Elenson) 174, 246, 248, 668, 742
- Elenson, Julius Franz (Sohn von Andreas Elenson) 174, 246
- Elenson, Maria Christina (vereh. Dorscheus) 174
- Elenson, Maria Margaretha (Frau von Andreas Elenson) 172
- Elenson, Monika (geb. Kurz) 480
- Elenson, Sophie (später vereh. Haacke und Hoffmann) 174, 246, 402, 479
- Elenson, Susanna Catharina (vereh. Müller) 246, 479–480
- Eleonora I. Gonzaga → Gonzaga, Eleonora I.
- Eleonora II. Gonzaga → Gonzaga, Eleonora II.
- Eleonore Magdalene von Pfalz-Neuburg (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Leopold I.) 356
- Elisabeth (Ehefrau von T. Moufenin von Litomyšl) 470
- Elisabeth I. (Zarin von Russland) 147
- Elisabeth I. (Königin von England) 109
- Elisabeth Christine von Braunschweig-Wolfenbüttel (Kaiserin) 84, 100, 102, 178, 199, 204, 271, 429, 542, 617
- Elisabeth Stuart (Gemahlin von Friedrich V. von der Pfalz) 77
- Elisabeth von Österreich (Erzherzogin, später Königin von Frankreich) 485, 640, 683
- Ellenberger, Johann 79
- Ellensun, Johannes (Vater von → Elenson, Andreas) 172
- Elsässer, Sigmund 183
- Elsner, Józef 571
- Elwenich, Carolina Maria Josepha → Tilly, Carolina Maria Josepha



- Emrich, Karl Theodor 64, 88, 289  
**Encke, Johann Georg** 175–176, 179–180  
 Engel, Arnoldus → Angelus, Arnoldus  
 Engel, Johann Jacob 8, 43, 64, 290, 354, 657, 768  
 Engelbrecht, Martin 556  
**Entzendorf, Adam** 176  
 Erben, Karel Jaromír 11, 401  
 Erdödy, Johann Nepomuk Graf 219–220  
 Ernst II. von Sachsen-Gotha-Altenburg (Herzog) 39  
 Eßlair, Johann Baptist Ferdinand 608  
 d'Este, Francesco III. (Herzog von Modena) 187  
 d'Este, Franz Ferdinand (Erzherzog-Thronfolger) 763  
 d'Este, Luigi (Kardinal) 683  
 d'Este, Maria Beatrice (Prinzessin) 474  
 Esterhazy (Adelsgeschlecht) 422  
 Esterhazy, Nicolaus (Miklós) Fürst 284, 323, 711, 731, 757  
 Esterhazy, Paul (Pál) Fürst 510  
 Eugen, Franz 462  
 Eugen, Maria Dorothea → Morawek, Maria Dorothea  
 Eva Christina von Württemberg (Gemahlin von Markgraf Johann Georg von Brandenburg) 548  
 Exner (Schauspieler) 571  
 Exnerová (Sängerin) 754
- F**
- Falk, Gérard 556  
 Faller, Anton 333–334, 465, 599, 753  
**Fantasia, Filippo Neri** del 156, 178–179, 561, 573, 609  
 Fantasia, Rosalia del 178–179, 561  
 Fanti, Gaetano 610  
 Fanti, Mauro 610  
 Farinelli, Giuseppe 671  
 Farský, Antonín 346  
 Faschinger, Ignatz 479, 743  
 Faschinger, Johann → Faßhauer, Johann  
 Faßhauer, Anna Ursula (vereh. Encke) 175, 179  
 Faßhauer, Catharina 179  
**Faßhauer, Johann** 175, 179–181, 262, 318, 503–504, 563  
 Favart, Charles-Simon 32, 43, 59, 82  
 Favart, Marie-Justine-Benoîte 474  
 Federico, Gennaro Antonio 22  
 Feifalik, Julius 297–299, 340  
 Felder, Franz Xaver 389  
 Felice Monticelli → Novello, Felice  
 Fendler, Simon 620  
 Feo, Francesco 90, 150, 509  
 Ferdinand (Erzherzog, 1754–1806) 474  
 Ferdinand I. (Kaiser) 1, 13, 131, 142, 181–182  
 Ferdinand II. (Kaiser, ab 1590 Erzherzog von Innerösterreich) 4–5, 76, 113, 123, 154–158, 231, 260–261, 515–517, 555, 578–579, 641  
 Ferdinand III. (Großherzog von Toscana) 388  
 Ferdinand III. (Kaiser) 4, 113, 179, 258, 261, 367, 516, 555, 562, 600, 641, 652, 737  
 Ferdinand IV. (Erzherzog) 131  
 Ferdinand IV. von Bourbon (König von Neapel-Sizilien) 207, 243, 446, 584  
**Ferdinand II. von Tirol** (Erzherzog von Österreich) 14, 131, 181–184, 408, 640, 683  
**Ferradini, Antonio** 45, 92, 184–186, 455, 643  
 Ferradini, Giovanni Battista 184  
 Ferrari, Anton 608  
 Ferrari, Benedetto 261  
 Ferro, Andrea 398  
 Fesca, Friedrich Ernst 31  
 Fesca, Johann Peter August 31  
 Fétis, François-Joseph 558  
 Fiala, Jaromír 758  
 Fiala, Joseph 478  
**Fiedler, Andreas** 57, 88, 186, 707  
 Fiedler, Edmunda → Bulla, Edmunda  
 Fier, Barbara von (geb. Rothe) → Rothe, Barbara  
 Fier, Joseph Carl von 570–571  
 Filippi, Giovanni Maria 387–388  
 Filozzi, Serafina → Bondini, Serafina  
**Finazzi, Filippo** 187–188, 394, 443–444  
 Finger, Georg 188  
**Finger, Gottfried** 188  
 Fioré, Andrea Stefano 37, 148, 150, 762  
 Fiorillo, Carl Ferdinand Wilhelm Anton 189  
 Fiorillo, Federigo 189  
 Fiorillo, Giovanni Battista 5  
**Fiorillo, Ignazio** 189–190, 488  
 Fiorillo, Johann Dominicus 189  
 Fiorillo, Silvio 5  
 Firmian, Karl Joseph Graf (Kardinal) 475  
 Fischer, Carolina (geb. Türmann) 191  
**Fischer, Franz Joseph** 52, 79, 191, 219, 426, 601, 644, 733  
 Fischer, Jan Václav 627  
 Fischer, Johann Abraham 474  
 Fischer, Josepha (geb. Tilly) → Hillepard, Josepha  
 Fischer, Karl Ludwig 88  
 Fischietti (Sängerin) 194  
**Fischietti, Domenico** 67, 92, 193–195, 218, 233, 397, 453–455, 583  
 Fischietti, Giovanni 193  
**Flaminia, Barbara** (vereh. Naselli) 195–196, 484–485, 502  
 Flavius Josephus → Josephus Flavius  
 Fleck, Johann Friedrich Ferdinand 61, 135  
 Fletcher, John 600  
 Florentino, Horatio 408, 502, 640, 683  
 Floss, Pavel 129  
 Fojta → Foyta  
 Folch y de Requesens, Margarita, Prinzessin von Cardona (vereh. von Dietrichstein) 154  
 Fölkl, Barbara → Vasbach, Barbara  
 Fontanelli, Alfonso 242  
 Förlain, Magdalena Eva → Sebastiani, Magdalena Eva  
 Forman, Matěj 401  
 Forman, Milan 401  
 Forman, Petr 401

- Formigli (genannt La Mora), Magdalena 462  
 Fornarini, Antonio 610  
 Fornenbergh, Jan Baptist van 554  
 Forst, Josepha → Sehling, Josepha  
 Forst, Wenzel (Václav) 627  
 Foureaux, Baptiste 245  
 Foyta, Erasmus 196  
**Foyta, Franz Anton Alexander** (František Antonín) 196–197, 397, 404  
 Foyta, Franz Anton Vinzenz (František Antonín Vincenc) 196  
 Foyta, Ignaz Gregor (Ignác Řehoř) 196  
 Franceschina → Amorevoli, Battista  
**Franceschini, Antonio** (Argante) 197–198  
 Franceschini, Gerolima 197  
 Franck, Susanna → Sewe, Susanna  
 Franckenstein Freiherr von und zu 759  
 Frank, Franz Xaver 65, 286  
 Frankenberg, Maria Josepha von → Haugwitz, Maria Josepha  
 Frankl von Hochwart, Ludwig August 245  
 Frantzoß, Michel 157  
 Franul von Weissenthurn, Johanna 568  
 Franz Ferdinand von Österreich-Este → d'Este, Franz Ferdinand  
 Franz Ludwig von Pfalz-Neuburg (Fürstbischof von Breslau, Kurfürst von Trier) 210, 369  
 Franz Stephan von Lothringen (Kaiser Franz I.) 92, 323, 374, 429, 461, 480, 525, 534, 638, 698  
 Franz II. (I.) (Kaiser, vorher Erzherzog) 388, 433, 459, 498, 672, 741  
 Franz Joseph I. (Kaiser) 389  
 Franzky, Franz Joseph Theodor 214, 571  
 Frederik V. (König von Dänemark) 444  
 Frejka, Jiří 417  
 Frey, Therese (vereh. Brunetti) 608  
 Fridrich, Milan 758  
 Friebert, Joseph 48, 624  
 Frierberth, Carl 592  
 Friedberg und Scheer, Maria Antonia von → Questenberg, Maria Antonia  
 Friedrich I. (Herzog von Württemberg) 576  
 Friedrich I. Wilhelm Karl (König von Württemberg) 254  
 Friedrich II. (König von Preußen) 38, 165, 209, 282–283, 595  
 Friedrich III. von Sachsen-Gotha-Altenburg (Herzog) 38  
 Friedrich V. von der Pfalz 76, 400, 576  
 Friedrich August I. (Kurfürst von Sachsen) → August II., der Starke  
 Friedrich August II. (Kurfürst von Sachsen) → August III.  
 Friedrich August von Braunschweig-Oels (Herzog) 161  
 Friedrich Christian von Sachsen 221  
 Friedrich, Johann 398  
 Friedrich Wilhelm I. (König in Preußen) 144, 165, 167, 745  
 Friedrich Wilhelm II. (König von Preußen) 741  
 Friedrich Wilhelm III. (König von Preußen) 709  
 Friedrich Wilhelm von Mecklenburg-Schwerin (Herzog) 174  
 Fries, Sophia Gräfin von (vereh. Haugwitz) 263  
 Frigimelica Roberti, Girolamo 101  
 Frischlin, Philipp Nikodemus 1, 105  
 Frister, Johann Christian 116  
 Fromm, Johann 368, 715  
 Fumagalli, Catarina 397  
 Fünfkirchen, Franz Johann 243  
 Fünfkirchen, Kajetana Aloisia Gräfin von und zu (vereh. Waldstein-Wartenberg) 742  
 Fürstenberg (Fürstin) 533  
 Fürstenberg, Carl Egon Prinz von (1665–1702) 510  
 Fürstenberg, Carl Egon Fürst zu (1729–1787) 701  
 Fürstenberg, Maria Josepha Fürstin zu 74  
 Fuss, Franz 769  
 Fux, Andreas 198  
 Fux, Clara Juliana → Schnitzenbaum, Clara Juliana  
**Fux, Johann Joseph** 100, 102, 103, 198–201, 202–205, 264, 271, 288, 418, 537, 750, 774
- ## G
- Gabriel, Karel 754  
 Gabrielli, Caterina 446  
 Gabrielli, Domenico 100  
 Gaetano (Majer, Kajetan) 290, 753  
 Gafforini, Elisabetta 671  
 Galilei, Galileo 516  
 Galka, Josef 706  
 Gallas (Adelsgeschlecht) 119  
 Gallas, Philipp Joseph Graf 119, 440  
 Gallaš, Josef Heřman Agapit 505  
 Gallet, Sebastien 758  
 Galletti, Giovanni Andrea 39  
 Galli-Bibiena (Familie) 37, 204, 207, 252  
 Galli-Bibiena, Carlo 202  
 Galli-Bibiena, Ferdinando 90, 202, 205  
 Galli-Bibiena, Giovanni Maria 202  
**Galli-Bibiena, Giuseppe** 37, 90, 199, 202–205, 271, 326, 523, 535, 547, 677, 750  
 Galli Chrudimský, Jiří (auch Havlíček) 470  
 Galuppi, Baldassare 24–25, 39, 61, 99, 195, 208, 218, 294, 359, 383, 396–398, 438, 453–454, 509, 537, 575, 583, 591, 627, 782  
 Gamera, Giovanni de 112, 474  
 Ganassa di Ferrara → Naselli, Alberto  
 García, Manuel 140  
 Gardi, Francesco 671  
 Gardi, Giuseppe 671  
 Garnier, Franz Xaver 47–48, 624  
 Garrick, David 328  
 Garzoni, Tommaso 408, 640  
 Gaspari, Antonio 205  
**Gaspari, Giovanni Paolo** 137, 149, 205–207  
 Gaspari, Pietro 205  
 Gasparini, Francesco 90, 146, 150, 257, 382, 537, 610

- Gasparini, Michelangelo 438, 508  
 Gasparini, Quirino 446  
**Gassmann, Florian Leopold** 61, 207–210, 264, 294, 324, 359, 447  
 Gatto, Franz Anton 333  
 Gautier, Friedrich August 52  
 Gayer, Christoph Karl 101  
 Gazzaniga, Giuseppe 141, 670–671, 780  
 Gebler, Tobias Philipp 43, 58, 66, 82, 476, 731  
 de Geer (Familie) 126  
**Geißler, Anton Joseph** 83–84, 144, 210–212, 277, 279, 385, 511, 531, 542, 589, 616, 653, 655, 668–669, 715–716  
 Geißler, Friedrich 479  
 Geißler, Maria Elisabeth 210–211  
 Geißler, Maria Elisabeth Catharina → Steinmetz, Maria Elisabeth Catharina  
 Gellert, Christian Fürchtegott 43  
 Gellius, Gideon 175, 562, 736–737  
 Gemmingen-Hornberg, Otto Heinrich Freiherr von 66, 354, 497, 549, 632, 657  
 Gengenbach, Pamphilius 470  
 Genovesi, Domenico 199  
 Georg Wilhelm von Brandenburg-Bayreuth (Markgraf) 282  
 Georg Wilhelm (Herzog, Niedersachsen) 41  
 Georg Wilhelm von Brandenburg (Kurfürst) 555  
 Gerber, Ernst Ludwig 361  
 Gerl, Barbara (geb. Reisinger) 212–215, 571, 751  
**Gerl, Franz Xaver** 212–215, 229, 571, 594, 751  
 Gerl, Johann Nepomuk 212  
 Gerl, Judas Thaddäus 212  
 Gerl, Karl 212  
 Gerl, Maria Magdalena (geb. Reisinger) 212  
 Gerle, Wolfgang Christian 191, 780  
 Gernevalde (Dramatiker) 778  
 Gerschick Franz (Jiřík, František) 219  
 Gerstorff (Adelsgeschlecht) 356  
 Gestewitz, Friedrich Christoph 234  
 Gettner, Anna Ernestina (vereh. Rademin) 144, 216–217, 540, 542, 584–585, 668  
 Gettner, Dominicus Ignatius 216  
 Gettner, Johann Christoph 216  
**Gettner von Göttersberg, Johann Georg** (auch Göttner) 169–170, 215–218, 318, 506, 510–511, 540, 584–585, 657  
 Gettner, Sibylla Juliana (geb. Hofmann) 216  
 Ghelen, Johann Leopold van 41, 288, 537  
 Gherardi, Evarista 165, 375, 480  
 Giacomelli, Geminiano 537, 610, 723  
 Giesecke, Karl Ludwig 213, 407, 757–758  
 Giesel, Johann August 122  
 Gigli, Girolamo 101  
 Gindely, Antonín 673  
 Gindler, Andre 179  
 Gioja, Gaetano 758  
 Giorgi, Giorgio Ippolito 211  
 Girard, Antonine (Tabarin) 684  
 Girard, Philippe (Mondor) 684  
**Girelli, Antonia Maria** 218, 221, 441  
 Girelli, Barbara 218  
 Girò, Anna 723  
 Girzik, Franz (Jiřík, František) 218  
**Girzik, Franz Xaver** (Jiřík, František Xaver) 218–220, 565, 709  
 Giusti, Alvise 591  
 Giusti, Anna Maria 149, 507  
 Glancová, Helena 130  
 Glaphorne, Henry 72  
 Glaser, Therese (geb. Horny) 643  
 Gleich, Alois 742  
 Glöggl, Franz Xaver 428, 769  
 Glöggl, Johann Georg 8  
 Gluck, Alexander Johannes 220  
**Gluck, Christoph Willibald** 39, 45, 48, 58, 160, 207–208, 218, 220–224, 264, 359, 397, 441, 444, 447–448, 476, 521, 575, 594, 627, 677, 718, 738–739, 747, 754, 772, 780–781  
 Godelnitz (Mechaniker) 68  
 Goethe, Johann Wolfgang 16, 43, 118, 122, 134, 191, 243, 319, 392, 432, 469, 497, 511, 521, 601, 605, 630, 649, 659, 731–732, 758  
 Goldhammer, Johann 660  
 Goldoni, Carlo 25–26, 43, 61, 67, 81, 141, 144, 161, 185, 193, 195, 197, 209, 214, 233, 324, 397, 453, 454, 474, 497, 558, 575, 627, 644, 759, 772  
 Gonzaga (Adelsgeschlecht) 4, 112–113,  
 Gonzaga, Alfonso (Markgraf) 195, 484  
 Gonzaga, Anna Katharina (Gemahlin Erzherzog Ferdinands II. von Österreich-Tirol) 181  
 Gonzaga, Eleonora I. (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Ferdinand II.) 4, 113, 156, 261, 516, 555, 641  
 Gonzaga, Eleonora II. (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Ferdinand III.) 111, 162, 436  
 Gonzaga, Ferdinando Carlo (Herzog) 100  
 Gonzaga, Francesco IV. 113  
 Gonzaga di Guastalla, Cesare (Herzog) 516  
 Görbig, Anton 627  
 Gordigiani, Giovanni Battista 763–764  
 Gossec, François-Joseph 749  
 Gotter, Friedrich Wilhelm 39, 43, 118, 120, 134, 354, 601, 632–633, 732, 749, 778  
 Göttersdorf, Barbara 224  
 Göttersdorf, Elisabeth (Lisette) 224, 565  
**Göttersdorf, Franz Anton** 92, 95, 97, 196, 219, 224–225, 252, 361, 410, 463, 547, 565, 760  
 Gottlieb, Johann Christoph 72  
 Göttner, Johann Georg → Gettner von Göttersberg, Johann Georg  
 Gottsched, Johann Christoph 186, 246, 403, 479–480, 494, 657, 746  
 Gottsched, Luise Adelgunde 746  
 Götz, Franz 161  
 Goue, August Siegfried von 730  
 Gozzi, Carlo 779

- Grabinger, Josef Vilém 459  
 Graef, Hendrik de 716  
 Gra(e)ve, Johann Friedrich → Grave  
 Graf, Margaretha Sophia → Lorenz, Margaretha Sophia  
 Graff, Anton 118  
 Grahl, Nancy (Anna Celestina Ernestina) 139–140  
**Grams, Anton** 16, 58, 82, 225–230, 235, 237–238, 405, 475, 477–478, 637, 734, 769  
 Grams, Antonius 225  
 Grams, August 225  
 Grams, Franz Xaver Matthäus 225–226  
 Grams, Leopold 225  
 Grams, Theresia Thekla → Trexl, Theresia Thekla  
 Grassalkovich Anton II. Fürst 598, 632  
 Graun, Carl Heinrich 35, 37, 199, 264, 627  
 Gravani, Peregrinus 451  
 Grave, Johann Friedrich 669, 715  
 Graves, Thomas (Sir) 409  
 Gravina, Gian Vincenzo 429  
**Green, John** 4, 76–77, 155, 231–233, 548, 554–555, 562, 576, 736–737  
 Greene, Robert 555, 600  
 Greff, Joachim 351  
 Gregor XV. (Papst) 260  
 Grétry, André-Ernest-Modeste 16, 43, 48, 57, 81, 214, 433, 594, 623, 780  
 Grillparzer, Franz 244, 599  
 Grimm, Melchior 328  
 Grimmer, Franz 467, 469  
 Grisellini, Francesco 67, 92  
 Gröllhesl, Paul 291–292  
 Grossa, Karl Joseph de 509  
 Großmann, Gustav Friedrich Wilhelm 15, 66, 213, 497, 569, 601, 632, 747, 778  
 Grünbaum, Johann Christian 671  
 Grünbaum, Therese (geb. Müller) 568  
 Gründler, Christian 531, 668, 715  
 Gründler, Katharina 715  
 Grundmann, Friedrich 74  
 Grundmann, Joseph 479  
 Gryphius, Andreas 167, 174, 368, 586  
**Guardasoni, Domenico** 28, 30, 33, 61, 63–64, 92, 94, 107–108, 218, 227, 233–237, 366, 384, 392, 459, 477–478, 490–491, 567–568, 606, 643, 670–672, 734  
 Guardasoni, Faustina 234  
 Guerra, Giovanni Antonio 90, 148, 150, 461, 509, 725  
 Guglielmi, Pietro Carlo 29, 46, 234, 294, 462, 464, 567, 670–671  
 Günther, Johann Christian 257  
 Guolfinger von Steinsberg, Alexander 237  
 Guolfinger von Steinsberg, Florentin 237  
 Guolfinger von Steinsberg, Karel 238  
**Guolfinger von Steinsberg, Karl Franz** (Pseud. Rosenau, Carl) 9, 16, 43, 52, 81–82, 134, 191, 219, 228–229, 235, 237–240, 273, 290, 332, 334, 406, 530, 601, 637, 708, 718, 734, 769  
 Guolfinger von Steinsberg, Maria (früher Bilstein, später vereh. Recke) 238  
 Gurezky, Franziska → Bernkopf, Franziska  
**Gurezky, Joseph** 240–242  
**Gurezky, Wenzel Matthias** 103, 240–242, 430, 610  
 Gustav III. (König von Schweden) 362  
 Guth, Petr 527  
 Guttenstein (Adelsgeschlecht) 19  
 Gyrowetz, Adalbert (Jirovec, Vojtěch) 242  
**Gyrowetz, Adalbert Mathias** (Jirovec, Vojtěch Matyáš) 242–245
- ## H
- Haacke, Johann Caspar** 84, 153, 246–248, 402, 479, 614, 646, 648, 654, 668, 715  
 Haacke, Sophie → Elenson, Sophie  
**Haas, Wenzel Anton** (Václav Antonín) 248–249  
**Habermann, Franz Johann Wenzel** (František Jan Václav) 249–250, 445  
 Habermann, Karel 249  
 Habsburg (Herrscherhaus) 4, 19, 154, 181, 198, 260, 326, 400, 514–515, 516, 535  
**Hadwich, Joseph Franz** 250–251, 425, 617, 741  
 Hadwich, Rosa (verwitw. Müller) 251  
 Haffenecker, Anton 489–490  
 Hafner, Philipp 172, 424, 598  
 Hagedorn, Friedrich von 187  
 Hager, Barbara → Nusser, Barbara  
**Hager, Joseph** 224, 252–254, 398, 489, 547, 749, 759  
 Haibel, Jakob 407, 571  
 Haim, Juliana (vereh. Mihule) 432–433, 731  
 Haim (Hain), Leopold 254, 432, 731  
**Hain, Carl** 254–255  
 Hain, Ernst 254  
 Hain, Franziska 254  
 Hain, Friedrich 254  
 Hain, Katharina 254–255  
 Hain, Louise 254  
 Hain, Ludwig 254  
 Hain, Rosina 254  
 Hájek, Maria Anna → Schack, Maria Anna  
 Hájek von Libočany, Václav 333, 343, 726  
 Haklik (Haklík), Prokop Jan 228  
 Hála, Tomáš 472  
 Halbax, Michal Václav 550  
 Haller, Miroslav 291, 293  
 Hämerl, Lorentz 270  
 Hämerl, Magdalena (geb. Siber) 270  
 Hamilton, William 243  
 Hams, Heinrich 660  
 Hanáček, Martin 402  
**Hancke, Gottfried Benjamin** 148–150, 255–258, 652  
 Händel, Georg Friedrich 34, 100, 177, 221, 249–250, 257, 263–264, 436, 537, 627

- Handl, Joannes Michael 713  
 Hanke, Karl 283, 738–739, 772  
 Hanke, Maria Anna (geb. Stromkin) 739  
 Hanousek, Jiří 707  
 Hanykěj von Semín, Vilém 582  
 Hanzlík, Tomáš 610  
 Harant von Polžice und Bezdrůžice, Kryštof 181  
 Hardenberg, Carl August Fürst von 464  
 Harovník, Anna 258  
**Harovník von Sferin, Fabian Wenzel** (Fabián Václav) 258–261, 504  
 Harovník, Jan Adam 258  
 Harpeter, Johann Wilhelm 256  
 Harrach (Adelsgeschlecht) 510  
**Harrach, Ernst Adalbert** (Arnošt Vojtěch) Graf von (Kardinal) 5, 7, 21, 180, 259–262, 318, 562  
 Harrach, Franz Albert 259  
 Harrach, Franz Anton 100, 101  
 Harrach, Johann 266  
 Harrach, Karl 260  
 Harrach, Maria Philippina → Thun und Hohenstein, Maria Philippina  
 Hartig (Adelsgeschlecht) 774  
 Hartig, Johann Hubert Graf von 774  
 Hartig, Ludwig Joseph Graf von 664, 774  
 Hartmann, Andreas 548  
 Hartmann, Lorenz 631  
**Hartwig, Christoph** 262–263  
 Haselbeck, Anna → Schindler, Anna  
 Hasenhut, Anton 751  
 Hasenhut, Joseph 751  
 Hasenhut, Philipp 751  
 Hasse, Johann Adolph 35, 39, 45, 218, 288, 359, 430, 436, 441–442, 452, 455, 488, 508, 537, 573, 610, 627, 723, 774–775  
 Hatasch, Johann (Hataš, Jan) 32  
 Hatzfeld, Karl Friedrich Graf von 782  
 Haugwitz, Friedrich Wilhelm 263  
**Haugwitz, Heinrich Wilhelm** Graf von 223, 263–264  
 Haugwitz, Karl Wilhelm (Sohn von Haugwitz, Heinrich Wilhelm) 264  
 Haugwitz, Karl Wilhelm (Vater von Haugwitz, Heinrich Wilhelm) 263  
 Haugwitz, Maria Josepha (geb. von Frankenber) 263  
 Haugwitz, Sophia → Fries, Sophia von  
 Hauptmann, Katharina → Switil, Katharina  
**Havel, Josef** 264–270, 346, 348, 642  
 Havlová Kateřina → Doležalová, Kateřina  
 Haydn, Joseph 48, 112, 120, 220, 226, 243, 292, 366, 375, 391–392, 404, 447, 731, 755, 757  
 Haymerle, Franz Wenzel Ritter von 271, 389  
**Haymerle von Haymthal, Johann Wolfgang** 270  
 Haymerle, Philipp 270–271  
 Haymerle, Wenzel Franz von 271  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Franz 272  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Johann 272  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Joseph 272  
**Hebenstreit von Streitenfeld, Karl** 272–273, 389, 459  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Michael 273  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Peter 272  
 Hebenstreit von Streitenfeld, Thomas 272  
 Hebetinger, Johanna 751  
 Heber, Johann Christian 326–327  
 Heger, Franz 120  
 Hegrad, Friedrich 500  
 Heimbacher, Philipp 228, 405, 459  
 Heinemann (Sängerin) 754  
 Heinichen, Johann David 774, 776  
 Heinrich III. (römisch-dt. Kaiser) 105  
 Heinrich III. (König von Frankreich) 3, 502  
 Heinrich von Bourbon (König von Frankreich) 640, 683  
 Heinrich Julius von Braunschweig (Herzog) 76, 576, 600  
 Heisler, Anton 2  
 Hejna, Franz Joseph (František Josef) 478  
 Held, Ignaz 273  
**Held, Johann Theobald** (Pseud. Orebský, Jan) 52, 273–275, 626, 672  
 Hellmann, Karl Joseph 323–324, 422  
 Helmer, Karl Joseph 384  
 Hempel, Gottlob Ludwig 42, 733  
 Hengel, Georg 715  
 Henisch, Karl Franz 42, 79, 286–287, 643, 737  
 Henisch, Karoline (geb. Gieranek) → Spengler, Karoline  
 Henneberg, Johann Baptist 213, 571, 594  
 Henrici, Christian Friedrich (Pseud. Picander) 652  
 Hensel, Sophie Friederike → Seyler, Sophie Friederike  
 Hensler, Karl Friedrich 9, 214, 219, 229, 426, 650, 742  
 Herbst J. (Komponist) 392  
 Herdliczka, Peter (Hrdlička, Petr) 161  
 Hergans (auch Herrganß), Johann David 211  
 Herklots, Carl Alexander 112, 747  
**Hermann, Wenzel** (Václav) 275–276  
 Herold, Eduard 680  
 Herold, Johann Gottfried 715  
 Herzan von Harras (Hrzán z Harasova), Franz de Paula Graf von (Kardinal) 446  
 Heufeld, Franz 598  
 Heussenstamm zu Heissenstein auf Sternstein, Susanna Antonia (vereh. Wrtby) 762  
 Heywood, Thomas 232  
 Hillepard, Josepha (geb. Tilly, vereh. Fischer) 191, 219, 643, 699, 733  
 Hiller, Johann Adam 32–34, 48, 52, 79, 81, 219, 286, 420, 469  
 Hiller (Hüller), Siegmund 214  
 Hillmann, Aloysius 751  
 Hilverding, Franz 294  
 Hilverding, Jakob Joseph 278  
**Hilverding, Johann** 276–277, 279  
**Hilverding, Johann Baptist** 276–280, 531–532, 540, 542, 666–668  
 Hilverding, Johann Peter (Bruder von Johann Hilverding)

- 165, 246, 276–277  
 Hilverding, Johann Peter (Sohn von Johann Baptist Hilverding) 277, 279  
 Hilverding, Joris (George) 276  
 Hilverding, Joseph 224  
 Hilverding, Margarethe Maria (geb. Rosetta, später vereh. Prehauser) 277, 531, 540  
 Hilverding van Wewen, Franz Anton Christoph 279, 418  
 Himburg, Christian Friedrich 287  
 Himmel, Friedrich Heinrich 558  
 Hippel, Theodor Gottfried 497  
 Hiršal, Josef 417  
 Hirschnackh, Jacob 531, 540, 667, 715  
 Hladík, Josef 268  
 Hladíková, Jarmila 91  
 Hlava, Jan Jiří 300  
 Hlouch, Josef 291  
 Hložek, František Mikuláš → Loschek, Franz Niklas  
 Hložek, Jan Antonín → Loschek, Johann Anton  
 Hlubuček, Josef 692  
 Hoberk von Hendersdorf, Peter 259  
 Höchenberger, Franz Augustin 770  
 Höchenberger, Thomas 273  
 Hodějovský von Hodějov d. Ä., Johann (Jan) 12, 124, 349–350  
 Hodický von Hoditz (Adelsgeschlecht) 282  
**Hoditz, Albert Joseph** Graf von 282–283, 585, 596, 739  
 Hoditz, Julius Leopold 282  
 Hoditz, Vinzenz 86  
 Hoffelner, Bernhard 610  
 Hoffer, Johann Joseph 418  
 Hoffman, François-Benoît 112  
 Hoffmann, Carl Ludwig 246, 402, 479  
 Hoffmann, Leopold Alois 465  
 Hoffmann, Melchior 257  
 Hoffmann, Sophie → Elenson, Sophie  
 Hoffmeister, Franz Anton 214, 229, 235, 420  
 Hofmann (Librettist) 244  
 Hofmann, Alois Fürchtegott 64, 134, 592, 636  
**Hofmann, Ferdinand** 284–285  
 Hof(f)mann, Johann Ernst 216, 506  
 Hofmann, Johann Georg 284  
 Hofmann, Johann Michael 730  
 Hofmann, Maria Anna (geb. Nikam) 284  
 Hofmann, Maria Ursula → Blümel, Maria Ursula  
 Hofmann, Sibylla Juliana → Gettner, Sibylla Juliana  
 Höger, Matthias Adam 149  
 Hohenzollern-Hechingen, Maria Josepha Gräfin von → Clary-Aldringen  
 Holan Rovenský, Václav Karel 773  
 Holbein, Franz Ignaz 120, 244, 758  
 Holberg, Ludwig 494, 746  
 Holeček → Holletschek  
 Holletschek, Joseph 432, 739  
 Holý → Holly  
 Holly, Andreas 286  
**Holly, Franz Andreas** (František Ondřej) 40, 42, 79, 196, 286–287, 737  
 Holly, Veronika 286  
**Holzbauer, Ignaz Jakob** 58, 125, 288–289, 444, 537, 573, 677, 738  
 Holzbauer, Rosalia (geb. Andreides) 288–289, 444, 573  
 Hölzel, Anna 228  
 Hölzel, Johann Anton 77–78  
 Holzmann, Anna 433  
 Holzward, David 744  
 Homer 105  
**Höpfler, Franz Heinrich** (František Jindřich) 8, 64, 88, 289–290, 753, 767  
 Hopp, Friedrich 273  
 Horaz 404  
 Horn, Christian Benjamin 210, 668  
**Hornung, Joseph** 78, 294–295  
 Horny, Therese → Glaser, Therese  
 Horschelt, Franz 290, 324, 753  
 Horschelt, Friedrich 324  
 Horschelt, Katharina (geb. Koberwein) → Koberwein, Katharina  
 Hossmann, Anna  
 Hostinský, Otakar 40  
 Housa, Antonín 338  
 Hrdlitschka (Hrdlička), Magdalena → Zappe, Magdalena  
 Hroznata (Seliger) 762  
 Huber, August 565  
 Huber, Carl 743  
 Huber, Franz Xaver 237  
 Huber, Franziska 83, 715  
 Huber, Katharina (in der zweiten Ehe Hauptmann) 743  
 Huber, Michael 467  
 Huber, Thomas 83, 210, 668, 715  
 Huck, Anton 623  
 Hudský, Václav 692  
 Hueber (auch Häber) → Heber, Johann Christian  
 Hugo, Robert 149, 163  
 Hull, Johann 548  
 Hummel, Georg Franz 84  
 Hummel, Johann Nepomuk 404  
 Hummel, Johannes 404  
 Hündeberg, Nathanael Ernst 457  
 Hunnius, Friedrich Hermann 324  
 Huray, Daniel 599  
 Hürka (Hurka), Franz 457  
 Huß (Sänger) 754  
 Huwet, Gregor 576  
 Hybl, Wilhelm 255
- I**
- Iffland, August Wilhelm 8, 59, 97, 118–119, 134, 324, 407, 426, 428, 432, 498, 603, 606, 608, 626, 632, 645, 732–733, 749, 753  
 Ilgener, Peter Florenz 117, 333, 748

- Illein, Johann 500  
 Innozenz XIII. (Papst) 609  
 Isabella von Spanien und Portugal (Gattin und Mitregentin Erzherzog Albrechts in den spanischen Niederlanden) 231
- J**
- Jacksch, Franz 229  
**Jacobelli, Joseph** 86, 311–313, 390, 455–456, 465, 488, 492, 635  
 Jacobs, Marianna → Böhm, Marianna  
 Jahn, Johann Quirin 206, 421  
**Jakubů, Jiří** (genannt Machaček) 313–315, 342  
 James (Jacob) II. (König von England) 188  
 Janda, Vítězslav 401  
**Jandit, Václav** 19, 316–317  
 Janetzky, Christian 511  
 Janovský von Janovice, Jan (genannt Bême) 683  
 Jauner, Franz von 389  
 Jedina-Palombini, Ernst Freiherr von 354  
**Jelínek, Václav** 317–318, 692  
 Jeník von Bratřice (z Bratřic), Jan 706  
 Jeniš, Antonín 579  
 Jeremiáš, Otakar 758  
 Jílek, František 707  
 Jilemnický, Arnošt 124  
 Jilma (Schauspieler) 495  
 Jirásek, Alois 16, 520  
 Jireček, Josef 634, 765  
 Jiřík, František Xaver → Girzik, Franz Xaver  
 Jírovec, Franz (František) 227  
 Jírovec, Vojtěch Matyáš → Gyrowetz, Adalbert Mathis  
 Jitčinský (auch Jičinský), Blažej 470  
 Joan Baptista 554  
 Johann Friedrich (Herzog von Braunschweig-Lüneburg-Hannover) 589  
 Johann Friedrich (Herzog von Württemberg) 548  
 Johann Georg I. (Kurfürst von Sachsen) 231, 562, 600  
 Johann Georg II. (Kurfürst von Sachsen) 2, 737  
 Johann Georg III. (Kurfürst von Sachsen) 561  
 Johann Georg von Brandenburg (Markgraf) 548  
 Johann von Nepomuk (Jan Nepomucký) 73, 202, 248–249, 253, 302, 330, 521, 543, 579, 581, 780  
 John (Verwalter) 759  
 John, Anton 610  
 Joliphus Joris → Jolly, George  
**Jolly, George** 175, 179–180, 318  
 Jommelli, Nicolò 67, 125, 537  
 Jonassohn, Anna (geb. Ramasz) 319  
**Jonassohn, Johann Franz** 55, 79, 319, 731  
 Jonassohn, Josepha Barbara 319  
 Jonassohn, Margarete 319  
 Jones, Robert 548  
 Joseph (Erzherzog, Sohn von Leopold I.) → Joseph I. (Kaiser)
- Joseph I. (Kaiser) 100–101, 174, 198, 202, 210, 278–279, 344, 510–511, 535, 668, 715  
 Joseph II. (Kaiser) 33, 42, 63, 139–140, 160–161, 207, 209, 237, 263, 332, 339, 429, 433, 443, 446, 476, 490, 497, 598, 670, 698, 733, 739, 749, 769, 780  
 Joseph Friedrich von Sachsen-Hildburghausen 160, 730  
 Josephus Flavius 266, 691  
 Judenbart, Gottfried 531, 715  
 Julius Franz von Sachsen-Lauenburg, Herzog 172  
 Juncker, Gottlob Friedrich Wilhelm 257  
 Jung, Georg 405–407  
 Jünger, Johann Friedrich 52, 118, 254, 433, 632, 645, 742  
 Jungmann, Joseph 400, 419, 611  
 Juvara, Filippo 207
- K**
- Kadleczek, Matthias (Kadleček, Matyáš) 52, 228, 229, 432, 643  
 Kaffka, Johann Christoph 135  
 Kaiser, Friedrich 273  
 Kalous, Wenzel (Václav) 73  
 Kaltenkrautter, Vitus 50  
 Kammel, Anton 447, 740  
 Kampián → Campianus, Edmundus  
 Kaňka, Franz Maximilian (František Maxmilián) 762  
 Kant, Immanuel 419  
 Karásek, Josef 339  
 Karl (Erzherzog, 1771-1847) 672  
 Karl I. von Braunschweig-Wolfenbüttel 189  
 Karl II. von Innerösterreich (Erzherzog) 13, 683  
 Karl III. Philipp (Kurfürst von der Pfalz) 84  
 Karl III. Wilhelm von Baden-Durlach (Markgraf) 326  
 Karl VI. (Kaiser) 84, 100, 101, 102, 178–179, 198–199, 202, 204, 246, 257, 271, 282, 326, 373, 388–389, 418, 429, 510, 535, 573, 578, 617, 715, 724, 774, 777  
 Karl VII. (Kaiser, als Kurfürst Karl Albrecht von Bayern) 125, 199, 202, 326, 373, 465, 745  
 Karl IX. (König von Frankreich) 640, 683  
 Karl X. Gustav (König von Schweden) 563  
 Karl XII. (König von Schweden) 276  
 Karl Albrecht von Bayern → Karl VII.  
 Karl Alexander von Lothringen 288  
 Karl Friedrich von Sachsen-Weimar (Großherzog) 741  
 Karl Philipp von Pfalz-Neuburg (Herzog) 188  
 Karl Theodor von der Pfalz (Kurfürst) 289, 475  
 Karl von Innerösterreich (Erzherzog, Fürstbischof von Breslau) 76, 155, 231–232  
 Karoline Luise von Baden-Durlach (geb. Landgräfin von Hessen-Darmstadt) 88  
 Karschin, Albert 734  
 Karviňský, Jan 762  
 Kaška-Zbraslavský, Jan 459  
 Katharina II. (Zarin von Russland) 51, 397, 574  
 Katon, József 220  
 Kauer, Ferdinand 219, 229, 571

- Kaunitz, Maria Antonia Gräfin von → Questenberg, Maria Antonia  
Kaunitz-Rietberg (-Questenberg), Dominik Andreas 535  
Keeß, Anton 750–751  
Keeß, Franz 750  
Kegel, Emanuel 664  
Keil (auch Keyl), Franz Gottfried 74  
Keiser, Reinhard 257  
Kepner, Johann Friedrich 778  
Kettner, Elisabeth 620  
Kettner, Joseph 134  
Keyserling, Karl Hermann 396  
Khevenhüller-Metsch, Johann Joseph Fürst zu 249, 398  
**Khintzer Přibyslavský, Heinrich** (Jindřich) 320–321  
Khünburg, Antonia Josepha → Czernin von und zu Chudenitz  
Khünburg, Max Gandolph Graf von (Fürsterzbischof) 50  
**Killar, Jan Karel** 321–322  
Killar, Ludmila 321  
Kingsman, Philip 76, 548  
Kinsky (Adelsgeschlecht) 251, 524  
Kinsky, Maria Antonia Gräfin → Wratislaw von Mitrowitz, Maria Antonia  
Kinsky, Philipp Graf 148, 491  
Kinsky, Philipp Joseph Graf 220  
Kirchmayer, Wenzel (Václav) 74  
Kirsch, Johann Christoph 616  
Kizelj (Kaufmann) 587  
Klán, Josef 91  
Klein, Anton von 289  
Klein, Heinrich 282, 739  
Klein, Karolina (vereh. Tuczek) 709  
Kleist, Heinrich von 255  
Klemens VIII. (Papst) → Aldobrandini, Ippolito  
Klemens XIV. (Papst) 475  
Klemens IX. (Papst) 261  
Klemm, Christian Gottlob 564, 598  
Klenová, Ignaz Graf von 38, 696  
Klicpera, Václav Kliment 405  
Klika, Václav 445  
Klíma, Miloslav 348  
Klinger, Friedrich Maximilian von 549, 753  
Klos(s), Christian Wilhelm 213, 237, 643  
Klostermeyer, Matthias 751  
Kluszewski, Jacek 290  
Knöffel, Wiegand 50  
Knoller, Martin 676  
Koberwein, Edmunda (geb. Kurz) 79, 323  
Koberwein, Franziska → Sartori, Franziska  
Koberwein, Joseph 88, 323–324  
Koberwein, Katharina (vereh. Horschelt) 324  
**Koberwein, Simon Friedrich** 88, 323–325, 372, 373, 422, 598, 745  
Koberwein, Sophie Wilhelmine (geb. Bulla) 88  
Kobzová, Hana 91  
Koch, Betty 625  
Koch, Franziska Romana 32, 732  
Koch, Gottfried Heinrich 286, 372, 549, 643  
Koch, Karl 228  
**Koch, Ludwig** 325  
Koch, Siegfried Gotthilf (genannt Eckhard) 753  
Kochánek, Josef 296  
Kocmánek, Václav František → Kozmanecius, Wenzel Franz  
Köffler, Carl von 737  
Köhler, F. K. (Drucker) 333  
**Kohn, Johann Balthasar Carl** 167, 325–327, 369  
Kohout, Franz Andreas 327  
**Kohout, Joseph** 327–328  
**Kolczawa, Karl** (Kolčava, Karel) 328–331, 777  
Kolín von Chotěřina → Collinus, Matthaues  
Kollin, Mattheus → Collinus  
Kolovrat, Franz 333  
Kolovrat, Maximiliana → Komareck, Maximiliane  
Kolowrat (Adelsgeschlecht) 331–332, 414  
Kolowrat, Albrecht 331  
Kolowrat, Philippina Josepha → Wratislaw von Mitrowitz, Philippina Josepha  
Kolowrat, Prokop 332  
Kolowrat, Wilhelm Albrecht 332  
Kolowrat-Krakowsky, Elisabeth → Nostitz-Rieneck, Elisabeth Gräfin von  
Kolowrat-Krakowsky, Leopold 332  
**Kolowrat-Krakowsky, Philipp Franz** Graf von 331–333  
**Komareck, Johann Nepomuk** 333–335, 713  
Komareck, Maximiliane (geb. Kolovrat) 333  
Komareck, Wenzel (Václav) 333  
Komenský, Jan Amos → Comenius, Johann Amos  
Komet, Katharina (vereh. Podhorsky) 34  
**Konáč von Hodiškov, Nicolaus** (Konáč z Hodiškova, Mikuláš) 349–351, 471  
Koniasch, Anton (Koniáš, Antonín) 689  
König, Johann Ulrich von 480  
Koning, Wilhelm 556  
Konstanc, Jiří 316  
Konstanze (Gattin des polnischen Königs Sigismund III. Wasa) 231  
Kopečák → Doležal, Josef d. J.  
Kopecká, Anna Maria Elizabeth 352  
**Kopecký, Jan** (Puppenspieler) 351–352  
Kopecký, Jan (Theaterwissenschaftler) 338, 348, 417  
Kopecký, Jan (P. David a S. Joanne Baptista, Komponist) 610  
Kopecký, Matěj (Matthias) 352  
Kopp (geb. Moser, Frau von Karl Theodor Kopp) 467  
Kopp, Karl Theodor 424, 467  
Köppe, Gottlieb 353–354, 730  
Körner, Antonia 354  
**Körner, Johann** (Jan) 353–355, 730–731  
Körner, Joseph 354  
Körner, Niklas 354



- Körner, Sophie** (geb. Bauer, vereh. Künigl zu Ehrenburg) 353–356, 376, 649, 730–731, 733, 769  
 Kornhäusel, Joseph 389  
 Korompay, Joseph 758  
 Koschtial, Joanna (Košťálová, Jana) → Kucharž, Joanna  
 Koschtial, Karl (Košťál, Karel) 366  
 Košenina, Alexander 651  
**Košetický, Evermodus Georgius** (Evermod Jiří) 297, 320, 340, 343–345, 356–358, 783  
 Kosmas (Chronist) 105  
 Kotzebue, August Friedrich Ferdinand von 59, 98, 118, 214, 244, 324, 392, 407, 411, 521, 570–571, 603, 605, 608, 626, 645, 734, 742, 747, 753–754, 758  
 Kovács, Sophie → Seipp, Sophie  
 Kovář, Jan Karel 252  
**Koželuch, Johann Evangelist Anton Thomas** (Jan Evangelista Antonín Tomáš) 45, 92, 185, 358–361, 366, 431, 760  
 Koželuch, Katharina (vereh. Cibbini) 360  
**Koželuch, Leopold** 224, 358, 360–363, 390, 421, 566  
**Kozmanecius, Wenzel Franz** (Kocmánek, Václav František) 357, 363–365, 472  
 Kraft, Anton 263  
 Krakowsky von Kolowrat, Johann 181, 183  
 Kramář, Josef 313  
 Kramer, Maria Theresia (geb. Wiener) → Rottal, Maria Theresia  
 Kramerius, Wenzel Matthias (Václav Matěj) 321, 338, 770  
 Kratter, Franz 88, 626  
 Kratter, Ignaz 88  
 Kraus, Anna → Wranitzky, Anna  
 Kraus, Arnošt → Bendl, Jaroslav  
 Kraus, Joseph Martin 757  
 Krček, Jaroslav 292  
 Kreibich, Franz 263  
 Krejčík, Vladimír 91  
 Kretschmann, Karl Friedrich 421  
 Kreutzmayer, Anton 254  
 Krofta, Josef 417  
 Krottendorfer, Johann Michael 383  
 Krottendorfer, Maria Theresia 383  
 Kruchina, Jan 392  
 Krüger, Carl Friedrich 52–53, 643–644  
 Krüger, Johann Christoph 81, 770–771  
 Krüger, Karoline → Spengler, Karoline  
**Kubat, Georg Martin** (Kubát, Jiří Martin) 365–366  
 Kubat (Kubata), Jiří Vojtěch 365  
 Kubík, Antonín 361  
 Kubík, Jan 527  
 Kucharž, Joanna (geb. Koschtial) 366  
 Kucharž, Johann Baptist Joseph 226, 235, 366–367, 478, 567, 671  
 Kucharž, Joseph (Candidus) 366  
 Kuefstein, Maria Karoline Gräfin von → Questenberg, Maria Karoline Gräfin von  
 Kuhlmann, Anna Barbara 368  
**Kuhlmann, Jacob** 167, 172, 174, 217, 367–369, 510, 540, 584–585, 668  
 Kuhlmann, Philipp 368  
 Kuhlmann, Victoria Clara → Benecke, Victoria Clara  
 Kumpán, Jan → Campanus Vodňanský, Johannes  
 Kumpf, Hubert 219  
 Kundera, Ludvík 130  
 Kunhuta Přemyslovna (Kunigunde von Böhmen, Äbtissin) 721  
 Künigl zu Ehrenburg, Amalia Gräfin von (vereh. Rehm) 355, 649, 733  
 Künigl zu Ehrenburg, Kaspar Hermann Graf von 354–355, 421, 490, 649, 733  
 Künigl zu Ehrenburg, Maria Theresia Gräfin von (geb. Clam) 355, 649, 733  
 Künigl zu Ehrenburg, Sophie Gräfin von (geb. Bauer, vereh. Körner) → Körner, Sophie  
 Kunitz und Weidenburg, Josepha → Wratislaw von Mitrowitz, Josepha  
 Kunowitz (Adelsgeschlecht) 380  
 Kunowitz, Arkleb von 380  
 Kunowitz, Dietrich von (Jetřich z Kunovic) 378  
 Künstlich von Kunst, George (alias Jürgen Schemering) 153  
 Kunstovný, Jan 11  
 Kuntzen, Friedrich Ludwig Aemilius (auch Kunzen) 501  
 Kuntzen, Johanna Margaretha Antonetta (geb. Zuccarini) 501  
 Kunzen, Friedrich Ludwig Aemilius → Kuntzen  
 Künzel, Mad. → Seconda  
 Kurz, Antonia 564  
 Kurz, August d. Ä. 254  
 Kurz, Daniel 718  
 Kurz, Edmunda (Tochter von Felix Kurz) → Koberwein, Edmunda  
 Kurz, Edmunda (Ehefrau von Felix Kurz) 328, 369  
**Kurz, Felix** 144, 178, 211, 251, 323–324, 326–327, 369–373, 484, 492, 610, 616, 655, 668, 699, 715, 745  
 Kurz, Franziska (geb. Toscani) 373  
**Kurz, Johann Joseph Felix** (Freiherr von) 41, 48, 74, 78–79, 91–92, 193–194, 197, 218, 234, 271, 311, 323–324, 369, 372–377, 397, 422, 441, 453, 455–456, 469, 483, 494, 532, 564, 604, 616, 636, 699, 730, 737, 745–746  
 Kurz, Theresi(n)a (geb. Morelli) 41, 234, 353–354, 373, 464, 730  
 Kussy, Andreas (Kusý, Ondřej) 34  
 Küstner, Simon Friedrich 758  
 Kužník, Jan Tomáš 612  
 Kvapil, Václav 754  
 Kyd, Thomas 555, 600  
**Kyrmezer, Pavel** 377–380, 471, 691, 765
- L**
- La Cave, François Morellon 724  
 La Mora → Formigli, Magdalena  
 La Roche, Barbara 422  
 La Roche, Johann 422

- La Tournesse (Artistin) 410  
 Labe, Sebastiano 2  
 Lacina, Václav 417  
 Lacy, Franz Moritz Graf von 465  
 Lamberg, Leopold Joseph Graf von 535  
 Lampugnani, Giovanni Battista 453  
 Landsteiner, Karl 291–292  
 Langbein, August Friedrich 421  
 Lange, Joseph 45  
 Lange, Marianne → Schindler, Marianne  
 Langer, Barbora (vereh. Antosch) 9  
 Lani, Georg 129  
 Lanqueval (Adelsgeschlecht) 510  
 Lapi, Teresa 383  
 Lapis, Benedetto 383  
 Lapis, Domenico 383  
**Lapis, Santo** 381–383, 655, 661  
 Laratta, Francesco 553  
 Laschi, Filippo 28  
 Lasser, Emanuel 383  
**Lasser, Johann Baptist** 43, 383–385, 739  
 Lasser, Johann Jacob 383  
 Lasser, Johanna (geb. Roithner) → Roithner, Johanna  
 Lasser, Joseph 383  
 Lasser, Maria Clara 383  
 Lasso, Orlando di 408  
 Lastibořský Havel → Havel, Josef  
 Latilla, Gaetano 383, 441  
 Laube, Anton 592  
 Laudes, Joseph 43, 644  
 Laudon, Gideon Ernst von 407  
 Lauterbach, Christoph Heinrich 127  
 Lauterbach, Johann 765  
 Lavigna, Vincenzo 671  
 Lazar, Benjamin 163  
 Leblanc → Du Rouillet, Marie-François-Louis-Gand  
 Leblanc  
 Le Grand (Legrand), Marc-Antoine 43, 737  
 Le Mierre (Lemierre), Antoine-Marin 334, 606, 709  
 Łęczycki, Nicolaus (Lancicius) 18  
 Lee (auch Miss Lee) 319  
 Legrenzi, Giovanni 100, 436  
 Lehmann, Johann → Seipp, Christoph Ludwig  
 Leichner, Eleonora (vereh. Benda) 38  
 Leifer, Therese (geb. Perekop) 355, 643, 754  
**Leinhaas, Johann Ernst** 385–387, 479, 531, 616, 647, 668, 743–744  
 Leismüller, Maria 621  
 Leitner, Katharina (genannt Schindler) → Bergobzoom, Katharina  
 Lengefeld, Johann Christoph (auch Längsfeld, Hans Christoph) 600  
 Lenz, Jakob Michael Reinhold 118  
 Leo, Leonardo 189, 392, 574, 610, 627, 723  
 Leopold Joseph (Erzherzog, Sohn des Kaisers Leopold I.) 344  
 Leopold I. (Kaiser) 111, 136, 162–163, 172, 174, 198, 215–216, 278, 318, 344, 356, 367, 436–437, 510, 540, 572, 583, 652, 667  
 Leopold II. (Kaiser) 58, 139, 235, 323, 362, 388, 420, 432, 459, 476–477, 673, 517, 747, 757  
 Leopold Johann (Erzherzog, Sohn des Kaisers Karl VI.) 199  
 Leopold Wilhelm (Erzherzog, Sohn des Kaisers Ferdinand II., Bischof) 555, 737  
 Leporati, Stephano 609–610  
 Lepper, Johann Martin 549  
 Lesage, Alain-René 623  
 Lessing, Gotthold Ephraim 43, 57, 66, 79, 88, 118, 135, 282, 324, 333, 432, 462, 469, 490, 497, 549, 599, 601, 605, 608, 619, 623, 632–633, 649, 730, 732–733, 737–738, 772, 780  
 Leszczyński, Rafael 126  
 Letourneux, Nicolas 257  
 Leutner, Aloisia 52  
 Leutner, Matthias (Matěj) 168  
 Levassori della Motta, Pietro Simone 418  
 Levý, František 545  
 Lewenau, Joseph Arnold von 388–389  
 Leytner von Schliersee, Johannes 685  
 Libertin, Jan (Pater) 545  
 Libiczky, Adalbert Georg (Libický, Vojtěch Jiří) 74  
 Lieberkühn, Christian Gottlieb 657  
 Liebich, Johann Karl 120, 134, 235–236, 392, 608, 626  
 Liebl, Georg 769  
 Liebstinsky von Kolowrat, Jaroslav Graf von 182  
 Liebstinsky von Kolowrat, Johann Nepomuk Vinzenz Graf von 489  
 Liebstinsky von Kolowrat, Zdeněk Graf von 555  
 Ligne, Maria Leopolda Christina de → Clary-Aldringen, Maria Leopolda Christina  
 Lichfett, Karoline Friederike → Wothe, Karoline Friederike  
 Liechtenstein (Adelsgeschlecht) 271, 387–389, 751  
**Liechtenstein, Alois I. Joseph** Fürst von und zu 387–390, 524  
 Liechtenstein, Anna Maria (geb. von Boskowitz) 387  
 Liechtenstein, Anton Florian 485, 653  
 Liechtenstein, Franz Joseph I. 388  
 Liechtenstein, Gundakar 387  
 Liechtenstein, Jakob Ernst 240, 242  
 Liechtenstein, Johann I. Joseph 389–390  
 Liechtenstein, Johann II. 389  
 Liechtenstein, Johann Adam Andreas 388, 390  
 Liechtenstein, Johann Nepomuk Karl 144  
 Liechtenstein, Karl (I.) 387–388, 390, 516  
 Liechtenstein, Karoline (geb. Manderscheid-Blankenheim) 388  
 Liechtenstein, Maria Theresia (vereh. zu Schwarzenberg) → Schwarzenberg, Maria Theresia  
 Liechtenstein, Maximilian Jakob Moritz 387, 540  
 Liechtenstein-Castelcornò, Karl II. (Bischof von Olmütz) 50, 85, 188  
 Liechtenstein-Castelcornò, Maximilian 49–50

- Lillo, Georges 469, 737  
 Linck, J. (Tänzerin) 390  
 Lindener, Michael 660  
 Lindner, Franz (auch Diedolf, W.) 52  
 Link, Georg (Giorgio) 390  
**Link, Johann Peter** 390–391, 462  
 Lippert, Friedrich Karl 758  
 Listopad, Matěj 348  
 Liška, Jan Kryštof 550  
 Litter (Eheleute, Schauspieler) 731  
 Liverati, Giovanni 235  
 Livigni, Filippo 30, 161, 193  
 Lobkowitz (Adelsgeschlecht) 28, 33, 52, 112, 159, 225, 258, 274, 391, 672, 755–756  
 Lobkowitz, Anton Isidor 391  
 Lobkowitz, Ferdinand Joseph 112  
 Lobkowitz, Ferdinand Philipp Joseph 221  
 Lobkowitz, Georg Christian 575  
 Lobkowitz, Johann Karl 764  
**Lobkowitz, Joseph Franz Maximilian** Fürst von 28–30, 112, 225, 274, 391–394, 567, 755–756  
 Lobkowitz, Maria Gabriela (vereh. Auersperg) 392  
 Lobkowitz, Philipp Hyacint 220  
 Lobkowitz, Wenzel Eusebius 516  
 Lobkowitz, Wenzel Wilhelm Popel 155, 159  
 Lobkowitz, Zdeněk Adalbert Popel 105  
 Locatelli, Giovanna → Stella, Giovanna  
**Locatelli, Giovanni Battista** 116, 179, 187, 196, 206, 221–222, 358, 394–399, 443, 453, 574–575, 616, 629, 745, 781–782  
 Lolli, Giuseppe Francesco 475  
**Lomnický von Budeč, Šimon** 341, 399–401, 471  
**Loos, Karl Johann** 401–402  
 Lóránffy, Susanna 126  
 Lorentz, Joanna Elisabetha → Rothe, Joanna Elisabetha  
 Lorenz, Christiane Friederike 402–403  
 Lorenz, Gottlieb Friedrich 273  
**Lorenz, Johann Friedrich** 402–403, 657  
 Lorenz, Margarethe Sophie (geb. Graf) 402–403  
 Lorichius, Johannes 124  
 Loschek, Franz Niklas (Hložek, František Mikuláš) 403–404  
 Loschek, Johann Anton (Hložek, Jan Antonín) 404  
 Losenstein, Wolf Sigmund von 113  
 Losy, Johann Anton Graf 664, 666  
 Lothringen, Franz Stephan von → Franz I. (Kaiser)  
 Lotti, Antonio 177, 205, 418, 537, 627, 774  
 Loudon (Laudon), Olivier Freiherr von 574  
 Louise von England (Königin von Dänemark) 444  
 Löwe, Johann Carl 373  
 Löwenstein-Wertheim (Fürst) 70  
 Lubomirski, Georg Ignaz Prinz 775  
 Lucanus, Johannes (Lukan, Jan) 76  
 Luchese, Filibert 572  
 Luchini, Matteo 90, 150, 178–179, 366, 431, 461, 537, 609, 661  
 Ludovici, Johann Georg 647, 716  
 Ludwig V. von Hessen-Darmstadt (Markgraf) 548  
 Ludwig XV. (König von Frankreich) 22  
 Ludwig XVI. (König von Frankreich) 243  
 Ludwig Georg von Baden-Baden (Markgraf) 492  
 Ludwig Wilhelm von Baden-Baden (Markgraf) 174, 391  
 Ludvík, Myslimír 68  
 Lukan, Jan → Lucanus, Johannes  
 Lukáš, Václav 296  
 Lully, Jean-Baptiste 22, 666  
 Lurago, Anna Francisca 252  
 Lurago, Anselmo 252  
 Lütther, Johann Matthäus 344
- M**
- Maar, Joseph 384, 739  
 Macek, Ondřej 177, 725  
 Macer, Sebastianus 127–128  
 Mácha, Karel Hynek 650  
 Mácha, Otmar 527  
 Macháček → Jakubů, Jiří  
 Macháček, Simeon Karel 568  
 Máchal, Jan 305, 307  
 Machek, Antonín 34  
 Machek, Thomas 410  
 Machin, Richard 548  
 Macourek, Josef 680  
 Magagnoli, Ginevra 187  
 Magdalena Sibylla von Hessen-Darmstadt 368  
 Maggi, Giacomo Antonio de 169  
 Magni, Valeriano 516  
 Magnis (Adelsgeschlecht) 216  
 Magnis, Anna Katharina von (geb. Žďárská von Žďár) 216  
 Magnis, Franz Stephan von 216  
 Mainbray (Verfasser von Pantomimen) 486  
**Maiober, Mathias** (Majober, Matěj) 228, 405–408, 594, 636–637, 713  
 Maiober, Susanna (Majober, Zuzana) → Sewe, Susanna  
 Majer, Kajetan → Gaetano  
 Majerin, Maria Rosalia → Bees-Majerin (Beesmajerin)  
 Mak (Makh), Laurentius 618  
 Malinovský, Luboš 129  
 Malucelli, Carlo 561  
 Malý, František 611  
 Malý, Josef 524  
 Mancini, Francesco 150  
 Manderscheid-Blankenheim, Johann Moritz Gustav Graf von (Erzbischof von Prag) 375  
 Manderscheid-Blankenheim, Karoline Gräfin von → Liechtenstein, Karoline  
 Manduk, Anna Claudia Felicitas (geb. Hofmann) 216  
 Manduk, Johann Franz 216  
 Manfredi, Alessandro 156, 178, 382, 573, 609, 661  
 Mann, Christoph 698

- Mara, Ignaz 573  
 Marck, Quirin 732  
 Marek, Antonín 419  
 Marek, Čeněk 339  
 Marchand, Magdalena Eva 623  
 Marchand, Theobald 623  
 Marchesetti, Carlo 561  
**Maria, Giovan** 182, 408, 485, 502, 640, 683  
 Mariani, Tommaso 61, 488  
 Maria (Tochter von Ferdinand von Tirol) 183  
 Maria von Bayern (Gemahlin von Karl II. von Innerösterreich) 13, 683  
 Maria Amalia (Erzherzogin, Tochter des Kaisers Joseph I.) 199, 202  
 Maria Anna (Erzherzogin, Tochter des Kaisers Ferdinand II.) 555  
 Maria Anna (Erzherzogin, Tochter des Kaisers Karl VI.) 288  
 Maria Anna von Bayern (Gemahlin des Kaisers Ferdinand II.) 4  
 Maria Anna von Sachsen (Gemahlin von Maximilian III. Joseph von Bayern) 221  
 Maria Anna von Spanien (Gemahlin des Kaisers Ferdinand III.) 179  
 Maria Antonia Walpurgis (Prinzessin von Bayern) 221  
 Maria Fjodorowna (Zarin von Russland, geb. Sophie Dorothee von Württemberg) 587  
 Maria Josepha von Bayern (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Joseph II.) 207, 443  
 Maria Josepha (Erzherzogin, Tochter des Kaisers Joseph I.) 137, 202  
 Maria Josepha (Erzherzogin, Tochter des Kaisers Franz I.) 207  
 Maria Karolina (Erzherzogin, Gemahlin von Ferdinand IV., König von Neapel-Sizilien) 584  
 Maria Ludovica (Maria Louisa) (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Leopold II.) 122, 388, 517, 673  
 Maria Ludovica (Kaiserin, Gemahlin des Kaisers Franz I./II.)  
 Maria Theresia (Kaiserin) 240, 249, 252, 263, 332, 429, 431, 443, 462, 474, 483, 519, 525, 595, 627–628, 631, 638, 683, 698, 699, 733, 782  
 Marinelli, Anna 424  
 Marinelli, Elisabeth 424  
 Marinelli, Joseph 424  
 Marinelli, Karl 219, 407, 424  
 Marino, Giambattista 256  
 Marivaux, Pierre-Carlet de Chamblain 332, 655  
 Märkel, Leo → Merkel, Leo  
 Margarethe von Valois 640, 683  
 Marlowe, Christopher 232, 555, 578, 600  
 Marmontel, Jean-François 328  
 Marpurg, Friedrich Wilhelm 574  
**Marquis, Joseph** 409–410  
 Marquis, Joseph d. J. 409  
 Marquis (Tänzerin) 410  
 Marsan, Pierre de 73  
 Martin von Cochem (Kochem) 265–268, 291–292, 296, 317, 347, 693  
 Martín y Soler, Vicente 33, 43, 140, 254, 567, 571, 594, 637, 754  
 Martinec, Václav 417  
 Martinelli, Tristan 4  
 Martini, Giovanni Battista (auch Giambattista), Padre 66, 381, 446, 475, 558, 574  
 Martini, Jacob 257  
 Martinitz, Bernhard Ignaz Graf von 19, 259  
 Martinitz, Jaroslav Bořita Graf von 516  
 Maschek, Albin 410  
 Maschek, Kaspar 410  
 Maschek, Maria Johanna Nepomucena (geb. Prausch) 410–411  
 Maschek, Paul Lambert 410  
 Maschek, Thekla Georgia Amadia Antonia 33  
**Maschek, Vinzenz** (Mašek, Václav Vincenc) 33, 224, 228, 366, 407, 410–414, 421, 478, 566, 636, 645, 672, 757  
 Masen, Jacobus 19  
 Mason, William 601  
 Massinger, Philip 217, 232, 555, 600  
 Masson de Pezay, Alexandre-Frédérique-Jacques 328  
 Matějka, Ladislav 401  
 Materna von Květnice, Jan 582  
 Matteis, Johannes 418  
 Matteis, Marie 418  
 Matteis, Nicola (Vater) 418  
**Matteis, Nicola** 199, 418–419  
 Mattheson, Johann 537  
 Matthias (Kaiser) 76, 113, 131–132, 154, 514  
 Mauland, Pierre 73  
 Mauro, Gasparo 36–37  
 Mauro, Giuseppe 36–37  
 Max, Franz Karl 608  
 Maximilian Franz von Habsburg-Lothringen (Erzherzog) 193, 475  
 Maximilian I. Joseph (Kurfürst, König von Bayern) 214  
 Maximilian II. (Kaiser) 3, 13–14, 183, 195, 484–485, 502, 640, 683  
 Maximilian II. Emanuel (Kurfürst von Bayern) 144  
 Maximilian III. Joseph (Kurfürst von Bayern) 221, 446  
 Mayer, Caterina 573  
 Mayer, Johann Baptist 565  
 Mayer, Karl 389  
 Mayr, Johann Simon 392, 521, 567, 671  
 Mayr, Stephan 613  
 Mazzolà, Caterino 139, 464, 477  
 Mecour, Susanne 78  
 Medek, Martin (Erzbischof) 27  
 Medem, Anna Charlotta Dorothea von → Biron, Anna Charlotta Dorothea von  
 Méděný, Šebestián → Aerichalcus, Sebastianus  
 Meddox, Samuel 191  
 de' Medici (Adelsfamilie) 516  
 de' Medici, Ferdinando II. (Großherzog) 113  
 de' Medici, Gian Gastone 316

- de' Medici, Giovanni Carlo 113  
Méhul, Étienne-Henri 214, 222, 571  
Meine, Nicolaus 506  
Meinert, Joseph Georg 421, 672  
Meisl, Carl 742  
Meißner, Alfred 421  
**Meißner, August Gottlieb** 32, 362, 419–422, 497, 672  
Meißner, Johanna Christiana Elisabetha (geb. Becker) 419, 421  
Meissner, Mathias 663  
Melanchthon, Philipp 1, 124, 378  
Melezínek, Václav 637, 769  
Melka, Antonín 291, 293  
Mellini, Grazia 591  
Menagius, Aegidius 256  
Menčík, Ferdinand 265–266, 268, 313, 346, 777  
Mende, Maria Anna → Christ, Maria Anna  
Menner, Anna → Czibulka, Anna  
**Menninger, Johann Matthias** 57, 251, 422–426, 492, 614, 707  
Menninger, Josepha (geb. Rabenau, vereh. Schulz) → Schulz, Josepha  
Menninger, Philipp 492  
Menschl, Amalia (geb. Rothe) → Rothe, Amalia  
Mercier, Louis-Sébastien 319  
Merkel, Leo (auch Märkel) 205, 252, 618, 749  
Mertlík, Vinzenz 64  
**Merunka, Franz** (František) 426–428  
Merunka, Jeanette 428  
**Merunka, Johann** (Jan) 426, 428, 432, 649  
Merunka, Lukas 428  
Merunka, Theresia (geb. Mosbach) 426, 428  
Mesmer, Franz Anton 474  
**Metastasio, Pietro** (eigentlich Trapassi) 32, 45, 67, 92, 101, 103, 139, 141, 149, 161, 164, 178, 185, 187, 190, 193–194, 199, 207, 218, 221, 242–243, 271, 359–360, 362, 366, 381, 397–398, 424, 429–432, 443, 446, 451, 454, 461, 475, 477, 575, 583, 591, 613, 623, 655, 661, 700, 746, 759, 782  
Metelka, Daniel Jan 266  
Meyer, Johann David 326  
Meyerbeer, Giacomo 243  
Meyer, Josepha → Viganò, Josepha  
Meyrer, Johann Christoph Gotthilf 753  
Micelli, Caterina 235  
Micelli, Chiara 235  
Michaelis, Johann Benjamin 758  
Micheli, Giovanni 438, 461  
Michelsohn, Katharina Barbara → Christ, Katharina Barbara  
Michna von Otradovice (Michna z Otradovic), Adam 705  
Migliavacca, Giovanni Ambrogio 185  
Mihule, Juliana → Haim, Juliana  
**Mihule, Wenzel** (Václav) 15–16, 95–98, 134, 228, 235, 254, 290, 405, 426, 428, 432–436, 457, 459, 477, 491, 500, 594, 606, 636–637, 643, 698, 713, 734, 757  
Miklaszewicówna-Leonowicz, Antonia → Campi, Antonia  
Mikovec, Ferdinand Břetislav 726–727  
Milde, Vincentia 88, 228, 432  
**Minato, Nicolò** 111, 162–163, 368, 381, 436–437, 542  
**Mingotti, Angelo** 22, 24, 61, 99, 103, 149–150, 178–179, 197, 218, 358, 438–443, 453, 461, 508–509, 573, 591, 725  
**Mingotti, Pietro** 37, 99, 150, 187, 221, 394, 396, 431, 438, 440–441, 443–444, 461, 591, 781  
Mingotti, Regina (geb. Valentini) 187, 441–443, 445  
Miola, Giovanna Valentina (vereh. Denzio) 147  
Mion (Ballettmeister) 82  
Mion, Anna Maria → Brunian, Marianna  
Miré, Joseph 238  
Misliweczek, Anna (geb. Czerwenka / Červenka) 445, 447  
Misliweczek, Joachim (Myslivoček, Jáchym) 445  
**Misliweczek, Joseph** (Myslivoček, Josef) 45, 92, 218, 249, 294, 359, 431, 445–449, 740  
Misliweczek, Maria Anna 445  
Misliweczek, Matthias (Myslivoček, Matěj) 445  
Mitscha (Familie) 537  
**Mitscha, Franz Anton** (Miča, František Antonín) 102, 242, 449–453, 537–538, 543  
Mitscha, Jakob 449  
Mitscha, Johann 449  
Mitscha, Johann Adam Franz 449, 451  
Mitscha, Johanna 449  
Mitscha, Karl Anton 449  
Mitscha, Karl Michael 449  
Mitscha, Marie (geb. Palsa) 449  
Mitscha, Nicolaus (Mikuláš) 449  
Mitscha, Rosina 449  
Mitscha, Theresa → Stampa, Theresa  
Mitscha, Veronika → Nagel, Veronika  
Mladek, Elisabeth (Mládková, Alžběta) 142  
Mohrenbach, F. A. von 708  
Molière (Poquelin, Jean-Baptiste) 43, 48, 73, 146, 282, 311, 484, 504, 543, 591, 632–633, 714  
**Molinari, Gaetano** 57, 61, 91–92, 185, 194, 311, 358, 425, 453–456, 707, 740  
Moll, Christian Hieronymus von 631  
Möller, Gabriel 210, 653  
**Möller, Heinrich Ferdinand** 43, 48, 81–82, 273, 287, 324, 457–460, 599, 605, 657, 738  
Monaldini, Sergio 3  
Monari, Clemente 590  
Mondor → Girard, Philippe  
Monsigny, Pierre-Alexandre 16, 48, 57, 59, 623, 749  
Montfleury, Antoine Jacob de 403  
Monti, Anna Maria (Marianna) 460  
**Monti, Cecilia** 99, 438, 460–462  
Monti, Gaetano 460  
Monti, Grazia 460  
Monti, Laura 460  
Monti, Marianna 460  
Morandi, Pietro 28  
Morani, Lorenzo 101

- Morávek, Josef 129  
 Morávek, Vojtěch → Morawek-Alberti  
 Morávek-Alberti → Morawek-Alberti  
 Morawek, Maria Dorothea (geb. Eugen) 462–463  
**Morawek-Alberti, Albert** 79, 95, 97, 224, 390, 462–464, 565–566  
 Moreau, Louis Gabriel 521  
 Morelli, Anna → Salomoni, Anna  
**Morelli, Cosimo** 462, 464–465  
 Morelli, Theresa → Kurz, Theresa  
 Moretti, Pietro 373  
 Morgensäuler, Joseph Johann 333  
 Moritz von Hessen-Kassel (Landgraf) 76, 231, 548, 576, 600  
**Morocz, Carl** von 64, 465–467  
 Morzin (Adelsgeschlecht) 237, 285  
 Morzin, Rudolf Graf von 491  
 Morzin, Wenzel Graf von 240, 627, 724  
 Mosbach, Theresia → Merunka, Theresia  
**Moser, Franz Joseph** 424, 467–470, 492, 699, 748  
 Moser (Tochter von Franz Joseph Moser) → Kopp  
 Moser, Barbara 467  
 Mošna, Jindřich 129  
 Mössner, Tobias 680  
**Mouřenín von Litomyšl, Tobias** (Mouřenín z Litomyšle, Tobiáš) 470–473, 771  
 Mozart, Anna Maria (geb. Pertl) 473, 475  
 Mozart, Carl Thomas 473  
 Mozart, Constanze (geb. Weber) 108, 473, 475  
 Mozart, Franz Xaver Wolfgang 473  
 Mozart, Leopold 212, 240, 422, 446, 473–475, 592  
 Mozart, Maria Anna (genannt Nannerl) 473–474  
**Mozart, Wolfgang Amadeus** 16, 25, 29–30, 33, 45–46, 52, 57–60, 63–64, 73, 107–108, 140–141, 193, 207–208, 212–214, 218, 219–221, 225–229, 234–235, 243, 255, 264, 274, 289, 324, 366–367, 384, 389, 392, 404, 410, 412, 428, 432–435, 446–448, 469, 473–479, 490, 521, 564, 571, 584, 588, 592, 594, 623, 645, 649, 670–673, 696, 708, 713, 731–732, 738–739, 747, 749, 753, 755, 757, 763, 768  
 Mrkos, Zbyněk 11  
 Muffat, Gottlieb 199, 535  
 Mühlstreich, David 715  
 Müller, Catharina Susanna → Elenson, Catharina Susanna  
 Müller, Clara 284  
 Müller, Franz 547  
 Müller, Franz Jörg Joseph 369, 743  
 Müller, Johann Christian 256  
 Müller, Johann Heinrich Friedrich 43, 282, 474, 623  
**Müller, Joseph Ferdinand** 174, 246, 248, 385, 479–482, 616, 647, 668  
 Müller, Karl 449, 437, 538  
 Müller, Therese → Grünbaum, Therese  
 Müller, Wenzel 9, 161, 219, 229, 243–244, 406–407, 426, 568, 571, 645, 671–672, 676–677, 709, 739, 768, 772  
 Müller von Ruffach, Nicolaus 122  
 Mundy, Peter 555  
 Musäus, Johann Carl August 287  
 Muzzarelli, Antonio 245, 362, 758  
 Myslik von Hiršov, Zikmund 50  
 Myslik von Hyršov und auf Košič, Adam 335  
 Mysliveček, Josef → Misliweczek, Joseph
- N**
- Nabel (Schauspieler) 571  
**Nachtigall, Carl Joseph** 78, 84, 372, 483–484, 613, 657  
 Naffzer, Franz Leopold 667  
 Nagel (auch Nogel), Veronika (vereh. Mitscha) 449, 538  
**Naselli, Alberto** (genannt Ganassa di Ferrara) 195, 484–485, 683  
 Natter, Joseph 225  
 Naubert, Benedicte 334  
 Naumann, Johann Gottlieb 32–33, 35, 45, 264, 366, 420, 567  
 Nečásek, V. E. 296  
 Nechanický, Josef 32  
 Neefe, Christian Gottlob 324, 420  
 Negri, Antonio 418  
 Němcová, Božena 52  
 Neri Filippo del Fantasia → Fantasia, Filippo Neri del  
 Nesselrode zu Hugenboett, F. G. Freiherr von 26  
 Nestroy, Johann Nepomuk 273  
 Netolitz von (Baron) 698  
 Neuber, Friederike Caroline (geb. Weißenborn) 246, 402–403, 479–480, 647  
 Neuber, Johann 246, 402, 479–480, 647  
 Neuber, Johann Franz Ritter von 582, 770  
 Neudörffel, Ignaz 747  
 Neuhaus, Christian Ludwig 88  
 Neukäufer, Jakob 324  
 Neukirch, Benjamin 256  
**Neumann, Johann Christoph** 485–486, 653  
 Neureutter, Martin 227–228  
 Nicolini, Giuseppe 392  
**Nicolini, Philipp** 125, 189–190, 224, 311, 361, 486–489, 616, 623  
 Niemetschek, Franz Xaver (Němeček, František Xaver) 367, 404, 473, 478, 671  
 Nikam, Maria → Anna Hofmann, Maria Anna  
 Nikolaus I. (Zar von Russland) 741  
 Nilson, Johann Esaias 622  
 Niubò, Marc 163  
 Nobili, Cesare de' 485  
 Noris, Matteo 84, 648, 744  
 Nosek, Jan 265  
 Nosek, Karel 758  
 Nostitz-Rieneck (Adelsgeschlecht) 490–491  
 Nostitz, Elisabeth (geb. Krakowsky von Kolowrat) 489  
 Nostitz, Franz Wenzel 489  
 Nostitz, Friedrich Chrysogonus 235, 404, 489, 491  
 Nostitz, Johann Nepomuk 489  
 Nostitz, Katharina Elisabeth (geb. Schönborn) 489

- Nostitz, Maria Philippina → Schlick, Maria Philippina  
**Nostitz-Rieneck, Franz Anton** Graf von 26, 63, 94, 235, 404, 489–491, 498, 698, 732–733  
 Novák, Jan František 627  
 Novák, Vladimír 581  
 Novello (auch Novelli, genannt Felice Monticelli, Josephus), Felice 189  
 Noverre, Jean-Georges 97, 224, 295, 311, 361, 390, 462–464, 564–566, 636, 717–718  
 Novopražský, Daniel K. 363  
 Novotný, Josef 263  
 Nowohradsky von Kolowrat, Anna Maria Theresia → Schaffgotsch, Anna Maria Theresia  
 Nusser, Barbara (vereh. Hager) 252  
 Nuth, Anna Maria (geb. Viertel) 144, 492, 745  
 Nuth, Augustine (vereh. Čermák) 492  
 Nuth, Franz Alois 492  
**Nuth, Franz Anton** 47–48, 74, 144, 287, 369, 467, 491–494, 745–746  
 Nuth, Katharina (geb. Rau) 492  
 Nuth, Ludwig Georg 492  
 Nýč, Bartoloměj 337  
 Nymburský, Engelbert Petr 693  
**Nypl, Jan** 495  
 Nypl, Václav 495
- O**
- Oberhauser, Joseph 284  
 Obermayer, Joseph Benedikt 447  
**Obinger, Johann Georg** 496  
 Obinger, Joseph Carl 496  
 Obinger, Maria Magdalena → Zöch, Maria Magdalena  
 Oborsky, Ambrosius von (Graf) 112  
 Očadlík, Mirko 758  
 Oehlschlägel, Johann Lohelius 249, 627  
 Oelperl, Elisabeth (geb. Brückner) 751  
 Oettingen-Wallerstein (Fürst) 78  
 Oettingen-Wallerstein, Maria Eleonora Gräfin zu → Schwarzenberg, Maria Eleonora zu  
 Oettinger, Maria Anna 462  
 Ölperl (Schauspielerin) 599  
 Ondráková, Květa 401  
 Onorati, Ottaviano 5  
**Opitz, Christian Wilhelm** 61, 66, 232, 497–499, 625–626  
 Opitz, Katharina (geb. Schirmer, früher vereh. Courté) 497  
 Oploo, Anna van 486  
 Oploo, Magdalena van 486  
 Oploo, Teresina van 486  
 Oppenheimer, Joseph Süß 167  
 Oppersdorf, Otto von 18  
 Orebský, Jan → Held, Johann Theobald  
 Orlandini, Giuseppe Maria 37, 99, 150, 205, 461, 508, 537  
 Orsini, Gaetano 199  
 Orsini-Rosenberg, Franz Xaver Graf von 476  
 Orsler, Johann Georg 288, 573  
 Osolsobě, Ivo 707  
 Öttl, Joseph von 598  
 Otto II. (römisch-dt. Kaiser) 362  
 Ottoboni (Familie) 101  
 Ottoboni, Pietro 100, 101, 429  
 Ottway, Thomas 72  
 Ovid 105, 333, 516
- P**
- Pabel, Anton 372  
 Pachta, Franz Joseph Graf 443  
 Pachta, Johann Philipp Joseph Graf 478  
 Pachta, Karl Hubert Graf 638  
 Pachtal von Ransperg, Daniel 275  
 Paër, Ferdinand 391–392, 521, 567  
 Paganelli, Giuseppe Antonio 147, 150, 206, 507–508  
 Pagani Cesa, Carlo 189  
 Paganini, Onofrio 197  
 Paisiello, Giovanni Battista 30, 39, 43, 45, 60, 63, 92, 214, 219–220, 235, 243, 254–255, 274, 324, 384, 392, 397, 410, 464, 569, 584, 592, 594, 670–672, 718, 738, 754, 772  
 Palacký, František 274  
 Palko, Franz Xaver 252, 547  
 Pallavicini, Lazzaro Opizio (Kardinal-Staatssekretär) 446, 475  
 Pallavicini, Vincenzo 193, 397  
 Pallavicino, Stefano Benedetto 137  
 Pallestrazzi, Karl von 713  
 Palliardi, Ignaz 228  
 Palma, Silvestro 588  
 Palma Močidlanský, Sixt 470  
 Palsa, Marie → Mitscha, Marie  
 Pánek, Libor 292  
 Panneck, Johann Baptist 220  
 Pantaleoni, Antonio 187  
 Panuzza, Isabella 5  
 Papík (Bürger von Mšeno) 54  
 Paprocký von Hlohoh, Bartoloměj 471–472  
 Paradies, Domenico 537  
 Pariati, Pietro 100, 102, 103, 178, 199, 202–203, 205, 271, 403, 542, 573  
 Parigi, Giulio 516  
 Parini, Giuseppe 474  
 Parisetti, Flaminio 590  
 Partsch, Anna 500  
 Partsch (Patsch), Anna Katharina 748  
**Partsch, Franz Xaver** (František Xaver) 40, 500–503, 645  
**Pasquati, Giulio** 3, 182, 408, 485, 502–503, 640, 683  
 Pasquini, Bernardo 100  
 Pasquini, Giovanni Claudio 537  
 Patachich, Adam Freiherr von (Bischof) 160  
 Patrassi, Michele 46, 94  
 Pauersbach, Joseph von 284  
**Paulsen, Carl Andreas** 180, 262, 503–506, 714

- Paulsen, Catharina Elisabeth → Velten, Catharina Elisabeth  
 Paulsen, Catharina Maria → Richter, Catharina Maria  
 Paulsen, Elisabeth 503  
 Paulsen, Ferdinand Egidius 504, 540, 584, 715  
 Pavesi, Stefano 671  
 Pawel I. Petrowitsch (Großfürst, später Zar von Russland) 587, 750  
 Pecka, Jindřich 292–293  
 Pecori, Francesco Maria Graf von 561  
 Peintinger, Johann Hartmann 198  
 Peixoto di Costa, Maria Isabella → Christ, Maria Isabella  
**Pekárek, Josef** 86, 505–506  
 Peli, Francesco 610  
 Pellich, Anna 228, 713  
 Pellizuoli, Giovanni 537  
 Pelzel, Franz Martin (Pelcl, František Martin) 421, 490, 770–771  
 Pera, Girolamo 610  
 Perchthold, Johann Nepomuk 467  
 Perekop, Theresia → Leifer, Theresia  
 Perez, David 537  
 Pergolesi, Giovanni Battista 22, 61–62, 190, 383, 443, 488  
 Perinet, Joachim 219–220, 229, 406–407, 426, 645, 709, 758, 768–769  
**Pernecker, Johann Christoph** 169, 216, 318, 506–507, 585, 616  
 Pernecker, Maria Anna 506  
 Persone, Catarina 381, 661  
 Pertl, Anna Maria → Mozart, Anna Maria  
 Peruzzi, Anna Maria 508  
 Peruzzi, Antonio (Vater von Giovanni Maria Peruzzi) 507  
**Peruzzi, Antonio Maria** 147–150, 257, 507–508, 595, 655  
 Peruzzi, Giovanni Maria (Vater von Antonio Maria Peruzzi) 147–150, 257, 507  
**Peruzzi, Teresa** 147, 508–509  
 Peruzzi, Teresa (Tochter von Antonio Peruzzi, Gemahlin von Pietro Denzio) 507  
 Pescetti, Giovanni Battista 99, 150, 446, 460–461  
 Peter I. der Große (Zar von Russland) 51, 246  
 Petit, Jean-Baptiste-Marie 245  
 Petrolli, Caterina 100  
 Petrosellini, Giuseppe 28, 475  
 Petruška, Jan 726  
 Petrželka, Ivan 11  
 Petrželka, Zdeněk → Pitínský, Jan Antonín  
 Petzold, Anna Maria 510–511  
 Petzold, Friedrich Isaak 144, 479, 616  
**Petzold, Johann Valentin** 169, 216, 318, 368, 509–512, 668  
 Petzold, Juliana Ernestina (geb. Schreiber) 509–511  
 Peyrer, Theresia → Schimann, Theresia  
 Pfeffel, Gottfried Konrad 43, 48  
 Pfundheller, Katharina → Pratte, Katharina  
 Philidor, François-André 48  
 Philipp II. (König von Spanien) 182, 408, 485, 502, 640, 683  
 Phillebois, Alexandre 398, 418  
 Piani, Giovanni Antonio 199  
 Piatolli, Friedrich 16  
 Piatolli, Scipio 567  
 Piatolli, Vincenzo 224, 390, 463  
 Piccinni, Niccolò 39, 43, 208, 233, 454, 488, 632, 738, 772  
 Piccolomini, Ottavio (Fürst) 516  
 Pichl, Johann Wenzel (Jan Václav) 243  
 Pichler (Schauspieler) 751  
 Picinelli, Anna 461  
 Pieroni, Alessandro 516  
**Pieroni, Giovanni** 516–517  
**Pierre, Jean-Claude** 517–519  
 Pietragrua, Carlo Luigi 537  
 Pignatelli, Antonio 429  
 Pignatelli-Althann, Maria Anna Josepha von → Althann, Maria Anna Josepha  
 Piloti, Max 623  
 Pinelli di Sangro, Anna 429  
 Pinkas, Jiří 450  
 Pinto, Salvatore Ignazio 161, 596, 739  
 Piovene, Agostino 218  
 Piranesi, Giovanni Battista 207, 252  
 Pircker, Marianne (auch Josepha Susanna) 441, 443  
 Pisani, Carlo 381  
 Pitínský, Jan Antonín (eigentlich Petrželka, Zdeněk) 129  
**Pitr, Joseph Bonaventura** 519–521  
 Planard, François 244  
 Platon 7, 127  
 Platzter, Ignaz Franz (Ignác František) 521  
**Platzter, Joseph** 388, 490, 521–524, 677, 681, 741  
 Platzter, Josepha Rosina 521  
 Plautus 21, 105, 124, 497, 689, 691  
 Plaveč, Aquila von → Aquila  
 Plümicke, Carl Martin 43, 58, 66, 334, 420, 465, 606  
 Plümike, Wenzel von 604  
**Plumlovský, Ignaz** 505, 524–527, 612  
 Plumlovský, Johann 524  
 Plumlovský, Marianna 524  
 Pluth (auch Plut), Kaspar 405  
 Podhorsky, Katharina → Komet, Katharina  
 Podingbauer, Eleonora 751  
 Podingbauer, Ignatius 751  
 Podlesky, Anna 31–32  
 Podlesky, Barbora Maria Franziska 31–32, 34–35, 52  
 Podlesky, Elisabeth 31–32  
 Podlesky, Johanna 31  
 Podlesky, Josepha Maria 31–32, 34–35, 52  
 Podlesky, Marianna (Maria Johanna Barbora, vereh. Fesca) 31–32, 34–35, 52  
 Podlesky, Thekla → Batka, Thekla  
 Podlesky, Wenzel (Podleský, Václav) 31–32  
 Podstatsky, Leopold Anton Franz Graf von 474  
 Pohl, Ferdinand 500  
 Polawsky, Ferdinand 135  
 Pollarolo, Antonio 37



- Pollarolo, Carlo Francesco 101, 150, 438  
 Poloprutský, Josef 727  
 Poniatowski, Stanisław August (König von Polen) 533  
 Pontanus von Breitenberg → Bartholdus Pontanus, Georgius  
 Pontanus-Spanmüller, Jakob 21, 183  
 Ponte, Francesco 442  
 Ponte, Lorenzo da → Da Ponte, Lorenzo  
 Ponziani, Felice 60, 63  
 Popel von Lobkowitz, Zdeněk Adalbert → Lobkowitz, Zdeněk Adalbert Popel  
 Poquelin, Jean-Baptiste → Molière  
 Porpora, Nicolò 90, 150, 178, 429–431, 443, 535, 537, 610  
 Porsile, Giuseppe 418, 537  
 Port, Jan 131, 759, 771  
 Porta, Giovanni 90, 150, 178, 460, 573  
 Porta, Nunziato 92, 558–559  
 Portalupo, Giacomo 485  
 Portogallo, Marco 671  
 Pozzo, Andrea 252, 365  
**Pratte, Anton** (eigentlich Brat, Anton) 68, 70, 528–530  
 Pratte, Ernestine (geb. Wagner) 528  
 Pratte, Gustav Adolf 528  
 Pratte, Gustav Friedrich 528  
 Pratte, Johann Georg 528  
 Pratte, Katharina (geb. Pfundheller) 528  
 Pratte, Oskar Alexander 528  
 Pratte, Theresia Ernestina 528–529  
 Praun, Christoph 199  
**Prapner, Wenzel Joseph Bartholomäus** (Václav Josef Bartoloměj) 40, 235, 274, 360, 500, 530–531, 672  
 Prausch, Maria Johanna Nepomucena → Maschek, Maria Johanna Nepomucena  
**Prehauser, Gottfried** 83, 210–211, 279, 531–533, 616, 668–669, 699, 715, 743, 748  
 Prehauser, Johannes Paul 531  
 Prehauser, Margaretha Maria → Hilverding, Margaretha Maria  
 Prehauser, Maria 531  
 Prehauser, Maria Anna (geb. Schulz) 531  
 Preinfalk, Ignaz 483  
 Preisler, František 450  
 Preisler, Valentin Daniel (Kupferstecher) 189  
 Preissler, Johann 627  
 Přemysliden → Přemyslovci  
 Přemyslovci (Königshaus) 648, 721, 759  
 Prescimonio, Giuseppe 102  
 Presl, Joseph 628  
**Pressler, Gerhard** 533  
 Příchovský, Anton (Erzbischof) 74  
 Prinn, Jean-Baptiste 73  
 Prividali, Luigi 112, 567  
 Prockhe, Josepha → Defraigne, Josepha  
 Proch, Heinrich 410  
 Procházka, Vladimír 425  
 Prohazka, Magdalena → Schack, Magdalena  
 Proksch, Joseph 243  
 Prosperi Crespi, Luigia 235  
 Protkhe (Eheleute, Schauspieler) 731  
 Protkhe, Johann 355, 732  
 Puchmajer, Antonín Jaroslav 419  
 Pudsey, Edward 555  
 Pulkava von Radenin, Přibík 105  
 Purcell, Henry 188  
**Puschmann, Johanna Ludmilla** 534  
**Puschmann, Matthäus Joseph** 534
- Q**
- Quantz, Johann Joachim 199  
 Quartal, Anton 165, 616  
**Questenberg, Johann Adam** Graf von 101–102, 179, 202, 271, 430, 449–453, 535–539, 543, 573, 655  
 Questenberg, Johann Anton 535  
 Questenberg, Maria Antonia (geb. von Friedberg und Scheer) 450, 535  
 Questenberg, Maria Antonia (geb. von Kaunitz) 535, 538  
 Questenberg, Maria Karoline (vereh. von Kuefstein) 535  
 Quéntant, Antoine-François 328  
 Quintalle, Antonio 101
- R**
- Raaff, Anton 446  
 Rabenau, Josepha → Schulz, Josepha  
 Racek, Jan 451  
 Racine, Jean 222  
 Rademin, Anna Ernestina → Gettner, Anna Ernestina  
 Rademin, Carl 165, 543  
 Rademin, Dietrich 540  
**Rademin, Heinrich** 143–144, 149, 165, 210–211, 216, 279, 284, 387, 450, 480, 483, 537–538, 540–545, 585, 655, 668–669, 743  
 Rademin, Maria Barbara (vereh. Schuch) 543  
 Rademin, Maria Josepha 540  
 Rademin, Maria Margaretha 542  
 Rademin, Sophie (geb. Eckenberg) → Eckenberg, Sophie  
 Räder, Christian 42, 733  
 Radziwill, Anton Heinrich (Fürst) 374  
 Raffaelini, Francesco Maria 50, 609  
 Raimondi, Luca 424  
 Raimund, Ferdinand 254  
 Rákóczi, Sigismund II. (Prinz von Siebenbürgen) 126  
 Ramasz, Anna → Jonassohn, Anna  
 Rameau, Jean-Philippe 22  
 Ramis, Cecilia 438  
 Ramponi, Virginia → Andreini, Virginia  
 Rastrelli, Francesco Bartolomeo 561  
 Ratzenbeck, Johann 397  
 Rau, Katharina (vereh. Nuth) → Nuth, Katharina  
 Raupach, Ernst 244  
 Raus, Johann Nepomuk 228–229

- Rautenstrauch, Johann 598  
 Rauzzini, Venanzio 45–46, 125  
 Reck, Johann Philipp 745  
 Recke, Maria → Guolfinger von Steinsberg, Maria  
 Reček von Ledec, Jan 13, 105  
 Redinger, Johann Jakob 128  
 Redlmayer, Ferdinand Michael 547  
**Redlmayer, Joseph Joachim** 205, 224, 252, 547  
**Reeve, Ralph** 76, 547–549  
 Regenhardt, Johann Peter 589  
 Regini, Philippus 610  
 Regnard, Jean-François 43, 375, 497, 599, 632  
 Regnart, Jakob 183  
 Rehm, Johann Joseph 355  
 Reibehand, Carl Friedrich 402  
 Reichardt, Johann Friedrich 558  
 Reinecke, Georg 549  
**Reinecke, Johann Friedrich** 61, 497, 549–550  
 Reinecke, Johanna 52  
 Reinecke, Ludwig 549  
 Reinecke, Sophie (geb. Wen(t)zig) 549  
**Reiner, Wenzel Laurentius** (Václav Vavřinec) 550, 762  
 Reinwart (Sängerin) 228–229, 432  
 Reisinger, A. J. (auch A. S.) 311  
 Reisinger, Barbara → Gerl, Barbara  
 Rej von Nagłowice, Mikolaj 472  
**Renzi, Girolamo** 550–554  
 Resoniero, Giuseppe 554  
**Resoniero, Pietro** 554  
 Reuling, Karl Ludwig 59, 82, 311, 319, 465, 467, 492, 748  
 Reuling, Rosalia 467  
 Reutter, Georg d. Ä. 543  
 Reutter, Georg d. J. 207, 543  
 Reynolds, Jane (geb. Browne) 554–555  
**Reynolds, Robert** 5, 76–77, 231–232, 554–556, 562–563, 576, 600, 736  
 Ribadeneira, Petrus 610  
 Ricci, Anna 583  
 Ricci, Federico 5  
 Ricciarelli, Giuseppe 397  
 Riccoboni, Luigi 210  
 Riccoboni, Marie-Jeanne 328  
 Richter, Carl 251, 422, 424  
 Richter, Catharina Maria (geb. Paulsen) 504  
 Richter, Hermann Reinhard 504, 715  
 Richter, Joseph 407  
 Richter, Josepha, 422, 424  
 Ricieri, Giovanni Antonio 381  
 Riedel, Johann Georg 733  
 Rieger, Gottfried 263, 571  
 Riemer, Johannes 210, 248, 540, 543, 647  
 Ries, Aaron 556  
**Ries, Jacob Marx** 556–558  
 Ries, Jakob (Musiker) 556  
 Ries, Mordechai (Markus) 556  
 Ries, Moyses Löw 556  
 Ries, Peritz 556  
**Righini, Vincenzo Maria** 92, 94, 558–559  
 Rist, Johann 175, 504  
 Ristori, Antonio 621  
 Ristori, Cattarina 561  
 Ristori, Giovanni Alberto 561, 725  
 Ristori, Giovanni Battista 509, 774  
**Ristori, Tommaso** 122, 178, 559–562  
 Ritter, Maria Magdalena → Denner, Maria Magdalena  
 Rivani, Giovanni 5  
 Rivolla, Wilhelmine (geb. Dorn) 598  
 Roberts, Julia → Walter, Julia  
 Robinson, Thomas 555  
**Roë, William** 77, 179–180, 232, 318, 555, 562–564, 736  
 Rogg, Gottfried 153  
 Röhlig (auch Röllig), Peter 653  
 Rohn, Jan Karel 673  
 Roithner, Johanna (vereh. Lasser) 383–384  
 Rojas, Fernando de 542  
 Rolland, Albonico (auch Giuseppe d'Albonico, genannt Rolland) 86, 606, 733  
 Romagnesi, Marc'Antonio 113  
 Romani, Felice 244  
 Romanus, Karl Franz 43  
 Rón, Josef 296  
 Ron, Vojtěch 348, 694–695  
 Roncagli, Silvia 3  
 Ronová, Milada 694  
 Rosa, Wenzel Johann (Václav Jan) 316  
 Rosenau, Carl → Guolfinger von Steinsberg, Karl Franz  
 Rosenberg, Marianne Therese Josepha (vereh. Kaffka, Frieback, Czechtitzky, Polawsky) 135  
 Rosenberg, Philipp, Graf 718  
 Rosenberg, Theresia 467  
 Rosenberg (Rožmberkové, Adelsgeschlecht) 181, 399  
 Rosenberg, Peter Wok von (z Rožmberka, Petr Vok) 399  
 Rosenberg, Wilhelm von (z Rožmberka, Vilém) 399–400  
 Rosetta, Margarethe Maria → Hilverding, Margarethe Maria  
**Rösler, Anton** 55, 97, 210, 224, 361, 463, 564–567, 598, 718  
 Rösler, Gottfried 564  
 Rösler, Franz 564–565  
**Rösler, Johann Joseph** 40, 235, 366, 392, 567–569, 756  
 Rösler, Josepha 564  
 Rösler, Karl 567  
 Rösler, Maria Anna (Marianne) → Aichinger, Maria Anna  
 Roßbach, Christian 48, 254, 750–751  
 Roßbach, Josepha → Doležal, Josepha  
 Röbl, Wolfgang 134, 598  
 Rosseter, Philip 548  
 Rossini, Gioachino 671  
 Rössler-Rosetti, Franz Anton 673  
 Rost, Martin 569  
**Rost, Nikolaus Philipp** 569  
 Rothe, Amalia (vereh. Menschl) 570  
 Rothe, Anton 569

- Rothe, Barbara (Babette) (vereh. von Fier) 570–571  
 Rothe, Johanna Elisabetha (geb. Lorentz) 569  
**Rothe, Joseph** 213–214, 389, 569–572, 753–754  
 Rothe, Klara 569–570  
 Rothe, Leopoldina 570  
 Rothe, Anna (Nanette) 570  
**Rottal, Franz Anton** Graf von 24, 99, 288–289, 430, 438, 461, 572–574, 611  
 Rottal, Johann 572  
 Rottal, Johann Christoph 572  
 Rottal, Johann Siegmund 21, 572  
 Rottal, Maria Amalia (vereh. de la Rovere Monte l'Abbate) 574  
 Rottal, Maria Anna 573  
 Rottal, Maria Cäcilia Gräfin von (geb. Trauttmansdorff) 572  
 Rottal, Maria Theresia 574  
 Rottal, Maria Theresia (geb. von Wiennern, verw. von Kramern) 573–574  
 Rottal, Maximiliana 573  
 Rottari, Baldo 4  
 Rottari, Virginia 4  
 Rousseau, Jean-Jacques 39  
 Rovere Monte l'Abbate, de la (Adelsfamilie) 574  
 Rovere Monte l'Abbate, Linhart de la 574  
 Rovere Monte l'Abbate, Maria Amalia de la → Rottal, Maria Amalia  
 Rovero, Magdalena (vereh. Barta) 25  
 Rudolf (Kronprinz) 389  
 Rudolf II. (Kaiser) 3, 13–14, 27, 76, 110, 132, 154, 183, 258, 387–388, 399, 514, 548, 576, 683  
 Rudzinsky, Karl 388  
 Ruebner, Adam Ernst 241  
 Rupert, Tobias 251  
 Rupert, Veronica (geb. Müller) 251  
 Ruprecht von der Pfalz (Sohn Friedrichs V. von der Pfalz) 76–77  
 Ruprecht, Joseph Martin 33, 739, 772  
 Ruspoli, Francesco Maria 100, 101, 243  
 Rutebeuf (französischer Schriftsteller) 414  
 Rutini, Ferdinando 574  
**Rutini, Giovanni Marco** 397, 574–575  
 Ryba, Bohumil 330  
 Rybová, Regina Maria 202
- S**
- Sacchetti, Lorenzo 523  
 Sacchi, Antonio 197  
 Sacchini, Antonio 30, 35, 43  
**Sackville, Thomas** 76, 576–578  
 Sachs, Hans 600, 658, 765  
 Sachsen-Weißenfels, Sophie von → Sophie von Brandenburg-Bayreuth  
 Sailler, Joseph 751  
 Saint-Foix (de Saint-Foix), Germain-François Poullain 591
- Sala, Nicola 243  
**Saletka, Anton** 578–581  
 Salieri, Antonio 30, 33, 108, 112, 139–140, 207, 214, 220–221, 243, 263–264, 274, 324, 384, 392, 412, 476, 521, 558, 567, 594, 772  
**Salius, Nicolaus** 583  
 Salm-Reifferscheid, Ernst Graf zu 288  
 Salm-Kyrburg, Friedrich Fürst von 428  
 Salomoni, Anna (vereh. Morelli) 464  
 Salomoni, Francesco 583  
**Salomoni, Giuseppe** (Joseph) 294, 583  
 Salomoni, Giuseppe (Sohn) 565, 583, 598  
 Salvadori, Andrea 24, 174  
 Salvi, Antonio 101, 382, 438, 460  
 Salzsieder, Gottfried 716  
**Samenhammer, Johann Carl** 169–170, 174, 216–217, 318, 368, 506, 510, 540, 542, 584–586  
 Samenhammer, Maria Agnes 217, 584  
 Sammartini, Giovanni Battista 221  
 Sances, Giovanni Felice 162  
 Šandera, Josef 263  
 Sandrini-Caravoglia, Maria Luigia → Caravoglia-Sandrini  
 Sanquirico, Alessandro 587  
**Sanquirico, Ambrosio** 586–587  
 Saporiti, Antonia 60, 63, 587–588  
 Saporiti, Caterina → Bondini, Caterina  
**Saporiti, Teresa** (vereh. Codecasa) 59–60, 63–64, 234, 587–588  
 Saracino, Paolo 193  
 Sarkander, Jan 609  
 Sarri, Domenico Natale 178, 429, 438, 509, 537  
 Sarti, Giuseppe 37, 214, 274, 426, 441, 444, 571, 591, 772  
 Sartori, Franziska (vereh. Koberwein) 323  
 Sartorio, Caspar Anton 590  
**Sartorio, Giovanni Federico** (Johann Friedrich) 136, 589–590, 621  
 Sartorio, Girolamo (Hieronymo) 589–590  
 Sass(e), Christian Friedrich Ludwig 715  
 Sasso, Giovanni Antonio 670  
 Saul, Friedrich 769  
 Savio, Johann Baptist (auch Giambattista) 59, 78, 82, 286  
 Sbarra, Francesco 258–259, 261, 436, 504  
**Scalabrini, Paolo** 187, 431, 443–444, 590–591  
 Scalesi, Giuseppe 717  
 Scaliger, Julius Caesar 19  
 Scapitta, Vincenzo 156  
 Scarlatti, Alessandro 100, 101  
 Scarlatti, Domenico 100,  
 Scarlatti, Giuseppe 67, 618  
**Schack, Emanuel Benedikt** (Žák) 213, 229, 571, 591–595  
 Schack, Eva Margaretha Elisabetha → Weinhold, Eva Margaretha Elisabetha  
 Schack, Joseph 591  
 Schack, Magdalena (geb. Proházka) 592  
 Schack, Maria Anna (geb. Hájek) 592

- Schack, Maria Antonia 592  
 Schaffgotsch, Anna Maria Theresia Gräfin von (geb. Nowohradsky von Kolowrat) 595  
 Schaffgotsch, Johann Anton Graf von 369, 595  
 Schaffgotsch, Johann Ernst Graf von 381  
**Schaffgotsch von Kynast und Greiffenstein, Philipp Gotthard** Fürst 31, 160–161, 595–597  
 Schaller, Jaroslav 490  
 Schantroch, Georg 420  
 Schaumberg, Kajetan Augustin 55, 323, 737–738  
**Schaumberger, Johann Martin** 168, 597  
 Scheffknecht, Georg Christoph 148  
 Scheibe, Johann Adolph 591  
 Schell, Baron von 251  
 Schemering, Jürgen → Künstlich von Kunst, George  
 Scheremetjew, Peter Borisowitsch Graf 574  
 Scherhauser, Peter 130  
**Scherzer, Franz** 565, 597–599, 620, 713, 718  
 Schiffner, Joseph 343  
 Schikaneder, Emanuel 8–9, 107, 192, 213–214, 219, 229, 235, 244, 390, 407, 432, 467, 476, 571, 592, 594, 606, 608, 636, 698, 750, 757  
 Schikaneder, Karl 676  
 Schikaneder, Urban 254–255  
 Schilgen, Eva Maria 41  
 Schiller, Friedrich 8, 59, 117, 119–120, 134–135, 192, 214, 245, 255, 290, 324, 432, 465, 549, 605, 571, 632, 645, 649, 732, 740, 753–754  
 Schiller, Johann 589  
 Schilling, Hanns Heinrich 600  
 Schilling, Hanns Paul 600  
**Schilling, Johann** 367, 569, 599–601  
 Schillingh, Pancratius 599  
 Schillingh, Servatio 599  
 Schimann, Joseph Gottfried 79, 81, 457, 731  
 Schimann, Theresia (geb. Peyrer) 606–607, 619, 731  
 Schindler, Anna (vereh. Haselbeck) 45  
 Schindler, Katharina (geb. Leitner) → Bergobzoom, Katharina  
 Schindler, Marianne (Maria Anna) Antonia (vereh. Lange) 45  
 Schindler, Otto G. 474  
 Schindler, Philipp Ernst 45  
 Schink, Johann Friedrich 632  
 Schinkel, Karl Friedrich 524  
 Schirmer, Andreas Daniel 625  
 Schirmer, Friederike → Christ, Friederik  
 Schirmer, Katharina → Opitz, Katharina  
 Schiwietzky (Oberst) 760  
 Schlansowsky, Joseph 457  
 Schlegel, Johann Adolph 770  
 Schlegel, Johann Elias 72, 186, 605  
 Schletter, Salomo Friedrich 43  
 Schlick, Hieronymus (Jeroným) Graf von 380  
 Schlick, Maria Philippina Gräfin von (geb. Nostitz) 489, 491  
 Schlick, Regina → Strinasacchi, Regina  
 Schlugg, Anna Margaretha (geb. Bauer) 354  
 Schmallögger, Johanna 88, 564  
 Schmallögger, Joseph 732  
 Schmallögger, Theresia 564  
 Schmelzer, Andreas Anton 418  
 Schmelzer, Johann Heinrich 163, 418, 437  
 Schmid, Giovanni 447  
 Schmidbauer, Ferdinand 211, 483  
 Schmidt, Heinrich 231  
 Schmidt, Johann 467  
 Schmidt, Johann Friedrich 598  
 Schmidt, Johann Ludwig 737  
 Schmidt, Ludwig 212, 426, 428  
 Schmidtbauer, Ferdinand 483  
 Schmieder, Heinrich Gottlieb 747  
 Schneider, Karl Agnel (auch Šnajdr, Karel Sudimír) 419, 421  
 Schnitzenbaum, Clara Juliana (vereh. Fux) 198  
 Schochert, Antonia → Tilly, Antonia  
 Scholz (Schauspieler) 214, 571  
 Scholz, Caroline (geb. Zimdar) 604, 778  
**Scholz, Edmunda** (geb. Tilly) 79, 459, 699, 601–604, 701  
 Scholz, Johann Franz 604  
**Scholz, Maximilian** 78–79, 373, 459, 601, 604–606, 698–699, 701, 732  
 Schonaeus, Cornelius 13  
 Schönborn (Adelsgeschlecht) 240–241  
 Schönborn, Katharina Elisabeth Gräfin von → Nostitz, Katharina Elisabeth  
 Schönborn, Rudolf Franz Erwein Graf von 240  
 Schönemann, Johann Friedrich 165, 333, 647  
 Schönfeld, Ludmilla Theresia → Clary-Aldringen  
**Schopf, Andreas Joseph** 64, 235, 294, 428, 465, 606–609, 731, 733  
 Schopf, Apollonia → Uhlich, Apollonia  
 Schopf, Joseph 606  
 Schopf, Thekla → Wenzig, Thekla  
 Schor, Johann Ferdinand 445  
 Schorm, Evald 129  
 Schouwenberg (Dramatiker) 174  
 Schrattenbach, Anna (geb. Wagensberg) 609  
 Schrattenbach, Balthasar 609  
 Schrattenbach, Otto Heinrich 609  
 Schrattenbach, Siegmund Christoph (Fürsterzbischof von Salzburg) 473–475  
**Schrattenbach, Wolfgang Hannibal** Graf von 103, 178, 200, 240–242, 369, 430, 609–611  
 Schreiber, Juliana Ernestina → Petzold, Juliana Ernestina  
 Schreier, Anna → Burešová, Anna  
 Schreier, Johann Philipp Jakob (Norbert) 611  
**Schreier, Josef Cyril** 505, 526, 611–613  
 Schröder, Friedrich Ludwig 15, 66, 118, 192, 319, 324, 376, 385, 465, 497, 549, 599, 601, 605, 626, 633, 738, 752, 778  
 Schröder, Johann Friedrich 385  
 Schröder, Johanna Amalia Karolina → Christ, Johanna Amalia Karolina

- Schubart, Christian Friedrich Daniel 447  
 Schubert, Karl Emil 287  
 Schuberth, Johann Gottlieb 372  
 Schuch, Franz d. Ä. 543, 616, 657  
 Schuch, Franz d. J. 373  
 Schuch, Johanna Carolina 134, 373, 657, 753  
 Schuch, Maria Barbara (geb. Rademin) → Rademin, Maria Barbara  
 Schüler, Adam Christoph 368  
 Schüller, Georg 219  
 Schultz, Paul 157  
**Schulz, Johann** 78, 165, 186, 251, 422, 456, 483, 484, 613–614, 616, 745  
 Schulz, Josepha (geb. Rabenau, vereh. Menninger) 422, 614  
 Schulz, Marie Anna → Prehauser, Marie Anna  
 Schulze, Augustine (geb. „von D.“) 613, 616  
**Schulze, Christian** 82, 144, 153, 246, 248, 369, 373, 385, 397, 479, 613–617, 699, 743  
 Schulze, Christian Ferdinand 613, 616, 731  
 Schulze, Dorothea 144, 246, 479, 614, 616, 743  
 Schulze, Georg 614  
 Schulze, Marianna → Brunian, Marianna von  
 Schulze-Kummerfeld, Karoline 614, 616  
 Schuster, Joseph 32, 420  
 Schuster, Joseph Anton 709  
 Schütz, Heinrich 232  
 Schwaben, Johann Joachim 701  
 Schwager, Leonhard 186  
 Schwan, Christian Friedrich 287, 353, 731  
 Schwanenberger, Johann Gottfried 488  
 Schwarz (Schauspieler) 52  
 Schwarz, Peter 506  
 Schwarzenberg (Adelsgeschlecht) 168, 251  
 Schwarzenberg, Adam Franz 102, 168, 271, 617  
 Schwarzenberg, Eleonora (geb. von Lobkowitz) 402  
 Schwarzenberg, Johann Nepomuk 618  
**Schwarzenberg, Joseph Adam** Fürst zu 617–619  
 Schwarzenberg, Maria Eleonora (geb. Oettingen-Wallerstein) 618  
 Schwarzenberg, Maria Ernestina Prinzessin zu → Eggenberg, Maria Ernestina Fürstin von  
 Schwarzenberg, Maria Franziska Gräfin von 510  
 Schwarzenberg, Maria Theresia (geb. von und zu Liechtenstein) 617  
 Schweiger (Schauspieler; Franz Maria?) 424  
 Schweitzer, Anton 32, 38–39, 738  
**Schwertberger, Karl Joseph** 72, 617, 619–620  
 Schwertberger, Philippine 619  
 Scio, Anna Magdalena di 621  
 Scio, Eleonore 621  
 Scio, Franz 621  
 Scio, Johanna 621  
 Scio, Nicolaus 621  
**Scio, Sebastiano di** 561, 589, 620–621  
 Scio, Sebastiano (Ballettchoreograph) 621  
 Scolari, Giuseppe 61, 397  
 Scotti (Familie) 538  
 Scribe, Eugène 244  
 Scultetus, Friedrich Wilhelm 84, 483  
**Sebastiani, Franz Joseph** 78, 534, 621–624  
 Sebastiani, Magdalena Eva (geb. Förlain) 623  
 Sechsteter (Prediger), Pater 403  
 Seconda, Mad. (geb. Künzel) 625  
**Seconda, Franz Bartholomäus** 64, 118, 234, 457, 497, 624–626, 645, 672, 698  
 Seconda, Joseph 333, 625  
 Seconda, Louise (geb. Cordeman) 625  
 Sedaine, Michel-Jean 59, 82  
 Sedeney, Johann 402  
 Šediwy, Prokop (Šedivý, Prokop) 228–229, 432, 649, 713  
 Sedlčanský, Daniel 280, 527  
 Seeau, Joseph Anton von 191, 323  
 Seebach, Elisabeth von → Spengler, Elisabeth  
 Seemann, Tobias Joseph Anton 148–149, 256–257, 652  
 Seger, Joseph Ferdinand Norbert 358, 366, 403, 410, 445, 447, 579  
**Sehling, Joseph Anton** 74, 398, 627–630, 638  
 Sehling, Josepha (geb. Forst) 627  
 Sehnal, Jiří 707  
 Seibt, Karl Heinrich 419, 648  
 Seidl, Ferdinand 573  
 Seidl, Joseph 254  
 Seidler, Karolina → Wranitzky, Karolina  
**Seipp, Christoph Ludwig** (Pseud. Lehmann, Johann) 88, 134, 289, 620, 630–634, 731  
 Seipp, Sophie (geb. Kovács) 630–632  
 Serényi (Adelsgeschlecht) 770  
 Serwouters, Joannes 648  
 Sessi, Anna Maria 392  
 Sewe, Mad. (Schauspielerin) 636  
 Sewe, Karl 635–636  
 Sewe, Antonia 635–636  
 Sewe, Ferdinand 635  
**Sewe, Franz Xaver** 8, 95, 289, 311, 407, 432, 635–636, 731–732, 767  
 Sewe, Maria Anna 635  
**Sewe, Susanna** (geb. Franck, vereh. Maiober) 228–229, 405, 432, 635–637, 713  
 Seydelmann, Johann Nikolaus Franz 32, 420  
 Seyfried, Ignaz Ritter von 245  
 Seyler, Abel 39, 65–66, 457, 497  
 Seyler, Sophie Friederike (geb. Hensel) 643, 757  
 Sferin, Fabian Wenzel Harovník von → Harovník von Sferin, Fabian Wenzel  
 Sferin von Sferin, Jakub 258  
 Sferin von Sferin, Jan 258  
 Sfondarati, Coelestin (Kardinal) 597  
 Shakespeare, William 8, 15, 39, 42–43, 48, 55, 59, 81, 86, 88, 118, 134–135, 161, 180, 191–192, 224, 232, 248, 262, 324, 354–355, 469, 497–498, 503–504, 543, 549, 555, 563, 585, 599–601, 605, 608, 626, 631, 633, 701, 731, 732, 738, 778

- Sheridan, Richard Brinsley Butler 319, 632  
 Shicharew, Stěpan Petrovič 239  
 Shirley, James 562  
 Siber, Magdalena → Hämerl, Magdalena  
 Siboni, Giuseppe 392  
 Sibylla Augusta von Sachsen-Lauenburg (Gemahlin von Markgraf Ludwig Wilhelm von Baden-Baden) 174, 391  
 Sickingen (Graf) 243  
 Sigismund III. Wasa (König von Polen) 231  
**Silberman, Ferdinand** 628, 637–639  
 Šilhan, Franc 266  
 Silvani, Francesco 90, 101, 147, 178, 185, 381, 461  
 Šimák, Josef Vítězslav 701  
 Šimerda, Tomáš 472  
 Simonetti, Christian Ernst 403  
 Simoni, Luigi 46, 94  
 Sinibaldi, Giuseppe 101  
 Škréta, Karel 258  
 Škrobánek, Josef 91  
 Škroup, František Josef 40, 245  
 Slačálková, Hana 784  
 Slavík, Miloš 707  
 Slawata (Adelsgeschlecht) 261  
 Slawata, Adam Pavel Graf von 555  
 Slawata, Joachim Graf von 21  
 Slawata, Maria Josepha Gräfin von → Czernin von und zu Chudenitz  
 Slawata, Wilhelm Graf von 515  
 Sluka, Josef 709  
 Šmaha, Josef 129  
 Smetana, Bedřich 696  
 Smíšek, Johann Christian 259  
 Smuglewicz, Antoni 524  
 Šnajdr, Karel Sudimír → Schneider, Karl Agnel  
 Sochor, František 695  
 Šolc, Michal 91  
**Soldino, Antonio** 182, 408, 485, 502, 639–641, 683  
**Solimanus, Iulius** 641–642  
 Someš, Jaroslav 11  
 Sonnenfels, Joseph von 41, 422  
 Sonnleithner, Joseph von 244  
 Sophie von Brandenburg-Bayreuth (Markgräfin, geb. Prinzessin von Sachsen-Weißenfels) 282  
 Sortsch (General) 760  
 Souček, Jaroslav 91  
**Šourek, Jan** 268, 346, 642–643  
 Šouša, Antonín 445  
 Spania, Mad. (geb. Viganò) 718  
 Spatz, Caroline (vereh. Schmidt) 65  
 Spencer, John 231  
 Spengler, Carl 644  
 Spengler, Elisabeth (geb. Seebach) 643  
**Spengler, Franz** 16, 32, 55, 61, 185, 191, 227–229, 235, 411, 432–433, 477, 500, 643–645, 698, 708, 713  
 Spengler, Karoline (geb. Gieranek, früher vereh. Henisch, später vereh. Krüger) 61, 79, 432, 643  
 Spěvák, Otomar 314  
 Spiegelberg, Elisabeth (geb. Denner) 647, 743  
**Spiegelberg, Johann Christian** 84, 248, 402, 479, 531, 645–648, 667, 715–716, 743  
**Spieß, Christian Heinrich** 43, 118, 213, 354–355, 421, 426, 428, 432, 465, 483, 490, 571, 645, 648–651, 654, 730–733, 747  
 Spindler, Franz Stanislaus 754  
 Spindler, Johann Gottlieb 68  
 Spineta, Pietro 169  
 Spinola, Giacinta (vereh. Costantini) 179, 438  
 Spontini, Gaspare Luigi Pacifico 222  
 Sporck, Anna Katharina (vereh. Sweerts von Reist) 652  
**Sporck, Franz Anton** Graf von 37, 90, 144, 148–150, 204–206, 210, 248, 256–257, 369, 382, 485–486, 507, 509, 537, 542, 564, 589, 648, 652–656, 661, 724, 743–745  
 Sporck, Franz Anton Joseph Adam 652  
 Sporck, Franziska Apollonia (geb. Sweerts von Reist) 148, 652, 655  
 Sporck, Johann 652  
 Sporck, Johann Wenzel 197, 456  
 Sporck, Karoline Josepha → Clam-Gallas  
 Sporck, Maria Eleonora 652  
 Spozzi, Carlo 95, 635  
 Srba, Zbyněk 348  
 Stainer, Jakob 50  
 Stamitz, Johann Wenzel (Jan Václav) 447  
 Stampa, Angela (auch Angela Tartaglia) 514  
 Stampa, Johann Joseph 449  
 Stampa, Theresa (vereh. Mitscha) 449  
**Stänzel, Johann Anton** 165, 374, 402, 483, 657–658  
 Starke, Christan 175  
 Starzer, Joseph 565, 747  
 Stašek, Antal 314  
 Steffan, Joseph Anton 10  
 Stegmayer, Matthaes 568  
 Steiger, Georg J. 666  
 Stein, Johanna von 775  
 Steinmetz, Ludwig Ernst 144, 211  
 Steinmetz, Gertrude 187  
 Steinmetz, Maria Elisabeth Catharina (geb. Geißler) 211, 531  
 Steinsberg, Karl Franz → Guolfinger von Steinsberg, Karl Franz  
 Stella (della Stella), Giovanna (vereh. Locatelli) 179, 396–397, 441, 443  
 Stengel, Johann Paul 657  
 Stentzsch, Johann von 82, 229, 238  
 Štěpán, Josef Antonín → Steffan, Joseph Anton  
 Štěpánek, Jan Nepomuk 16, 117, 412, 459, 649, 733, 768  
 Štěpanovský, Jáchym 242  
**Stephani, Clemens** 658–661  
 Stephanie, Christian Gottlob d. Ä. 43, 171  
 Stephanie, Gottlieb d. J. 8–9, 25, 33, 64, 88, 161, 171, 290, 324, 412, 475–476, 570, 598, 768–769  
 Sternberg, Elisabeth Gräfin von 380

- Sternberg, Maria Leopoldine 388  
 Steyer, Matthias Wenzel (Šteyer, Matěj Václav) 316, 782  
 Stich-Punto, Johann Wenzel (Jan Václav) 696  
 Stieler, Kaspar 616  
 Stierle, Franz Joseph 58, 478  
 Stillfried, Ignaz von 160  
**Stockinger, Karl** 381, 661  
**Stodolius von Požov, Daniel** 661–664  
 Stolička → Apian, Matthaeus  
 Stoll, Johann Georg 403  
**Stölzel, Gottfried Heinrich** 664–666  
 Strada, Jacopo da 195, 484  
 Straka (Pater) 291  
**Stranitzky, Joseph Anton** 36, 143, 174, 210, 246, 277–279, 369, 385, 492, 511, 531–532, 540, 542, 561, 647, 666–670  
 Stranitzky, Maria Monika 540, 666, 668  
 Stricker, Augustin Reinhard 188  
 Strinasacchi, Anna 670  
 Strinasacchi, Antonio 670  
 Strinasacchi, Regina (vereh. Schlick) 670  
**Strinasacchi, Teresa** (vereh. Ambrogetti) 235, 366, 670–672  
 Strniště, Jan Nepomuk 366  
 Strobach, Anna Barbara (geb. Würfel) 672  
 Strobach, Franz 274, 392, 672–673  
 Strobach, Johann 672  
**Strobach, Johann Joseph** 234–235, 530, 672–673  
 Stromkin, Maria Anna → Hanke, Maria Anna  
 Strungk, Nikolaus Adam 136, 589–590  
 Stuart (Herrscherhaus) 318  
 Stuna, Matthias (Matěj) 11, 432, 706, 713  
 Sturz, Helfrich Peter 778  
 Štván, Maxmilián 8, 432, 707  
 Štych, Jan 91  
 Štyrský, Jindřich 11  
 Suabe, Karl August 737  
 Suitangi → Christ, Joseph Anton  
 Sułkowski, Anton (Fürst) 234  
 Sulomon (Maler) 393  
 Sumarokov, Alexander Petrowitsch 424  
 Süßmayr, Franz Xaver 9, 214, 229, 567, 571, 594, 672  
 Suworow, Alexander Wasiljewitsch (Fürst) 120  
 Svida, Václav 653  
 Sweerts, Franziska Apollonia → Sporck, Franziska Apollonia  
 Sweerts-Sporck, Franz Rudolf Graf (früher Freiherr Sweerts von Reist) 652  
 Sweerts-Sporck, Johann Graf 491  
 Sweerts-Sporck, Johann Franz Graf 228  
 Swieten, Gottfried Bernhard Freiherr van 263  
 Switil, Franziska 676  
**Switil, Joseph** (Svitil, Josef) 289, 676–682  
 Switil, Joseph d. J. 676  
 Switil, Katharina (geb. Hauptmann) 676  
 Switil, Marianna 676  
 Swoboda, Wenzel (Svoboda, Václav) 228–229, 432  
 Swoboda-Frey, Wenzel 535  
 Sýkora (Komponist) 9, 636
- T**
- Tabarin → Girard, Antonine  
 Tabarino, Apollonia 683  
**Tabarino, Giovanni** 182, 408, 485, 502, 640, 683–684  
 Tabarino, Massimiliano 683  
 Tacitus 404  
 Taglioni, Filippo 245  
 Taglioni, Salvatore 245  
 Talleyrand-Périgord, Alexander Edmund 52  
 Tandler, Josef Jakub 239, 290, 406, 432  
 Tanner, Jan 115  
 Tartaglia, Angela → Stampa, Angela  
 Tartini, Giuseppe 224  
 Tasseli, Dominicus 381, 661  
 Tassi, Niccolò 575  
 Tauber, Johann von 737  
 Tedeschi, Giovanni (genannt Amadori) 446  
 Telemann, Georg Philipp 257, 436  
 Tencalla, Giovanni Giacomo 155  
 Tepr, Ambrož 347  
**Tepr, Jan Jáchym** 317, 347, 688–689, 692, 695  
 Terenz 1, 13, 21, 105, 124, 660, 691  
 Tesák, Adam 689–690  
**Tesák Mošovský, Georgius** 689–691  
 Tesi, Mauro 524  
 Tessarini, Carlo 610  
 Teuber, Oscar 404, 588, 673  
 Teyber, Franz 107  
 Tham, Josepha (geb. Groisinger) 433  
 Tham, Karl Ignaz (Thám, Karel Hynek) 40,  
 Tham, Wenzel (Thám, Václav) 8, 11, 64, 98, 161, 228–229, 239, 254, 287, 290, 334, 412, 426–427, 432–433, 459, 478, 571, 594, 707–708, 713, 749, 768  
 Theodore, Jacob 555  
 Thomasius, Christian 540  
 Thun und Hohenstein, Johann Franz Joseph 696  
**Thun und Hohenstein, Johann Joseph Franz Anton**  
 Graf von 478, 696–699  
 Thun und Hohenstein, Leopold (Fürstbischof von Passau) 696  
 Thun und Hohenstein, Leopold Felix 696  
 Thun und Hohenstein, Maria Philippina (geb. von Harrach) 696  
 Thun und Hohenstein, Maximilian 696  
 Thun und Hohenstein, Wenzel Joseph Johann 698  
 Thurn und Taxis (Fürst) 492, 606  
 Thurn und Valsassina, Johann Matthias Graf von 451  
 Tibaldi, Pietro 441  
 Tiepolo, Giovanni Battista 681  
 Tieß, Johann → Dietz, Johann Konrad  
 Tilly, Antonia (vereh. Schochert) 699  
 Tilly, Carolina Maria Josepha (geb. Elwenich) 699–700

- Tilly, Edmunda → Scholz, Edmunda  
**Tilly, Johann** 78, 191, 219, 388, 565–566, 601, 604, 698, 699–701, 748, 767  
 Tilly, Johann Baptista 571, 699  
 Tilly, Johann (Jean) Karl 191, 699  
 Tilly, Josepha → Hillepard, Josepha  
 Tilly, Maria (vereh. Wäser) 699  
 Tilly, Paul Joseph 278–279, 531–532, 699, 668  
 Timperley, Susanne 418  
**Tobeides von Bíteš, Jan** (Tobeides Bítešský, Jan) 701–702  
 Togni, Giovanni 163  
 Tolnai, Johann 127  
 Tomaschek, Wenzel Johann 10, 107, 274, 706  
 Tomášek, Václav Jan → Tomaschek, Wenzel Johann  
 Tomš, František 642  
 Tonelli, Anna (vereh. Bambini) 24  
 Topol, Josef 129  
 Törring, Joseph August Graf von 549, 754  
 Toscani, Franziska → Kurz, Franziska  
 Tost, Franz 632  
 Tournesse → La Tournesse  
 Traetta, Tommaso 39  
 Traffieri, Giuseppe 758  
 Trani, Giuseppe 160, 391  
 Trapassi, Leopoldo 429  
 Trapassi, Pietro Antonio Domenico Bonaventura → Metastasio, Pietro  
 Traun, Ferdinand Otto Graf von Abensperg und 189  
 Trautmann, Prokop, Pater 274  
 Trauttmansdorff (Adelsgeschlecht) 741  
 Trauttmansdorff, Franz Joseph Graf von und zu 666  
 Trauttmansdorff, Maria Cäcilia → Rottal, Maria Cäcilia  
 Trauttmansdorff, Maria Josepha → Waldstein, Maria Josepha  
 Treitschke, Georg Friedrich 244, 568, 758  
 Trento, Vittorio 671  
 Trepitzky, Johann 161  
 Treu, Daniel Gottlieb 507, 537  
 Treu, Michael Daniel 503  
 Trevisano, Silvestro 3, 408, 502, 640, 683  
 Trexl, Theresia Thekla (vereh. Grams) 225, 229  
 Tricarico, Giuseppe 111, 162  
 Triebensee, Joseph 389  
 Trink, Nicolina 160  
 Trojan, Jan 91, 707  
 Trojan, Josef 417  
 Tröster, František 417  
 Troyer, Ferdinand Graf von 737  
 Tuccaro, Arcangelo 408, 502, 640, 683  
 Tuce, Stephan 155  
 Tuček, Jan → Tucek, Johann  
 Tucek, Alois Thomas 706  
 Tucek, Anna 706  
**Tucek, Johann** (Tuček, Jan Tomáš) 10, 57, 186, 425, 456, 706–708  
 Tucek, Johann Baptist Thomas 706  
 Tucek, Karolina → Klein, Karolina  
**Tucek, Vinzenz Ferrarius Thomas Wenzel** (Tuček, Vincenc Ferrarius Tomáš Václav) 9, 33, 52–53, 219–220, 225, 228–229, 239, 406, 637, 706, 708–710  
 Tůma, Franz 199  
 Turinský, František 405  
 Türmann, Carolina → Fischer, Carolina  
 Tybely (Drucker) 652  
 Tyl, Josef Kajetán 117
- U**
- Uhlich, Apollonia (vereh. Schopf) 606  
 Umlauf, Ignaz 43, 749  
 Umlaufft (auch Umblaufft), Christian 664  
 Umstatt, Joseph 156  
 Ungar, Rafael 237  
 Unger, Johann 55, 79, 81, 457, 467  
 Unger, Leopold 711  
**Unger, Mathias** 711–712  
 Unzelmann, Friederike → Bethmann-Unzelmann, Friederike  
 Urban VIII. (Papst) 260  
 Ußler, Johann Gottfried 323
- V**
- Václavík, Pavel III. Ferdinand (Abt) 86, 241  
 Valaresso, Zaccaria 543  
 Valda, Burián 470  
 Valdštejn → Waldstein  
 Valdštejn-Vartenberk → Waldstein-Wartenberg  
 Valentini, Giovanni 516, 780  
 Valentini, Michelangelo 443  
 Valentini, Regina → Mingotti, Regina  
 Vanhall, Johann Baptist (Vaňhal, Jan Křtitel) 447  
 Varesco, Giambattista 475–476  
 Varga, Tibor 91  
 Vasbach, Barbara (geb. Völckl)  
**Vasbach, Franz** 227–228, 334, 405, 432–433, 478, 637, 713–714  
 Vasbach, Joseph 713  
 Vasbach, Josepha 713  
 Vávra, Mikuláš 399  
 Vávrová-Lomnická, Barbora 399  
 Vedral, Josef 268  
 Veerle, Heinrich de 168  
 Veith, Johann Emanuel 244  
 Vejvanovský, Pavel Josef 50, 188  
 Veleslavín, Daniel Adam → Adam von Weleslavin, Daniel  
 Velluti, Giovanni Battista 392  
 Velten, Anna Elisabeth 715  
**Velten, Catharina Elisabeth** (geb. Paulsen, Pauli) 83, 174, 210, 246, 369, 503, 531, 540, 542, 584, 647, 667–668, 714–717  
 Velten, Catharina Lydia (vereh. Fromm) 715



- Velten, Christina Elisabeth 531, 715  
 Velten, Johannes 174, 503–504, 511, 600, 714–715  
 Venetiano, Juano → Tabarino, Giovanni  
 Verazi, Mattia 67  
 Verdi, Giuseppe 244  
 Vergil 105, 333  
 Very de (Kaufmann) 289  
 Vetešník, Jaroslav Tomáš 291  
 Vida, Paolo 149, 189, 507  
 Viertel, Anna Maria → Nuth, Anna Maria  
 Viganò, Mad. → Spania, Mad.  
 Viganò, Anna 718  
**Viganò, Antonio** 598, 717–719, 739  
 Viganò, Elisabetta 717  
 Viganò, Franz 718  
 Viganò, Giulio 717–718  
 Viganò, Johann Nepomuk 718  
 Viganò, Josepha (geb. Wandler) 718  
 Viganò, Onorato 717–718  
 Viganò, Romanus 718  
 Viganò, Salvatore 717  
 Vigna, Bellino 61  
 Viktora, Adam 776  
 Vilím Lastibořský → Havel, Josef  
 Villati, Leopoldo de 37  
 Vincent, George 231, 554–555  
 Vinci, Leonardo 150, 205, 429–431, 537, 627  
 Vinck, Johann 467, 748  
 Vinck d. J. (Vorname unbekannt) 467  
 Vinck, Maria Josepha 424  
 Vinto, Francesco 516  
 Višek, Franc 341  
 Višek, Dominik 300, 341  
**Vivaldi, Antonio** 90, 99, 147, 149–150, 164, 177–178, 438, 440, 461, 507, 509, 627, 723–726, 763  
 Vivaldi, Giovanni Battista 723  
 Vodička, Václav 478  
**Vodsedálek, František** 265, 268, 726–729  
 Vodsedálek, František d. J. 727  
 Vogel, Kajetán 249  
 Vogel, Wilhelm 571  
 Vogler, Georg Joseph 33, 391  
 Vogt (Schauspielerfamilie) 55, 619  
 Vogt, Johann Gottfried 251  
 Vogt, Peter 55, 635, 732  
 Voigt, Adaukt 209  
 Voják, Zachariáš Ignác 168  
 Vojan, Eduard 129  
 Volánek, Antonín → Wolanek, Anton  
 Volckhofen, Andreas Gregor 216  
 Völckl, Clara 713  
 Völckl, Johann 713  
 Voltaire (François-Marie Arouet) 42, 48, 171, 282, 424, 469, 623, 700, 730, 772  
 Voltolini, Joseph 55  
 Volumier, Juan Bautista 188  
 Vona, Annantio Ruggiero → Guerra, Giovanni Antonio  
 Voragine, Jacobus de 268, 297  
 Vorel, Jan → Aquila von Plaveč, Joannes  
 Vos, Jan 170, 368, 403  
 Voss (Schauspieler, Prinzipal) 334  
 Vranický, Pavel → Wranitzky, Paul  
 Wron von Dorndorf und Biskupov, Joseph 142
- W**
- Wagensberg, Anna Gräfin → Schratzenbach, Anna  
 Wagenseil, Georg Christoph 199, 537  
 Wagner, Ernestine → Pratte, Ernestine  
 Wagner, Heinrich Leopold 630  
 Wagner, Richard 222  
**Wahr, Karl** 16, 26, 41–43, 46, 61, 64, 66, 79, 86, 88, 94–95, 97–98, 134, 144, 191–192, 196, 209, 234, 274, 353–355, 376, 390, 404, 411, 426, 428, 432, 477, 490, 530, 606, 631–632, 635–636, 648–649, 707, 713, 718, 730–737, 747, 754, 767–769, 780  
**Waite, John** (Johann Baptist) 77, 175, 179–180, 232, 318, 555, 562, 736  
 Waitzhofer, Anna (Nanette) (vereh. Krail) 738–739  
 Waitzhofer, Antonia (vereh. Christ) 738–739  
 Waitzhofer, Franziska 737–740  
 Waitzhofer, Franziska d. J. 738–739  
 Waitzhofer, Louis 738  
**Waitzhofer, Roman** 42, 55, 79, 135, 222, 224, 289, 376, 383–384, 409, 564, 569, 676, 718, 737–740, 772  
 Waitzhofer, Roman d. J. 738  
 Waldstein / Waldstein-Wartenberg (Adelsgeschlecht) 122, 740–741  
 Waldstein, Adam d. J. 113  
 Waldstein, Albrecht Wenzel Eusebius, Herzog von Friedland 122, 334, 516, 740  
 Waldstein, Johann Friedrich (Erzbischof) 740, 773  
 Waldstein, Johann Joseph 740  
 Waldstein, Maria Josepha (geb. Trauttmansdorff) 740–741  
 Waldstein-Wartenberg, Anton Georg Christian 742  
 Waldstein-Wartenberg, Christian Vinzenz Ernst 741  
 Waldstein-Wartenberg, Franz Joseph Georg 740–741  
 Waldstein-Wartenberg, Georg Christian 741  
 Waldstein-Wartenberg, Johann Vinzenz Ferrarius 48, 445, 740–741, 743  
 Waldstein-Wartenberg, Joseph Karl Emanuel 740  
**Waldstein-Wartenberg, Georg Joseph** Graf von 524, 528, 740–743  
**Waldfmann, Johann Friedrich Marcus** 84, 385, 531, 542, 614, 616, 647, 655, 743–744  
**Wallerotti, Franz Gerwald** 24, 144, 165, 323, 372–373, 492, 494, 613, 655, 744–746  
 Wallerotti, Theresia 745  
 Wallis (Graf) 333, 537  
 Wallis (Gräfin) 780  
 Walter, Barbara 97  
 Walter, Johann, d. Ä.

- Walter, Johann Ignaz** 26, 43, 459, 732, 746–748  
 Walter, Julia (geb. Roberts) 747–748  
 Wander von Grünwald, Joseph Leopold 285  
 Wandler, Josepha → Viganò, Josepha  
 Wäser, Franziska Ernestine → Arnoldi, Franziska Ernestine  
 Wäser, Johann Christian 643, 753  
 Wäser, Maria → Tilly, Maria  
 Wäser, Maria Barbara (geb. Schmidtschneider) 15, 604, 753, 778  
 Weber, Constanze → Mozart, Constanze  
 Weber, Fridolin 473  
 Weber, Friedrich Dionys 672  
 Weber, Carl Maria von 16, 30, 239, 244, 473, 568, 758  
 Webster, Jorge (George) 548  
 Wegschmidt, Anton 610  
**Weidmann, Joseph** 26, 311, 623, 748–749  
 Weidmann, Paul 8, 11, 26, 64, 290, 462, 497, 523, 598, 637, 748  
 Weidner, Andreas 165, 451, 616  
 Weigl, Joseph 29–30, 214, 243, 392, 594, 671–672  
 Weinert, Anna 462  
 Weinhold, Eva Margarete Elisabeth (vereh. Schack) 592  
 Weiskern, Friedrich Wilhelm 41, 424, 474, 623  
 Weiss, Silvius Leopold 199  
 Weiße, Christian Felix 55, 59, 286, 601, 605, 623, 644, 701, 737–738  
 Weißenborn, Friederike Caroline → Neuber, Friederike Caroline  
 Welser, Philippine 181  
 Wenger, Jan Nepomuk Graf 574  
 Went, Johann 478  
 Wentzig, Ludwig 492  
 Wentzig, Sophie → Reinecke, Sophie  
 Wenzel, Johann 478  
 Wenzig, Thekla (vereh. Schopf) 606  
 Werner, Franz Joseph 530  
 Werner, Friedrich Bernhard 144, 279, 655  
 Werschowetz, Karl Felix Graf von (Vršovec, Karel Felix) 443, 490  
 Wertheimer, Samuel 556  
 Wessel, Johan Herman 591  
 Weßling, Johann Michael 165, 483  
 Westerloo, Maria Isabella von → Czernin von und zu Chudenitz, Maria Isabella  
 Westermayer, Anton 751  
 Westermayer, Franz 751  
**Wetschel, Johann** 205, 252, 618, 749  
 Wetzlar, Johann Karl 384, 632–633  
 Wickram, Jörg 470–471  
 Widl, Rufinus 474  
 Wieland, Christoph Martin 32, 192, 631, 757  
 Wiener, Maria Theresia (verw. Kramer) → Rottal, Maria Theresia  
 Wieser, Joseph 228, 235, 432, 643, 671  
 Wieser, Josepha 228, 235, 671  
 Wilhelm (Herzog von Nassau) 741  
 Wilhelm (Schauspieler) 52  
 Wilhelm III. von Oranien-Nassau (König von England, Schottland und Irland) 356  
 Wilhelm V. (Herzog von Bayern) 3, 408  
**Wilhelm, Georg** (Johann Georg) 186, 212, 389, 750–752  
 Wilhelm, Joseph 751  
 Wilhelm, Karoline 750–751  
 Wilhelm, Paul 751  
 Willmann, Magdalena 33  
 Wiltschko, Johann 291, 293  
 Winkler (Kanoniker) 782, 784  
 Winter, Peter von 567, 594, 733  
**Wirre, Heinrich** 263, 752  
 Witasek (Vitásek), Johann Nepomuk August 40, 274  
 Wittenberg, Arvid Graf 562  
 Wittman, Matthias 492  
 Władisław IV. Wasa (König von Polen) 76, 231, 554–555  
 Wobořil, Johann 207  
 Woitischek, Anton Fabian Alois Johann (Vojtišek, Antonín Fabián Alois Jan) 34, 228, 239  
 Wolanek, Anton (Volánek, Antonín) 228–229, 500, 636–637, 768  
 Wolff, Joseph 474  
 Wölfl, Joseph 229, 407, 769  
 Wortmann, Christian Albert 256, 653  
 Wothe, Emma 753  
 Wothe, Karl 753  
**Wothe, Karl Ludwig** 222, 290, 570, 594, 676, 752–755, 757  
 Wothe, Karoline Friederike (geb. Lichfett) 753  
 Wothe, Ludwig 753  
 Wothe, Mad. (später Dyrang) 753  
 Wouters, Antoon Frans 711  
 Wrangel, Carl Gustav Graf (Feldmarschall) 562  
 Wranitzky, Anna (vereh. Kraus) 755  
 Wranitzky, Anton (Sohn) 755  
**Wranitzky, Anton** (Vranický, Antonín) 33, 112, 391–392, 755–756  
 Wranitzky, Friedrich 755  
 Wranitzky, Karolina (vereh. Seidler) 755  
**Wranitzky, Paul** (Vranický, Pavel) 16, 213–214, 521, 594, 747, 754–759  
 Wratlslaw von Mitrowitz (Vormund der Töchter Peter Birons von Kurland) 16  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Alex Ferdinand (Aleš) 180, 262  
**Wratlslaw von Mitrowitz, Franz Adam** Graf 759–760  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Franz Karl 759  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Josepha (geb. Kunitz und Weidenburg) 759  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Maria Antonia (geb. Kinsky) 759  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Philippina Josepha (geb. Kolowrat) 332  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Vinzenz Ignaz 759  
 Wratlslaw von Mitrowitz, Wratlslaw Maximilian 759  
 Wrařda von Kunwald, Maria Elekta 74  
**Wrba, Franz** (Vrba, František) 48, 196, 224, 360, 463,

- 566, 760–761  
 Wrbna und Freudenthal, Johann Franz Graf von 259  
 Wrtby (z Vrtby, Graf) 410  
 Wrtby, Franz Joseph 491, 763  
 Wrtby, Franz Wenzel d. Ä. 763  
 Wrtby, Franz Wenzel d. J. 762–763  
 Wrtby, Johann Franz 762  
**Wrtby, Johann Joseph d. Ä.** Graf von 150, 724, 762–764  
**Wrtby, Johann Joseph d. J.** Graf von 222, 332, 575, 762–764  
 Würfel, Anna Barbara → Strobach, Anna Barbara  
 Wussin, Ludwig 164
- Y**
- Young, Edward 118
- Z**
- Záhrobský von Těšín** (z Těšina), Jan 406, 691, 765  
 Žák, Petr 130  
**Zaller, Georg** 766–767  
 Zane, Caterina 573  
 Zane, Sebastiano 148  
 Zanetti, Antonio 190, 488  
 Zannini, Anna 453  
 Zannini (Tänzerin) 717  
 Zanoia (Zenoia), Federico 438, 573  
 Zanotti, Paolo 113  
**Zappe, Anton** (Antonín) 8, 88, 227, 229, 289, 636, 730–731, 767–769  
**Zappe, Magdalena** (geb. Hrdlitschka) 88, 229, 731, 768–769  
 Zappe, Sophie 769  
**Zeberer, Jan Josef** 81, 769–771  
**Zehnmarm, Ludwig Eduard** 209, 738, 771–773  
 Zeidler, Klement Antonín 638  
 Zeidlhuber, Havel 123, 155, 157  
**Zelenka, Bartoloměj Michal** 344, 773  
**Zelenka, Jan Dismas** 199, 773–777  
 Zelenka, Jiří 773  
 Zelius, Johann Christoph 613  
 Želivský, Jakub 450, 537  
 Zeno, Apostolo 101, 103, 141, 178–179, 190, 194, 199, 242, 288, 381, 397, 403, 418, 429–430, 542, 558, 573–574, 775, 781  
 Zenon 127  
 Žerotín und zu Strážnice, Bernhard von 378  
 Žerotín und zu Strážnice, Karl d. Ä. von 126, 154  
 Ziani, Marc'Antonio 100, 198, 436  
 Ziani, Pietro Andrea 162, 418  
 Zíbrt, Čeněk 582  
 Zieger, F. A. → Zitte, Augustin  
 Ziegler, Friedrich Julius Wilhelm 239, 571, 598, 645, 741, 742  
 Ziegler, Jan 653  
 Zigmund, Vojtěch 445  
**Zill, Matthaeus** 774, 777–778  
 Zilli, Fabio 271  
 Zima, Antonín Josef 432  
 Zimdar, Augusta (geb. Benda) 778  
 Zimdar, Caroline → Scholz, Caroline  
**Zimdar, Karl Friedrich** 64, 88, 289, 411, 604, 738, 778–780  
 Zimmermann, Anton 565, 780  
 Zimmermann (Bühnenbildner) 488  
**Zitte, Augustin** (Pseud. Zieger, F. A.) 780–781  
 Zlobický, Josef Valentin 707  
 Zöch, Maria Magdalena (vereh. Obinger) 496  
 Zöhrer, Franz 769  
**Zoppis, Francesco** 396–397, 431, 627, 781–782  
 Zouhar, Vít 610  
 Zschokke, Johann Heinrich Daniel 59, 192  
 Zuccari, Carlo 610  
 Zuccarini, Johanna Margaretha Antonetta → Kuntzen, Johanna Margaretha Antonetta  
 Zumsteeg, Johann Rudolf 214  
 Żywny, Wojciech (Živný, Vojtěch) 366

## Ortsregister

Die im Lexikon gewählte Form eines Ortsnamens (s. Benützungshinweise) stellt den Haupteintrag im Ortsregister dar. Die davon – historisch oder sprachlich – abweichende(n) Form(en) erhalten einen Eintrag mit Verweis auf den jeweiligen Haupteintrag (→). Es sind nur die Orte, in denen sich die behandelten theaterhistorischen Ereignisse abgespielt haben, also nicht die Orte, die in den Inhalten der Theaterstücke aufscheinen, in das Register eingetragen.

### A

Aachen 55, 59, 238, 319, 323, 409, 714–715, 745  
Aarau 752  
Aarhus 776  
Absam 50  
Adler-Kosteletz → Kostelec nad Orlicí  
Agram → Zagreb  
Albrechtice → Město Albrechtice  
Alessandria (Alexandria) 446  
Alexandria → Alessandria  
Algersdorf → Valkeřice (bei Děčín)  
Alghero 161, 596  
Alkmaar (Alkmar) 486  
Alkmar → Alkmaar  
Allschwil 217  
Alt-Benatek → Staré Benátky  
Altbunzlau → Stará Boleslav  
Altdorf (bei Nürnberg) 282  
Altenburg 323, 333, 600  
Altendorf → Stará Ves  
Altona (Hamburg-Altona) 77  
Alt-Paka → Stará Paka  
Altraußnitz → Starý Rousínov  
Amberg 7, 713  
Ambras (Schloss in Innsbruck-Ambras) 181, 183  
Amiens 72  
Amschelberg → Kosova Hora  
Amsterdam 126–129, 188, 199, 238, 383, 486, 554–556, 671, 723, 757  
Amt Neuhaus → Neuhaus an der Elbe  
Andorf 212  
Ansbach 88, 170, 210, 216, 319, 323, 433, 463–464, 492  
Anthering 597  
Antwerpen 231, 576  
Arnau → Hostinné  
Arnstadt 333  
Arogno 125  
Ascoli (Ascoli Piceno) 61  
Ascoli Piceno → Ascoli  
Augsburg 14, 41, 47–48, 58, 78, 83, 88, 134, 144, 147, 150, 163, 170, 181, 210, 216, 238, 243, 254, 272, 276–277, 279, 289, 323, 326, 353–354, 368–369, 373, 390, 426, 433, 458, 465, 467, 474, 478, 480, 492, 503, 506–507, 510–511, 531–532, 542, 556, 566, 584, 592,

594, 606–607, 623, 632, 636, 666, 715, 730, 738, 743, 745, 752

Auhonitz → Úhonice  
Auspitz → Hustopeče (bei Brünn)  
Aussig → Ústí nad Labem  
Austerlitz → Slavkov (bei Brünn)

### B

Bad Friedberg (Bad Saulgau-Friedberg) 465  
Bad Königswart → Kynžvart  
Bad Köstritz → Köstritz  
Bad Lauchstädt → Lauchstädt  
Bad Liebwerda → Libverda  
Bad Pyrmont → Pyrmont  
Bad Saulgau-Friedberg → Bad Friedberg  
Bad Warmbrunn (heute Cieplice Śląskie-Zdrój, PL) 251, 369, 595  
Baden (im Aargau) 170, 326  
Baden (bei Wien) 36, 144, 251, 385, 422, 424, 456, 467, 469, 483, 613–614, 750–751  
Bakov nad Jizerou (Bakow) 10  
Bakow → Bakov nad Jizerou  
Balzers 491  
Bamberg 24, 70, 447, 467, 620  
Banská Bystrica (Neusohl, Besztercebánya) 224, 379, 711  
Banská Štiavnica → Štiavnica  
Barcelona 100, 202  
Bardo (Wartha) 18  
Basel 70, 72, 74, 78, 170, 215–216, 277, 368, 409, 503, 584, 623, 745  
Bautzen 27, 367, 419  
Bayeux 640  
Bayreuth 191, 202, 206, 210, 353–354, 367, 467, 503, 606, 647, 655, 664  
Beberstedt bei Mühlhausen (heute Dünwald, Thüringen) 272  
Bečov nad Teplou (Petschau) 535  
Bečváry (bei Kolín) (Bečwar bei Kolin) 252, 547  
Bečwar → Bečváry  
Beitsch → Biecz  
Benátky nad Jizerou → Staré Benátky (Alt-Benatek)  
Benediktbeuern 721  
Beneschau → Benešov  
Benešov (Beneschau) 122, 320, 762–763

- Beraun → Beroun  
 Bergamo 146–147, 187, 436, 446, 508–509  
 Bergen 645  
 Bergenspöi (in der Nähe von Stockholm, bislang nicht näher identifiziert) 528  
 Berching-Erasbach → Erasbach  
 Berlin 15, 33, 37, 39, 50, 52, 98, 107, 112, 117–118, 134–135, 144, 165, 191, 202, 243–244, 254, 259, 286–287, 362, 410, 420, 464, 483, 497, 503, 543, 547, 558, 564, 574, 583, 601, 603–605, 620, 627, 643, 657, 744–745, 753, 755, 757–758, 778, 780  
 Berlin-Pankow → Pankow  
 Bern 78, 569, 757  
 Beroun (Beraun) 31–32, 34  
 Besztercebánya → Banská Bystrica  
 Bezděkau → Bezděkov  
 Bezděkov (Bezděkau) 354–355, 421, 648–650  
 Bezručice (Weseritz) 331  
 Bezno (bei Mladá Boleslav) 760  
 Biberach an der Riß 70, 72  
 Biecz (Beitsch) 131  
 Bílá Voda (Weißwasser) 596  
 Bilin → Bilina  
 Bilina (Bilin) 68  
 Bilovice (Bilowitz) 611  
 Bilowitz → Bilovice  
 Bischofteinitz → Horšovský Týn  
 Blatná (Blatna) 352, 769  
 Blatna → Blatná  
 Blížkovice (Lispitz) 451  
 Blois 502, 640, 684  
 Bochov (Buchau) 658  
 Bohdalovice (Bohdalowitz, heute Velké Hamry-Bohdalovice), 313–314  
 Bohdalovice-Svéráz → Svéráz  
 Bohdalowitz → Bohdalovice  
 Böhmisches Brod → Český Brod  
 Böhmisches Budweis → Budweis  
 Böhmisches Kamnitz → Česká Kamenice  
 Böhmisches Krumau → Krumau  
 Böhmisches Leipa → Česká Lípa  
 Bohuňovice (bei Olmütz) (Boniowitz) 85  
 Boleslav (Bunzlau) 495, 773  
 Boletice (Polletitz) 291  
 Bologna 5, 24, 28, 38, 66, 89–90, 101, 108, 156, 160, 187, 207, 218, 221, 233, 243, 381, 397, 424, 446–447, 474–475, 558, 561, 574, 588, 590  
 Bolzano → Bozen  
 Bon Repos (Schloss bei Lysá nad Labem) 655  
 Boniowitz → Bohuňovice  
 Bonn 213, 323, 396, 457, 497, 569, 734, 781  
 Bonn-Poppelsdorf → Poppelsdorf  
 Bořitov (Borstendorf) 378  
 Borstendorf → Bořitov  
 Boskovice (Boskowitz) 114, 156  
 Boskow → Bozkov  
 Boskowitz → Boskovice  
 Bouzov (Busau) 711  
 Bozen (Bolzano) 47, 420, 624  
 Bozkov (Boskow) 265–266, 346–348, 642, 689, 692  
 Brandeis an der Adler → Brandýs nad Orlicí  
 Brandeis an der Elbe → Brandýs nad Labem  
 Brandýs nad Labem (Brandeis an der Elbe, heute Brandýs nad Labem-Stará Boleslav) 271, 343–344, 773  
 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav → Brandýs nad Labem  
 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav → Stará Boleslav  
 Brandýs nad Orlicí (Brandeis an der Adler) 126  
 Bratislava → Preßburg  
 Braunau, CZ → Broumov  
 Braunschweig 42, 46, 60–61, 63, 67, 79, 82, 91–93, 125, 164, 189–190, 194, 209, 234, 246, 257, 319, 333, 479–480, 486, 488, 559, 616, 627, 647–648, 699, 770  
 Břeclav (Lundenburg) 711  
 Bremen 15, 74, 276, 503, 657, 747  
 Brescia 111, 113, 147, 187  
 Breslau (Wrocław) 15, 53, 84–85, 107, 130, 134, 144, 147, 149–150, 154, 164, 174, 176, 187, 189, 210, 225, 238, 251, 256, 276, 278–279, 286–287, 323–324, 326, 369, 372, 374, 381, 390, 403, 420, 431, 479, 503, 507, 531, 537, 542, 563, 578, 595–596, 601, 603–604, 619, 643, 657, 664, 672, 699, 709, 714–716, 745, 753, 777–778  
 Břevnov (Břewnow) → Prag-Břevnov  
 Březnice (Březnitz) 183, 328, 358, 414, 578, 765  
 Březnitz → Březnice  
 Brieg → Brzeg  
 Brno → Brünn  
 Brno-Královo Pole → Královo Pole  
 Brod nad Tichou (Bruck) 550  
 Brodce → Brodec  
 Brodec (Brodetz, heute Brodce) 119  
 Brodetz → Brodec  
 Broumov (Braunau) 18, 248, 252, 519  
 Brtnice (Pirnitz) 248, 431, 451  
 Bruck → Brod nad Tichou  
 Bruges → Brugge  
 Brugge (Bruges, Brügge) 243  
 Brügge → Brugge  
 Brumov 298  
 Bruneck 61, 64  
 Brunico → Bruneck  
 Brünn (Brno) 11, 18, 21–22, 24, 26, 31, 36, 42–43, 46, 50, 55, 57, 59, 61, 68, 70, 72, 78–79, 84–85, 91, 97, 99, 103, 107, 109, 114, 125, 129–130, 135, 143–144, 149–150, 154–156, 160–161, 165, 170, 172, 174, 178–179, 186, 189–190, 197, 200, 209–214, 216, 222, 224, 228, 231, 242–245, 255, 257, 263–264, 273, 275–276, 278, 284, 289, 311, 319, 323, 326, 332, 334, 368–369, 372, 376, 382–385, 388, 401–402, 409, 417, 422, 424–425, 430, 438, 440, 443, 445, 450–451, 456, 461, 463, 467, 469, 474, 479, 483, 486, 492, 508–510, 519, 531, 535, 540, 542, 564, 566, 568–571, 573, 578, 584, 594, 596, 609–611, 613–614, 616, 619–621, 623, 643, 657, 661, 668–669, 676–681,

- 699, 705–707, 711, 713, 718, 725, 733, 737–739, 743, 748, 750–751, 753–755, 757, 767, 771–772, 777–778  
 Brünn-Tuřany → Tuřany  
 Brüssel → Brüssel  
 Brüssel (Brussel, Bruxelles) 130, 231, 243, 507, 562, 619  
 Brügge → Most  
 Bruxelles → Brüssel  
 Brzeg (Brieg) 129, 188, 632  
 Buchau → Bochov  
 Buda → Ofen  
 Budapest → Ofen  
 Budapest → Pest  
 Budweis (České Budějovice) 47, 113, 183, 186, 209, 242–243, 291–292, 402, 417, 592, 598–599, 658, 664, 713, 758  
 Bunzlau → Boleslav  
 Burghausen 666  
 Busau → Bouzov  
 Buttstädt 333  
 Bydžov (Bydžow) 495  
 Bydžow → Bydžov  
 Býšov (Wischow) 25  
 Bystřice pod Hostýnem (Bystřitz am Hostein) 572, 574, 711  
 Bystřitz am Hostein → Bystřice pod Hostýnem
- C**
- Carolath an der Oder → Siedlisko  
 Časlau → Čáslav  
 Čáslav (Časlau) 363, 582, 701  
 Častolovice (Častolowitz) 18  
 Častolowitz → Častolovice  
 Čebín → Čebín  
 Čebín (Čebin) 676  
 Cebiv (Zebau) 762  
 Celle 41, 503, 620  
 Ceneda (Vittorio Veneto) 139  
 Cento 187  
 Červená Lhota (Roth-Lhota) 160  
 Červená Řečice (Roth-Řečitz) 260–261  
 Červené Záhoří (Roth-Zahoří, heute Chotoviny-Červené Záhoří) 356  
 Červený Dvůr (Rothenhof, heute Chvalšiny-Červený Dvůr) 617–618  
 Červený Hrádek (Roth-Hradek, heute Sedlčany-Červený Hrádek) 762  
 Česká Kamenice (Böhmisch Kamnitz) 569  
 Česká Lípa (Böhmisch Leipa) 280, 286, 527, 746  
 České Budějovice → Budweis  
 Český Brod (Böhmisch Brod) 689  
 Český Brod-Štolmíř → Štolmíř  
 Český Krumlov → Krumau  
 Český Krumlov-Kvítkův Dvůr → Kvítkův Dvůr  
 Český Těšín → Těšín  
 Cheb (Eger) 16, 249, 304, 307, 333–334, 637, 658, 660, 713, 769  
 Chelsea (London-Chelsea) 318  
 Chemnitz 191, 251  
 Chioggia 670  
 Chlum u Třeboně (Chlumetz bei Wittingau) 243  
 Chlumek (bei Luže) (heute Luže-Chlumek) 545  
 Chlumetz → Chlum u Třeboně  
 Chojna → Königsberg in der Neumark  
 Choltice (Choltitz) 696  
 Choltitz → Choltice  
 Chomutov (Komotau) 6, 19, 68, 85, 90, 177, 207, 220, 252, 777  
 Chornice (Kornitz) 505  
 Choteč 366  
 Chotěšov (Chotěschau) 762  
 Chotoviny-Červené Záhoří → Červené Záhoří  
 Chotyně-Grabštejn → Grabštejn  
 Choustníkovo Hradiště (Gradlitz) 652  
 Chrast (u Chrudimě) 701  
 Chřibská → Horní Chřibská  
 Chropin → Chropyně  
 Chropyně (Chropin) 114  
 Chroustovice-Mentour → Mentoury  
 Chrudim 12, 365  
 Chvalšiny (Kalsching) 291  
 Chvalšiny-Červený Dvůr → Červený Dvůr  
 Cieszyn (Teschen) → Těšín  
 Cimbria → Vicenza  
 Čistá (bei Litomyšl) → Litrbachy  
 Cleve 238  
 Coburg 254  
 Colmar 323, 623  
 Como 125  
 Cortona 22  
 Crema 147, 187, 508, 574  
 Cremona 113, 575
- D**
- Danzig (Gdańsk) 15, 76, 111, 131, 134, 157, 165, 231–232, 276, 374, 402–403, 503, 554–555, 562–563, 613, 645, 657, 714, 716, 753  
 Darmstadt 48  
 Děčín (Tetschen) 564, 696  
 Den Haag ('s-Gravenhage) 383, 555  
 Deschna → Deštná  
 Deštná (Deschna) 160  
 Deutschbrod → Německý Brod  
 Deutsch-Wartenberg → Otyň  
 Dinkelsbühl 585, 621, 623  
 Dirna → Dírná  
 Dírná (Dirna) 759  
 Dobříš (Dobřiš) 521  
 Dobříš → Dobříš  
 Dobruška 701  
 Doksany (Doxan) 332, 356  
 Domažlice (Taus) 104

Donaueschingen 88, 305, 323, 606  
 Dorsetshire 576  
 Douai 109  
 Doubravník (Doubravnik) 298–299  
 Doubravnik → Doubravník  
 Doxan → Doksany  
 Dresden 2, 15, 28–30, 32, 59–61, 63–64, 67, 79, 82, 91–94, 107, 111, 117–118, 122, 136, 139, 147, 153, 175, 178, 180, 187, 189, 193, 197, 202, 209, 221, 231–232, 234–235, 240, 243–244, 246, 252, 255–257, 276–277, 319, 323, 325–326, 333, 367, 370, 373, 392, 396, 402, 410, 419–420, 430, 440, 442–444, 457, 464, 477, 479–480, 497, 503–504, 510, 548–549, 554, 556, 560–561, 563, 565, 567, 569, 574–575, 590–591, 600, 616, 621, 624–627, 643, 664, 714–715, 717, 733, 736–737, 745, 749, 767, 773–776, 778  
 Dřevohostice (Dřevohostitz) 611  
 Dřevohostitz → Dřevohostice  
 Drkolná → Schlägl  
 Držkov (Držkow) 265–266, 642  
 Držkow → Držkov  
 Dublin 109, 383  
 Duchcov (Dux) 90, 122, 177, 188, 500, 550, 648, 658, 740  
 Dünwald → Beberstedt  
 Düsseldorf 41, 59, 213, 319, 323, 587  
 Dux → Duchcov  
 Dvorce (Hof) 711  
 Dvůr Králové nad Labem (Königinhof an der Elbe) 257

**E**

Edenkoben 327  
 Edinburgh 383  
 Eger, CZ → Cheb  
 Eger, HU → Erlau  
 Eggenburg 598  
 Eibenschitz → Ivančice  
 Eichsfeld → Beberstedt  
 Eichstätt 70, 72, 78  
 Eisenach 367  
 Eisenberg → Jezeří  
 Eisenbrod → Železný Brod  
 Eisenerz (bei Graz) 83  
 Eisenstadt (Kismarton) 284, 422, 531, 711, 715, 749, 757  
 Eisenstadt → Železnice  
 Ems 84  
 Engen 47  
 Eperies → Prešov  
 Erasbach (Berching-Erasbach) 220  
 Erfurt 191–192, 333, 569, 589, 599–600  
 Erlangen 88, 212–213, 282, 426, 433, 463–464, 606, 616  
 Erlau (Eger, HU) 304–305, 307, 414  
 Esseg(g) → Osijek  
 Esterhaz (Fertőd; Schloss Eszterház) 226, 355, 384, 465, 559, 631, 648, 731, 767, 769  
 Eszék → Osijek  
 Ettersburg (Schloss) 402

**F**

Falkenau → Falknov  
 Falknov (Falkenau, heute Sokolov) 85, 489, 491  
 Fehrbellin 457  
 Feldsberg → Valtice  
 Ferrara 28, 111–112, 146–147, 162, 187, 243, 484, 723  
 Fertőd → Esterhaz  
 Firenze → Florenz  
 Firmo 641  
 Flandorf 668  
 Florenz (Firenze) 4, 14, 28, 30, 38, 107, 113, 121, 164, 185, 187, 218, 243, 408, 446–447, 502, 514, 516, 558, 574–575, 583, 664, 670–671  
 Fontainebleau 76, 231, 328  
 Frain → Vranov nad Dyjí  
 Frankenthal 128  
 Frankfurt am Main 28, 37, 41, 47–48, 58, 66, 74, 76–78, 107, 118, 125, 144, 153, 160, 167, 180, 182, 192, 232, 246, 248, 265, 291, 296, 317–319, 323, 326, 347, 373–374, 409, 432, 463, 480, 486, 492, 496–497, 503, 507, 534, 548, 554–555, 569, 576, 578, 623, 647, 693, 715–716, 730, 737, 745–747, 752, 757, 778–779  
 Frankfurt an der Oder 277, 614, 752  
 Frauenberg → Hluboká nad Vltavou  
 Freiberg, D 230, 239, 323, 370, 600, 614, 616, 648  
 Freiberg, CZ → Příbor  
 Freiburg im Breisgau 170, 323, 409, 465, 752  
 Freising 78, 260, 465  
 Freistadt, A 713  
 Freiwalddau → Jeseník  
 Freystadt → Hlohovec  
 Freyung, D 291  
 Friedberg, D → Bad Friedberg  
 Friedberg, CZ → Frymburk  
 Friedland an der Ostrawitz → Frýdlant nad Ostravicí  
 Friedland in Böhmen → Frýdlant v Čechách  
 Fritzlár 189  
 Frýdlant nad Ostravicí (Friedland an der Ostrawitz) 711  
 Frýdlant v Čechách (Friedland in Böhmen) 119, 121  
 Frymburk (Friedberg) 292  
 Frývaldov → Jeseník  
 Fulda 419  
 Fulnek 126, 711  
 Fürth 83, 556

**G**

Galgóc → Hlohovec  
 Gaya → Kyjov  
 Gbel → Kbel  
 Gdańsk → Danzig  
 Gellenau → Jeleniów  
 Genova → Genua  
 Gent 76, 231, 243  
 Genua (Genova) 101, 107, 156, 243

- Georgenthal (Thüringen) 39  
 Gera 664  
 Gestütthof → Jemčina  
 Getterle → Gödöllő  
 Gewitsch → Jevičko  
 Gießen 630  
 Glatz → Kłodzko  
 Glogau (Głogów) 6, 15  
 Głogów → Glogau  
 Gloucester 109  
 Glückstadt 276  
 Göding → Hodonín  
 Gödöllő (Getterle) 598  
 Gojau → Kájov  
 Goldenstein → Kolštejn  
 Gorizia (Görz) 139  
 Gorlago 187  
 Görlitz 174, 548  
 Görz → Gorizia  
 Goslar 326  
 Göteborg 529  
 Gotha 38–39, 239, 633, 664, 778  
 Göttingen 74, 189, 651  
 Gottorf 503  
 Grabštejn (Grafenstein, heute Chotyně-Grabštejn) 119  
 Gradlitz → Choustníkovo Hradiště  
 Grafenstein → Grabštejn  
 Graslitz → Kraslice  
 Grätzen → Nové Hradky  
 Graz 36, 47–48, 50, 55, 58, 78–79, 83–84, 86, 99, 114, 157, 170, 172, 174, 180, 191, 197–198, 216, 219, 231–232, 251, 257, 311, 323, 368, 384, 390, 422, 438, 440, 443, 461, 465, 456, 469, 483–484, 492, 508–509, 533, 555, 565, 569, 584, 591–592, 623, 635, 666, 699, 711, 718, 738–739, 748  
 Groß Bittesch → Velká Bíteš  
 Groß-Bürglitz → Velký Vřešt'ov  
 Groß Hoschütz → Velké Hoštice  
 Großkuntschitz → Velké Kunčice  
 Groß-Popowitz → Popovice  
 Großraigern → Rajhrad  
 Großseelowitz → Židlochovice  
 Großwardein (Nagyvárad, heute Oradea) 48, 160, 263  
 Grulich → Králíky  
 Grünstädtel (Schwarzenberg-Grünstädtel) 664  
 Grünwald  
 Günzburg (Schloss bei Ulm) 174  
 Güstrow 528  
 Győr (Raab) 171, 598, 599, 713
- H**
- Haag → Den Haag ('s-Gravenhage)  
 Haarlem 383  
 Hainburg 632  
 Halberstadt 127, 595  
 Hall in Tirol 70, 113  
 Halle (Saale) 497, 540, 621, 658  
 Hallein 585  
 Hamburg 39–40, 50, 65–66, 70, 74, 77, 82, 118, 125, 136, 153, 164–165, 187, 189, 214, 234, 246, 257, 276, 394, 396, 402–403, 409–410, 440, 443–444, 479–480, 486, 488, 503–504, 517, 528–529, 540, 549, 562, 570, 587, 589, 591, 601, 604, 620, 714, 716, 730, 737, 744, 752, 757, 767, 770, 778, 781  
 Hamburg-Altona → Altona  
 Hannover 15, 74, 125, 276, 403, 486, 589, 605, 647–648, 715, 747, 757  
 Haratice (Haratitz) 296, 314  
 Haratitz → Haratice  
 Harzgerode 165  
 Havlíčkův Brod → Německý Brod  
 Heidelberg 126, 163, 174, 188, 323, 630  
 Heilbronn 78, 84, 465, 492, 503  
 Heiligberg → Svatý Kopeček  
 Heinrichsgrün → Jindřichovice  
 Heitersheim 48  
 Hejlov (Hejlow) 403  
 Hejlow → Hejlov  
 Helbigsdorf (Mulda-Helbigsdorf) 648  
 Helmstadt (Bayern)  
 Helmstedt (Niedersachsen) 503, 549  
 Herborn 126  
 Heřmanměstetz → Heřmanův Městec  
 Hermannstadt (Nagyszeben, Sibiu) 529, 632  
 Hermannsthal → Jeřmanice  
 Heřmanův Městec (Heřmanměstetz) 652  
 Hildburghausen 528  
 Hildesheim 79, 503, 699  
 Hirschberg → Jelenia Góra  
 Hirtenfeld (Langegg-Hirtenfeld) 198  
 Hlavenec (Hlawenetz) 257  
 Hlawenetz → Hlavenec  
 Hlohovec (Freystadt, Galgóc) 379  
 Hluboká nad Vltavou (Frauenberg) 417, 618–619  
 Hněvotín (Nebotein) 505  
 Hochstadt an der Iser → Vysoké nad Jizerou  
 Hodiškov (Hodischkau) 349  
 Hodonín (Göding) 711  
 Hof, CZ → Dvorce  
 Hohenbruck → Třebechovice pod Orebem  
 Hohenelbe → Vrchlabí  
 Hohenfurth → Vyšší Brod  
 Hohenmauth → Vysoké Mýto  
 Holešov (Holleschau) 23–24, 99, 114, 288–289, 430, 438, 444, 461, 572–573, 611, 711  
 Holíč (Holitsch, Weißkirchen, Holics) 72, 171, 379  
 Holics → Holíč  
 Holitsch → Holíč  
 Hollabrunn 598  
 Holleschau → Holešov  
 Holzhausen 597  
 Homenau → Humenné



Homonna → Humenné  
 Horažďovice (Horažďowitz) 114  
 Horažďowitz → Horažďovice  
 Hořice na Šumavě (Höritz im Böhmerwald) 290–294  
 Hořiněves (Hořinowes) 652  
 Hořinowes → Hořiněves  
 Höritz → Hořice na Šumavě  
 Horn 598  
 Horní Chřibská (Ober-Kreibitz, heute Chřibská) 220  
 Horní Jiřetín (Obergeorghenthal) 220  
 Horní Slavkov (Schlaggenwald) 85, 658  
 Horní Šárka (Obere Scharka, heute Prag-Šárka) 445  
 Horšovský Týn (Bischofteinitz) 27, 316  
 Hostinné (Arnau) 519  
 Hradec Králové (Königgrätz) 18, 104, 248, 261, 352, 366, 405, 545, 652, 689, 713  
 Hradisch → Klášterní Hradisko  
 Hradschin → Hradčany  
 Hranice (Mährisch Weißkirchen) 711  
 Hřebečnik → Hřebečníky  
 Hřebečníky (Hřebečnik) 489  
 Hruschow → Hrušov  
 Hrušov (Hruschow) 119  
 Humenné (Homenau, Homonna) 123  
 Hustopeče (bei Brünn) (Auspitz) 711  
 Husum 503

## I

Iesi 508  
 Iglau → Jihlava  
 Imola 90  
 Ingolstadt 198, 326, 465, 616, 713  
 Innsbruck 48, 70, 88, 157, 169–170, 180–181, 183, 188, 191, 216, 261, 304, 307, 318, 390, 414, 426, 506, 585, 606, 632, 664, 699, 714, 745  
 Ivančice (Eibenschitz) 387  
 Ivanka pri Dunaji (Iwanka an der Donau, Pozsonyivánka) 632  
 Iwanka an der Donau → Ivanka pri Dunaji

## J

Jägerndorf → Krnov  
 Jánský Vrch (Johannisberg) 31, 160–161, 595–596  
 Jaroměř 653  
 Jaroměřice nad Rokytou (Jaromeritz) 101–102, 179, 202, 204, 271, 418, 430, 449–451, 535–538, 543, 573  
 Jaromeritz → Jaroměřice nad Rokytou  
 Jaroslavice (Joslowitz) 431  
 Jauer (Jawor) 595  
 Jauernig → Javorník  
 Javorník (Jauernig) 31, 160, 595–597  
 Jawor → Jauer  
 Jechnitz → Jesenice  
 Jelenia Góra (Hirschberg) 743

Jeleniów (Kolnau, Gellenau) 51  
 Jelgawa → Mítav  
 Jemčina (Gestütthof) 137  
 Jena 503, 630  
 Jeřmanice (Hermannsthal) 657  
 Jersbek 187  
 Jesenice (Jechnitz) 730  
 Jeseník (Freiwaldau, früher Frývaldov) 160, 596  
 Jesi → Iesi  
 Jevičko (Gewitsch) 505  
 Jezeří (Eisenberg) 28, 112, 220, 226, 391–392, 672, 756  
 Jičín → Jičín  
 Jičín (Jičin) 9, 18–19, 38, 252, 317, 328, 339, 366, 403, 657  
 Jihlava (Iglau) 6, 72, 104, 130, 172, 323, 331, 356, 431, 496, 500, 619, 756, 777  
 Jilem 265  
 Jince (Jinetz) 759  
 Jindřichovice (Heinrichsgrün) 489  
 Jindřichův Hradec (Neuhaus) 6, 18, 21, 68, 130, 136–137, 206, 260–261, 328, 399, 528, 637, 773  
 Jinetz → Jince  
 Jinošov → Šumvald  
 Johannisberg → Jánský Vrch  
 Joslowitz → Jaroslavice  
 Jung-Bunzlau → Mladá Boleslav

## K

Kaaden → Kadaň  
 Kačina (Katschina, Schloss bei Kutná Hora) 116–117  
 Kadaň (Kaaden) 746  
 Kájov (Gojau) 216, 291  
 Kaliningrad → Königsberg  
 Kalsching → Chvalšiny  
 Kalwaria Zebrzydowska 285  
 Kamienna Góra (Landeshut) 743  
 Kardasch-Řečitz → Kardašova Řečice  
 Kardašova Řečice (Kardasch-Řečitz) 399  
 Karlovy Vary → Karlsbad  
 Karlsbad (Karlovy Vary) 16, 24, 32, 67–68, 92, 134, 148, 207, 209, 234, 238, 250, 257, 426, 433, 457, 465, 467, 473, 510, 530, 535, 598, 658  
 Karlsruhe 8, 48, 88, 144, 323, 326–327, 420, 465  
 Kaschau → Košice  
 Kassa → Košice  
 Kassel 15, 76, 179, 189–190, 231, 256, 319, 548, 576, 747  
 Katschina → Kačina  
 Kauřim → Kouřim  
 Kbel (Gbel) 142  
 Kempten 323, 594  
 Kiel 79, 180, 276, 403, 528, 620  
 Kismarton → Eisenstadt  
 Kladno 729  
 Kladruby (Kladrau) 142  
 Kladsko → Klodzko  
 Klagenfurt 24, 171, 251, 381, 713, 751

- Klášter Hradisko (Kloster Hradisch) 86, 240–241, 525  
 Klášterec nad Ohří (Klösterle) 252, 696  
 Klášterní Hradisko (Hradisch) 240–241  
 Kláštor pod Znievom (Kloster-Kühhorn, Znióváralja, Klasterznióváralja) 123  
 Klasterznióváralja → Kláštor pod Znievom  
 Klatovy (Klattau) 19, 104, 114–115, 249, 286, 328, 333, 352, 354, 405–406, 421, 578, 648–649, 765  
 Klattau → Klatovy  
 Klobouky (Wallachisch Klobouk) 298–299  
 Kłodzko (Glatz) 6, 18, 321, 578, 619  
 Kloster Hradisch → Klášter Hradisko  
 Klosterbruck → Louka  
 Kloster-Kühhorn → Kláštor pod Znievom  
 Klösterle → Klášterec nad Ohří  
 Klosterneuburg 721  
 Knittelfeld 666  
 København → Kopenhagen  
 Koblenz 41, 58–59, 118, 409, 738  
 Kojetein → Kojetín  
 Kojetín (Kojetein) 298–299, 612  
 Kolín → Kolín  
 Kolín (Kolin) 48, 114, 251, 373, 424, 581–582, 706  
 Köln 41, 59, 76–77, 144, 153, 213, 232, 238, 277–278, 319, 323–324, 326, 373, 396, 496, 503, 506, 548, 555, 562, 569, 587, 600, 621, 623, 714–715, 730, 737, 752, 781  
 Kolnau → Jeleniów  
 Kolštejn (Goldenstein) 711  
 Komárno (Komorn, Komárom, Révkomárom) 48, 422  
 Komárom → Komárno  
 Komorn → Komárno  
 Komotau → Chomutov  
 Königgrätz → Hradec Králové  
 Königshof an der Elbe → Dvůr Králové nad Labem  
 Königsberg (Kaliningrad) 15, 112, 134, 167, 374, 432, 503, 540, 555, 562, 736  
 Königsberg in der Neumark (heute Chojna, PL) 745  
 Königsfeld → Královo Pole  
 Königssaal → Zbraslav  
 Konoged → Konojedy  
 Konojedy (Konoged) 652–653  
 Konopischt → Konopiště  
 Konopiště (Konopischt, Schloss bei Benešov) 762–763  
 Kopain → Kopanina  
 Kopanina (Kopain) 347  
 Kopenhagen (København) 36–37, 165, 187, 231, 390, 410, 443–444, 503, 576, 591, 613, 620, 716  
 Kópidlno 9–10  
 Körmöcbánya → Kremnica  
 Korneuburg 598  
 Kornhaus (heute Mšec bei Rakovník) 331  
 Kornhaus Žehrowitz → Žehrovice  
 Kornitz → Chornice  
 Kosmanos → Kosmonosy  
 Kosmonosy (Kosmanos) 38, 73, 136  
 Kosova Hora (Amschelberg) 762  
 Kostel → Podivín  
 Kostelec nad Orlicí (Adler-Kosteletz) 701  
 Köstritz (Bad Köstritz) 38–39  
 Košice (Kaschau, Kassa) 88, 224, 433, 709, 739  
 Kouřim (Kauřim) 123–124, 689  
 Kowary (Schmiedeberg im Riesengebirge) 402  
 Kozel (Schloss bei Pilsen) 741  
 Krakau (Kraków) 131, 285, 290, 324, 378, 533, 598, 703, 753  
 Krakovec (Rothschloss bei Rakovník) 331–332  
 Kraków → Krakau  
 Králíky (Grulich) 250, 711  
 Královo Pole (Königsfeld, heute Brünn-Královo Pole) 676  
 Kraselov (Krasilau, Kraselow) 773  
 Kraselow → Kraselov  
 Krasilau → Kraselov  
 Kraslice (Graslitz) 249  
 Krásná Hora (Schönberg) 12  
 Krefeld 59  
 Kremnica (Kremnitz, Körmöcbánya) 48, 377, 379  
 Kremnitz → Kremnica  
 Krems an der Donau 36, 47, 72, 78, 84, 144, 211, 251, 467, 483, 489, 492, 531, 614, 713, 750  
 Kromsier (Kroměříž) 6, 42, 48, 50, 155, 158–159, 171, 188, 241–242, 298–300, 323, 425, 430, 456, 574, 609–610, 707, 711  
 Kremsmünster 511  
 Křimice (Krimitz) 425, 664, 763  
 Krimitz → Křimice  
 Krnov (Jägerndorf) 282, 457, 548, 584, 711  
 Kroměříž → Kromsier  
 Krosno (Krossen) 131  
 Krossen → Krosno  
 Krumau (Český Krumlov) 5–6, 19, 48, 50, 102, 113–114, 131, 149, 168, 170, 172, 174, 205, 215–216, 251–252, 260, 271, 291, 293, 318, 368, 399, 402, 467, 506, 509–511, 540, 583–586, 597, 616–619, 637, 657–658, 711, 725, 741, 749–750, 777  
 Ktiš (Tisch) 291–292  
 Kuks → Kukus  
 Kukus (Kuks) 37, 90, 144, 147–150, 256–257, 369, 372, 385, 485–486, 507–509, 542, 616, 652–655, 724–725, 743–744  
 Kutná Hora (Kuttenberg) 11–12, 48, 104, 116, 142, 328, 397, 547, 582, 652, 661, 701  
 Kuttenberg → Kutná Hora  
 Kvasice (Kwassitz) 248, 550, 572  
 Kvítkův Dvůr (heute Český Krumlov-Kvítkův Dvůr) 617  
 Kwassitz → Kvasice  
 Kyjov (Gaya) 298–300, 711  
 Kynžvart (Bad Königswart) 249

## L

- Laibach (Ljubljana) 70, 92, 170, 197, 216, 224, 251, 323, 422, 424, 440, 483–484, 657, 713, 738, 751

- Lämberg → Lemberk  
 Landeshut → Kamienna Góra  
 Landshut 369, 408, 465, 666  
 Landshut (Schloss Trausnitz) 3, 408  
 Landskron → Lanškroun  
 Langeegg-Hirtenfeld → Hirtenfeld  
 Langenlois 598  
 Langenschwalbach 84, 144  
 Lanškroun (Landskron) 701  
 Lastiboř → Vlastiboř  
 Lauchstädt (Bad Lauchstädt) 191, 323  
 Laun → Louny  
 Lauterbach → Litrbachy  
 Laxenburg 45, 323, 751  
 Lažan Enis → Lažany  
 Lažany (Lažan Enis) 352  
 Le Havre 72  
 Ledeč nad Sázavou 363  
 Lednice (Eisgrub) 389, 711  
 Legnica (Liegnitz) 117, 282, 672  
 Leiden → Leyden  
 Leipnik → Lipník nad Bečvou  
 Leipzig 2, 12, 28, 30–34, 39, 52, 60–61, 63, 94, 107, 118, 125, 136, 144, 147, 153, 165, 180, 187, 189, 210, 234–235, 244, 246, 251, 276, 323–324, 326, 333, 385, 396, 402, 409–410, 419–421, 440, 444, 480, 486, 489, 497, 503, 507, 517, 534, 540, 549, 556, 564, 574, 587–591, 620–621, 623, 625, 643, 647, 652, 658, 664, 672, 714–715, 767, 770  
 Leitmeritz → Litoměřice  
 Leitomischl → Litomyšl  
 Lemberg (Lwiw), UA 42, 86, 88–89, 107, 224, 238, 323, 571, 644, 753, 760, 771  
 Lemberg pri Novi Cerkvi (Löwenberg), SLO 609  
 Lemberk (Lämberg, heute Lvová), CZ 119  
 Lenzburg 409  
 Leoben 48  
 Leopoldstadt (Wien-Leopoldstadt, heute Wien 2) 48, 422, 424, 568, 709, 676  
 Lerchenfeld (Wien-Lerchenfeld, heute Wien 7 bzw. 8) 323  
 Leszno (Lissa) 126–127  
 Lëtzebuerg → Luxemburg  
 Leutschau → Levoča  
 Leuven 260  
 Levoča (Leutschau) 88, 224  
 Leyden (Leiden) 76, 383  
 Lhotka (Woleschnitz-Lhotka, heute Zlatá Olešnice) 314  
 Liban → Libáň  
 Libáň (Liban) 252  
 Libčan → Libčany  
 Libčany (Libčan) 352  
 Libčeves (Liebshausen) 111  
 Liberec (Reichenberg) 50, 119, 229, 405, 496, 637, 657, 713  
 Libštejn (Liebstein, heute Rokycany) 331  
 Libverda (Bad Lieberda) 120  
 Lichtenberg am Lech 144  
 Liebshausen → Libčeves  
 Liebstein → Libštejn  
 Liegnitz → Legnica  
 Lille 76, 231  
 Lindau 47, 170, 216  
 Linz 8–9, 36, 66, 83, 88, 102, 113, 134, 170, 180–181, 186–187, 191, 204, 211, 212, 214, 216, 228, 251, 271, 284, 286, 311, 323, 368–369, 382–384, 428, 444, 467, 474, 483, 485, 492, 510–511, 531, 542, 565, 584, 591, 601, 604–605, 617, 619, 621, 623, 632, 664, 683, 696, 699, 713, 716, 718, 743, 745, 748, 751, 769  
 Lipník nad Bečvou (Leipnik) 156, 711  
 Lisboa → Lissabon  
 Lispitz → Blížkovice  
 Lissa → Leszno  
 Lissa an der Elbe → Lysá nad Labem  
 Lissabon (Lisboa) 24, 447, 537, 583  
 Lissitz → Lysice  
 Litoměřice (Leitmeritz) 6, 8, 19, 53, 68, 154, 225, 261, 347, 530, 765, 777  
 Litomyšl (Leitomischl) 250–251, 379, 470, 524, 528, 677, 701, 703–704, 740–742  
 Litovel (Littau) 711  
 Litrbachy (Lauterbach, heute Čistá) 250  
 Littau → Litovel  
 Livorno 243, 508, 574  
 Ljubljana → Laibach  
 Löbau 419  
 Löbichau 33  
 Lodi 243  
 Loka pri Zidanem Mostu 285  
 Lomnice nad Lužnicí (Lomnitz an der Lužnitz) 399–400  
 Lomnitz an der Lužnitz → Lomnice nad Lužnicí  
 London 2, 45, 75–77, 109–110, 125, 140–141, 188, 218, 221, 231, 243, 318, 356, 362, 383, 418, 443, 461, 474, 486, 548, 554–555, 576, 578, 583, 670–671  
 London-Chelsea → Chelsea  
 Loschitz → Loštice  
 Loštice (Loschitz) 711  
 Louka (Klosterbruck, heute Znaim) 27–28  
 Louňovice pod Bláníkem (Louňowitz) 773  
 Louňowitz → Louňovice pod Bláníkem  
 Louny (Laun) 111, 661  
 Löwenberg → Lemberg pri Novi Cerkvi  
 Lstiboř 689  
 Lub → Luby  
 Lübeck 147, 276, 403, 486, 503  
 Lublin 107, 160  
 Luby (Lub) 286  
 Lucardo 91  
 Lucca 164, 185, 187, 218, 243, 590–591  
 Ludwigsburg 37, 125  
 Lugo 185  
 Lundenburg → Břeclav  
 Lüneburg 262, 276, 402, 503, 643  
 Luschtěnitz → Luštěnice

- Luštěnice (Luschtěnitz) 119  
 Luxemburg (Lëtzebuerg) (Stadt) 165, 519  
 Luže-Chlumek → Chlumek bei Luže  
 Luzern 324, 326, 492, 745  
 Lvová → Lemberg  
 Lwiw → Lemberg  
 Lyon 72, 243  
 Lysá nad Labem (Lissa an der Elbe) 257, 550, 652–653, 655  
 Lysice (Lissitz) 676
- M**
- Madrid 154, 430, 443  
 Magdeburg 31–32, 35, 117, 778  
 Mährisch Altstadt → Staré Město  
 Mährisch Aussee → Úsov  
 Mährisch Budwitz → Moravské Budějovice  
 Mährisch Kromau → Moravský Krumlov  
 Mährisch-Neustadt → Uničov  
 Mährisch Schönberg → Šumperk  
 Mährisch Weißkirchen → Hranice  
 Mailand (Milano) 13–14, 22, 37, 59, 61, 108, 185, 187, 189, 218, 221, 243, 390, 394, 446, 464, 474, 508, 584, 587–588, 671, 717–718  
 Mainz 41, 118, 125, 319, 323–324, 373, 432, 558, 569, 623–624, 699, 730, 737, 745, 747, 778  
 Malbork (Marienburg) 131  
 Malmö 529  
 Mannersdorf (Mannersdorf am Leithagebirge) 751  
 Mannheim 39, 41, 48, 66, 78, 84, 125, 188, 212, 214, 243, 288–289, 326, 373, 420, 475, 497, 537, 549, 601, 621, 623, 699–700, 730, 757  
 Mantova → Mantua  
 Mantua (Mantova) 4–5, 100–101, 112–114, 160, 178, 195, 484–485, 514, 670, 723  
 Marburg an der Drau → Maribor  
 Mariánské Lázně (Marienbad) 270  
 Maribor (Marburg an der Drau) 619  
 Marienbad → Mariánské Lázně  
 Marienburg → Malbork  
 Markersdorf → Markvartice  
 Markvartice (Markersdorf) 225  
 Marseille 55, 243  
 Maschau → Mašťov  
 Mašťov (Maschau) 331  
 Medicina 90  
 Meißen 263  
 Mellingen (Aargau) 492  
 Melnik → Mělník  
 Mělník (Melnik) 53–54, 248, 391  
 Memmingen 170, 216, 326, 592  
 Mentoury (Chroustovice-Mentour) 545  
 Mergenthal 78  
 Mergentheim 70, 251  
 Merseburg 323, 370, 372, 540, 715  
 Měschitz → Měšice
- Měšice (Měschitz) 252, 344, 489–491  
 Město Albrechtice (Olbersdorf) 457  
 Metten 402  
 Michaelbeuren 597  
 Mies → Stříbro  
 Mikulov (Nikolsburg) 154–156, 169, 172, 215, 217, 291, 387, 556, 711  
 Milano → Mailand  
 Miletin → Miletín  
 Miletín (Miletin) 10–11  
 Milevsko (Mühlhausen) 297, 340, 356  
 Mirotice (Mirotitz) 591–592  
 Mirotitz → Mirotice  
 Mitau (heute Jelgawa, LV) 31, 33, 51–52, 134  
 Mladá Boleslav (Jung-Bunzlau) 53, 760  
 Mladá Vožice (Voschitz) 528  
 Mlázovice (Mlázowitz) 366  
 Mlázowitz → Mlázovice  
 Mnichovo Hradiště (Münchengrätz) 221, 740–741  
 Mnischek → Mníšek pod Brdy  
 Mníšek pod Brdy (Mnischek) 32, 258  
 Modena 146, 187, 233, 362, 575, 588  
 Modern → Modra  
 Modor → Modra  
 Modra (Modern, Modor) 611  
 Mogilev (Mogilew) 760  
 Mogilew → Mogilev  
 Mohelnice (Müglitz) 711  
 Montfort (Montforterhof) 643  
 Montforterhof → Montfort  
 Moravské Budějovice (Mährisch Budwitz) 451  
 Moravský Krumlov (Mährisch Kromau) 280, 387, 527, 540  
 Moschotz → Mošovce  
 Moskau (Moskwa) 55, 146, 164, 178, 237–239, 397, 464, 561, 583, 757  
 Moskwa → Moskau  
 Mosóc → Mošovce  
 Mošovce (Moschotz, Mosóc, Mossóc) 689  
 Mossóc → Mošovce  
 Most (Brüx) 27, 207, 220  
 Mšec bei Rakovník → Kornhaus  
 Mšecké Žehrovice → Žehrovice  
 Mšeno (Mscheno) 54, 366  
 Müglitz → Mohelnice  
 Mühlhausen → Milevsko  
 Mühlhausen (an der Moldau) → Nelahozeves  
 Mühlhausen (Thüringen) 272  
 Mulda-Helbigsdorf → Helbigsdorf  
 Mülhausen (Mulhouse), F 326  
 München 28, 41, 74, 78, 83, 85, 107, 110, 136, 143, 147, 170, 184, 188, 191, 205–207, 210–211, 216, 243–244, 289, 323–324, 326, 368, 373, 383–384, 392, 443, 446, 447–448, 465, 467, 474–475, 486, 508, 510, 542, 568–569, 591–592, 594, 604, 613, 616, 623, 666, 699, 715, 743–746  
 Münchengrätz → Mnichovo Hradiště

Münster 15, 319  
Murach (Obermurach)

## N

Naarden 126  
Nagyszeben → Hermannstadt  
Nagyszombat → Trnava  
Nagyvárad → Großwardein  
Nachod → Náchod  
Náchod (Nachod) 16–17, 33, 52–53, 68, 275, 300, 321–322, 528–529, 708–709  
Náměšť nad Oslavou (Namiest an der Oslawa) 223, 263–264, 449  
Namiest an der Oslawa → Náměšť nad Oslavou  
Napajedla → Napajedla  
Napajedla (Napajedl) 572, 711  
Napoli → Neapel  
Naumburg (Saale) 333, 664  
Návarov (Nawarow) 314, 642  
Nawarow → Návarov  
Nawarower Wolessnitz → Olešnice  
Neapel (Napoli) 22, 25, 114, 184–185, 189, 193, 218, 221, 243, 429–430, 443, 446–448, 460, 537, 574, 584, 609  
Nebotein → Hněvotín  
Nebovidy (Nebowid) 581–582  
Nebowid → Nebovidy  
Nedvědice nad Pernštejnem (Nedwieditz) 402  
Nedwieditz → Nedvědice nad Pernštejnem  
Neisse → Nysa  
Nekmiř → Nekmiř  
Nekmiř (Nekmiř) 763  
Nelahozeves (Mühlhausen an der Moldau) 259  
Německý Brod (Deutschbrod, heute Havlíčkův Brod) 320, 363  
Nemyčeves (Nemyčowes) 9  
Nemyčowes → Nemyčeves  
Netolice (Netolitz) 286  
Netolitz → Netolice  
Neu Swetlow (Schloss) → Nový Světlov  
Neuburg an der Donau 443, 465  
Neuhaus → Jindřichův Hradec  
Neuhaus an der Elbe (Schloss, heute Amt Neuhaus, Schloss Görhde) 174  
Neuhof (bei Kuttenberg) → Nové Dvory (bei Kutná Hora)  
Neuhof (bei Neuhaus) → Nový Dvůr (bei Jindřichův Hradec)  
Neu-Knin → Nový Knín  
Neulerchenfeld (Wien-Neulerchenfeld, heute Wien 16) 171, 226  
Neu-Paka → Nová Paka  
Neuraußnitz → Rousínov  
Neu-Reichenau → Nový Rychnov  
Neureisch → Nová Říše  
Neuschloss (bei Imling) → Nový Hrad (bei Jimlín)  
Neusohl → Banská Bystrica

Neustadt an der Mettau → Nové Město nad Metují  
Neustrelitz → Strelitz  
Neutitschein → Nový Jičín  
Neuwaldegg (Schloss, heute Wien 17) 465  
New York 139–140, 362  
Nikolsburg → Mikulov  
Nivnice (Niwnitz) 126  
Niwnitz → Nivnice  
Nördlingen 170, 216, 251, 433, 585–586, 752  
Nová Paka (Neu-Paka) 495  
Nová Říše (Neureisch) 755–756  
Nové Dvory (bei Kutná Hora) (Neuhof bei Kuttenberg) 116, 397  
Nové Hrady (Gratzen) 243  
Nové Město na Moravě (Neustadtl in Mähren) 349  
Nové Město nad Metují (Neustadt an der Mettau) 10, 258  
Novellara 195  
Nový Dvůr (bei Jindřichův Hradec) (Neuhof bei Neuhaus) 159–160  
Nový Hrad (bei Jimlín) (Neuschloss bei Imling) 331  
Nový Jičín (Neutitschein) 711  
Nový Knín (Neu-Knin) 320  
Nový Rychnov (Neu-Reichenau) 260  
Nový Světlov (Neu Swetlow) (Schloss, heute in der Stadt Bojkovice / Boikowitz) 263  
Nürnberg 8, 15–16, 41, 48, 54, 70–72, 74, 76–78, 84, 87–88, 129, 153, 180, 189, 262, 332, 373, 379, 385, 402, 409, 426, 428, 433, 457, 463–467, 469, 480, 492, 503–504, 510–511, 534, 554–555, 562, 569, 587, 604, 606, 613–614, 616, 632, 647, 658–659, 666, 699–700, 714–716, 748, 752, 760–761  
Nyitrapásztó → Pásztó  
Nyköping 529  
Nysa (Neisse) 76, 160, 176, 210, 231–232, 279, 531, 595, 632, 637

## O

Oberammergau 642  
Obere Scharka → Horní Šárka  
Obergeorgenthal → Horní Jiřetín  
Ober-Kreibitz → Horní Chřibská  
Obermurach → Murach  
Obořiště (Wobořischt) 365  
Ochsenfurt 151  
Ödenburg → Sopron  
Oels → Olešnica, PL  
Ofen (Buda, heute Budapest) 47, 88, 107, 219–220, 433, 559, 709, 734, 767  
Ohrdruf 39  
Olbersdorf → Město Albrechtice  
Olešnica (Oels), PL 161  
Olešnice (Nawarower Wolessnitz, heute Zlatá Olešnice), CZ 314  
Olmütz (Olomouc) 6, 18, 24–25, 27, 42, 48, 54, 61–62, 68, 70, 72, 78, 85, 103, 107, 114, 123, 131, 144, 154–

- 155, 157–159, 170–174, 176–177, 186, 188, 197, 211–212, 216, 231, 240–242, 250–251, 254–255, 260, 282, 284, 288–289, 311, 323, 328, 331, 369, 378, 380, 409, 422, 430, 433, 450–451, 465, 474, 479, 483, 496, 505, 525–526, 531, 537, 555, 573, 578, 595, 598–599, 609, 619–620, 623, 631–632, 637, 699, 711, 713, 743, 750, 757, 771, 777
- Olomouc → Olmütz  
 Opava → Troppau  
 Opočno 676  
 Opole (Oppeln) 176, 595  
 Oppau → Zábřeh  
 Oppeln → Opole  
 Oradea → Großwardein  
 Osek (bei Duchcov) (Ossegg) 90, 177, 188, 447, 648, 658  
 Osijek (Esseg, Essegg, Eszék) 619  
 Ossegg → Osek (bei Duchcov)  
 Ostaš (Wostasch, Ostasch) 520  
 Ostasch → Ostaš  
 Ostiglia 670  
 Ostrau → Ostrava  
 Ostrava (Ostrau) 328, 401  
 Ostrov (Schlackenwerth) 174  
 Ostružno (Wostružno) 252  
 Otyń (Deutsch-Wartenberg) 130  
 Oxford 109
- P**
- Padova → Padua  
 Padua (Padova) 100, 113, 147, 162, 189, 243, 446, 502, 508, 670–671  
 Pankow (Berlin-Pankow) 604  
 Parchen → Prácheň  
 Pardubice (Pardubitz) 12, 18  
 Pardubitz → Pardubice  
 Paris 3, 5, 22, 39, 55, 60, 76, 95, 113, 139, 170, 195, 222, 231, 243–245, 257, 272, 327–328, 362, 443, 447, 474–475, 485–486, 517, 521, 558, 571, 640, 671, 683–684  
 Parma 160, 185, 202, 218, 202, 243, 446, 537, 558, 588  
 Pasek → Paseky  
 Paseky (Pasek, heute Paseky nad Jizerou) 313  
 Paseky nad Jizerou → Paseky  
 Passail 509  
 Passau 48, 88, 154, 251, 260, 323, 428, 465, 474, 584, 606, 608, 619, 623–624, 696  
 Pászto (Nyitrapászto) 524  
 Patak (am Bodrog) → Sárospatak  
 Pavia 99, 446, 460  
 Pěnčín-Krásná → Šumburk  
 Penzing (Wien-Penzing, heute Wien 14) 47–48, 171, 271, 323, 389, 597–598, 620  
 Peruc (Perutz) 196  
 Perutz → Peruc  
 Pesaro 22, 24, 28  
 Pěschitz → Pešice
- Pešice (Pěschitz, heute Řepníky-Pěšice) 545  
 Pest (Budapest) 43, 47–48, 88, 107, 219–220, 244, 323, 355, 422, 433, 559, 631, 648, 708–709, 731, 734, 757, 767–768  
 Petersburg → Petrohrad (bei Rakovník)  
 Petrohrad (bei Rakovník) (Petersburg), CZ 136, 730  
 Petschau → Bečov nad Teplou  
 Philippsburg 326  
 Pillnitz (Schloss bei Dresden) 221, 256, 323  
 Pilsen → Plzeň  
 Pirna 262  
 Pisa 243, 516  
 Pisek → Písek  
 Písek (Pisek) 297, 352, 591, 598, 758  
 Plan → Planá (bei Mariánské Lázně)  
 Planá (bei Mariánské Lázně) (Plan) 270, 762  
 Plumenau → Plumlov  
 Plumlov (Plumenau) 388  
 Plzeň (Pilsen) 12, 27, 114, 182, 332–334, 409, 417, 583, 658, 713, 741, 763, 771  
 Podbořany (Podersam) 730  
 Podersam → Podbořany  
 Podivín (Kostel) 711  
 Police nad Metují (Politz) 519–520  
 Politz → Police nad Metují  
 Polletitz → Boletice  
 Ponikla → Poniklá  
 Poniklá (Ponikla) 265  
 Popovice (Groß-Popowitz, heute Velké Popovice) 356, 545  
 Poppelsdorf (Bonn-Poppelsdorf, auch Clemensruhe, Schloss) 369  
 Posen → Poznań  
 Potsdam 37–38, 282–283, 558  
 Poznań (Posen) 178, 753, 757  
 Pozsony → Preßburg  
 Pozsonyivánka → Ivanka pri Dunaji  
 Prachatice (Prachatitz) 18, 286, 400  
 Prachatitz → Prachatice  
 Prácheň (Parchen) 114, 352, 401  
 Prag (Praha) 1–9, 11–16, 18–19, 21–22, 24–30, 31, 33–37, 41–46, 48, 52–53, 55–61, 63–68, 72–74, 76–86, 88, 90–99, 101–115, 117–119, 120, 122–125, 129–131, 134–136, 140, 144–155, 157, 160, 163–165, 168, 170, 174–175, 178–182, 184–185, 187, 189–197, 199–200, 202–206, 209–211, 216, 218–222, 224–232, 234–239, 242–244, 247–249, 252–253, 257–261, 266, 272–281, 286–287, 289–290, 294, 304, 311–312, 314, 317–319, 321–323, 325–328, 331–336, 343, 346, 350–363, 365–376, 379, 381–382, 384–392, 394–401, 403–412, 414, 417–421, 425–428, 432–441, 443, 445–447, 453–457, 459–465, 467–473, 475–480, 483–493, 496–498, 500–503, 507–519, 521–523, 527–531, 533–537, 542–543, 547–550, 553–559, 561–569, 574–576, 578–580, 582–584, 587–592, 594, 596, 598, 600–601, 604–606, 608, 613–616, 621, 623, 625–629, 632, 635–638, 640–641, 643–650, 652–655, 657–658, 661–666, 668, 670–675, 683, 689, 695–701, 703, 706–

- 709, 713, 715–726, 729, 731–735, 737, 740–741, 743–750, 752, 756–760, 762–763, 765–771, 774–778, 780–782  
 Prag-Břevnov 74, 447, 519  
 Prag-Šárka → Horní Šárka  
 Prager Burg 1, 149, 163, 199, 203–204, 252, 258, 388, 398, 414, 436–437, 512–517, 562, 627, 641, 719–722, 725  
 Praha → Prag  
 Přemyschlenni → Přemyslení  
 Přemyslení (Přemyschlenni) 119  
 Prerau → Přerov  
 Přerov (Prerau) 126, 240–241, 524, 610–611  
 Prešov (Eperies) 88, 129, 224, 433  
 Preßburg (Pozsony, heute Bratislava) 47–48, 76, 163, 179, 219, 244, 289, 311, 323–324, 332, 353–355, 369, 373, 390, 422, 443, 474, 483–484, 542, 564, 601, 604, 606, 611, 613–614, 623, 630–632, 648, 683, 711, 730–732, 743, 757, 767–768  
 Pressnitz → Přísečnice (bei Chomutov)  
 Přeštice (Přeštitz) 1  
 Přeštitz → Přeštice  
 Příběnice 674  
 Pribischitz → Příbyšice (bei Benešov)  
 Příbor (Freiberg) 711  
 Příbram → Příbram  
 Příbram (Příbram) 18, 183, 320, 403, 592  
 Příbyšice (bei Benešov) (Pribischitz bei Beneschau) 320  
 Příbyslav → Příbyslav (bei Havlíčkův Brod)  
 Příbyslav (bei Havlíčkův Brod) (Pribyslau bei Deutschbrod) 320  
 Příkasy → Příkazy  
 Příkazy (Prikas) 526  
 Přísečnice (bei Chomutov) (Pressnitz) 252  
 Proßnitz → Prostějov  
 Prostějov (Proßnitz) 496, 598, 711  
 Purgstall 383  
 Pymont (Bad Pymont) 319, 738, 747
- Q**
- Quedlinburg 165
- R**
- Raab → Győr  
 Radenin → Radenín (bei Tábor)  
 Radenín (bei Tábor) (Radenin) 331–332  
 Radonice (bei Kadaň) (Radonitz bei Kaaden) 746  
 Radonitz → Radonice  
 Rajhrad (Großraigern) 11, 519, 611  
 Rakonitz → Rakovník  
 Rakovník (Rakonitz) 331, 359, 489, 545, 730  
 Rappoltenkirchen 535  
 Rastatt 323, 492, 549  
 Ratibořice (Ratibořitz) 52, 68  
 Ratibořitz → Ratibořice  
 Ratzeburg 172  
 Raudnitz → Roudnice nad Labem  
 Recanati 164  
 Rechnitz (Rohonc) 48, 74  
 Reichenberg → Liberec  
 Reichstadt → Zákupy  
 Řečkovice (Řečkowitz, heute Brno-Řečkovice) 271  
 Řečkowitz → Řečkovice  
 Regensburg 3, 48, 54, 65, 70, 72, 76, 78, 84, 149, 172, 174–176, 213, 238, 261, 368, 373, 409, 492, 502, 531, 542, 584, 592, 594, 605–606, 715, 737, 738, 746–747  
 Reggio Emilia 4, 185, 233  
 Rendsburg 528  
 Řepníky-Pěšice → Pešice  
 Retz 598  
 Reval (heute Tallinn, EST) 457  
 Révkomárom → Komárno  
 Riesenburg → Rýzmburk  
 Riga (Rīga) 118, 503, 562, 604, 714, 730, 734, 747, 753  
 Rimini 162–163  
 Rohle (bei Šumperk) (Mährisch Schönberg)  
 Rohonc → Rechnitz  
 Rokican → Rokycany  
 Rokitnitz → Rokytnice  
 Rokycany (Rokican) 331, 410  
 Rokytnice (Rokitnitz, heute Rokytnice v Orlických horách) 491  
 Rokytnice v Orlických Horách → Rokytnice  
 Rom (Roma) 1, 2, 28, 38, 54, 61, 66–67, 100–101, 109, 154, 156, 164, 187, 195, 203–205, 221, 243, 260–261, 362, 408, 418, 429–430, 445–446, 460, 474, 484, 502, 537, 558, 583, 595, 609, 640–641, 664, 723  
 Roma → Rom  
 Romanov (Romanow) 54  
 Romanow → Romanov  
 Ronneburg 39  
 Rosice (bei Brünn) (Rossitz) 705  
 Rossitz → Rosice (bei Brünn)  
 Roßwald → Slezské Rudoltice  
 Rostock 76, 503  
 Rostok → Roztoky (bei Semily)  
 Rothenburg ob der Tauber 70  
 Rothenhof → Červený Dvůr  
 Roth-Hradek → Červený Hrádek  
 Roth-Lhota → Červená Lhota  
 Roth-Řečitz → Červená Řečice  
 Rothschloss bei Rakovník → Krakovec  
 Roth-Zahoří → Červené Zahoří  
 Roudnice nad Labem (Raudnitz) 112, 174, 196, 259, 274, 391–392, 672, 720, 722, 756  
 Rousínov (Neuraußnitz) 711  
 Rožmítal → Rožmítal pod Tremšínem  
 Rožmítal pod Tremšínem (Rožmítal) 260  
 Roztoky (bei Semily) (Rostok) 314  
 Rumburg → Rumburk  
 Rumburk (Rumburg) 485  
 Rýzmburk (Riesenburg) 52

## S

- Saaz → Žatec  
 Sablat → Záblatí  
 Sagan (heute Żagań, PL) 16, 33, 52, 85, 176, 708–709  
 Saint-Quentin 72–73  
 Šaľa nad Váhom (Schelle, Schala, Vágsellye) 123  
 Salzburg (Stadt) 48–50, 57, 86, 88, 100–101, 117, 143, 168, 170, 180, 188, 191, 193, 212, 216, 251, 260, 277–279, 284, 311, 323, 353, 355, 374, 390, 467, 473–475, 503, 506, 510–511, 531, 584, 592, 594, 597, 606, 608–609, 619, 631, 636, 648–649, 670, 696, 731, 734, 748, 768  
 Salzburg-Hellbrunn 745  
 Sankt-Peterburg → St. Petersburg  
 Sárospatak (Patak am Bodrog) 127–129  
 Schaffhausen 409, 714, 752  
 Schala → Šaľa nad Váhom  
 Schebetein → Žebětín  
 Schelle → Šaľa nad Váhom  
 Schemnitz → Banská Štiavnica  
 Schemnitz → Štiavnica  
 Schewětín → Ševětín  
 Schlackenwerth → Ostrov  
 Schlaggenwald → Horní Slavkov  
 Schlägl (Drkolná) 295–296, 303, 305, 416, 592  
 Schlan → Slaný  
 Schlaney → Slané  
 Schleswig 79, 276, 620, 699, 778  
 Schloss Ambras → Ambras  
 Schloss Eszterháza → Esterhaz  
 Schloss Günzburg → Günzburg  
 Schloss Kačina → Kačina  
 Schloss Konopiště → Konopiště  
 Schloss Kozel → Kozel  
 Schloss Krumau → Krumau  
 Schloss Neuhaus an der Elbe → Neuhaus an der Elbe  
 Schloss Neuwaldegg → Neuwaldegg  
 Schloss Pillnitz → Pillnitz  
 Schloss Schönbrunn → Schönbrunn  
 Schloss Trausnitz → Landshut  
 Schmiedeberg im Riesengebirge → Kowary  
 Schneeberg 664  
 Schönbrunn (Schloss, heute Wien 13) 207, 323, 597, 620  
 Schönwald → Šumvald  
 Schumburg → Šumburk  
 Schüttenhofen → Sušice  
 Schüttenitz → Žitenice bei Litoměřice  
 Schwäbisch Gmünd 317  
 Schwäbisch Hall 83, 88, 186, 465, 492, 503, 585  
 Schwarzenberg-Grünstädtel → Grünstädtel  
 Schwaz 70  
 Schwedt (Oder) 33, 457, 778  
 Schweidnitz → Świdnica  
 Schwerin 643  
 Schwetzingen 39, 48, 74, 243, 758  
 Sedlčany-Červený Hrádek → Červený Hrádek  
 Sedlec (Sedletz) 142  
 Seelau → Želiv  
 Selmecebánya → Banská Štiavnica  
 Selmecebánya → Štiavnica  
 Semil → Semily  
 Semily (Semil) 264, 314, 346, 495, 689  
 Senigallia 28, 67  
 Ševětín (Schewětín) 399  
 Sibiu → Hermannstadt  
 Siedlisko (Carolath an der Oder) 592  
 Siena 243, 574  
 Skoczów (Skotschau) 176  
 Skotschau → Skoczów  
 Skrovnětín (Skrownietin) 349–350  
 Skuteč (Skutsch) 10, 706  
 Skutsch → Skuteč  
 Slané (Schlaney, heute Słone-Kudowa Zdrój) 321  
 Slaný (Schlan) 689  
 Slapy (Slap) 428  
 Slavkov (bei Brünn) (Austerlitz) 389  
 Slezské Rudoltice (Roßwald) 282–283, 584–585, 596, 739  
 Słone-Kudowa Zdrój → Slané  
 Soběslav → Soběslav  
 Soběslav (Soběslau) 773  
 Sokolov → Falknov  
 Solothurn 47, 170, 217, 326, 409, 492, 623, 745, 752  
 Sopot (Zoppot) 15  
 Sopron (Ödenburg) 220, 422, 516, 531, 598, 620, 632, 715, 750–751  
 Speyer 195, 485, 640, 683  
 Špilberk (Spielberg) 711  
 Spišská Kapitula (Zipser Kapitel, Szepeshely) 123  
 Spittelberg (Wien-Spittelberg, heute Wien 7) 172  
 Srbce (Srbetz, heute Srbsko) 545  
 Srbetz → Srbce  
 Srbsko → Srbce  
 St. Gallen 170, 216, 277, 597  
 St. Marein 198  
 St. Petersburg (heute Silz-Sankt Petersburg) 730  
 St. Petersburg (Sankt-Peterburg) 52, 118, 134, 147, 164–165, 178, 238, 396–397, 432, 447, 497, 549, 561, 574–575, 587–588, 601, 603–604, 632, 730, 757, 760, 782  
 St. Pölten 47, 467, 531, 598, 604, 606, 699  
 Stadt Altdorf bei Nürnberg → Altdorf  
 Stanový (Stanow, heute Zlatá Olešnice-Stanový) 313–314, 342–343  
 Stanow → Stanový  
 Stará Boleslav (Altbunzlau, heute Brandýs nad Labem-Stará Boleslav) 302, 343, 773  
 Stará Paka (Alt-Paka) 495  
 Stará Ves (Altendorf) 268, 726–728  
 Starcova Lhota (Starcowa Lhota) 356  
 Starcowa Lhota → Starcova Lhota  
 Staré Benátky (Alt-Benatek, heute Benátky nad Jizerou) 38, 696  
 Staré Město (Mährisch Altstadt) 711



- Starý Rousínov (Altraubnitz) 298–299  
 Stein an der Donau (heute Stadtteil von Krems an der Donau) 251, 467, 483, 614  
 Steinakirchen am Forst 383  
 Steinamanger → Szombathely  
 Sternberg → Šternberk  
 Šternberk (Sternberg) 711  
 Stettin (Szczecin) 503, 753  
 Steyr 211, 465, 484, 531, 713  
 Štiavnica (Schemnitz, Selmezbánya, heute Banská Štiavnica) 377, 379, 567, 611  
 Stockholm 2, 276, 503, 529, 562–563, 620  
 Stolmír → Štolmír  
 Štolmír (Stolmír, heute Český Brod-Štolmír) 689  
 Stralsund 191  
 Strasbourg → Straßburg  
 Strass 168  
 Straßburg (Strasbourg) 22, 48, 58, 76, 78, 82, 170, 174, 217, 244, 323–324, 492, 503, 548, 554, 569, 576, 578, 584, 621, 623, 630, 745, 769  
 Straßnitz → Strážnice  
 Stráž pod Ralskem (Wartenberg) 49–50  
 Strazowitz → Strážovice  
 Strážnice (Straßnitz) 126, 216, 378–379  
 Strážovice (Strazowitz) 352  
 Strelitz (Neustrelitz) 82  
 Stříbro (Mies) 762  
 Studnice (bei Náchod) (Studnitz) 68, 528  
 Studnitz → Studnice (bei Náchod)  
 Stuttgart 37, 67, 95, 107, 125, 217, 246, 288, 368, 433, 457, 464, 486, 507, 540, 548–549, 576, 584, 601, 647, 715  
 Šumburk (Schumburg, heute Pěnčín-Krásná) 314  
 Šumperk (Mährisch Schönberg) 417, 701, 711  
 Šumvald (Schönwald, heute Jinošov) 264  
 Sunbury (Pennsylvanien) 140  
 Sušice (Schüttenhofen) 701  
 Svatá Hora (Heiligberg, bei Příbram) 592  
 Svatý Kopeček (Heiligberg, bei Olmütz) 85  
 Svěradice (Swiratitz) 114  
 Svěráz (Tweras, heute Bohdalovice-Svěráz) 292  
 Svitava (Zwitte) 672  
 Świdnica (Schweidnitz) 85, 255, 257, 595, 619  
 Swiratitz → Svěradice  
 Szczecin → Stettin  
 Szepeshely → Spišská Kapitula  
 Szombathely (Steinamanger) 254
- T**
- Tabor → Tábor  
 Tábor (Tabor) 331, 352, 401, 403, 528, 713, 773, 784  
 Tallinn → Reval  
 Taus → Domažlice  
 Tegernsee 685  
 Telč (Teltsch) 261, 777  
 Teltsch → Telč
- Temeswar (Timișoara) 88, 323, 632, 757  
 Tepl Stift → Teplá  
 Teplá (Tepl Stift) 27, 762  
 Teplice → Teplitz  
 Teplitz (Teplice) 68, 104, 121–122, 178, 230, 238, 251, 561, 625  
 Teschen → Těšín / Cieszyn  
 Těšín (Teschen, heute Těšín / Cieszyn) 139, 176, 378, 533, 759  
 Těšín (bei Libějice) 765  
 Tetschen → Děčín  
 Theusing → Toužim  
 Thorn (Toruń) 555, 652, 714, 716  
 Timișoara → Temeswar  
 Tisch → Ktiš  
 Tišnov 676  
 Torgau 232, 554–555  
 Torino → Turin  
 Toruń → Thorn  
 Tours 721  
 Toužim (Theusing) 627  
 Trausnitz → Landshut  
 Trautenau → Trutnov  
 Třebechovice pod Orebem (Hohenbruck) 273, 519  
 Třebíč (Trebitsch) 449, 741  
 Trebitsch → Třebíč  
 Třeboň (Wittingau) 137, 391, 399–400  
 Trenčín (Trentschin, Trencsén) 611  
 Trencsén → Trenčín  
 Trento 260  
 Trentschin → Trenčín  
 Treviso 3, 139, 670  
 Třič → Tříč (bei Vysoké nad Jizerou)  
 Tříč (bei Vysoké nad Jizerou) (Tříč) 337–339  
 Triest (Trieste, Trst) 47–48, 139, 160, 189, 508  
 Trieste → Triest  
 Trnava (Tyrnau, Nagyszombat) 47–48, 171–172, 632  
 Troppau (Opava) 6, 19, 48, 107, 171, 180, 212, 254, 328, 389, 409, 433, 465, 596, 598, 632, 699, 711, 750, 777  
 Trst → Triest  
 Trutnov (Trautenau) 134, 262  
 Tübingen 420, 576  
 Tuchoměřice (bei Prag) (Tuchoměřitz) 401  
 Tuchoměřitz → Tuchoměřice (bei Prag)  
 Tuřany (Turas, heute Brünn-Tuřany) 18  
 Turas → Tuřany  
 Turin (Torino) 36–37, 67, 90, 125, 147, 218, 409, 446–447, 574  
 Turnau → Turnov  
 Turnov (Turnau) 267, 317  
 Tweras → Svěráz  
 Tyrnau → Trnava
- U**
- Udine 507, 670–671  
 Uherské Hradiště (Ungarisch-Hradisch) 48, 85, 579,

- 598, 611, 711  
 Uherský Brod (Ungarisch Brod) 126, 363, 377, 378–380, 711  
 Uherský Ostroh (Ungarisch Ostra) 378–379  
 Úhonice (Auhonitz) 356  
 Ulm, CZ → Unhošť  
 Ulm, D 47–48, 174, 186, 254–255, 279, 323–324, 433, 465, 492, 494, 531, 542, 584  
 Ungarisch Brod → Uherský Brod  
 Ungarisch Ostra → Uherský Ostroh  
 Ungarisch-Hradisch → Uherské Hradiště  
 Unhošť (Ulm) 780  
 Uničov (Mährisch-Neustadt) 209, 598, 711  
 Untereching 597  
 Urbino 610  
 Úsov (Mährisch Aussee) 711  
 Ústí nad Labem (Aussig) 129, 695  
 Ústí nad Orlicí (Wildenschwert) 11, 701  
 Utrecht 6
- V**
- Vacha (Rhön) 326  
 Vaduz 388  
 Vágsellye → Šaře nad Váhom  
 Valkeřice (bei Děčín) (Algersdorf) 564, 653  
 Valtice (Feldsberg) 144, 271, 387–389, 699, 751  
 Vamberk (Wamberg) 300, 341  
 Varasd → Varaždin  
 Varaždin (Warasdin, Varasd) 619  
 Varese 37  
 Vejprnice (Wejpernitz) 252, 547  
 Velehrad (Welehrad) 524–525  
 Velká Bíteš (Groß Bittesch) 701  
 Velké Hamry-Bohdalovice → Bohdalovice  
 Velké Hoštice (Groß Hoschütz) 596, 632  
 Velké Kunčice (Großkuntschitz) 298–300  
 Velké Popovice → Popovice  
 Velký Vřeštov (Groß-Bürglitz) 652  
 Veltrusy (Weltrus) 116–117  
 Velvary (Welwarn) 358–360  
 Venedig (Venezia) 3, 24–25, 36–38, 45, 55, 67, 99–101, 113, 139, 141, 146–149, 156, 160, 162, 164, 170, 187, 189, 193, 197, 205, 207–209, 218, 221, 234, 243, 261, 288, 362, 373, 381, 385, 390, 394, 422, 429–430, 436, 438, 443, 446–447, 460–461, 464, 502, 507–508, 537, 550, 553, 561, 567–568, 574–575, 588, 590, 620, 653, 655, 664, 670–671, 683, 718, 723–725, 774, 781  
 Venezia → Venedig  
 Verona 36–37, 147–148, 187, 218, 390, 507–509, 564, 671  
 Versailles 55, 653  
 Vicenza 147, 243, 438, 443, 554, 671, 723  
 Vich 414  
 Vimperk (Winterberg) 618  
 Višňová (Wischenau) 25
- Vittorio Veneto → Ceneda  
 Vizovice (Wisowitz) 115  
 Vlachovo Březí (Wällischbirken) 348  
 Vlašim (Wlašim) 356  
 Vlastiboř (bei Semily, früher Lastiboř) 264–268, 346, 642  
 Vodňany (Wodňan) 104, 400, 417  
 Volary (Wallern) 291  
 Volterra 670  
 Voschitz → Mladá Vožice  
 Vranov nad Dyjí (Frain) 102, 431  
 Vrchlabí (Hohenelbe) 285, 366  
 Vyškov (Wischau) 242, 609–610, 711  
 Vysoké Mýto (Hohenmauth) 424, 526  
 Vysoké nad Jizerou (Hochstadt an der Iser) 296, 313, 337–339, 342, 726, 771  
 Vyšší Brod (Hohenfurth) 291
- W**
- Waidhofen an der Thaya 598  
 Wallachisch Klobouk → Klobouky  
 Wallern → Volary  
 Wällischbirken → Vlachovo Březí  
 Wamberg → Vamberk  
 Warasdin → Varaždin  
 Warmbrunn → Bad Warmbrunn  
 Warschau (Warszawa) 28, 30, 60, 107, 136, 178, 197, 224, 231, 234–235, 289, 374, 376, 390, 432, 464, 517, 533, 554–555, 561–562, 718, 736, 753, 757, 760  
 Warszawa → Warschau  
 Wartenberg → Stráž pod Ralskem  
 Wartha → Bardo  
 Weimar 191–192, 402, 589  
 Weißenfels 144, 246, 402, 540, 616, 621, 647, 715  
 Weißkirchen → Holíč  
 Weißwasser → Bílá Voda  
 Wejpernitz → Vejprnice  
 Welehrad → Velehrad  
 Wels 180  
 Weltrus → Veltrusy  
 Welwarn → Velvary  
 Wertheim 70, 620  
 Weseritz → Bezručice  
 Westerloh 652  
 Wetzlar 604, 699–700, 767  
 Wien 1, 3, 5, 8–9, 13, 16–17, 25–26, 28–33, 35–36, 39, 41–48, 53, 55, 59, 63, 66–67, 70, 72, 78, 82–83–84, 88, 91, 94–98, 100–103, 107–108, 111–113, 116–117, 121, 123, 125, 131, 133–134, 136, 139–141, 143–144, 146, 149, 156–157, 159–163, 165, 168, 170, 172, 174–175, 179–180, 189, 193, 195, 198, 202, 207–210, 212–216, 219–221, 224–228, 233–234, 237, 241–245, 260–261, 263–264, 270–271–272, 276–279, 284, 286–288, 294, 304, 306–307, 319, 323–324, 326, 332, 339, 344, 353–356, 359–362, 367, 369, 373–375, 381, 383, 385,

- 387–392, 402–403, 409–410, 412, 414, 418–420, 422, 425, 429–430, 432, 436, 447, 449, 451, 462, 467–469, 473–477, 479–480, 483, 485–486, 492, 496–497, 502–503, 510, 514, 516–517, 519, 521, 531–538, 540–543, 545, 553–556, 558–559, 561–562, 564–571, 573, 583–584, 588, 592–594, 596–601, 604, 606, 616–617, 621, 626–627, 630–632, 635–636, 643, 647, 655, 657, 661, 666–668, 670, 673, 676–677, 683, 696, 699, 709, 713–718, 723–724, 730–732, 737–738, 740–741, 747–751, 753, 755–758, 767–774, 778, 780
- Wien-Leopoldstadt → Leopoldstadt  
Wien-Lerchenfeld → Lerchenfeld  
Wien-Neulerchenfeld → Neulerchenfeld  
Wien-Penzing → Penzing  
Wien-Schönbrunn → Schönbrunn  
Wien-Spittelberg → Spittelberg  
Wiener Neustadt 171, 284, 311, 353, 355, 389, 409, 433, 465, 467, 531, 597–598, 619, 631, 713, 715, 731, 751  
Wiesbaden 48  
Wiesentheid 240, 242  
Wildenschwert → Ústí nad Orlicí  
Winterberg → Vimperk  
Wischau → Vyškov  
Wischenau → Višňová  
Wischow → Býšov  
Wismar 237  
Wisowitz → Vizovice  
Wittenberg 1, 12, 124, 333, 378, 419, 503, 701, 716  
Wittingau → Třeboň  
Wlašim → Vlašim  
Wobořischt → Obořiště  
Wodňan → Vodňany  
Wolfenbüttel 76, 194, 231, 503, 576, 590, 647, 668  
Worms 48, 630, 699  
Wostasch → Ostaš  
Wostružno → Ostružno  
Wrocław → Breslau  
Wršchwitz → Vršovice  
Würzburg 48, 70, 78, 151, 244, 463, 620
- X**
- Xanten 238
- Y**
- Yarmoth 736  
York 383
- Z**
- Záblatí (Sablát) 291  
Zábřeh (Oppau) 711
- Žagaň → Sagan  
Zagreb (Agram) 19, 713  
Zahroby → Záhrobí (bei Březnice)  
Záhrobí (bei Březnice) (Zahroby) 765  
Zákupy (Reichstadt) 220  
Zásada (Zasad) 265, 642  
Zasmuk → Zásmuky (bei Kolín)  
Zásmuky (bei Kolín) (Zasmuk) 706  
Žatec (Saaz) 68, 327  
Zbraslav (Königssaal) 550  
Zebau → Cebiv  
Žebětín (Schebetein) 676  
Žehrovice (Žehrowitz, Kornhaus Žehrowitz, Mšecké Žehrovice) 331  
Žehrowitz → Žehrovice  
Zeit 402  
Železnice (Eisenstadtl) 339  
Železný Brod (Eisenbrod) 317, 347, 688–689, 692–695  
Želiv (Seelau) 261  
Židlochovice (Großseelowitz) 156  
Žinkau → Žinkovy  
Žinkovy (Žinkau) 763  
Žipser Kapitel → Spišská Kapitula  
Žireč → Žíreč  
Žireč (Žíreč) 256, 655  
Žitenice (bei Litoměřice) (Schüttenitz) 8  
Zittau 369, 402, 600, 745  
Zlatá Olešnice → Olešnice  
Zlatá Olešnice (Woleschnitz-Lhotka) → Lhotka  
Zlatá Olešnice-Stanový → Stanový  
Zlaté Hory (Zuckmantel) 160  
Zlin → Zlín  
Zlín (Zlin) 130  
Zlonice (Zlonitz) 196  
Zlonitz → Zlonice  
Znaim (Znojmo) 27, 48, 70, 72, 78, 102, 113, 144, 172, 186, 212, 271, 323, 328, 433, 496, 450, 571, 598, 614, 619–620  
Znióváralja → Kláštor pod Znievom  
Znojmo → Znaim  
Zoppot → Sopot  
Zuckmantel → Zlaté Hory  
Zürich 54, 216, 326, 409, 492, 752  
Zvíkovec (bei Rokycany) (Zwikowetz) 410  
Zweibrücken 759  
Zwickau 54, 569, 752  
Zwikowetz → Zvíkovec (bei Rokycany)  
Zwitte → Svitava

## Stückeregister

Die Einträge im Stückeregister beziehen sich meist auf (eine) konkrete Aufführung(en), die im Text behandelt werden. Gleichnamige Stücktitel sind, sofern möglich, mit den Autorennamen versehen. Alle Stücktitel und ihre historisch dokumentierten bzw. auf einer Bühne gespielten übersetzten Titel sind kursiv gesetzt. Übersetzungen von tschechischen und lateinischen Titeln werden nicht kursiv gedruckt. Die Titel jener Stücke, die in einem eigenen Artikel behandelt werden, sind im Register fett gedruckt. Bei Stücken mit alternativen Titeln sind sämtliche Titel verzeichnet. Verweise auf den jeweiligen Haupteintrag sind mit einem Pfeil (→) markiert, Hinweise auf verwandte Stücke durch „vgl.“ angegeben.

*III. Erlauer Spiel* 307, 414

*IV. Erlauer Spiel* 304–305

*V. Erlauer Spiel* 304

*XVIII Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro*

*Honoris et Glorae* [18 Schaustücke von christlichen Helden auf der Bühne der Ehre und des Ruhms] 131

*Die 25.000 Gulden oder Im Dunkeln ist nicht gut munkeln* 43, 649, 732, 747

### A

*L'Abelle di Boemia overo S. Wenceslao* 163, 437

*Abenteuer des Herzens* 465

*Abgesungene Betrachtungen über etwelche Geheimnisse des büttern Leyden u. Sterben Jesu Christi / Zpřívání rozjímání o některých tajemstvích hořkého utrpení a umírání Ježíše Krista* 450

*Abrahami Sacrificium* [Das Opfer Abrahams] 110

*Abrahamus patriarcha* 127–129

*Achille in Sciro* 90, 509

*Achille in Sciro*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101

*Achilles und Polyxena* 220

*Acis und Galathea* 664

*Actus pobožný o Narození Syna Božího, pána našeho Ježíše Krista* [Ein frommes Stück über die Geburt des Gottessohnes, unseres Herrn Jesus Christus] 357, 363

*Ad Sanctam Crucem Majorem Triplicis Crucis Praepositus* [Der Probst des dreifachen Kreuzes beim Hl. Größeren Kreuz] 74

*Adam und Eva* 484

*Adamo ed Eva* 447

*Adams und Evas Sünde* 292

vgl. *Höritzer Passionsspiele*

*Adelaide*, L: A. Salvi?, M: P. Scalabrini–F. Finazzi 187, 443

*Adelaide*, M: A. Vivaldi 509

*Adelheid von Ponthieu* 564–565, 718

*Der adelige Tagelöhner* 26

*Adone* 164

*Adriano in Siria*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101–102

*Adriano in Siria*, L: P. Metastasio, M: G. B. Fiorillo 190

*Adriano in Siria*, L: P. Metastasio, M: P. Scalabrini 591

*Die Advokaten* 606

*Aemilius Paulus Papinianus* 167, 174, 368

*Aequissima luctus paterni Causa Mors prolis inauspicata in Davide Absalonis interitum deplorante... exhibita* [Der unverhoffte Tod eines Kindes, ein höchst gerechter Grund für die Trauer des Vaters, vorgeführt am Tod des den Absolon beweïnenden David] 638

*Agis, König zu Sparta* 480

*Agnes Bernauerin* 549, 754

*Agnes Sorel* 244

*Agrippina* 537

*Die Ahnfrau* 599

*Al sospetto l'effetto per dispetto* 99, 461

*Aladin und Azelie* 244

*Alba Cornelia* 418

*Albrecht von Wallstein* [!], T: H. F. Möller 273

*Albrecht Waldstein*, T: J. N. Komareck 333–334

*Alceste*, L: Ch. M. Wieland, M: A. Schweitzer 32

*Alceste*, L: R. de' Calzabigi, M: Ch. W. Gluck 222–223, 521, 747

*Der Alchymist* 420

*Alessandro in Pietra* 50

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: A. Bioni 431

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: D. Fischietti 194, 455

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 508–509

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: J. A. Koželuch 92, 359, 431

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: M. Luchini 365–366, 431

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: G. M. Rutini 397, 575

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: P. Scalabrini 591

*Alessandro nell'Indie*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 429

*Alessandro Severo* 179

*Alexander* 107

*Alexander im Pflug* 660

*Alexandreida / Alexandreis* 415

*L'alfier Fanfarone* 99, 461

*Almonte* 162

*Alphonsus, King of Arragon* 555

- Der Alte Uiberall und Nirgends* 9, 229, 571, 650  
 vgl. *Všudybyl, nikam nedošel*
- Alvilda regina de Goti* 164, 461, 725
- Alzire* 171
- Amalásunta* 101
- L'amante ingannatore* 190, 488
- L'amante per fame* 99, 164, 461  
 vgl. *Vespetta und Velasco*
- Amor als Korsar oder die Schiffahrt nach der Insul Cythere* 463
- Amor contadino* 454
- L'amor contrastato* 672  
 vgl. *La molinara*  
 vgl. *Die Müllerin*
- L'Amor della Redentione* 437
- Amor der Tyrann, oder: Der in Staats- und Liebs Affären verwickelte König von Arabien Asphalides* 210–211
- Amor der Tyrann oder die bereüete Rache* 543
- Amor non ha legge* 102
- Amor principis in subiectos populos* [Die Liebe des Fürsten zu seinen Untertanen] 330
- L'amor soldato* 30
- L'amor tirannico* 90, 509
- L'amore artigiano* 209  
 vgl. *Die Liebe unter den Handwerksleuten*
- Amore e Fortuna* 507
- Amore e pace*, 461, 573
- Amore e pace*, M: G. N. Alberti 99
- Amore e Psiche* 207
- L'amore in musica*, L: F. Grisellini, M: A. Boroni 67, 92, 294
- L'amore in musica*, L: C. Goldoni, M: C. Ditters v. Dittersdorf 161
- L'amore industrioso* 575
- L'amore premiato* → *Den belønnede Kærlighed*
- Amore trionfante* 90
- Gli amori amari* 438, 461
- An Prag will ich ewig denken* 649
- L'Anagilda*, L: G. Gigli, M: A. Caldara 101
- L'Anagilda*, L: G. Gigli ?, M: R. Broschi 451
- Andraschek und Juraschek* 186
- Andria* 1, 660
- Andromaca* 101
- Andromeda* 780
- Andromeda, befrejet von Perseus, durch Medusens Haupt* 718
- Andromeda und Perseus* 780
- Anežka* [Agnes] → *Komedie o Anežce, královně sicilíánské*
- Der Anfang und das Ende deß verkehrten und Weltberuffenen Ertz-Zauberers Doctoris Joannis Fausti* 146
- Angarda, Regina di Boemia* 112
- Angelica e Medoro* 591
- Angelica vincitrice di Alcina* 199, 202
- Antigona*, M: G. M. Orlandini 508
- Antigona in Tebe*, M: G. M. Orlandini? 99
- L'Antigono*, L: P. Metastasio, M: A. Ferradini 185
- L'Antigono*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221
- L'Antigono*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 430
- L'Antigono*, L: P. Metastasio, M: J. Misliweczek 446–447
- L'Antigono*, L: P. Metastasio, M: Scalabrini 431, 443, 591
- Antioco* 242
- Die Anverwandten des Harlekins* 566
- Apollo et Hyacinthus* 474
- Der Apotheker und der Doktor* 9, 43, 161, 570
- Aran en Titus* 368
- Die arbeitsamen Gärtner oder die geprüfte Treue* 463
- L'arbore di Diana* 140
- L'arbre enchanté* 222
- Arche Noah* 284
- Ardeo, czyli Chroniący się niewiasty zwątlony nievolnik albo Mocą Kupidyna uszczęśliwiony strzelec* [Ardeo oder Der arme Sklave, der sich gegen die Frauen wehrt, oder Der mit Hilfe Cupidos glückliche Schütze] 533
- Arete* 43
- L'Argene*, L: P. E. Badi, M: A. Caldara 101
- L'Argene*, M: M. Luchini 661
- Argenide* 99, 438, 509, 591
- Argippo* 149, 164, 461, 543, 725
- Der argwöhnische Ehemann* 134
- Der argwöhnische Liebhaber* 15
- Ariadne auf Naxos* 16, 39, 66, 135, 324, 499, 598, 738
- Arianna e Teseo* 178, 509
- Ariodante* 438
- Arist, oder der rechtschaffene Mann* 391
- Aristeo* 461
- Arlechin als Dieb auf dem Land, und Edelmann in der Stadt* → *Pulcinella Ladro in campagna, e galantuomo in Città*
- Arlechin als Gespann des Teufels* → *Pulcinella compagno del Diavolo*
- Arlechin als Koch* → *Pulcinella Cuoco*
- Arlechin als Prinzeßinn* → *Pulcinella Principessa*
- Arlechino, il finto giardiniere* 361
- Armida*, M: Ch. W. Gluck 222
- Armida*, L: N. Porta, M: J. Haydn 220
- Armida*, L: G. A. Migliavacca, M: J. Misliweczek 446
- Armida*, L: nach M. Coltellini, M: V. Righini 558
- Armida abbandonata*, M: E. Bambini 22, 99, 438, 509
- Armida abbandonata*, L: F. Silvani, M: A. Bioni 37, 509
- Armida al campo*, L: F. Silvani, M: A. R. Vona [G. A. Guerra] 90
- Armide*, L: Ph. Quinault, M: Ch. W. Gluck 222–223
- L'Armindo* 193
- Arminio*, L: F. M. Raffaelini, M: H. I. Biber → *Chi la dura la vince*
- L'Arminio*, L: A. Salvi, M: A. Caldara 101
- Arrenione* 90
- Arsace*, L: A. Salvi, M: M. Gasparini 438, 508
- Arsace*, L: A. Salvi?, M: M. Luchini 661
- Arsene* 420
- Artaserse*, L: P. Metastasio, M: E. Bambini 23–24, 430
- Artaserse*, L: P. Metastasio, M: A. Bioni 431
- Artaserse*, L: P. Metastasio, M: A. Boroni 67, 92, 431
- Artaserse*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221

- Artaserse*, L: P. Metastasio, M: C. H. Graun 627  
*Artaserse*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 430, 509  
*Artaserse*, L: P. Metastasio, M: N. Jommelli 125  
*Artaserse*, L: P. Metastasio, M: G. B. Paisiello 45, 464  
*Artaserse*, L: P. Metastasio, M: P. Scalabrini 187, 591  
*Artaserse*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 429–430, 627  
*L'Artemisia*, L: N. Minato, M: F. Cavalli 368  
 vgl. *Die verliebte Königin Artemisia oder die heimliche Liebe*  
*L'Artemisia*, M. G. H. Stölzel 664  
*Artium clementinarum secundum Togam, et Sagum ad dignitatem, et utilitatem instructorum solemnium* [Fest der für Krieg und Frieden zur Ehrenhaftigkeit und Nützlichkeith gerüsteten klementinischen Kunstleistungen] 249  
*Ascanio*, L: A. M. Lucchini, M: A. Lotti 627  
*Ascanio in Alba*, L: G. Parini, M: W. A. Mozart 218, 474  
*Die Asiatische Banise* 246–247, 372, 480  
*L'asilo d'Amore* 102, 204, 271, 617  
*Astarto* 90, 542  
*Astianatte* 573  
*Atalanta* 542  
*Atalinda* 112  
*Atalo, ossia La verità nell'inganno* 102  
*L'Atenaide* 418  
*Atheismi poena* [Die Bestrafung der Gottlosigkeit] 330–331  
*Attalus und Arsinoe* 469  
*Attendite et videte* [Merkt auf und seht] 774  
*Attila* 84  
 vgl. *Der Fall deß grossen Attilae oder Hanß-Wurst der tyranisch und groß-prallende Soldat*  
*Attilio Regolo* 442  
*Auf der Welt herumschwärmende Gnome* 391  
*Der Augenarzt* 244  
*Aurea libertas* [Die goldene Freiheit] 612–613  
*Aurora und Cephalus* 276  
*Ausgerechmetes Glück*, T: J. A. Schlegel → *Knize Honzik*  
 vgl. *Herzog Michel*  
*Die ausschweifende Familie* 457  
*Die Aussteuer* 426, 749  
*L'avaro*, L: G. M. Foppa, M: J. S. Mayr 671  
*L'avaro deluso*, M: G. Paisiello 274  
*L'avidità di Mida* 163  
*Axur, König von Ormus*, L: L. Da Ponte, M: A. Salieri 30, 220  
 vgl. *Axur re d'Ormus*  
*Axur re d'Ormus*, L: L. Da Ponte, M: A. Salieri 30, 140
- B**
- Bajazet* 610  
*Ballet von Zusammenkunft und Wirkung derer 7 Planeten 2 Banise* 746  
 vgl. *Die Asiatische Banise*  
 vgl. *Die Siegende Unschuld, in der Persohn der Asiatischen Banise*  
 vgl. *Das blutige und dennoch muthige Pegu Oder: Die an dem asiatischen Horizont wieder aufgehende Reichsonne, in der Preißwürdigsten Person der Kayserlichen Banise*  
*Barbareyen des aufgeklärten Jahrhunderts* 192  
*Barokní lidová hra o svaté Barboře z Vamberka* [Volkstümliches Barockstück über die Hl. Barbara von Wamberg] → *Komedie o svaté panně mučednici Barboře*  
*Barokní opera – O kominku, zedníky žertovně nakřivo postaveném* [Barockoper – Vom scherzhaft von den Maurern schief errichteten Schornstein] → *Opera bohémica de Camino*  
*Baron von Habnix, Und Der Prahlende Wind-Beutel* → *Die lächerlichen Avanturen des Herren Baron von Habnix, Und der prahlende Windbeutel*  
*Baron Zwickel* 374  
*Barsina* 147  
*Basilius der große Sternseher, oder Das menschliche Leben vergleicht sich einem Traum* 173–174  
*Der Bassa von Tunis* 287  
*Bastien und Bastienne* 474  
*Battalia* 50  
*Der Bauernaufruhr* 10  
 vgl. *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*  
*Bauernballett* 565  
*Der Bauernschmauß oder der Bettler* 565  
*Der Baum der Diana* 571, 637, 754  
*Der Baumsteiger* 463  
*Der bayrische Hiesel, oder die bestraffte Wildschützenbanda* 751  
*Der Bayerische Hiesel, oder der große Wilddieb mit seiner Bande* 528  
*Der bedrunckene Bauer, oder: Das achte Wunderwerck der Welt in den unbefleckten Tugend-Hermelin der Cretensischen Prinzessin Olympia. Und die raisende Untreu des wanckelmüthigen Vireno* 24  
*Das befreyte Venedig* 72  
*Die Begebenheiten des Arlequins in den Harz-Gebürgen* 488  
*Die beiden Antons* 213, 571, 594  
 vgl. *Der dumme Gärtner aus dem Gebirge oder Die zween Anton*  
*Die beiden Fächer* 605  
*Die beiden Geizigen* 43, 48, 81  
*Die Belagerung von Belgrad unter Joseph dem Zweyten* 528  
*La bella pescatrice* 670  
*Belle ciarle, e tristi fatti* 671  
*Bellerofonte* 92, 294, 359, 431, 446–447  
*Bellezza e Decoro* 450–451  
*Bellum religionis aneb Pobožná hádka mezi dvěma hlavními městy Prahou a Hnězdnem o tělo a ostatky sv. Vojtěcha, biskupa pražského* [Bellum religionis oder Der fromme Streit zwischen den beiden Hauptstädten Prag und Gnesen um den Leib und die Reli-

- quien des Hl. Adalbert, des Bischofs von Prag] 317  
*Belmont a Konstance, aneb: Odvedení ze serajlu* [Belmont und Konstanze oder Die Entführung aus dem Serail] 16, 768  
 vgl. *Die Entführung aus dem Serail*  
*Belmont und Konstanze* → *Die Entführung aus dem Serail*  
*Belmonte und Constanze* → *Die Entführung aus dem Serail*  
*Den belønnede Kærlighed* [Die belohnte Liebe] 591  
*Bendas Klagen* 40  
*Bene coepta, male fine terminata* [Ein guter Anfang, ein schlechtes Ende] 330  
*Berenice* 71  
*La bergère des Alpes* 328  
*Die Bergknappen* 749  
*I Berjer* 718  
*Bernardon Der aus einem Schmelz-Tegel entsprungene Merkurialische Geist; oder die vergötterte Kauffmanns-Tochter* 616  
*Bernardon der Schatzgräber und Hannß Wurst das vermeinte Gespenst, die zwey ungeheuchelten Bluts-Freunde* 375  
*Bernardon die Gouvernante* 74, 375  
*Bernardons Ehestand* 376  
*Bernardons Reise aus der Hölle* 375  
*Bernardons Reise in die Hölle* 375  
*Bernardons Reise in sein Vaterland* 375  
*Bertoldo Bertoldino e Cacasenno* 61  
*Die beschuldigte Unschuld, oder der vor das Gericht geführt- geurtheilt- und endlich zum Todt verdammte Welt-Erlöser / Obvinená nevinnost, to jest: k soudu vedený, souzený a posledně na smrt odsouzený světa Spasitel* 450–451  
*Die beschützte Unschuld, oder Der bestrafte Zauberer* 566  
*Die Beschützte Unschuld in der Persohn der Engelberta Römischen Kayserin* 542  
*Der bestrafte Brudermord* 504  
 vgl. *Hamlet*  
*Das bestrafte Laster, und die belohnte Tugend in Rixanta und Aschewedel* 424  
*Die bestrafte Undankbarkeit, und die übel ausgeschlagene Liebe eines alten Buhlers gegen eine tumme, dennoch getreue Ehefrau, mit Hanns-Wurst einem beleidigten Ehemann, unversöhnlichen Feind seines Klägers, und Richters, des Landes verwiesen und durch Zauberey zum Glück und Unglück verwandelten Fürsten* 311  
*Die bestrafte Rebellen* 41  
*Der Besuch nach dem Tode* 420  
*Der betrogene Alte* 565  
*Der betrogene Arzt oder Die Flucht des Arlequins nach der Insul derer Liliputianer* 488  
*Der betrogene Betrüger* 244  
*Betrug der Allamoda* 258, 261  
 vgl. *La Moda*  
*Der Betrug durch Aberglauben* 161  
*Der Bettelstudent* → *Neslýchaná náhoda strašlivého hromobiti*  
*La Betulia liberata* 207  
*Die beyden Hütthe* 644  
*Die billige Bestrafung der Tyranischen Boehmischen Koenigin Orismannae. Oder Der Durchl. Bauer und die Durchl. Zigeunerin* 648  
*Bílý a růžový aneb Slavnost pastýřů / Weiß und Rosenfarb oder Das Hirtenfest* 636  
*Li birbi* 190, 488  
*The Bird in a Cage* 562  
 vgl. *Von einem Herzog von Mantua, der glaubte, niemals betrogen werden zu können, es dennoch aber ganz fürchterlich wurde*  
*Biren und Olimpie, oder die Braut in Gefahr* 718  
*Der blinde Harfner* 244  
*Das blutige und dennoch muthige Pegu Oder: Die an dem asiatischen Horizont wieder aufgehende Reichsonne, in der Preißwürdigsten Person der Kayserlichen Banise* 403  
*Böhmens Dankgefühl, Cantate,... dem Erzherzog Karl, des Vaterlandes glorreichem Erretter gewidmet* 672  
*Böhmens Errettung* 672  
*Böhmerwald Passionsspiele in Höritz* 292  
 vgl. *Höritzer Passionsspiele*  
*Böhmerwald-Passion* 292  
 vgl. *Höritzer Passionsspiele*  
*Die böhmische Ančička* 57, 186, 707  
 vgl. *Zamilovaný ponocnej*  
*Die böhmische Historia von der Libussa bis auf ihren Tod* → *Libussa*  
*Bohemii cuiusdam militis... contra Turcos fortitudo* [Die Tapferkeit eines böhmischen Soldaten... gegenüber den Türken] → *XVIII Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro Honoris et Gloriam*  
*Die böse Frau* 747  
*Der Boßhafte* 424  
*La bottega del caffè ossia Il maldicente* 558  
*Boží hrob* [Das Grab Gottes] 773  
*Božitělový zlomek hry mnichovské* [Fronleichnamfragment des Münchener Spiels] → *Zlomky starozákonních dramatických textů*  
*Bozkovská hra o umučení Páně* [Schauspiel aus Boskovom Martyrium des Herrn] → *Komedie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista*  
*Bozkovské pašije* [Boskower Passion] → *Komedie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista*  
*Die Braut von Messina* 255  
*Bretislaus, comaedia nova* 105–106  
*Břetislav a Jitka* [Bretislaus und Judith] 8, 64, 98  
*Brevier aus dem St. Georgskloster* → *Visitatio sepulchri*  
*Il buon marito* 39  
*La buona figliuola* 93, 454  
*La buona figliuola maritata* 233, 454  
*Buonaparte in Ágypten, oder die Belagerung von Alexandrien* 528

- Il burbero di buon cuore* 140  
**Burlesca per il Carnevale** 90–91, 177  
*Die büssende und versöhnte Magdalena* 665–666
- C**
- La caduta di Baiazetto Imperadore de Turchi* 90  
*La caduta di Gerico* 103  
*Caino, ovvero il primo figlio malvaggio* 666  
*Caio Fabbrizio* 101  
*Caio Marzio Coriolano* 102  
*La calamita de' cuori* 397–398, 627  
*Calipso abbandonata* 214, 753  
*Cambise Sacrilego* 178, 609  
*Cantate seiner k. k. Majestät Leopold dem II. gewidmet...* 362, 421  
*La cantatrice* 99, 460–461  
*Canticum Novum* 543  
*Canut* 72, 186  
*Carolus V. Caesar, Saxoniae Ducem per Albim fluvium persecutus... vincit et capit* [Kaiser Karl V. verfolgt den sächsischen Fürsten über die Elbe... überwältigt ihn und nimmt ihn fest] → [Octodecim] *XVIII Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro Honoris et Gloriam*  
*Čarodějná citara / Die Zauberzither* 407  
 vgl. *Kouzelná citara aneb Fagotista / Der Fagottist oder die Zauberzither*  
*La Casa con due Porte / Das Haus mit zwey Thüren* 553  
*La Cascina* 397  
*Castor und Pollux* 245  
*Cato* → *Der sterbende Cato*  
*Cato in Utica* 583  
*Catone in Utica* 655  
*Catone in Utica*, L: P. Metastasio, M: L. Leo 627  
*Catone in Utica*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 429  
*Catone in Utica*, Pasticcio 397  
*Il cavaliere della Piuma* 92  
*Čech a Lech aneb Vyvolení Kroka za vývodu českého* [Czech und Lech oder Kroks Wahl zum böhmischen Herzoge] 334  
 vgl. *Krok*  
*Cesare in Egitto* 573  
*Chi la dura la vince (Arminio)*, L: F. M. Raffaelini, M: H. I. Biber 50  
*Chinesisches Lustspiel* 587  
*Chinesky svadební zapuzení nebo Jeden ženich a tři svadby jednoho dne / Die Chinesische Eheverstoßung oder Ein Bräutigam, und drey Hochzeiten an einem Tage* 636  
*Christi Geburt* 325  
*Christi Martyrium* 325  
*Christi servatoris... de morte triumphantis archetypus* [Das Urbild Christi..., des über den Tod triumphierenden Heilands] 249  
*Christina von Schweden* 355, 649  
*Die christliche Judenbraut* 220  
*Christus iudex* [Christus, der Richter] 155  
*Cid* 246  
*Ciddipe* 436  
*Čihadlo aneb Tak vás čížky chytáme / Der Vogelherd oder So fangen wir euch, Zeisige* 636  
*Le Cinesi* 221  
*Circe* 530  
*Il Ciro riconosciuto* 190  
*Claire* 698, 701  
*The Clandestine Marriage* 328  
*Clavigo* 43, 118, 134, 319, 497, 601, 605, 649, 731  
*Clementia Croesi* [Die Güte des Croesus] 474  
*Clementine oder die Felsen bei Arona* 568  
*La clemenza di Tito*, L: C. Mazzola, M: W. A. Mozart 108, 214, 220, 235, 367, 389, 476–477, 490, 571, 594, 671, 739, 763  
*La clemenza di Tito*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101, 429  
*La clemenza di Tito*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221  
*La clemenza di Tito*, L: P. Metastasio, M: J. Mislivec 45  
*Cleonice* 509  
*Cleonice e Demetrio* 178  
*La closière, ou Le vin nouveau* 328  
*Člověk skrze zlosynny upadnuvší do nevěrectví* [Der durch Bösewichte in Unglauben verfallene Mensch] 131  
*Codrus* 63  
*Coelestis Samaritanus Jesus Christus* [Jesus Christus, der himmlische Samaritaner] 249  
*Comare Checa, e la Comare Chaca / Die Gevatterinn Checa, und die Gevatterinn Chaca* 553  
*Comedi aus dem Amadis* 548  
 vgl. *Historia von des... Herrn Amadisens aus Franckreich*  
*Comedie von der freudenreichen Geburt Jesu Christi* 183  
*Comoedi von dem Pasalisk de Parnagasso* 655  
 vgl. *Undanckbarer Basilisco*  
*Comoedia de Ernesto* 578  
*Comoedia de Esther* 578  
*Comoedia de Fausto* → *Faust*  
 vgl. *Doctor Faustus*  
*Comoedia de filio perduto* → *Der verlorene Sohn*  
*Comoedia de Judaeo divite* → *Der reiche Jude*  
 vgl. *Der Jude von Malta*  
*Comoedia de Judith* → *Judith*  
*Comoedia de quodam Duce Ferrari* → *Komödie vom Herzog von Ferrara*  
*Comoedia de quodam Viro, quem defraudavit Diabolus* → *Komödie von einem Mann, den der Teufel betrogen hat*  
*Comoedia de sene qui uxori diffidebat* → *Komödie von einem Alten, der seiner Frau mißtraute*  
*Comoedia de Zuzanna* → *Susanna*  
*Comoedie von D. Fausten* 153  
*Comödia von der Erschaffung der Welt* 600  
*Comoedo-tragicum Bacchanal, Antithesis Parallela sive Mensa Epicuri et Mensa Platonis* [Komisch-tragisches Bacchusfest, ein Vergleich von Gegensätzen oder Der Tisch des Epikur und der Tisch des Plato] 6–7



- Concordia Armorum Christianorum Adversus Hostes Barbaros, in Judae Machabaei & Romanorum Foedere, sub Auspiciis Dei et Hominis Hypostaticè uniti... repraesentata* [Die Eintracht der christlichen Waffen gegen die barbarischen Feinde, im Bündnis des Judas Maccabäus mit den Römern unter dem höchsten Schutz Gottes und des mit ihm vereinten Gottmenschen vorgestellt] 2
- La concordia de' pianeti* [!] 102, 271
- Il condannato innocente* 149  
vgl. *Artaserse*
- Il confronto dell'amor coniugale* 90, 509
- La Confusione d'amore, e gelosia / Die Verwirrungen der Liebe, und der Eifersucht* 553
- Le consentement forcè* 332
- Il consiglio delle muse* 397
- Constantino riconosciuto* 178
- Constantinus Victor* [Der siegreiche Konstantin] 641
- La contadina di spirito* 235, 671  
vgl. *Il matrimonio inaspettato*  
vgl. *Naninka a Kubiczek*  
vgl. *Giacomo e Ninetta*
- La contesa de' Numi* 102
- La contessina* 209, 214
- Il contrasto di due, gaudio è terzo* 90  
vgl. *Fra i due litiganti il terzo gode*  
vgl. *Im Trüben ist gut Fischen oder Unter zwey Streitenden gewinnt der Dritte*
- Gli contratti rotti* 72
- La conversazione* 61
- Il convitato di pietra, ossia il dissoluto* 92, 558
- Cora und Alonzo* 733
- Coriolanus* 42, 738
- Il cornetto magico oder das Zauberhörnchen* 568  
vgl. *Der durch Zauberei glückliche Schiffbruch des Harlekins*
- Corona dignitatis senectus* [Das Alter ist die Krone der Würde] 74
- Der Corsar aus Liebe* 30
- Die Corsen* 730
- Così fan tutte* 30, 108, 140, 227, 235, 274, 367, 392, 432–433, 476–477  
vgl. *Eine mächts wie die andere oder: Die Schule der Liebhaber*
- Cosmophilus inter otiosa Mundi negotia nunquam suus, pretiosa vitae tempora perdendo perditus, tandem in tribunali conscientiae... se... redimens sibi ipsi redditus* [Der Weltfreund, der bei den müßigen Geschäften der Welt... seine kostbare Lebenszeit verschwendet und daran zugrunde geht, endlich aber vor dem Gericht des Gewissens... sich befreit und sich selbst wiedergegeben wird] 637
- La costanza combattuta in Amore* 90
- Costanza e Fortezza* 102, 199, 203–205, 271, 418, 750
- La costanza trionfante degl'amori e degl'odii* 147, 724
- Costis sive Catharis Partheno-Martyr Alexandrina* [Costis oder Katharina, die jungfräuliche Märtyrerin aus Alexandria] 6–7  
vgl. *Drama in quo Anteros seu Cupido in Anulo, Fortuna adversa in Rota, Mars sive Maximinus in Gladio triumphati a Diva Jesu Desponsa Catharina Coviello ein Soldat, mit Waffen und Pagage nebst dem zubereiten Tisch, und Arlequin berauschet aus Forcht, Pantalone und Doctor bey dem Tisch betrogen* 561
- Cristo nell'orto*, M: G. Dreyer 164
- Cristo nell'orto*, M: J. J. Fux 200
- Čtyři živlové* [Die vier Elemente] → *Der glorreiche Nahmen Adami*
- Cumana oder Das Urtheil der Billigkeit* 55, 739
- Il curioso indiscreto* 28
- Il custode di se stesso* 567
- La Cythère assiégée* 222
- Czech und Lech oder Kroks Wahl zum böhmischen Herzoge* → *Čech a Lech aneb Vyvoleni Kroka za vývodu českého*

## D

- Da ist nicht gut zu raten* 25–26
- Dafne* 101
- Dämona, das kleine Höckerweibchen* 709
- Der dankbare Sohn* 657  
vgl. *Vděčný syn*
- Daphne*, L: M. Opitz, M: H. Schütz
- Das soll ein Geheimniß bleiben* 772
- Dass so Trunck als Wollustliebende Alter, Oder: Die Masqueraden, Oder auch: Die auf der Redoute glücklich beschlossene, von den Eltern verworfene, und doch von ihnen gewünschte, und selbst abgeredete Heurath* 746
- Dauids Vatter-Thränen Uber den Untergang seines Sohnes Absolons* 375
- De heylige Genoveva, of te herstelle onnooselheyt* 711
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, M: A. Bioni 431
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, M: A. Duni 397
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 430
- Il Demetrio*, L: P. Metastasio, G. B. Paisiello 45
- Demetrius* 623, 700
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: G. F. Brivio 431, 451
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101, 429
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: A. Ferradini 185
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: B. Galuppi 218, 441
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: N. Jommelli 125
- Il Demofonte*, L: P. Metastasio, M: J. A. Koželuch 45, 92, 185, 359, 431
- Il Demogorgone ovvero Il filosofo confuso* 558
- Deodata oder Der Burgeist auf Rüdenfels oder Das Gespenst* 244
- Deodatus à Gozzone* 249
- La deposizione dalla croce* 200
- Der aus Spanien kommende Pilgrim* 409

- Der durch die Macht des Cupido glücklich gewordene Harlequin* 697–698
- Der durch einen Berggeist glücklich gewordene Bräutigam oder Arlequin und Pierot, die zwey verliebten Besenbinder* 565
- Der durch Zauberei glückliche Schiffbruch des Harlekins* 568  
vgl. *Il cornetto magico oder das Zauberhörnchen*
- Der durch Zauberey in seiner Liebe glücklich gewordene Harlekin* 566
- Der in dem Feuer göttlicher Liebe brennende Mährische Phönix D. Joannes Sarcander* 84
- Der mit 23 Wunden auf dem Capitolio zu Rom ermordete Julius Caesar Erster Römischer Kaiser Oder: Arlequin der lustige Neapolitaner* 247–248
- Der von den Türcken unglücklich gefangene Fürst Torello von Pavia oder Hans Wursts doppelte Hochzeit* 153
- La descente de Mezzetin aux Enfers* 375
- Der Deserteur*, T. M. Brahm 354, 731
- Der Deserteur*, M: P.-A. Monsigny 749
- Der Deserteur aus Kindesliebe* 88  
vgl. *Odběhlec z lásky synovské*
- Deukalion und Pyrrha* 287
- Deus Dux fortissime* [Gott, du unüberwindlichster Feldherr] 774
- Der deutsche Hausvater* 354, 497, 549, 657  
vgl. *Der Hausvater*
- Le diable boiteux* 623
- Dialogus* (aus dem Sammelband *Carmina composita a G. Bartholdo*) 28
- Dialogus* (aus dem Sammelband *Carmina diversa*) 28
- Il diamante* 776
- Diana nelle selve* 396
- Diana und Endymion* 295, 564
- La Diavolessa* 25  
vgl. *Li vaghi accidenti fra amore e gelosia*
- Didone*, L: P. Metastasio, M: A. Boroni 67, 92
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: T. Albinoni 164, 431, 508
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: A. Ferradini 185
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: L. Koželuch 362
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: D. Sarri 178, 429, 438, 509
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 431, 627
- Didone abbandonata*, L: P. Metastasio, M: F. Zoppis 782
- Die das Glück hat, führt den Bräutigam nach Haus* 79
- Die Dienstpflicht* 118, 407, 426, 428
- Die ihren Liebsten aus der Hölle erweinende Colombina oder Der Höll-stürmende Hercules* 627
- Die vom Himmel beschützte Krone, oder Ludovicus Pius* 403
- Dioclesian* 188
- Diogenes cynicus redivivus* [Diogenes, der wiedererstandene Kyniker] 127, 129
- Le Disgrazie di Pulcinella / Die dreyßig Unglücksfälle Arlechins* 553
- Il dissoluto punito, ossia il Don Giovanni* 29–30, 60, 63–64, 108, 140–141, 220, 234, 235, 367, 476–477, 490, 521, 588, 594, 649, 671–672, 747  
vgl. *Don Giovanni*  
vgl. *Don Juan*  
vgl. *Don Juan oder die redende Statue*
- Dit de l'herberie* 414
- Divina providentia* [Die göttliche Vorsehung] 74
- Divus Joannes Nepomucenus contra impios Wenceslai conatus ad mortem usque decertans exhibitus* [Der Hl. Johann Nepomuk, bis zum Tode gegen die gottlosen Ränke Wenzels kämpfend dargestellt] 176
- Diwka Pani* 235, 671  
vgl. *La serva padrona*, M: G. B. Paisiello
- Doctor Faust* 372, 655
- Doctor Faustus*, T: Ch. Marlowe 232, 555, 578, 600
- Doktor Faust* 170, 368
- Doktor Faust* (1804) 68–70
- Doktor Faust* (Pantomime), M: F. Wrba, Ch: A. Morawek-Aberti 760
- Doktor Faust*, L: H. G. Schmieder, M: I. Walter 747
- Doktor Faust's Leben und Begräbnis in der Hölle* 751
- Doktora Fausta naříkání* [Die Klage des Doktor Faust] 402
- Don Carlos* 119, 192, 645, 754
- Don Chisciotte* 591, 655
- Don Giovanni*, L: G. Bertati, M: G. Gazzaniga 141
- Don Giovanni*, L: L. Da Ponte, M: W. A. Mozart → *Il dissoluto punito, ossia il Don Giovanni*  
vgl. *Don Juan oder die redende Statue*  
vgl. *Don Juan*
- Don Jean* 532
- Don Juan* 16, 52–53, 528–529
- Don Juan*, M: W. A. Mozart 30, 33, 108, 219, 220, 571, 708, 738, 747
- Don Juan aneb Kamenný host / Don Juan oder der steinerne Gast*, T: [K. Marinelli] 407
- Don Juan, oder Das steinerne Gastmahl*, T: A. Cremeri 754
- Don Juan oder das steinerne Todtengastmahl* 655
- Don Juan oder die redende Statue*, M: W. A. Mozart, Ü: Ch. H. Spieß 16, 213, 428, 432–435, 649  
vgl. *Il dissoluto punito, ossia il Don Giovanni*
- Don Juan ou Le festin de pierre*, M: Ch. W. Gluck 221
- Don Juan Tenorio, oder das steinerne Gastmahl* 464
- Don Quixotte der zweyte* 192
- Donaueschinger (südbairisches) Magdalenenspiel* 305  
vgl. *Hra veselé Magdalény*
- Donau-Syren* 215
- Das Donauweibchen* 219, 571
- La donna di governo* 194, 454
- Die donnernde Legion* 26
- Das Donnerwetter oder Der Bettelstudent* → *Neslýchaná náhoda strašlivého hromobití*
- Die Dorfparade* 334
- Doriclea* 99, 461, 725
- Dorilla in Tempe* 99, 461, 725

- Dormont und Julie* 780  
*La double inconstance* 698  
*Dove è Amore è gelosia* 618  
*Drahomira* 780  
*Drama Asceticum, Discursus Aeternitatis... / Drama Saeculare, Discursus Aeternitatis* [Asketisches Drama, Diskurs über die Ewigkeit... / Weltliches Drama, Diskurs über die Ewigkeit...] 7  
*Drama in quo Anteros seu Cupido in Anulo, Fortuna adversa in Rota, Mars sive Maximinus in Gladio triumphati a Diva Jesu Desponsa Catharina* [Drama, in dem Anteros oder Cupido mit dem Ring, die widrige Fortuna mit dem Rad und Mars oder Maximinus mit dem Schwerte von Katharina, der heiligen Verlobten Jesu, besiegt werden] 7  
 vgl. *Costis sive Catharis*  
*Die drei Ringe, oder [Kasper] Der [lächerliche] Mundkoch* 594  
*Die drei Töchter* 43, 649  
*Die drei Vaterlehren* 649  
*Der dreifache Liebhaber* 758  
*Der dreizehnte Mantel* 244  
*Der Dresdner Frauen Schlendrian* 480  
*Die drey Bucklichten* 553  
*Die drey gleichen Brüder von Damasco* 718  
*Die dreyßig Unglücksfälle Arlechins* → *Le Disgrazie di Pulcinella*  
*Drittes Erlauer Spiel* → *III. Erlauer Spiel*  
*Drkolenský rukopis* [Schlägler Manuskript] → *Mastičkář*  
*Druhá hra tří Marií* [Das zweite Dreimarienspiel] → *Hry tří Marií*  
*Druhá lidová suita* [Zweite volkstümliche Suite] 339  
*Le due burle* 567  
*Le due contesse* 670  
*Le due giornate* 671  
*Il duello fortunato* 112  
*Der dumme Gärtner aus dem Gebirge oder Die zween Anton* 213, 594  
 vgl. *Die beiden Antons*  
*Das durch die Liebe besiegte Glück* 664  
*Dürimel, oder die Einquartierung der Franzosen* 319  
*Dvanáct spících panen* 650  
 vgl. *Die zwölf schlafenden Jungfrauen*  
*Dvě veselá kázání* [Zwei lustige Predigten] 674–675  
 vgl. *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*
- E**
- Echo et Narcisse* 221–222  
*Echo und Narcisse* 223  
*Der Edelknabe* 354  
*Eduard Montrose* 632  
*Edward IV.* 232  
 vgl. *Von einem König aus England, der in eines Goldschmieds Weib verliebt gewesen*  
*Egerer Fronleichnamsspiel* 307  
*L'Egeste* 189  
*L'Egidio* 382  
*Eher ein Tod als die Sklaverey* 565, 718  
*Das Ehrenwort* 426  
*Die Ehrliche Maydresse* 424  
*Der ehrliche Räuber oder Liebe, Nothdurft und Großmuth* 9  
*Der Ehrlichste Verräter der Welt, oder Die große Staats-Verwirrung in dem Königreich Neapolis, unter der Regierung Alphonsi Königs in Neapolis und Die Parteylichkeit in denen Vermählungen bey einer Großmüthigen und einer eigennützigten Braut* 424  
*Die Eifersucht auf der Probe* 43  
*Die Eifersucht im Serail* 390  
*Eine Geistliche Action auß Ludovici Bero[aldi] Dialogo: Wie man des Teuffels Listen und Eingeben... entpflihen soll* 658  
*Eine machts wie die andere oder: Die Schule der Liebhaber* → *Così fan tutte*  
*Eine seltene Sache* 43  
 vgl. *Una cosa rara*  
*Einfalt hat den Teuffel betrogen* → *Der Anfang und das Ende deß verkehrten und Welt-beruffenen Ertz-Zauberers Doctoris Joannis Fausti*  
*Die eingebildeten Philosophen* 43, 254, 274, 384, 718, 738, 772  
*Einnahme der importanten Stadt und Vestung Bouchain* 647  
*Die Eisenbahn* 117  
*Eleemosyna Felici Jactu, invito licet Animo erogata, in Statera Justitiae Aestimata; Salutis Jacturam redimens Petro Telonario Byzantino / Das zwar unwillig, doch glücklich außgespendete, auf der Waag der Gerechtigkeit abgewogene, und zu Erlangung des Heyls den Außschlag gebende Almosen Petri eines Zöllners von Byzantz* 637–638  
*L'elezione d'Antiogo in rè della Siria* 102  
*Elfride*, T: F. J. Bertuch 601  
*Elfride*, T: F. M. Klinger 753  
*Elisa*, M: A. Costantini 178  
*Elisa*, L: P. Pariati, M: J. J. Fux 199  
*Elise von Wahlberg* 603  
*Elisena, kněžna bulharská* → *Elisene, Prinzessin von Bulgarien*  
*Elisene, Prinzessin von Bulgarien* 568  
*Das Elysium* 738  
*Emerike oder Die Zurechtweisung* 244  
*Emilia Galotti* 57, 66, 118, 490, 549, 599, 605, 632, 649, 733, 772  
*Endimione*, L: P. Metastasio, M: D. Sarri 429  
*Endimione*, L: P. Metastasio, M: F. Zoppis 431, 781–782  
*Endimione*, L: P. Metastasio, M: ? 759  
*Endymio*, M: J. Kopecký 610  
*Enea negli Elisi* 199  
*Enea nel Lazio* 558  
*Engelberta* → *Die Beschützte Unschuld in der Persohn der Engelberta Römischen Kayserin*  
*Die Entführung*, T: J. F. Jünger 53, 433  
*Die Entführung aus dem Serail*, L: Ch. F. Bretzner, M:

- W. A. Mozart 16, 33, 46, 58, 108, 213, 227, 229, 274, 324, 392, 475–477, 571, 594, 732, 738, 747  
 vgl. *Belmont a Konstance, aneb: Odvedení ze serajlu*  
*Entsatz der Stadt Barcelona* 647  
*Er mengt sich in alles* 626  
*Erat unum cantor bonus* [Es war einmal ein guter Kantor] 74  
*Die erbärmliche Belagerung, und der erfreuliche Entsatz der Kayserl. Residenz-Stadt Wien* 344  
*Die Erhöhung des böhmischen Herzogtums zum Königreich* → *Povyšení českého knížectví na království*  
*Erlauer Spiel* → [Drittes] *III. Erlauer Spiel* → [Viertes] *IV. Erlauer Spiel* → [Fünftes] *V. Erlauer Spiel*  
*Ermelinda* 178  
*Ermelinda*, M: A. Ferradini 185  
*Ernelinde Oder Die Viermahl Braut* 616  
 vgl. *Die viermal zur Braut gewordene... Adelige Kammer-Jungfer*  
 vgl. *La moglie di quattro mariti*  
*Ernest und Gabrielle* 81–82, 273, 457  
*Ernesto, der große Bandit* 528  
*L'eroe cinese* 583  
*Der Erretter Böhmens* 708  
*Ein erschrockliche Historia Von einer Königin auß Lamparden...* 658  
*Erwin und Elmire* 601  
*Eunuchus* 1, 660  
*Euridice* 288  
*Euristeo* 418, 535  
*Eva Cathel und Schnudi* 424  
*Die Eyffersucht im Traum* 145  
*Ezio*, L: P. Metastasio, M: F. L. Gassmann 208  
*Ezio*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 222, 397, 627  
*Ezio*, L: P. Metastasio, M: N. Porpora 429–430
- F**
- Facetum musicum / Musicalisches Kurtzweil-Spiel**  
 177–178  
*Der Fährdrich* 778  
*Der Falke* 649  
*Der Fall deß grossen Attilae oder Hanß-Wurst der tyrannisch und groß-prallende Soldat* 84  
*Der Fall ist noch weit seltner, oder Die geplagten Ehemänner* 593–594  
*Fall unserer ersten Eltern Adams und Evä*  
*Der falsche Verdacht* 424  
*Der unbegründete Verdacht* 645  
*La Fama illustrata* 111, 436–437  
*Fama sancta vocali vaticanae gloriae tuba orbe resona universo / Deß heil. Ruffs auß der vaticanischen Ehren-Posaun durch die gantze Welt erschallender Wiederhall* 579–581  
*La famiglia di Tobia* 447  
*Die Familie auf dem Lande* 643  
*Die Familie, oder Der deutsche Hausvater* 632  
*Farnace*, L: L. Morani, M: A. Caldara 101  
*Farnace*, L: A. M. Lucchini, M: J. Misliweczek 92, 359, 431, 447  
*Farnace*, M: A. Vivaldi 725  
*Fasching* → *Zrcadlo masopustu*  
*Der Fassbinder* 749  
*La fausse esclave* 221  
*Faust* 70, 72, 528–529, 659, 669  
 vgl. *Komödie vom Dr. Faust*  
 vgl. *Comoedie von D. Fausten*  
 vgl. *Die Macht der Zauberey Oder Das Leben und Tod des Weltbekanntten Doctor Fausts*  
*Faust (Comoedia de Fausto)* 578  
*Das Faustrecht in Thüringen* 214  
*La fede in cemento* 381  
*La fede sacrilega* 200  
*La fede tradita, e vendicata* 90, 146, 381–382  
*Felix oder Der Findling* 16  
*Ferdinand und Wilhelmine* 457  
*Das Fest der Diana* 566  
*Das Fest der Gärtner beim Eingange des Lenzes* 462  
*Das Fest der Lazaronen* 214, 758  
*Das Fest der Matrosen in der Sovega zu Venedig* 566  
*Il festino* 185  
*Die Feuersbrunst* 565  
*Feuersbrunst – Die Rauchfangkehrer* 566  
*Fiammetta* 441  
*Fidelio* 108  
*Fidelitas Aulica ex Fidei Verae Constantia Aestimata*  
 [Die Treue bei Hofe, nach der Beständigkeit der wahren Treue bewertet] 638  
*Figaros Hochzeit*, T: P.-A. C. Beaumarchais 498  
 vgl. *Der tolle Tag*  
 vgl. *Le nozze di Figaro*  
 vgl. *Die Hochzeit des Figaro*  
*La figlia mal custodita* 718  
*Il figliuol Prodigio / Der ungerathene Sohn* 553  
*Filia Sion... sex foecunda saeculis ter secundis gloriosa iubilis* [Die Tochter Zions..., in 6 Jahrhunderten überaus glücklich fruchttragend, ruhmreich jubelierend], M: J. Gurezky 240  
*Filia Sion veteri et novo spiritualis hostiae sacrificio exultans* [Die Tochter Zions, frohlockend wegen des alten und des neuen geistlichen Messopfers] 241  
*Filius prodigus* [Der verschwenderische Sohn] 627  
*La Fille capitaine* 403  
 vgl. *Der weibliche Hauptmann*  
*Il filosofo di campagna* 397, 453  
*La finta cameriera* 441  
*La finta giardiniera* 58, 229, 475  
 vgl. *Die Gärtnerin aus Liebe*  
 vgl. *Die verstellte Gärtnerin*  
*La finta principessa* 760  
*La finta schiava* 439, 441  
*La finta semplice* 474  
*Il finto pazzo*, L: T. Mariani, M: G. B. Pergolesi–I. Fiorillo 190, 488

- vgl. *Livietta e Tracollo*  
*Il finto pazzo per amore*, M: A. Sacchini? 780  
*Il finto Stanislao* 244  
*Firma in Deum fiducia, maxima regnorum tutela in Judith... exhibita / Festes Vertrauen auf Gott, der grösste Länder-Schutz...* in *Judith... vorgestellt* 628, 638  
*Das Fischermädchen* 43, 738, 772  
*Il flauto magico* 108, 235, 384, 478, 671  
 vgl. *Die Zauberflöte*  
*Der flüchtige Virenus, Oder Die Getreue Olympia* 174  
*Die Folgen einer einzigen Lüge* 649  
*Il fonte della salute* 200  
*Den forliebte skildrer [Der verliebte Maler]* 591  
*La fortunata sventura* 37, 137  
*La forza dell'amicitia* 716  
 vgl. *Die Krafft und Würckung der wahren Freundschaft, Oder Der ehrliche Kupler seiner eignen Frauen*  
*La forza dell'amore ossia Teresia e Claudio* 567  
*Fra i due litiganti il terzo gode* 274, 426  
 vgl. *Im Trüben ist gut Fischen oder Unter zwey Streiten den gewinnt der Dritte*  
*La frascatana* 255  
 vgl. *Das schöne Gärtnermädchen von Frascati*  
*Frauenlist* 529  
*Der Freischütz* 30  
*Die Freudensbezeigungen der Anverwandten des Hannswurst wegen dem ins Vaterland zurückgekommenen alten Großpapa* 566  
*Die freundliche Freundin, oder Der zum Galgen und Rat verurtheilte Pantalon* 372  
*Freundschaft, Liebe und Eifersucht* 738, 778  
*Der Freygeist* 730  
*Das Friedwünschende Teutschland* 175, 504  
*Friedrich, der letzte Graf von Toggenburg* 649  
*Der fromme, alsdann verkehrte, hernach wieder bekehrte Egidius* 744  
*Frydrych rakouský aneb: Věrnost českého národu / Friedrich von Österreich* 432  
*Die fünf Sultaninnen* 565  
*Die Fünf und zwanzig tausend Gulden → Die 25.000 Gulden*  
*Fünftes Erlauer Spiel → V. Erlauer Spiel*  
*Der fürchterliche Obrist* 649  
*Der Furchtsame* 172, 424  
*Der Fürst sieht durch* 42  
*Fürstin Wlasta, oder der Amazonenkrieg* 709
- G**
- Die Gärtnerin aus Liebe* 58, 229, 475, 478  
 vgl. *La finta giardiniera*  
*Das Gärtnermädchen* 287  
*La Galatea* 782  
*Galora von Venedig* 287  
*Gandalin und Roxane, oder Durch standhafte Liebe wird oft ein Herz besiegt* 677, 739  
*La Gara de' Zanni* 553  
*Das Gasthaus* 117  
*Die Gastwirthin* 772  
*Der gebilligte Lohn* 424  
*Die Geburt Arlechins → La Nascita di Pulcinella*  
*Die Geburt des Schneiders Wetz Wetz Wetz* 568  
*Der Geburtstag* 244  
*Die gedruckte, doch nicht unterdruckte Unschuld Agnētis* 387  
*Die Geisterbeschwörung* 112  
*Die Geisterinsel* 214  
*Gelegenheit macht Diebe* 287  
*Le gelosie fortunate del Principe Rodrigo* 616  
 vgl. *Rodrich und Delmire*  
*Der Gemahl von ungefähr* 244  
*Die genaue Beobachtung gegebener Cavaliers Parol oder Der Graff von der Ehre* 424  
*General Schlenzheim* 118  
*Le generosità di Tiberio* 381  
*Genoveva* 532  
*Le Geôlier de soi-même, ou Jodelet Prince* 716  
 vgl. *Sein selbst eigener Kercker-Meister. Oder: Der nährische Jodelet*  
*Der gerächte Agamemnon* 564  
*Die geraubte und wieder gerettete Russin, oder die bestrafte Zigeuner* 464  
*Die Geschöpfe des Prometheus* 521  
*Die Geschwister vom Lande* 254  
*Gesellschaft ist nothwendig* 649  
*Das Gespenst* 286–287  
*Das Gespenst mit der Trommel*, T: K. L. Reuling 319  
*Das Gespenst mit der Trummel* 746  
*Gesù Cristo negato da Pietro* 200  
*Die getreue Spartanerin Chilonida* 542  
*Die Gevatterinn Checa, und die Gevatterinn Chaca → Comare Checa, e la Comare Chaca*  
*Ghirlanda di fiori* 102  
*Giacobbe* 242  
*Giacomo e Ninetta* 235, 671  
 vgl. *Il matrimonio inaspettato*  
 vgl. *La contadina di spirito*  
 vgl. *Naninka a Kubiczek*  
*Gianetta Montaldi* 427  
*Gianguir, imperatore del Mogol* 102  
 vgl. *Il gran Mogol*  
*Il Gige fortunato* 590  
*La Ginevra* 382, 661  
*Ginevra di Scozia* 392  
*Gioas, re di Giuda* 242, 359, 430  
*Un giorno di regno* 244  
*Il Giudizio di Paride* 37  
*Giulio Cesare in Farmacusa* 108  
*Giunio Bruto* 101  
*Il Giuseppe*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 103  
*Il Giuseppe riconosciuto*, L: P. Metastasio, M: A. Ferradini 185, 194

- Il Giuseppe riconosciuto*, L: P. Metastasio, M: P. Scablbrini 591  
*Giustino* 429  
*Gleich und gleich gesellt sich gern* 333  
*Die Glorreiche Marter deß Heyligen Johannes von Nepomuck* 492  
*Der glorreiche Nahmen Adami* 450–451  
*Glück bessert Thorheit* 319  
*Glück der Bettler* 566  
*Die glücklich gehobene Verzweiflung oder Der gutthätige Zauberer* 463  
*Die glücklich gewordenen Studenten, oder Das Zauberkabinet* 566  
*Die glückliche Entwicklung* 273  
*Die glückliche Jagd, oder Die Bekanntschaft im Walde* 529  
*Die glückliche Verwechslung oder Hamns-Wurst, der deutsche Michel aus Paris* 424  
*Die glücklichen Bettler* 779  
*Die glücklichen Reisenden* 220  
 vgl. *I viaggiatori felici*  
*Die glückselige Eyffersucht zwischen Roderich und Delmiren* 648  
*Das glückselige Römische Reich, unter der klugen und weisen Regierung, des Numa Pompilius* 248  
*Gottes Gericht* 292  
 vgl. *Höritzer Passionsspiele*  
*Götz von Berlichingen* 731  
*Die Gouvernante* 79, 494  
*Die Gouvernantin nach der Mode* 48, 74  
*Das Grab des Mufti oder die zwey Geizigen* 420  
*Das Grabmahl des Arlequins* 125, 488  
*Der Graf Alexander von Pavia* 153  
 vgl. *Hrabě Alexander z Pavie*  
*Der Graf Balberone oder Die Maskerade* 214, 571  
*Der Graf von Essex* 424, 601, 605  
*Der Graf von Olsbach* 59, 319, 737  
*Der Graf von Thurn* 333–334  
*Der Graf von Treuberg* 81, 134  
 vgl. *Der Patriotismus*  
*Der Graf von Walltron oder die Subordination* 43, 48, 459, 599, 605, 657, 738, 747  
 vgl. *Hrabě Valtron*  
*Die Grafen von Helfenfels* 239  
 vgl. *Konrád z Helfenfelsu*  
 vgl. *Ritter Starkenberg*  
*Il Gran Basilisco / Der grosse Basilisk* 553  
*Il Gran Convitato di Pietra / Das steinerne Gastmal* 553  
*Il gran Mogol* 102  
 vgl. *Gianguir, imperatore del Mogol*  
*Il Gran Tamerlano* 218  
*Les grandes ombres chinoises* 409  
*The Great Duke of Florence* 232, 555  
 vgl. *Von einem Herzog von Florenz*  
*La Griselda*, L: A. Zeno, M: W. M. Gurezky 242  
*La Griselda*, Pasticcio 164  
*Gröllhesls Passionsspiele* → *Höritzer Passionsspiele*  
*Gront a puvod plesáni hanáckýho* [Grund und Ursprung hanakischen Jubels] 526  
 vgl. *Magna saecula Gradicensa*  
*Der grosse Basilisk* → *Il Gran Basilisco*  
*Das große Beyspiel, oder Welch ein Mensch!* 192  
*Die große Hirschjagd* 409  
*Der Grosse Jahr-Marck zu Lacherstorff* 372  
*Das grosse steinerne Gastmahl, Eine Opera mit schönen Erscheinungen und lächerlich* 178, 561  
*Die Großmut des Titus* → *La clemenza di Tito*, L: C. Mazzolà, M: W. A. Mozart  
*La grotta di Trofonio* 274, 570  
*Die Gunst der Fürsten*, T: H. Brooke 751  
*Die Gunst der Fürsten*, T: J. G. Dyk 82, 407  
*Günther von Schwarzburg* 289, 677, 738  
*Gustav Wasa*, M: L. Koželuch 362  
*Gustav Wasa*, L: A. Muzzarelli, M: A. M. Gyrowetz 245  
*Die Güte des Titus* → *La clemenza di Tito*, L: C. Mazzolà, M: W. A. Mozart  
*Die gute Mutter* 521, 758  
*Der gutherzige Murrkopf* 43, 81  
*Der gutthätige Zauberer oder Der Bettler* 463
- ## H
- Haec mutatio Dextrae Excelsi, Id est: Conversio peccatoris ad Emortuum in sinu Dolorosae Matris jacentem Filium Christum Dominum figurata* [Welch' eine Wandlung durch die gnädige Hand des Höchsten, das ist: Darstellung der Bekehrung eines Sünders zu dem im Schoß seiner schmerzenseichen Mutter liegenden Sohn Christus, des Herrn] 249  
*Hamann und Esther* 555  
*Hamlet*, T: W. Shakespeare 43, 48, 134, 319, 497, 504, 555, 563, 599, 607, 626, 731, 738, 751  
*Hamlet*, T: W. Shakespeare, M: F. A. Holly 287  
*Hamlet*, T: W. Shakespeare, B: F. L. Schröder 15, 324, 601  
*Hanno, Fürst in Norden* 287, 753  
*Hans Tomerle beim Essen* 384  
*Hanns Dachel* 219  
 vgl. *Hanns Klachel von Przelautsch*  
*Hanns Klachel von Przelautsch*, T: K. F. Guolfinger von Steinsberg, M: V. Tucek 9, 229, 239, 406, 637, 708–709  
 vgl. *Honza Kolohnát z Přelouče*  
 vgl. *Die zwei Klacheln von Przelautsch oder der Faching in Prag*  
*Hanns Klachel von Przelautsch, zweiter Teil*, T: J. M. Czapek, M: V. Maschek 407, 412  
*Hanns-Wurst der dumme Knecht, oder: Bernardon der einfältige Schlosser-Jung, und Pantalón der betrogene Schwieger-Vatter* 374  
*Hans Sachs im vorgerückten Alter* 244  
*Hanswursts Hochzeit* 511  
*Harlekin als Holzhauer* 566  
*Harlekin als Mode-Friseur, oder: Die Feuersbrunst*

- 566, 760  
*Harlekin auf dem Parade Beth, oder Nach dem Schlimmen folgt das Gute* 676, 739  
*Harlekin, der gekrönte König auf der Insel Liliputi* 219  
*Harlekin, der glücklich gewordene Gärtner, oder Das Schlachtopfer der Göttin Pallas auf einer Insel der Amazonen* 361, 566  
*Harlekin der größte Meister magischer Wissenschaften* 463, 760  
*Harlekin in der Fremde* 463, 760  
*Harlekins Abentheuer, oder Selten ein Unglück ohne Glück* 361, 566  
*Harlekins glückliche Sklaverey und Flucht* 410, 566  
*Harlekins Verwandlungen oder Harlekin als Papagei* 244  
*Harrachias* 261  
*Das Haus mit zwey Thüren* → *La Casa con due Porte*  
*Der Hausfrieden* 118  
*Der Hausvater* 66, 79, 462  
 vgl. *Die Familie, oder Der deutsche Hausvater*  
 vgl. *Der deutsche Hausvater*  
*Havlova pašijová hra* → *Umučení Pána Ježíše*  
*Havlův Tobidáš* → *Tragédie o svatém Tobijáši*  
*Heilige Dorothea* 600  
 vgl. *The virgin Martyr*  
*Die heil. Helena auf dem Calvari-Berg* 451  
*Die Heirat durch ein Wochenblatt* 118  
*Der hellsehende Blinde* 737  
*Helluo a Judaeus* [Helluo und Judaeus] 281, 527  
 vgl. *Historia duchovní o Samsonovi*  
*Henriette oder sie ist schon verheiratet* 66  
*Heppenus, Salenus, Marchenus, diu desiderati e terris peregrinis viatores* [Heppenus, Salenus, Marchenus, die lang erwarteten Wanderer aus fremden Ländern] 331  
 vgl. *Maria auxiliatrix*  
*Der Herbsttag* 626  
*Hercule und Alceste* 654  
*Hercules und Alceste* 276  
*Herkules der Höllenstürmer* 529  
*Der Herr Vetter in Podskal* 239  
 vgl. *Strejček z Podskalí*  
*Herzog Michel* 770  
 vgl. *Kníže Honzík*  
*Hexerie eller blind Alarm* 746  
*Die Heyl[ige] Martyrin Dorothea* 217  
*Hieronymus Knicker* 16, 161, 571, 754  
 vgl. *Jarolím Držgrešle*  
*Histori von Doctor Fausto* 180  
*Historia Der Ermört Lorentz* 600  
***Historia duchovní o Samsonovi, silném a udatném někdy vůdci izraelském, v způsobu tragedie sepsaná a vzatá z kněh Iudicum od kapitoly třinácté až do sedmnácté*** [Geistliche Geschichte von Samson, dem starken und mutigen ehemaligen Anführer Israels, in Form einer Tragödie aufgeschrieben und aus den Büchern der Richter vom 13. bis 17. Kapitel übernommen] 280–282, 527  
*Historia kratochvilná o jednom selském pacholku...* [Kurzweilige Geschichte über einen Bauernburschen] 471–472, 771  
*Historia von des... Herrn Amadisens aus Franckreich* 548  
 vgl. *Comedi aus dem Amadis*  
*Historia von Joseph dem Patriarchen* 156  
*Historica tragaedia, nová žalostivá hra, z bibli svaté vybraná o strašlivém podvrácení Sodomy a Gomorry a o obětování Isaaka* [Historica tragaedia, ein neues Trauerspiel, aus der Heiligen Bibel ausgewählt, über den schrecklichen Umsturz von Sodom und Gomorra und die Opferung Isaaks], T: Daniel Stodolius von Požov 661–663  
 vgl. *Historica Tragoedia*  
*Historica Tragoedia, Ein new Biblisches Spil, von dem erschrocklichen Untergang Sodom und Gomorra. Item: Von der Opfferung Isaac*, T: M. Meissner 663  
 vgl. *Historica tragaedia*  
*Hlava bez muže / Der Kopf ohne Mann* 229, 407, 769  
*Die Hochzeit auf dem Lande* 225  
 vgl. *Hanns Klachel von Przelautsch*  
*Die Hochzeit des Figaro*, M: C. Ditters v. Dittersdorf 161, 754  
*Die Hochzeit des Figaro*, L: L. Da Ponte, M: W. A. Mozart → *Le nozze di Figaro*  
*Der Hofmeister oder Vortheile der Privaterziehung* 118  
*Die hohe Vermählung Zwischen Maria Stuart und Heinrich Darley König von Schottland und Frankreich* 647–648  
***Hohenelber Passionsspiele*** 285–286  
*Die Höhle des Trofonius* 570  
 vgl. *La grotta di Trofonio*  
*Holofernes a Judith* [Holofernes und Judith] 426  
*Der holländische Fischfang, oder Ach, welch ein Zufall* 566  
*Der Holzhauer* 39, 754  
*Honza Kolohnát z Přelouče* 226, 239  
 vgl. *Hanns Klachel von Przelautsch*  
 vgl. *Die zwei Klacheln von Przelautsch*  
*Horace* 331  
*Die Horazier und Curiazier* 97, 224, 390, 564–565  
*Horia und Kloska* 528–529  
***Höritzer Passionsspiele*** 290–294  
*Hra na Boží tělo (Tegernseer Fragment)* [Fronleichnamsspiel – Tegernseer Fragment] → *Zlomky staro-zákonních dramatických textů*  
*Hra na Květnou neděli (Tegernseer Fragment)* [Palmsonntagsspiel – Tegernseer Fragment] → *Počátek hry na Květnou neděli*  
*Hra na Květnou neděli (Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů)* [Palmsonntagsspiel – Sammelhandschrift tsch. dramatischer Fragmente von St. Veit] 675  
 vgl. *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*  
*Hra na Květnou neděli – kapitulní* [Palmsonntagsspiel des Prager Domkapitels] → *Hra na Květnou neděli (Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů)*  
*Hra na Květnou neděli – svatovítský zlomek* [Palm-

- sonntagsspiel – Fragment von St. Veit] → *Hra na Květnou neděli* (Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů)
- Hra o Kristovu zmrtvýchvstání i o jeho oslavení* [Spiel von der Auferstehung Christi und seiner Verherrlichung] → *Hra o vzkříšení Páně* (Klementinský sborník)
- Hra o Nanebevstoupení Páně** [Spiel von der Himmelfahrt des Herrn] 295–296, 303
- Hra o Narození Páně** [Spiel von der Geburt des Herrn] 296–297
- Hra o Pejše* [Spiel über einen Hochmütigen] 266  
vgl. *Vánoční hra vlastibořská*
- Hra o pejše* [Spiel vom Hochmut] 347  
vgl. *Komedie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista*
- Hra o svaté Dorotě** [Spiel von der Heiligen Dorothea] 297–300, 340
- Hra o svaté Dorotě* (von Milevsko) [Spiel von der Heiligen Dorothea (von Mühlhausen)] 297, 340
- Hra o svaté Dorotě* [Spiel von der Heiligen Dorothea], B: E. F. Burian 300
- Hra o svatém Janu Nepomuckém** [Spiel vom Heiligen Johann Nepomuk] 300–303, 341
- Hra o utrpení Krista* [Spiel vom Leiden Christi] 752
- Hra o vzkříšení Páně (Drkolenský rukopis)** [Spiel von der Auferstehung des Herrn (Schlägler Handschrift)] 303–304, 306, 308
- Hra o vzkříšení Páně (Klementinský sborník)** [Spiel von der Auferstehung des Herrn (Sammelhandschrift des Klementinums)] 303–306, 308
- Hra o zmrtvýchvstání Páně* [Spiel von der Auferstehung des Herrn] → *Hra o vzkříšení Páně* (Klementinský sborník)
- Hra pěkných přípravdek* [Spiel hübscher Geschichten] 350–351
- Hra veselé Magdalény** [Spiel von der lustigen Magdalena] 303, 305–307
- Hrabě Alexander z Pavie* 153  
vgl. *Graf Alexander von Pavia*
- Hrabě Valtron aneb Subordinaci / Der Graf von Walltron oder die Subordination*, T: H. F. Möller, Ü: Ph. Heimbacher 459  
vgl. *Der Graf von Walltron*
- Hrabě Valtron aneb Stanné právo* [Der Graf von Walltron oder Das Standrecht], B: Charlotte Birch-Pfeiffer, Ü: J. Kaška-Zbraslavský 459  
vgl. *Der Graf von Walltron*
- Hry tří Marií** [Dreimarienspiele] 305–310, 415, 719, 722
- Hunrich und Heinrich oder das durchlauchtige Schäferpaar* 372
- Hüon und Amanda* 757
- Der Huron* 81
- Die Hussiten vor Naumburg im Jahre 1432* 521
- Hypermnestra* 288

## I

- Ida, die Büssende*, L: F. I. Holbein, M: A. M. Gyrowetz 244
- Ida oder das Vehmgericht*, T: J. N. Komareck 333–334
- Idomeneo* 475
- Ifigenia in Aulide* 101
- Ifigenie v Aulidě* 222
- Ifigenie na Tauridě* 222
- Ignes von Castro* 464
- Im Dunkeln ist nicht gut munkeln* → *Die 25.000 Gulden oder Im Dunkeln ist nicht gut munkeln*
- Im Trüben ist gut Fischen oder Unter zwey Streitenden gewinnt der Dritte* 426  
vgl. *Fra i due litiganti il terzo gode*
- Imeneo* 102
- Immisit Dominus Pestilentiam* [Der Herr hat eine Seuche geschickt] 774
- L'incanto superato* 672
- Incipit ludus in die palmarum* [Es beginnt das Spiel am Tag der Palmen (d. h. am Palmsonntag)] → *Počátek hry na Květnou neděli*
- L'incontro inaspettato* 558
- L'incostanza schernita* 507
- L'inganno d'amore*, L: B. Ferrari, M: A. Bertali 261
- L'inganno tradito dall'amore*, M: A. Caldara 103  
vgl. *La pravità castigata*
- L'inganno trionfante in Amore*, M: A. Vivaldi 725
- L'inimico generoso* 101
- L'innocenza difesa*, L: L. Raimondi 424
- L'innocenza difesa*, L: F. Silvani, M: A. S. Fioré 37
- L'innocenza giustificata*, L: G. Durazzo–P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221
- L'innocenza giustificata*, L: F. Silvani?, M: A. Bioni–A. S. Fioré 37, 148, 762
- Innsbrucker Osterspiel* 307
- Die Insel der Liebe* 390
- Die Insel der Pucklichten* 657
- Intermedium de duobus rusticis rixantibus de lana caprina* [Intermedium über zwei Bauern, die sich um die Ziegenwolle (d. h. um ein Nichts) streiten] 364
- Intermedium kratochvilné o grobiáních o urozenost se nesnadnicích a na vojnu, též na posvícení, ano i k ženění se strojících* [Kurzweiliges Intermedium über Grobiane, die um ihre vornehme Herkunft streiten und Soldaten werden wollen und sich auch zum Kirchweihfest, ja sogar zum Heiraten vorbereiten] 364–365  
vgl. *Jiná o třech sedlácích*
- Intermedium kratochvilné o selském hñupu chějícím žákem býti* [Kurzweiliges Intermedium über einen Bauerntölpel, der Schüler sein wollte] 364  
vgl. *Kratochvilná komedie*
- Intermedium nové o nemravných chrapouních, kterak jeden druhému, totiž dobrý vožralec lepšímu vožralci, svou ženu arcivožralou prodal* [Neues Intermedium über unzüchtige Lümmel, wie einer dem anderen,



- nämlich ein guter Säufer dem besseren Säufer, sein erzbetrunkenes Weib verkaufte] 364
- Intermedium o jednom sedláku hloupým, jehožto manželka po své vůli měla* [Intermedium über einen von seiner Frau beherrschten dummen Bauern] 364–365
- Intermedium o ženě selské hladem stonající a o muži o zdraví její se starajícím* [Intermedium über ein vor Hunger krankes Bauernweib und einen Mann, der sich um ihre Gesundheit kümmert] 364
- Ioannes Nepomucenus... per quattuor elementa honoratus* [Johann Nepomuk... von den vier Elementen verehrt] 330
- Ipermestra*, L: A. Salvi?, M: A. Costantini 461
- Ipermestra*, L: P. Metastasio, M: B. Galuppi 218, 583
- Ipermestra*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221, 397
- Ipermestra*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 288
- Ipermestra*, L: P. Metastasio, M: J. G. Naumann 45
- Iphigenie auf Tauris*, T: J. W. Goethe 521
- Iphigénie en Aulide*, L: M.-F.-L.-G. Leblanc Du Roullet, M: Ch. W. Gluck 222, 264  
vgl. *Iphigenie in Aulis*
- Iphigenie in Aulis*, M: Ch. W. Gluck, 223  
vgl. *Iphigénie en Aulide*
- Iphigénie en Tauride*, L: N.-F. Guillard, M: Ch. W. Gluck 222, 521  
vgl. *Iphigenie in Tauris*
- Iphigenie in Tauris* (auch: *Iphigenie auf Tauris*), M: Ch. W. Gluck 222–223, 521, 780  
vgl. *Iphigénie en Tauride*
- Irene Augusta* 90
- Der Irrwisch* 287
- L'île sauvage* 332
- Isaac, figura redemptoris* [Isaak, das Urbild des Erlösers], L: P. Metastasio, M: C. Ditters v. Dittersdorf 161
- Isacco, figura del Redentore*, L: P. Metastasio, M: J. Misliveccek 446–448
- L'isola disabitata* 759
- Israels Wanderung durch die Wüsten* 220, 709
- Issipile*, L: P. Metastasio, M: F. Conti 430
- Issipile*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 222, 397
- Issipile*, Pasticcio 366, 431
- Iwanette und Stormond* 354, 730
- J**
- Die Jagd* 48, 79, 81, 219, 286
- Die Jagd oder das Fest der Jäger* 462
- Die Jagdlust Heinrich des Vierten* 353, 731
- Die Jäger* 96, 603, 632
- Der Jahrmarkt* 39, 48, 754
- Jahvé* 397
- Der jämmerliche und niemals erhörte Mord aus Hispanien* 600  
vgl. *Spanish Tragedy*
- Jan Žižka z Trocnova* 239  
vgl. *Johann Chevalier von Troznow, genannt Ziska*
- Jarolím Držgřešle* 161  
vgl. *Hieronymus Knicker*
- Jason und Medea* 276
- Jasons Vermählung* 568
- Je náš anebo váš?* [Gehört er uns oder euch?] → *Rakovnická hra vánoční* → *Vánoční hry českého lidu*
- Je schlimmer es steht, je besser es geht* 743
- Jean de France, oder: Der Teutsche Franzose* 746
- Jemelian Pugatschew* 238
- Jenovefa* 338  
vgl. *Komedie o svaté Jenoveře*
- Jephte, dux electus Galaaditarum... melicé concinnatus* [Jephte, der erwählte Feldherr der Galaaditer... in Musik gesetzt], M: V. Albrici 2
- Jephte*, M: A. Draghi 163
- Jephtha*, L: Th. Morell, M: G. F. Händel 250
- Jesus patiens* [Der leidende Jesus] 665–666
- Jilovští havýři nebo Rozbořená šachta* [Die Bergknappen aus Jílové oder die zerstörte Grube] 749  
vgl. *Die Bergknappen*
- Jiná o třech sedlácích* 358
- Joannes in Eodem* 543
- Jobus* 124
- Johann Chevalier von Troznow, genannt Ziska* 238  
vgl. *Jan Žižka z Trocnova*
- Johann Faust*, T: P. Weidmann 462
- Johann Faust*, M: F. Wrba, Ch: A. Morawek-Alberti 48, 463, 760–761
- Johann von Paris* 709
- Johann von Schwaben* 420
- Johannes von Nepomuk* 420
- Jolantha, Königin von Jerusalem* 571
- Jora a Manda* [Jora und Manda] 86, 505
- Joseph und seine Brüder* 214
- Der Jude von Malta* 232, 555  
vgl. *Von dem Juden*
- Jude von Malta*, T: Ch. Marlowe 578
- Der Jude von Venedig* 170
- Die Judenhochzeit in Prag* 390
- Der Judentändelmarkt* 411
- Judith*, T: J. Greff, Ú: Nicolaus Konáček von Hodiškov 350–351
- Judith (Comoedia de Judith)* 578
- Julie und Belmont* 778
- Julius Cäsar* 555, 600
- Julius Sabinus* 571
- Julius von Sassen* 192
- Der junge Invalide aus Vaterlands- und Menschenliebe* 228
- Die Jungfrau von Orléans* 214
- Die Junggesellen-Wirtschaft* 244
- K**
- Kabale und Liebe* 59, 119, 324, 465, 632, 753
- Kaiserin Engelbertha und Hofkavalier Ernesto, oder die lebendige Tote oder Tugend und Bosheit* 284
- Kámen moudrosti / Der Stein der Weisen* 594
- Der Kapellmeister* 384

- Kapitulní sborník* [Sammelhandschrift des Prager Domkapitels] → *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*
- Karl XII.* 746
- Kartusch, berühmter Französischer Straßenräuber samt seinem Geschwader* 409
- Kaspar der Fagottist* 219
- Käthchen von Heilbronn* 255
- Der Kaufmann von London* 737
- Der Kaufmann von Smyrna* 287, 747
- Der Kaufmann von Venedig* 81, 191–192, 232, 600, 738  
vgl. *König von Cypern*  
vgl. *Von dem Juden*
- Der Kaufmann zu London* 469
- Die keusche Susanne* 600
- Klara von Hoheneichen* 355, 428, 571, 649, 732  
vgl. *Klára z Vysokého Dubu*  
vgl. *Klára Vysokodubská*
- Klára Vysokodubská* 649  
vgl. *Klára z Vysokého Dubu*  
vgl. *Klara von Hoheneichen*
- Klára z Vysokého Dubu* 428, 649  
vgl. *Klara von Hoheneichen*  
vgl. *Klára Vysokodubská*
- Klementine, oder Das Testament* 66, 82
- Die kluge Witwe* 384
- Kmotr Mrdílík a kmotr Čuchálek* [Der Gevatter Mrdílík und der Gevatter Czuchalek] 70
- Kmotr z Prahy* [Der Gevatter aus Prag] 735
- Kníže Honzík* 81, 770–771  
vgl. *Herzog Michel*
- Der Kobold* 749
- Komedia aneb Hra kratičká, potěšitelná a nová o radostném vzkříšení Krista Pána...* [Komödie oder kurzes, freudvolles und neues Stück von der frohen Auferstehung Christi, des Herrn...] 400
- Komedia česká o bohatci a Lazarovi* [Tschechische Komödie vom reichen Mann und Lazarus] 379
- Komedia o králi Šalomůnovi** [Komödie vom König Salomo] 335–337
- Komedia nová o vdově* [Neue Komödie von einer Witwe] 379  
vgl. *Ein schön Teutsch Geistlich Spiel von der Widtfrau*
- Komédie o Anešce, královně sicilíánské* [Komödie von Agnes, Königin von Sizilien] → *Komédie o Anežce, královně sicilíánské*
- Komédie o Anežce, královně sicilíánské** [Komödie von Agnes, Königin von Sizilien] 337–338
- Komédie o dvou kupcích a o židovi Šilokoj* [Komödie von zwei Kaufmännern und dem Juden Šilok] 313
- Komédie o Felzymburkovi, slavném rytíři* [Komödie vom Felzymburg, dem berühmten Ritter] 313
- Komédie o Františce* → *Komédie o Františce a Honzíčkovi*
- Komédie o Františce a Honzíčkovi** [Komödie von Franziska und Hänschen] 339–340
- Komédie o Františce, dceři krále anglického, též o Honzíčkovi, synu kupce londýnského* [Komödie von Franziska, der Tochter des englischen Königs, und von Hänschen, dem Sohn eines Londoner Kaufmanns] → *Komédie o Františce a Honzíčkovi*
- Komédie o Heleně* 313
- Komédie o jednom zhejralém synu* [Komödie von einem verdorbenen Sohn] 472  
vgl. *Vejstupný syn*
- Komédie o Mojžíšovi* [Komödie von Moses] 265
- Komédie o narození Krista Pána* [Komödie von der Geburt Christi, unseres Herrn] 701
- Komédie o svatě Jenovefě* [Komödie von der Hl. Genoveva] 265
- Komédie o svatě panně Dorotě** [Komödie von der Hl. Jungfrau Dorothea] 297, 340–340, 358  
vgl. *Hra o svatě Dorotě*
- Komédie o svatě panně mučedlnici Barboře** [Komödie von der Hl. Jungfrau und Märtyrerin Barbara] 300, 341–342
- Komédie o svatém Ivanovi** [Komödie vom Hl. Ivan] 313, 342–343
- Komédie o svatém Janě Nepomuckém* → *Hra o svatém Janu Nepomuckém*
- Komédie o svatém Janu Nepomuckém z Vamberka* → *Hra o svatém Janu Nepomuckém*
- Komédie o sv. Jiří mučedlníku* [Komödie vom Hl. Märtyrer Georg] 322
- Komédie o Tobiášovi* [Komödie von Tobias] 378, 380
- Komédie o turecký vojně** [Komödie vom Türkenkrieg] 343–346, 358, 773
- Komédie o umučení* [Passionskomödie] 266
- Komédie o umučení a slavném vzkříšení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista* [Komödie vom Martyrium und der glorreichen Auferstehung unseres Herrn und Erlösers Jesus Christus] 348  
vgl. *Komédie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista*
- Komédie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista** [Komödie vom Martyrium unseres Herrn und Erlösers Jesus Christus] 346–348, 642
- Komédie o vzkříšení Páně* [Komödie von der Auferstehung des Herrn] 320, 358
- Komédie o Waltrovi a Griseldě* 313
- Komédie vánoční o narození Syna Božího aus Vlachovo Březí** [Weihnachtsspiel aus Wällischbirken von der Geburt des Gottessohnes] 348–349, 545
- Komédie z knihy Zákona božího, jenž slove Ruth, sebraná* [Komödie, dem Buch Ruth des göttlichen Gesetzes entnommen] 689–691
- Komédie z třináctého století, dokud rytíři pro dosažení slavného jména a cti po světě putovali* [Komödie aus dem 13. Jh., als die Ritter noch durch die Welt zogen, um einen berühmten Namen und Ehre zu erlangen] → *Komédie o Anežce, královně sicilíánské*
- Komedyje Labyrint světa* [Komödie Das Labyrinth der

- Welt] 313  
*Komedýje o Sedmi čertových osidlách* [Komödie von den sieben Schlingen des Teufels] 313  
*Die Komödiantin aus Liebe* 608  
*Komödie vom Dr. Faust* 326  
 vgl. *Faust*  
*Komödie vom Herzog von Ferrara* (*Comoedia de quodam Duce Ferrari*) 578  
*Komödie von der Christabella* 600  
 vgl. *Die zwei streitbaren Ritter Etelmor und Treumor*  
*Komödie von einem Alten, der seiner Frau mißtraute* (*Comoedia de sene qui uxori diffidebat*) 578  
*Komödie von einem Mann, den der Teufel betrog* (*Comodia de quodam Viro, quem defraudavit Diabolus*) 578  
*Komödie von zwei Pickelheringen und ihren zwei bösen Weibern* 600  
*König Ahasver* 600  
*König Lear* 119, 549, 631, 738, 778  
 vgl. *König Liar von Engelland*  
 vgl. *Lier*  
*König Liar von Engelland* 543  
*Der König Salomo, oder Die triumphirende Weißheit Salomonis* 716  
*König Teodor von Venedig*, L: G. B. Casti, M: G. B. Paisiello, Ü: F. X. Girzik 219  
*König Theodor in Venedig*, L: G. B. Casti, M: G. B. Paisiello 214, 255  
 vgl. *Il re Teodoro in Venezia*  
 vgl. *König Teodor von Venedig*  
*König von Cypern* 600  
 vgl. *Wie es euch gefällt*  
 vgl. *Der Kaufmann von Venedig*  
*Der König von Rhodos oder die Jungfrauentragödie* 600  
 vgl. *The Maid's Tragedy*  
*Königliche Tragoedia, oder Maria Stuarta...* 21  
 vgl. *Regalis Tragoedia*  
*Das Königsfreischießen oder die weibliche Selbstfreierei* 9  
*Der Königssohn aus Ithaka* → *Telemach, der Königssohn aus Ithaka*  
*Kærlighed uden Strømper* [Die Liebe ohne Strümpfe] 591  
*Konrad von Helfenfels* 228  
 vgl. *Konrád z Helfenfelsu aneb rytíř Starkenberg*  
*Konrád z Helfenfelsu aneb rytíř Starkenberg* 239  
 vgl. *Konrad von Helfenfels*  
 vgl. *Die Grafen von Helfenfels*  
 vgl. *Ritter Starkenberg*  
*Der Kopf ohne Mann* → *Hlava bez muže*  
*Der Korsar aus Liebe* 214  
*Der Kosak und der Freiwillige* 709  
*Das Kosakenlager oder der verunglückte Stutzer* 411  
*Kouzedlná citara aneb Fagotista / Der Fagottist oder die Zauberpfeife* 406  
*Kouzedlná píšťala* 478, 708, 713  
 vgl. *Die Zauberpfeife*  
*Kouzedlný buden / Die Zaubertrommel* 594  
*Die Krafft und Würckung der wahren Freundschaft,*  
*Oder Der ehrliche Kupler seiner eignen Frauen* 716  
 vgl. *La forza dell'amicitia*  
*Kurze Betrachtung des bitteren Leidens und Sterbens unsers Erlösers Jesu Christi / Krátké rozjímání hořkého umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista* 450–451  
*Kratochvilná komedie* 357  
*Der Krautschneider* 594  
*Krok* 333  
 vgl. *Čech a Lech aneb Vyvolení Kroka za vývodu českého*  
*Die Krönung der Königin von Golkonda* 566  
*Die Krönung der Roxelane* 566  
*Krönungs-Feyerlichkeit der Sultaninn Roxelane* 565  
 vgl. *Solimann der Zweyte*  
*Der Kronen Streitt zwischen Aurora und Stella Prinzessinen auß Barcelona* 469  
*Der krumme Teufel* 48  
*Kterak Landebork od Prahe z Královstvi českého, ani nepškna bodte s Bohem, hébal...* [Wie der Landebork aus Prag und dem Königreich Böhmen ohne Abschied geflüchtet ist...] 526, 612  
*Der künstliche verliebte Lügner Oder Die beyden umb der Cron streitenden Schwestern Aurora und Stella* 716  
 vgl. *Lances de amor y fortuna*  
*Ein kurtze und fast lustige Satyra, oder Bawrenspiel mit fünff Personen, von einer Mülnerin und jren Pfarrherrn, Reymen weiß gestellet...* 659
- L**
- Labyrinth světa a lusthaus srdce* [Das Labyrinth der Welt und das Paradies des Herzens] 130  
*Labyrinth světa a ráj srdce* [Das Labyrinth der Welt und das Paradies des Herzens] 130  
*Labyrinth světa a ráj srdce* (*Theatrum mundi podle Komen-ského*) [Das Labyrinth der Welt und das Paradies des Herzens - Das Welttheater nach Comenius] 130  
*Der lächerlich hintergangene Richter von Bocksdorf, oder: Hams-Wurst der betrunkene Nachtwächter* 424  
*Die lächerliche Zusammenkunft in den Elisäischen Feldern, Oder: Das Reich der Todten in dem Reich der Lebendigen* 186  
*Die lächerlichen Avanturen des Herren Baron von Habnix, Und der prahlende Wind-Beutel* 372, 492–49  
*Lanassa*, T: C. M. Plümicke 43, 66, 334, 606  
*Lanassa*, T: C. M. Plümicke, M: W. A. Mozart 58  
*Lanassa*, L + M: V. Tuczek 709  
*Lances de amor y fortuna* 716  
 vgl. *Der künstliche verliebte Lügner Oder Die beyden umb der Cron streitenden Schwestern Aurora und Stella*  
*Landebork* → *Kterak Landebork od Prahe z Královstvi českého, ani nepškna bodte s Bohem, hébal...*  
*Der Landsjunker* 117  
*Die Lästerschule* 319, 632

- Lastibořská hra velikonoční* [Osterspiel von Lastiboř] → *Umučení Pána Ježíše*
- Lastibořská vánoční hra* [Weihnachtsspiel von Lastiboř] → *Vánoční hra vlastibořská*
- Lastibořské umučení* [Passionsspiel von Lastiboř] → *Umučení Pána Ježíše*
- Latinitas fugiens* [Die Flucht der lateinischen Sprache] 21
- Laurentius Iustinianus, Magnus Venetorum patriarcha* [Laurentius Justinianus, der große Patriarch von Venedig] 6
- Lear* 555  
vgl. *König Lear*  
vgl. *Lier*
- Das Leben und der triumphirliche Tod des Israelischen Richters Samson* 210  
vgl. *Sanson*
- Das Leben und erschreckliche Ende des Kayserl. Generals Alberti von Wallenstein, Herzogen von Frideland* 72
- Das Leben und Martirium des S. Joannis von Nepomukh* 372
- Leben und Tod der zaubernden Circe oder der gehörnte Harlekin* 480
- Das Leben und Tod des grossen Welt-schröckenden Attilae* 646, 648
- Leben und Tod König Macbeths* 8, 87–88  
vgl. *Macbeth*
- Das Leben und Tod deß berühmten Ertz-Zauberers Doctor Joannis Faustis* 210
- Das Leiden Christi* 484
- Die Leiden des jungen Werthers* 48
- Das Leiden und Sterben unsers Herrn Jesu Christi* 291  
vgl. *Höritzer Passionsspiele*
- Das leidende Mädchen* 355, 732
- Leopoldel, der Bräutigam in Wiener Narren-Spital bey St. Marx* 294
- La liberazione d'Israele* 447
- Là Libussa*, L: F. Parisetti, M: B. Bernardi 589–590
- La Libussa*, L: F. Parisetti, M: G. Monari 590
- Libussa oder das Mahl auf dem eisernen Tische* → *Libusse, Herzogin in Böhmen*
- Libusse, Herzogin in Böhmen*, T: K. F. Guolfinger von Steinsberg 238, 334, 601
- Libuše, první kněžna a rekyně v Čechách* [Libussa, die erste Herzogin und Heldin in Böhmen] / *Libusse, Herzogin in Böhmen*, T: K. F. Guolfinger von Steinsberg, Ü: J. Tandler 239, 290, 406  
vgl. *Libusse, Herzogin in Böhmen*
- Lidová hra o umučení Páně* tzv. *Lastibořská* [Volksspiel von dem Martyrium des Herrn, aus Lastiboř] → *Umučení Pána Ježíše*
- Lidová hra o vzkříšení Páně* [Volksspiel von der Auferstehung des Herrn] → *Vzkříšení Páně*
- Lidová komedie o Anežce* [Volkskomödie von Agnes] → *Komedie o Anežce, královně sicilíánské*
- Lidová komedie o svatém Ivanu, patronu Českého království* [Volkskomödie vom Hl. Ivan, dem Patron des Königreichs Böhmen] → *Komedie o svatém Ivanovi*
- Lidová vánoční hra o narození Páně s úvodem o Adamovi a Evě, jilemská* [Ein volkstümliches Weihnachtsspiel von der Geburt des Herrn mit einem Prolog von Adam und Eva, aus Jilem] → *Vánoční hra vlastibořská*
- Die Liebe im Narrenhause* 33, 161
- Liebe und Muth macht alles gut* 649
- Die Liebe unter den Handwerksleuten* 209  
vgl. *L'amore artigiano*
- Die Liebes Süßigkeit verändert sich in Todes Bitterkeit* 180, 504  
vgl. *Hamlet*  
vgl. *Der bestrafte Brudermord*
- Liebhaber und Nebenbuhler in einer Person*, M: J. Weigl 29  
vgl. *Rivale di se stesso*
- Liebhaber und Nebenbuhler in einer Person*, T: F. W. Ziegler 741
- Die Liebs-Raserey der Colombina* 629
- Der liegend-obsiegende Held* 542
- Lier* 170, 585  
vgl. *König Lear*
- Lionel und Clarisse* 81, 457
- Lipperl, der verliebte Laternbube* 748
- Die Lissabonner* 657
- Livietta e Tracollo* → *Il finto pazzo* → *Il Tracollo*
- Die Löwenritter* 650
- Lorenz und Suschen* 594
- Loučení Pána Ježíše se svou nejmilejší matkou Marií Pannou* [Jesu Abschied von seiner liebsten Mutter, der Jungfrau Maria] 11
- Louise, oder der Sieg der Unschuld* 457
- Lubino e Carlotta* 671
- Lucio Papirio dittatore*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 101–102
- Lucio Papirio dittatore*, L: A. Zeno, M: I. Holzbauer 288, 573
- Lucio Papirio dittatore*, L: A. Zeno, M: A. Pollarolo 37
- Lucio Papirio dittatore*, M: F. Zoppis (Beteiligung) 781
- Lucio Silla* 45, 474, 584  
vgl. *La scuola di negromanzia*
- Lucio Vero*, L: P. Metastasio, M: T. Albinoni 37
- Lucio Vero*, L: P. Metastasio, M: T. Albinoni–G. A. Guerra 148
- Lucio Vero*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- Lucio Vero*, L: P. Metastasio, M: B. Galuppi 99, 509
- Lucio Vero*, L: P. Metastasio, M: J. A. Koželuch 360
- Lucretia Romana* 480  
vgl. *Die Römische Lucretia*
- Ludus de ascensione Domini* [Spiel von der Himmelfahrt des Herrn] → *Hra o Nanebevstoupení Páně*
- Ludus de resurrectione domini* [Spiel von der Auferstehung des Herrn] → *Hra o vzkříšení Páně (Klementinský sborník)*
- Ludus in die palmarum (Bohemice)* [Spiel am Palmsonntag (in böhmischer Sprache)] → *Tegernseer Fragment*
- Ludus Mariae Magdalenaе in gaudio* [Spiel von der lustigen Magdalena] → *IV. Erlauer Spiel*
- Ludus palmarum* [Palmsonntagsspiel] → *Hra na*

- Květnou neděli (Svatovitský sborník zlomků českých dramatických textů)*  
*Der Lügner* 324, 497  
*Der Luftballon* 594  
*Die Luftfahrer* 521, 758  
*Luridi scholares [Die liederlichen Schüler]* 74  
*Der Lustig Lebendig* 407, 768  
*Das lustige Beilager* 571  
*Das lustige Elend*, T: F. A. Nuth 492, 494  
*Der lustige Schuster* 286, 737  
*Die lustigen Weiber von Windsor* 161  
*Lux lucet in tenebris čili J. A. Komenský jako učitel na divadle světa a poutník bloudící v temnotách labyrintů [Das Licht leuchtet in der Finsternis oder J. A. Comenius als Lehrer im Theater der Welt und als Pilger, der in der Dunkelheit durch Labyrinth irrt]* 129–130
- M**
- Macbeth* 40, 81, 191–192, 324, 601  
 vgl. *Leben und Tod König Macbeths*  
*Macbeth*, T: W. Shakespeare, M: F. A. Holly 287  
*Die Macht der Zauberey Oder Das Leben und Tod des Weltbekanntnen Doctor Fausts* 72  
*Die Macht Des Himmlischen Verhängnüßes in Bestrafung der Laster* 542  
 vgl. *La traición busca el castigo*  
*La Maddalena (geistliches Gedicht)* 5, 261  
*Magna saecula Gradicensa...* 526  
 vgl. *Gront a puvod plesáni hanáckýho*  
*The Maid's Tragedy* 600  
 vgl. *Der König von Rhodos oder die Jungfrauen-tragedie*  
*Malé popsání o přehořkém umučení Pána Ježíše Krista [Kleine Beschreibung der sehr bitteren Passion des Herrn Jesus Christus]* 266  
 → *Umučení Pána Ježíše*  
*Le malore di Pantalone, Oder: Die wunderliche und Nächtliche Unglückszufälle Des Pantalons* 387, 480  
*Der Mann nach der Uhr* 497  
*Der Mann von Stroh* 228  
*Männerwuth und Weibertücke* 228  
*Manželské slasti aneb Konec Sokratův [Die Wonnen der Ehe oder Sokrates' Ruin]* 91  
 vgl. *Burlesca per il carnevale*  
*Marc'Antonio e Cleopatra* 537  
*Maréna a Kedrota [Maréna und Kedrota]* 86, 505  
*Margaritha von Cortona oder Das von der Buße Besigte Welt Kind* 469  
*Le mari confondu* 543  
 vgl. *Der verwirrte Ehemann*  
*Maria Antoinette, Königin in Frankreich* 528  
*Maria auxiliatrix seu Heppenus, Marchenus, Salenus fratres, Mariae devoti [Maria, die Helferin, oder die Brüder Heppenus, Marchenus und Salenus, die Verehrer Mariens]* 330–331  
 vgl. *Heppenus, Salenus, Marchenus, diu desiderati e terris peregrinis viatores*  
*Maria Stuart*, T: J. Riemer → *Die hohe Vermählung Zwischen Maria Stuart und Heinrich Darley König von Schottland und Frankreich*  
*Maria Stuart*, T: F. Schiller 120, 214  
*Maria (auch Marie) Stuart, die schöne Königin von Schottland*, T: Ch. H. Spieß 43, 355, 465, 649, 732  
*Maria Stuarta* → *Regalis Tragoedia*  
*Marianne* 43, 118  
*Marie o navštívění hrobu Krista Pána [Besuch der drei Marien am Gottesgrab]* 400  
*Marie und Emilie* 273  
*Maria von Montalban*, T: J. N. Komareck, Ü: W. Tham 334  
 vgl. *Lanassa*, T: C. M. Plümicke  
*Marie von Montalban oder Lanassa's zweiter Teil*, T: J. N. Komareck 334  
 vgl. *Lanassa*, T: C. M. Plümicke  
*Il marito giocatore e la moglie bacchettona* 99, 461  
*Il marito vizioso* 591  
*Das Maroccanische Reich* 758  
*Mascarade* 746  
 vgl. *Dass so Trunck als Wollustliebende Alter, Oder: Die Masqueraden, Oder auch: Die auf der Redoute glücklich beschlossene, von den Eltern verworfene, und doch von ihnen gewünschte, und selbst abgeredete Heurath*  
*Masné krámy [Die Fleischbänke]* 229  
*Masquerade* 462  
**Mastičkář** [Salbenkrämerspiel] 303–304, 414–418, 721–722  
*Mastičkář* [Salbenkrämerspiel], L: J. Hiršal 417  
*Mastičkář drkolenský [Schlägler Fragment eines Salbenkrämerspiels]* → *Mastičkář*  
*Mastičkář muzejní [Museumsfragment eines Salbenkrämerspiels]* → *Mastičkář*  
*Mater dolorum [Die Schmerzensmutter]* 543  
*Il matrimonio di Figaro* 671  
*Il matrimonio in maschera* 575  
*Il matrimonio inaspettato* 235 → *La contadina di spirito*  
 vgl. *Naninka a Kubiczek*  
 vgl. *Giacomo e Ninetta*  
*Il matrimonio per forza* 99, 461  
*Il matrimonio sconcertato della forza di Bacco* 187, 394, 443  
*Il matrimonio segreto* 671  
*Die Matrosen* 463  
*Die Mausefalle* 82  
*Le Mazet* 362  
*Medea*, T: F. W. Gotter, M: G. A. Benda 39–40, 324, 354, 601, 603, 731  
*Medea*, M: J. Misliweczek 446  
*Medea und Jason*, Ch: A. Rösler 564  
*Médée et Jason*, Ch: J.-G. Noverre 95  
*Die Mediceer* 738  
*Medon* 731  
*Il Medonte* 446

- Melissa und Serpillo* 257  
*Menčikova hra větší* → *Vánoční hra vlastibořská*  
*Menaechmi* 497  
 vgl. *Die Zwillingsbrüder*  
*Menschenhass und Reue* 98, 734, 754  
*Menzikof, oder die Verschwörung wider Peter den Großen* 626  
*Il mercato di Malmantile*, L: F. Busani, M: J. Barta 26  
*Il mercato di Malmantile*, L: C. Goldoni, M: D. Fischietti 193, 218  
*La mère confidente* 332  
*Merkur, der Heiratsstifter* 758  
*La Merope*, L: A. Zeno, M: F. L. Gassmann 207  
*La Merope*, M: V. Righini 558  
*Merope*, T: Voltaire 48, 601  
*Der Messias* 34  
*Le Metamorfosi* 671  
*Miles gloriosus* [Der ruhmredige Soldat] 124  
*Minna von Barnhelm oder das Soldatenglück* 57, 88, 135, 324, 333, 497, 599, 601, 737–738  
*Mirina, die Königin der Amazonen* 244  
*Miss Nelly Randolph* 43, 238  
*Miß Sara Sampson* 79, 324, 619, 732  
*Missa pastoralis boemica* 611  
*Missale plenarium* → *Visitatio sepulchri*  
*Mistr Ipokras, mastičkář drkolenský* [Meister Ipokras, der Salbenkrämer aus Schläg] 417  
 vgl. *Mastičkář*  
*Das Mitgefühl* 758  
*Die mitleidige Zauberin* 587  
*Mitridate*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 102  
*Mitridate, re di Ponto*, L: V. A. Cigna-Santi, M: W. A. Mozart 474  
*Mnichovská – Tegernseeská hra o Božím těle* [Münchener – Tegernseer Fronleichnamsspiel] → *Zlomky starozákonních dramatických textů*  
*Mnichovské dramatické zlomky* [Münchener dramatische Fragmente] → *Tegernseer Fragment*  
*Mnichovské torzo sborníku českých dramatických textů* [Münchener Fragment einer Sammelhandschrift tsch. Dramentexte] → *Tegernseer Fragment*  
*La moda*, L: P. Cipretti, M: A. Boroni 67  
*La Moda*, L: F. Sbarra 258  
*La moda o sia Gli scompigli domestici*, L: P. Cipretti, M: C. Ditters v. Dittersdorf 161  
*La moglie di quattro mariti* 616  
 vgl. *Die viermal zur Braut gewordene... Adelige Kammer-Jungfer*  
 vgl. *Ernelinde Oder Die Viermahl Braut*  
*Der Mohr von Venedig* 355, 738  
 vgl. *Othello*  
*Mojžiš* [Moses] 726–727, 729  
*La molinara*, L: F. Livigni, M: D. Fischietti 193  
*La molinara*, L: G. Palomba, M: G. B. Paisiello 220, 672  
 vgl. *Die Müllerin*  
 vgl. *Die schöne Müllerin*  
 vgl. *L'amor contrastato*  
*Momolo cortesan* 197  
*Der Mönch von Carmel* 549  
*Il mondo alla roverscia* 397–398, 627  
*Il mondo della Luna*, L: C. Goldoni, M: B. Galuppi 395, 397, 627  
*Il mondo della luna*, L: C. Goldoni, M: F. L. Gassmann 61  
*Monsieur de Pourceaugnac, e Madama Grilletta* 99, 461  
*Montezuma* 390  
*La Morte d'Abel*, M: J. A. Koželuch 359  
*La morte di Abele*, M: D. Fischietti 194  
*Morte, e sepoltura di Cristo* 103  
*Moses Tod* 709  
*Móziš* [Moses] → *Mojžiš*  
*Die Müllerin* 220  
*Die schöne Müllerin* 754  
 vgl. *La molinara*  
*Die Mündel* 134  
*Das Muster der Liebe oder Die Verwandlungen* 55–57, 59, 294  
*Mutus* [Der Stumme] 110  
*Muzejní rukopis* [Museumshandschrift] → *Mastičkář*
- N
- Die Nachtmusik oder Der Spaziergang in der Allee* 411  
*Der Nachtwächter* 295  
*Die Nachtwächter* 463  
*Die Nachtwandlerin* 245  
*La Naissance d'Arlequin* 623  
*Naninka a Kubiczek* 235, 671  
 vgl. *La contadina di spirito*  
 vgl. *Il matrimonio inaspettato*  
*Narbale* 45  
*Narcissus* 664  
*La Nascita di Pulcinella / Die Geburt Arlechins* 553  
*Nathan der Weise* 632  
*Der natürliche Schauplatz der Welt* 744  
*Il negligente* 575  
*Nel giorno natalizio di Sua Eccellenza il Sig. Adamo Comte di Questenberg* 450  
*Nel perdono la vendetta* 573  
*Neslýchaná náhoda strašlivého hromobiti aneb Žebravý student* [Ein noch nie gehörter Vorfall eines schrecklichen Donnerwetters oder Der Bettelstudent] / *Das Donnerwetter oder Der Bettelstudent* 64, 290  
*Das neugierige Frauenzimmer* 81  
*Das Neusonntagskind* 645  
*Nie každý špi co chrapi* [Nicht alle, die schnarchen, schlafen] 290, 753  
*Niemand und Jemand* 232  
*Nina oder Wahnsinn aus Liebe* 16  
*Ninus. Triduum Semiramidis sive Imperium a rege Nino uxori per iocum in sui capitis perniciem triduo datum...* [Ninus. Die drei Tage der Semiramis, oder Herrschaftsgewalt, die von König Ninus im Scherz für

- drei Tage zu seinem Verderb seiner Frau anvertraut worden ist] 7
- Ninette à la cour* 48
- Nitocri*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 101
- Nitocri*, L: A. Zeno, M: W. M. Gurezky? 242, 610
- La Nitteti*, L: P. Metastasio, M: N. Conforto 430
- La Nitteti*, L: P. Metastasio, M: J. Czejka 759
- La Nitteti*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- La Nitteti*, L: P. Metastasio, M: D. Fischietti 195, 218, 584
- La Nitteti*, L: P. Metastasio, M: J. Misiwiczek 446
- La notte critica*, L: C. Goldoni, M: A. Boroni 67
- La notte critica*, L: C. Goldoni, M: F. L. Gassmann 209
- Nová komedie o Davidoji* [Neue Komödie von David] 726–727
- Nová komedie o Libuši* [Neue Komödie von Libussa] 726–727, 729
- Nová komedie o Samsonoji* [Neue Komödie von Samson] 726–728
- Nová komedie o sv. Petrovi a Pavlovi* [Neue Komödie von den Hll. Peter und Paul] 726
- Nox Orientis per Solem Hesperium Franciscum Magnum cognomento Xaverium, Sacrae Romanae Ecclesiae nuncium apostolicum discussa* [Die Nacht des Morgenlandes von der Sonne des Abendlandes, Franziskus dem Großen, mit dem Beinamen Xaverius, dem apostolischen Gesandten der Heiligen römischen Kirche, vertrieben] 6
- Le nozze* 24, 218
- Le nozze d'Ercole e d'Ebe* 221
- Le nozze di Aurora* 199
- Le nozze di Figaro* 30, 60, 64, 108, 140, 213, 234, 367, 389, 476–477, 571, 594, 672–673, 738
- Le nozze di Peleo e Tetide* 584
- Le nozze di Psiche e Cupido* 381
- Le nozze in contrasto* 780
- Il nuovo maestro di capella* 39
- O**
- O dobrém kovářovi a nevěrné Káče* [Über den guten Schmied und die untreue Käthe] 313
- O komínku křivě postaveném* [Vom schief gebauten Schornstein] → *Opera bohemica de Camino*
- O původu Jaroměřic na Moravě* → *L'origine di Jaroměřic in Moravia*
- Oba Antonínové / Die beiden Antons* 407, 594
- Oba Kašpárkové / Die beiden Antons* 594
- Oberon*, L: J. R. Planché, M: C. M. v. Weber 758
- Oberon, König der Elfen*, L: K. L. Giesecke, M: P. Wranitzky 16, 594, 213, 747, 754, 757–758
- vgl. *Hüon und Amanda*
- Obviněná nevinost, to jest: k soudu vedený, souzený a posledně na smrt odsouzený světa Spasitel* → *Die beschuldigte Unschuld, oder der vor das Gericht geführte theilt- und endlich zum Todt verdamnte Welt-Erlöser*
- L'oca del Cairo* 476
- Octodecim Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro Honoris et Glorae* → *XVIII Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro Honoris et Glorae*
- Odběhlec z lásky synovské / Der Deserteur aus Kindesliebe* 8, 64, 88, 290, 768–769
- vgl. *Der Deserteur aus Kindesliebe*
- Odyssea saeculi coronati...* [Odyssee des gekrönten Jahrhunderts...] 579
- Oefterer Anstoss des zum Berg Calvariae im Geist aufsteigenden Wandersmann* 451
- L'offendere per amare: overo La Telesilla* 84
- vgl. *Die Verfolgung auß Liebe, Oder die streitbare Telesilla Königin von Argo*
- Der Oktober* 462
- L'Olandese in Italia* 575
- Ollapatrida des durchgetriebenen Fuchsmundi* 669, 716
- Old Fortunatus* 232, 555
- vgl. *Von des Fortunatus Beutel und Wunschhütel*
- L'Olimpiade*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101, 429
- L'Olimpiade*, L: P. Metastasio, M: D. Fischietti 193
- L'Olimpiade*, Pasticcio mit M: J. A. Hasse 431, 573
- Olint und Sophronia* 79, 701
- Les ombres chinoises ili Kitajskije teni v trjoch dejstvjach* [Die chinesischen Schatten / Chinesische Schatten in drei Akten] 587
- Opera a Duetto De amara Passione Domini Nostri Jesu Christi* [Opera als Duetto: Von der bitteren Leidensgeschichte unseres Herrn Jesus Christus] 611
- Opera bohemica de Camino a caementariis luride aedificato, seu Pugna inter Patrem Familias et Muros* [Böhmische Oper über einen von den Steinmetzen liederlich errichteten Schornstein oder Der Kampf des Hausvaters mit den Maurern] 401–402
- Opera česká o komínku* [Tschechische Oper vom Schornstein] → *Opera bohemica de Camino*
- Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum* [Eine Oper über die böhmische Bauernrebellion] 10–11
- vgl. *Opera iucunda Pán a sedlák*
- vgl. *Selská rebelie aneb Nesmysltdlné pozdvižení*
- Opera iucunda Pán a sedlák* [Opera iucunda Der Herr und der Bauer] 10
- vgl. *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*
- Opera o sedlské rebelij* [Eine Oper über die Bauernrebellion] → *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*
- Opera pastorale* 101
- L'opera seria* 208
- Opera Tragica... in honorem Dei in carne patientis* [Eine tragische Oper... zu Ehren des in Menschengestalt leidenden Gottes] 525
- Opera z pouti* [Kirmesoper] 339
- Operetta o Sedlskej Swobodě aneb Rebelirowani* [Eine Operette über die Bauernfreiheit oder Die Rebellion] → *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*
- Operosa terni colossi moles* [Der in aufopfernder Arbeit errichtete dreifache Riesenbau] 450–452
- vgl. *Fama sancta vocali vaticanae gloriae tuba orbe*

- resona universo*  
*Das Opfer der Treue* 287  
*Das Opfer des Pans* 463  
*Opilec* [Der Trunkenbold] 706  
*Opilý muž* [Der betrunkenen Mann] 706–707  
*L'oracolo di sogno* 101  
*Oraklet* [Das Orakel] 591  
*Oratorio di San Giovanni Nepomoceno* 101  
*Oratorio per la Santissima Annunziata* 103  
   vgl. *La Santissima annunciazione di Maria Vergine*  
*Orazio* 440  
*Ordo ad visitandum sepulchrum* [Eine Feier zum Grabbesuch] → *Visitatio sepulchri*  
*Ordo trium personarum* → *Hry tři Marii*  
*L'orfana perseguitata* 67  
*Orfeo*, L: L. de Villati, M: C. H. Graun 37  
*Orfeo ed Euridice*, L: R. de' Calzabigi, M: Ch. W. Gluck 221–222, 677  
   vgl. *Orphée et Euridice*  
   vgl. *Orpheus und Euridice*  
   vgl. *Orfeus*  
*Orfeus* 222  
*Orpheus und Euridice*, M: Ch. W. Gluck 222–223, 718, 738–739, 772  
*Orpheus und Euridike* 390  
*L'origine di Jaromeriz in Moravia* 450, 538, 543  
   vgl. *Der Ursprung des... Städtlein Jaromeritz*  
*Orimonte* 436  
*Orismanna Königin in Böhmen* 716  
*Orlando Baladino, oder Angelika und Medor* 718  
*Orlando furioso* 507  
*Orlando furioso*, L: G. Braccioli, M: A. Bioni 37, 148–150, 257, 507, 655, 725  
*Orlando furioso*, L: G. Braccioli, M: A. Vivaldi–D. Sarri 178, 438, 509  
*Orlando Furioso*, T: R. Greene 555, 600  
*Ormisda* 101  
*Ornospade* 101  
*Orontes* 506  
   vgl. *Tragoedia von Orbetcha und Orontes*  
*Orphée et Euridice* 222  
   vgl. *Orfeo ed Euridice*  
*Orpheus und Euridice oder der die Hölle selbst zum mit leiden bewogen mit Rieppel seinem lustigen Leyerträger und lächerlichen Cupido im Tempel* 25  
*Gli orti esperidi* 193  
*Ortus et occasus seu Vita et Mors... Divi Joannis Nepomuceni* [Anfang und Ende oder Leben und Tod... des Hl. Johannes von Nepomuk] 248  
*Der Ostindienfahrer* 412  
*Ostrotupý meč zvitězitedlnou korunou okrášlený... [Das scharf-stumpfe Schwert, von der siegreichen Krone verziert...]* 300  
*Oswald und Mathilde* 649  
*Othello* 355, 498, 626, 734  
   vgl. *Der Mohr von Venedig*  
*Otto von Wittelsbach* 603, 605  
*Ottone in villa* 723  
*Ožralství jest zoumyslné nezdraví a bláznovství* [Die Trunkenheit ist eine absichtliche Schädigung der Gesundheit und eine Torheit] 143
- P**
- P. Vojtěch Chanovský* 115  
*La pace di Klentsch* 567  
*Die Pagen des Herzogs von Vendôme* 244  
*Palmira, regina di Persia* 214, 384, 412, 521  
*Pamela als Frau* 644–645  
*Pan čert s mnichy se hádají, spolu jse porovnávají a smlouvají* [Der Herr Teufel streitet mit den Mönchen, sie vergleichen sich und handeln alles aus] 142–143  
*Pantalon als Sklav in Algier* → *Pantalone Schiavo in Algier*  
*Pantalone Schiavo in Algier / Pantalon als Sklav in Algier* 553  
*Der Papagey* 626  
*Papinianus* → *Aemilius Paulus Papinianus*  
*Pargamotéka* [(Sanctio) Pragmatica] 525  
*Paride ed Elena* 45, 222  
*Paris und Helena* 223  
*Il Parnasso confuso* 446–447  
*Partenope* 24  
*La partenza e il ritorno de' marinari* 294  
*Parvus Cicero* [Der kleine Cicero] 21  
*Passilisco* 424  
*Passio secundum Matthäum. Das ist: Das Leyden vnd Sterben vnsers Herrn vnd Erlösers Jesu Christi secundum Matthäum* 660  
*Passion play*  
   vgl. *Höritzer Passionsspiele*  
*La passione di Gesù Cristo*, M: A. Caldara 102–103  
*La passione di Gesù Cristo*, M: J. Misliweczek 447  
*Il pastor fido*, M: G. F. Händel 627  
*La pastorella delle Alpi* 567  
*La pastorella regnante* 150, 206  
*Pastýřská hra o narození Páně* [Hirtenspiel von der Geburt des Herrn] → *Rakovnická hra vánoční*  
*Pašije aneb Theatrum passionale aneb Zrcadlo umučení a vzkříšení Pána našeho Ježíše Krista* [Passion oder Theatrum passionale oder Spiegel des Martyriums und der Auferstehung unseres Herrn Jesus Christus] 348, 695  
   vgl. *Komedie o umučení Pána a Spasitele našeho Ježíše Krista*  
   vgl. *Theatrum passionale*  
*Pašije hořické* → *Höritzer Passionsspiele*  
*Pašije kapitulní* [Kapitel Passion] → *Svatovitská pašijová hra*  
*Pašije vrchlabské* → *Hohenelber Passionsspiele*  
*Pašijové hry v Hořicích na Šumavě* → *Höritzer Passionsspiele*  
*Patient Grissil* 555



- La pazienza di Socrate con due mogli* 163, 437  
*Der Patriotismus* 134  
 vgl. *Der Graf von Treuberg*  
*Patris nimius in filium amor* [Die übergroße Liebe eines Vaters zu seinem Sohn] 330  
*Die Pauern Kirchfahrt* 50  
*Pauper studiosus* [Der arme Student] 706  
*Il pazzo glorioso* 397  
*Peccati Silentio muti Daemonii regnantis Jugum gravissimum, ab Anima humana Perversae Voluntatis arbitrio Suave Jugum Gratiae aspernantis, impie assumptum, misere toleratum; tandem Eloquentis Poenitentiae Virtute generose excussum* [Das wegen des Verschweigens einer heimlichen Sünde höchst bedrückende Joch des herrschenden Dämons, das von der Seele des Menschen unter Zurückweisung des süßen Joches der (göttlichen) Gnade sündhaft auf sich genommen und elendiglich getragen, schließlich jedoch von der Tugend der beredten Reue edelsinnig abgeschüttelt wird] 638  
*Les pèlerins de la Mecque* → *La rencontre imprévue*  
 vgl. *Die Pilgrime von Mecca*  
 vgl. *Die unvermutete Zusammenkunft*  
*Penelope la casta* 164, 178  
*Le peripezie del Merito oder Die veränderliche Zufälle der Verdienste* 211  
*Perseus und Andromeda* 276  
*Perseus und Demetrius* 457  
*Le pescatrici* 397  
*Das Petermännchen* 650  
*Pflicht und Liebe* 571  
**Phasma Dionysiacum Pragense** [Dionysische Prager Vision] 512–515  
*Philander* 55  
*Philosophenballett* 718  
*Phormio* 124  
*Piccioł tributo musico, che nel giorno del agosto nome del... Imperatore Giuseppe II. offre il teatro della Regia città di Bruna* [Ein kleiner musikalischer Beitrag, den das Theater der königlichen Stadt Brünn am erlauchten Namenstag Kaiser Josephs II. darbietet] 739  
*Picichy aneb Druhý díl Čarodějné citary / Pizzichy oder die Fortsetzung des Fagotisten, oder der Zauberzither zweiter Teil* 407  
*Pick-Bube* 778  
*Pickelhering in der Kiste* 600  
*Das Picknick der Götter* 758  
*La pietra simpatica* 588  
*Pilger und Hirte* 292  
 vgl. *Höritzer Passionsspiele*  
*Die Pilgrime von Mecca* 223, 594, 754  
 vgl. *Die unvermutete Zusammenkunft*  
*Piramo e Tisbe*, L: R. de' Calzabigi, M: V. Rauzzini 45–46  
*Piramo e Tisbe*, L: M. Coltellini, M: J. A. Hasse 45  
*Piramo e Tisbe*, L: M. Coltellini, M: V. Rauzzini 125  
*Piramo e Tisbe*, L: F. M. Raffaelini, M: M. S. Biechteler 609  
*I pitocchi fortunati* 779  
*Il più bel nome* 100  
*Il più fedel tra vassali* 178  
*Počátek hry na Květnou neděli* [Beginn eines Palmsonntagsspiels] 687  
 vgl. *Tegernseer Fragment*  
*Der Podagríst* 428  
*La poesia e la musica in gara* 161  
*Der poetische Dorf-Junker* 746  
**Polapená nevěra** [Die ertappte Untreue] 582  
 vgl. *Historia duchovní*  
*Le Polémoscope ou La calomnie démasquée par la présence d'esprit* 122  
*Der politische Kannegießer* 494  
*Polyeucte* 368  
*Pomsta aneb Hrad loupežnický v Sardinii* → *Die Rache oder das Räuberschloss*  
*Ponocný neb Česká Ančička* [Der Nachtwächter oder die böhmische Ančička] 707  
 vgl. *Der verliebte Nachtwächter*  
*I portentosi effetti della gran madre natura* 67  
*Das Porträt der Mutter* 118, 626  
*Die Post-Station* 758  
*Povýšení českého knížectví na království / Die Erhöhung des böhmischen Herzogthums zum Königreich* 432, 459  
*Der prächtige Sultan* 463  
*Praga nascente da Libussa, e Primislao* 149–150, 178, 762  
*Der Prahler ohne Geld* 48, 74, 375, 494  
*La pravità castigata*, M: E. Bambini 22, 99, 438, 461, 509  
*La pravità castigata*, M: A. Caldara 103, 150, 461  
*Präsentiert das Gewehr! oder die Erziehung* 565  
*Pražské kuchyně aneb Uhořelí sedláci / Die Prager Köchinnen oder Die abgebrannten Bauern* 636  
*Pražští sládcí* [Die Prager Bierbrauer] 229  
*Předehra k zasvěcení nového divadla na Kačíně* [Vorspiel zur Einweihung des neuen Theaters in Kačina] 117  
*Die Preiß-Würdigste Lebens-Geschichte und der Glorreiche Marter-Tod des Heiligen Wenceslai, Herzogen und Ersten Königs in Böhmen* 146  
*Die Prellerey in der Narrengasse* 676  
*Primitiae sacrae poeseos...* [Erstlingswerke der geistlichen Poesie...] 28  
*Le prince travesti* 655  
*Princeps pacis Christus* [Christus, der Friedensfürst] 21  
*Il Principe d'Ithaca* 235  
 vgl. *Telemach, der Königsohn aus Ithaka*  
*La principessa d'Amalfi* 672  
*Prodigiosa translatio qua captivus Baqueville ope Divi Julianii solo patrio, suisque restitutus est* [Wundersame Übertragung, mit der der gefangen genommene Baqueville mit Hilfe des Hl. Julianus der Heimaterde und den Seinen zurückgegeben wurde] 85  
*Prolog ke hře na Květnou neděli* [Prolog zum Palmsonntagsspiel] → *Dvě veselá kázání*  
*Prometheus* 388  
*Providentiae divinae exemplar* [Ein Beispiel für die gött-

- liche Vorsehung] 330  
*Prozessionale aus dem St. Georgskloster* → *Visitatio sepulchri*  
*První hra tří Marií* [Das erste Dreimarienspiel] → *Hry tří Marií*  
*První lidová suita* [Erste Volks-Suite] 300, 582  
 vgl. *Salička*  
 vgl. *Hra o svaté Dorotě*  
*Pržemisl* 333–334  
*Psyche* 199  
*Pulcinella compagno del Diavolo / Arlechin als Gespann des Teufels* 553  
*Pulcinella Cuoco / Arlechin als Koch* 553  
*Pulcinella Ladro in campagna, e galantuomo in Città / Arlechin als Dieb auf dem Land, und Edelmann in der Stadt* 553  
*Pulcinella Principessa / Arlechin als Prinzeßinn* 553  
*Pygmalion*, M: K. Hanke 283  
*Pygmalion*, T: J.-J. Rousseau, M: G. A. Benda 39  
*Pygmalion*, T: J.-J. Rousseau, M: A. Schweitzer 39  
*Pyramus und Thysbe* 754
- R**
- Die Rache oder das Räuberschloss* 568  
*Der rachgierige Weiber-Teufel in Rosina Joanetta Anderskens unter dem Nahmen Desperanda* 484  
**Rakovnická hra vánoční** [Rakonitzer Weihnachtsspiel] 545–546  
*Raoul der Blaubart* 433  
*Der rasende Capitain, und Kluge Hanß=Wurst* 386–387  
*Die rasende Medea mit Arlequin, einem verzagten Soldaten* 403  
*Der rasende Orland* → *Orlando furioso*  
*Die rasende und verzweyffende Liebe, Oder: Der Schmied seines eigenen Unglückes, Erwiesen an Don Carlo, den boßhaften Selbst-Mörder seiner eigenen Brüder, Don Federico, und Don Sebastiano, Oder: Die triumphirende Keuschheit, einer grosen Heroischen Ehe-Frauen, an dem Hofe eines wohl-listigen Regenten* 25  
*Rastbüchlein* 660  
*Der Raub der Sabinerinnen* 521, 758  
*Der Raub von Proserpina* 654  
*Die Räuber*, T: F. Schiller 8, 59, 134–135, 214, 290, 465, 571, 605, 649, 732, 753  
*Die Räuber in den Abruzzen* 245  
*Die Rauchfangkehrer* → *Feuersbrunst*  
*Il re del dolore in Giesu Cristo* 103  
*Il re pastore*, L: P. Metastasio, M: A. Ferradini 185  
*Il re pastore*, L: P. Metastasio, M: W. A. Mozart 193, 475  
*Il re pastore*, Pasticcio 397  
*Il re Teodoro in Venezia* 30, 60, 219, 410  
 vgl. *König Theodor in Venedig*  
 vgl. *König Teodor von Venedig*  
*Der redliche Landmann* 698
- Die Redoute* 407  
*Regalis Tragoedia, sive Maria Stuarta, Scotorum regina et legitima Anglicani imperii haeres, ab Elizabetha Angliae Regina catholicae religionis odio, et ambitionis amore capitis supplicio damnata* [Königliche Tragödie, oder Maria Stuart, Königin der Schotten und rechtmäßige Erbin der Herrschaft über England, von Elisabeth, der Königin von England, aus Hass gegen die katholische Religion und aus Ehrsucht zum Tod durch Köpfen verurteilt] 21  
*Die Regimentstochter* 696  
*Das Reich der Todten* → *Das Reich der Beschnittenen in dem Reich der Lebendigen, oder: Der in dem Reich der Beschnittenen ankommende, und in seinem Käfig wohnende Jud Süß*  
*Das Reich der Beschnittenen in dem Reich der Lebendigen, oder: Der in dem Reich der Beschnittenen ankommende, und in seinem Käfig wohnende Jud Süß* 167  
*Der reiche Jude (Comoedia de Judaeo divite)* 578  
*Der reiche Jude von Malta* 600  
 vgl. *Der Jude von Malta*  
*Reinhold und Armida* 733  
*Die Reise nach der Stadt* 97  
*Die Reisenden in Salamanka* 739, 772  
*La reità fortunata* 90  
*Der Rekrut* 426  
*Die Rekruten, oder Die Unglücksfälle der Liebe* 566  
*Religio seu conservandae religionis impedimenta: Meditatio I Turba negotiorum* [Die Religion, oder: Die Hindernisse, die Religion zu bewahren: I. Betrachtung: Die Wirrnisse der Geschäfte] 74  
*Religio seu cultae religionis emolumenta: Meditatio II Religio in aulis* [Die Religion, oder: Die Vorteile, wenn man die Religion in Ehren hält: II. Betrachtung: Die Religion bei Hofe] 74  
*Religio seu neglectae religionis detrimenta: Meditatio III Detrimentum vitae* [Die Religion, oder: Die Schäden, wenn man die Religion vernachlässigt: III. Betrachtung: Der Schaden am Leben] 74  
*Der Renegat* 171  
*La rencontre imprévue ou Les pèlerins de la Mecque* 221–222  
 vgl. *Die unvermutete Zusammenkunft oder Die Pilgrime von Mecca*  
*Repraesentatio Mariarum* → *Hry tří Marií*  
*Representation von S. Bonifacii wunderbarlichen Kampff..* 156  
*La Rete di Vulcano* 590  
*Le retour de la tendresse* 698  
*Die Reue vor der That* 754  
*Der Revers* 118  
*Rex invitus martyr invictus... D. Wenceslaus Bohemiae rex, et martyr* [Der König gegen seinen Willen und unbesiegte Märtyrer... Der Hl. Wenzel, König von Böhmen und Märtyrer] 50  
*Il ricco d'un giorno* 140

- Richard II.* 81, 192  
*Richard III.* 43, 86, 354, 731, 738  
*Richard Löwenherz* 433  
*Richard und Karl* 605  
*Ricimero*, M: G. B. Borghi 45  
*Ricimero*, L: F. Silvani, M: A. Ferradini 185  
*Il Ricimiro* 37  
*Riepel der gezwungene Doctor* 25  
*Der Ring* 118  
*La ritornata di Londra* 193, 397  
*La ritrovata figlia di Ottone II.* 362  
*Ritter Adelungen* → *Klara von Hoheneichen*  
*Ritter Starckenberg oder die Rache für achtzehnjährige Haft* 239  
     vgl. *Konrád z Helfenfelsu*  
     vgl. *Die Grafen von Helfenfels*  
*Ritter Willibald* 229  
*The Rival Queens* 188  
*Rivale di se stesso* 671  
     vgl. *Liebhaber und Nebenbuhler in einer Person*  
*Robert der Teufel* 244  
*Robert und Hamchen* 739  
     vgl. *Wunsch der Mädchen*  
*Robert und Kalliste* 46  
*Rodelinda*, L: G. G. Bottarelli, M: C. H. Graun 627  
*Rodelinda*, L: N. F. Haym, M: G. F. Händel 627  
*Roderico* 461  
*Rodrich und Delmire* 616  
*Rolla's Tod oder Die Spanier in Peru*, T: A. v. Kotzebue 214, 570–571, 758  
     vgl. *Die Spanier in Peru, oder Rollas Tod*  
*Romeo and Juliet*, T: W. Shakespeare 180, 262, 503–504, 555, 563, 585, 600  
*Romeo und Julie*, T: W. Shakespeare 738  
*Romeo und Julie*, T: W. Shakespeare, B: Ch. F. Weiße 59, 601, 701  
*Romeo und Julie*, L: F. W. Gotter, M: G. A. Benda 39, 46, 594, 738, 747, 754  
*Die Römische Lucretia* 543  
*Romio und Julieta* 170  
*La Rosaura* 590  
*Röschen und Colas* 59  
*Rosen und Dornen der Liebe* 664  
*Rosilena ed Oronta* 725  
*Das rothe Käppchen* 161, 754  
*Roxelane als Braut* 355, 649  
*Rozjímání o Kristu odsouzeném a kříž nesoucím* [Meditation über den verurteilten und das Kreuz tragenden Christus] 773  
*Rozjímání o Kristu v zahradě* [Meditation über Christus im Garten] 773  
*Rozmlouvání o ženské chytrosti* [Dialoge über die weibliche Klugheit] → *Vervas a Lupus*  
*Rozšířená třetí hra tří Marií* [Das erweiterte dritte Dreimarienspiel] → *Hry tří Marií*  
*Rudolf von Felseck* 758  
*Der Ruhredige* 605  
*Ruhmwürdige Treu Deß Silvio Gegen seiner Ehe=Verlobten Rosette* 741  
*Der Rüberzahl*, M: C. A. Cartellieri 112  
*Rübezahl*, L: S. G. Bürde, M: V. Tucek 709  
*Ruggiero* 464  
*Runtzvanscad, König deren Menschenfressern* 543  
*Rychlí poslové z Bělehradu aneb Videaňské veselí* [Die Eilboten aus Belgrad oder Das Freudenfest in Wien] 407  
*Rytíř Ubald* [Ritter Ubald] 313
- S**
- La Sacra Lancia* 437  
*Il Sacrificio d'Abramo* 782  
*Saeculum coronatum, gloriose ominosa futuri secundi saeculi Idea auspice Rege saeculorum Immortali, Deo* [Das gekrönte Jahrhundert, das glorreich vorausgesehene Ideal eines weiteren glücklichen Jahrhunderts unter dem Schutze Gottes, des unsterblichen Königs aller Jahrhunderte] 578  
**Salička** 527, 581  
*Salvini und Adelson* 772  
*Der Sammtrock* 244  
*Samson* → *Historia duchovní*  
*Samson, Richter in Israel*, T: J. A. Schuster, M: V. Tucek 709  
*Sanson* 210  
     vgl. *Das Leben und der triumphirliche Tod des Israelischen Richters Samson*  
*S. Agostino* 249  
*San Francesco di Paola* 242  
*S. Cecilia* 163  
*SS. Chrysanthus et Daria* 641  
*Santa Maria Egiziaca* 178  
*S. Wenceslai... cum Radislao duce Kurimae pro Bohemia certamen* [Der Kampf des Hl. Wenzel gegen Radislav, den Fürsten von Kauřim, um Böhmen] → *XVIII Heroum Christianorum spectacula in Amphitheatro Honoris et Gloriae*  
*S. Wenceslao*, M: A. Draghi 163  
*Sanctus Adalbertus Pragensium episcopus* [Der Hl. Adalbert, Bischof von Prag] 74  
*S. Ambrosius, Theodosium Imperatorem ad poenitentiam adducens* [Der Hl. Ambrosius führt Kaiser Theodosius zur Reue] 110  
*S. Matthias in Scharca* 133  
*S. Wenceslaus Martyr, Boemiae Moraviaeque patronus* [Der Hl. Märtyrer Wenzel, der Patron Böhmens und Mährens] 123, 155, 157  
*Salomo* → *Der König Salomo, oder Die triumphirende Weißheit Salomonis*  
*Sant'Elena al Calvario*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 102–103  
*Sant'Elena al Calvario*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 218  
*La Santissima annunciazione di Maria Vergine* 103

- Santo Giovanni Battista* 573  
*Sapersi scegliere un degno sposo* 671  
*Sapientia Salomonis, drama comico-tragicum* 335  
*Sargino* 521  
*Il satrapone* 99, 460–461  
*I Satiri in Arcadia* 418  
*Die Savojarden* 565  
*La scelta dello sposo* 29  
*Der Schachspieler* 420  
*Das Schäfer-Fest oder Die Herbstfreude* 480  
*Der Schatz* 79  
*Der Schauspieldirektor* 227, 476–477, 645  
*Die Scherenschleifer* 390  
*Scherz und Ernst* 598  
*Das Schlangenfest von Sangora* 571  
*Das Schlaraffenland* 594  
*Die schlaue Witwe* 43  
*Die Schnitter* 354  
*Die schöne Arsene* 32  
*Ein Schöne Comedi Speculum vitae humanae* → *Speculum vitae humanae*  
*Das schöne Gärtnermädchen von Frascati* 569  
     vgl. *La frascatana*  
*Die schöne Schusterin* 43  
*Die Schöpfung* 112, 226, 366, 392, 757  
     vgl. *Stvoření*  
*Schola ludus seu Encyclopaedia viva, hoc est Januae lingvarum Praxis comica* [Die Schule als Spiel oder Die lebendige Enzyklopädie, das heißt die Einübung der „Pforte zu den Sprachen“ im Theater] 127–129  
*Ein schön Teutsch Geistlich Spiel von der Widtfrau* 379  
     vgl. *Komedia nová o vdově*  
*Der Schreckenskuß oder Das Fräulein von Burgund* 214  
*Der Schreiner* 758  
*Der Schulmeister* 409  
*Der Schusterfeierabend* 637, 768  
*Der schwache Mann* 333  
*Der Schwätzer* 497  
*Der schwarze Mann* 120, 778  
*Schwedische Glücks- und Unglücksproben* 647  
*Schweigendes Oraculum* 543  
*Das Schweizer Milchmädchen* 245  
*Die Schweizerfamilie* 244  
*Die Schwestern von Prag*, T: J. Perinet, M: W. Müller 645, 709  
*Die Schwestern von Prag*, T: J. Perinet, M: V. Tucek 709  
*Die Schwiegermutter* 769  
*Scipione nelle Spagne*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 101  
*Scipione nelle Spagne*, L: A. Zeno, M: W. M. Gurezky 242, 610  
*Gli Sciti* 521  
*La scuffiara* 670  
*La scuola di negromanzia* 584  
     vgl. *Lucio Silla*  
*La scuola degli amanti* 476  
*Secundus sermo tres mordas valet* [Eine weitere Pre-  
     digt, die drei Ohrfeigen verdient] 674  
*Sedlské pozdvížení roku 1775* [Der Bauernaufstand im Jahre 1775] → *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*  
*Sedlské zbourění* [Der Bauernaufbruch] 11, 706  
*Die See-Schlacht* 409  
*Il segreto* 112  
*Der Sehenswürdige Schau-Platz extraordinärer Arlequinischer Lustbarkeiten* 480  
*Sein selbst eigener Kercker-Meister. Oder: Der natürliche Jodelet* 716  
     vgl. *Le Geôlier de soi-même, ou Jodelet Prince*  
*Selská pejcha* [Der bäuerliche Hochmut] 417  
*Selská rebelie aneb Nesmyslné pozdvížení* [Die Bauernrebellion oder Der sinnlose Aufruhr] 11  
     vgl. *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*  
*Selské povstání* [Der Bauernaufbruch] 706  
**Selský masopust** [Die Bauernfastnacht] 364, 417, 472, 634–635  
*Die seltsame und lächerliche Verwirrungen zwischen zweyen Liebhabern, Benanntlich: Florindo, und seinen Diener Arlequin* 311–312, 455, 488  
*La selva delli spropositi* 374  
*La selva incantata* 558  
*Il selvaggio eroe* 101  
*La Semele* 452, 537  
*Semilská hra* → *Vánoční hra vlastibořská*  
*Semilská vánoční hra* → *Vánoční hra vlastibořská*  
*Semira* 424  
*Semiramide*, M: A. Ferradini 185  
*Semiramide*, M: G. M. Orlandini 37  
*Semiramide*, Pasticcio 381, 661  
*Semiramide in Ascalona*, L: A. Zeno, M: A. Caldara 101  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: A. Bernasconi 443  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: B. Galuppi 627  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: Ch. W. Gluck 221  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 218, 441  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: J. Misliweczek 92, 359, 431, 446–447  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: G. M. Rutini 397, 575  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: P. Scablbrini 591  
*Semiramide riconosciuta*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 429, 627  
*Semiramis*, L: R. de' Calzabigi, M: Ch. W. Gluck 221  
*Semiramis*, L: P. Metastasio, M: A. M. Gyrowetz 243  
*Sensus humani: Meditatio IV Gustus* [Die menschlichen Sinne: IV. Betrachtung: Der Geschmack] 74  
*Sepulchrum sanctum...* 638  
*Sequitur aliud intermedium ridiculosum continens in se stupiditatem cuiusdam rustici ad medicum confugien-*

- tis* [Es folgt ein weiteres heiteres Intermedium über die Dummheit eines Bauern, der seine Zuflucht beim Arzt sucht] 364–365
- Serenata* 775–776  
vgl. *Il diamante*
- Sermo paschalis bonus* [Eine gute Osterpredigt] 674
- Il seraglio di Osmano* 670
- Das Serail oder Die unvermuthete Zusammenkunft in der Slavery zwischen Vater, Tochter und Sohn* 48, 624  
vgl. *Zaide*
- Le serrurier* 328
- La serva padrona*, L: G. A. Federico, M: G. B. Pergolesi 22, 383, 443, 487
- La serva padrona*, L: G. A. Federico, M: G. Paisiello 235  
vgl. *Diwka Pani*
- La serva padrona, Il marito giocatore, e La moglie bacheltona* 150
- Il Servo sciocco / Der thorichte Bediente* 553
- Il Servo Sciocco*, T: C. Richter 424
- Il Sesostrate*, L: A. Carasale, M: J. A. Hasse 537
- Sesostri*, L: A. Zeno, P. Pariati, M: F. G. Bertoni 294
- Sesostri*, L: A. Zeno, P. Pariati, M: I. Holzbauer 288, 573
- Sesostri*, L: P. Pariati, M: G. Sarti 37
- Sesostris, König in Egypten...*, T: nach A. Zeno und P. Pariati 403
- Sidonio* 205
- Sieben Planeten* → *Der glorreiche Nahmen Adami*
- Der siebenjährige Weiberkrieg, welchen die Vlasta wider den Primislaum geführt, bis sie erschlagen worden* → *Libussa*
- Der Sieg der Beständigkeit*, M: J. Haydn 220  
vgl. *La vera costanza*
- Der Sieg der Schönheit über die Helden* 188
- Der Sieg der Tugend und der Liebe* 311
- Der siegende Amor* 566
- Die Siegende Unschuld, in der Persohn der Asiatischen Banise* 84
- Siface*, L: P. Metastasio, M: I. Fiorillo 190
- Siface*, L: P. Metastasio, M: N. Porpora 90, 431
- Sigismunda* 42
- Il signor dottore* 193, 453–454
- Silvana*  
vgl. *Das stumme Waldmädchen*
- Siroe*, L: S. Burigotti oder P. Metastasio, M: A. Bioni 67, 431, 591
- Siroe*, Pasticcio 507
- Siroe*, L: P. Metastasio, M: P. Scalabrini 187, 443
- Siroe*, M: F. Zoppis 397, 627, 781
- Siroe, re di Persia*, L: P. Metastasio, M: A. Boroni 431
- Siroe, re di Persia*, L: P. Metastasio, M: J. A. Hasse 509
- Siroe, re di Persia*, L: P. Metastasio, M: L. Vinci 429, 431, 627
- Der Sklavenhändler von Smyrna* → *Der Kaufmann von Smyrna*
- Die Sklavin und der großmüthige Seefahrer*, M: V. Maschek 411  
vgl. *Die Sklavin und der Seefahrer*
- Die Sklavin und der Seefahrer*, M: N. Piccinni 632  
vgl. *Die Sklavin und der großmüthige Seefahrer*
- Škola mravovědy* [Schule der Sittenlehre] 129  
vgl. *Schola ludus seu Encyclopaedia viva, hoc est Januae lingvarum Praxis comica*
- Směsný příběh o jednom selském pacholku, v krátké rytmy uvedeny...* [Lustige Geschichte über einen Bauernjungen, in kurzen Rhythmen dargestellt] 472  
vgl. *Historia kratochvilná o jednom selském pacholku...*
- Śmierć zaplaci wszystko* [Der Tod zahlt alles] 533
- Sofonisba*, L: M. Verazi, M: A. Boroni 67
- Sofonisba*, L: Silvani, M: A. Caldara 101
- Il sogno* 33
- Il sogno di Scipione* 475
- Die Soldaten* 529
- Soliman der Zweyte*, T: Ch.-S. Favart 82, 354, 565
- Il Solimano*, L: G. A. Migliavacca, M: A. Ferradini 185
- Il Solimano*, L: G. A. Migliavacca?, M: B. Galuppi 218, 583
- Das Sonnenfest der Braminen* 426
- Die Sonnenjungfrau* 603, 626, 753
- Sophie, oder der gerechte Fürst* 324, 457–458
- Sophie, ou Le mariage caché* 328
- Sophonisbe* 420
- La sorpresa* 567
- La sorpresa delli dei* 397
- La sorte nemica* 460
- Die Spanier in Peru, oder Rollas Tod*, T: A. v. Kotzebue, M: P. Wranitzky 521, 758  
vgl. *Rolla's Tod oder Die Spanier in Peru*
- The Spanish Tragedy* 555, 600
- Špásavná novina v píseň uvedená o sedlské svobodě* [Eine gute Nachricht in ein Lied über die Bauernfreiheit gesetzt] 10  
vgl. *Opera de Rebellione Boëmica Rusticorum*
- Lo speciale* 193, 397
- Speculum vitae humanae* [Spiegel des menschlichen Lebens] 183
- Der Spiegel von Arkadien* 9, 214, 229, 571, 594
- Der Spiegelritter*, L: A. v. Kotzebue, M: V. Maschek 411, 645
- Der Spiegelritter*, L: A. v. Kotzebue, M: I. Walter 747
- Der Spieler* 428
- Spiritus amplior Danielis Prophetæ...* [Der außergewöhnliche Geist des Propheten Daniel...] 275
- Společení křesťanských zbraní proti pohaniím v smlouvě Judy Machabejského s Římany...* → *Concordia Armorum Christianorum Adversus Hostes Barbaros, in Judæ Machabæi & Romanorum Foedere...*
- La sposa fedele* 234
- Lo sposo burlato* 161
- Lo sposo deluso* 476
- Die spröde Schaffnerin* 565
- Stabat Mater*, M: A. Ferradini 185
- Die Stadt und Festung Silistra, wie sie von Russen belagert wird* 284

- Stadt und Land oder Mädchen, die das Land erzogen hat, sind wie Mädchen in der Stadt* 649  
*Das Ständchen* 244  
*Die Stärke der väterlichen Liebe* 623  
*Staroveský Tobiaš* → *Tragédie o svatém Tobijáši*  
*Starý Čech jse s mladým vadí, pozoruj, co sobě pravi* [Ein alter Tscheche zankt sich mit einem jungen. Passt auf, was sie einander erzählen] 143  
*Šťastný invalida* [Der glückliche Invalide] 735  
*Der Stein der Weisen oder Die Zauberinsel* 213, 229, 571, 594  
*Die steinerne Braut* 214  
*Das steinerne Gastmal* → *Il Gran Convitato di Pietra*  
*Das Steinerne Todten Gast-mahl Sonst Schröck-Spiegel aus gelassener Ruchlosigkeit für gestellet, in den lustigen Leben des Don Juans Eines Jungen Verwegenen Spanischen Edel-Manns mit Ripel Einem lustigen aufwarter eines liderlichen Herrns* 25  
*Stella matutina serenae diei nuntia in Mariae presidio, Depulsa funestae mortalitatis nocte ante lucis perpetuae auroram fulgore innubi exoriens Devotis Manibus almae sodalitatís Beatissimae Virginis ab Archangelo salutatae...Panegyricè demonstrata* [Der Morgenstern, der Verkünder des hellen Tages, unter dem Schutze Marias nach der Vertreibung der unheilvollen Nacht der Sterblichkeit vor der Morgenröte des ewigen Lichts in jungfräulichem Glanze aufgehend, von der wohlthätigen Bruderschaft der von dem Erzengel begrüßten höchst glückseligen Jungfrau... voll frommer Ehrfurcht in einer Lobrede vorgestellt] 777  
*Štěpán Fedynger neb Sedlská vojna / Stephan Fädinger, oder der Bauernkrieg* 8, 11, 64, 290, 523, 637  
*Stephan, der erste König der Ungarn*, T: F. X. Girzik 220  
*Stephan, der erste König der Ungarn*, T: J. Katon 220  
*Stephan Fädinger, oder der Bauernkrieg* → *Štěpán Fedynger neb Sedlská vojna*  
*Der sterbende Cato* 402, 657  
*La strada della Gloria* 429  
*Das Straßburger Fest* 463  
*Der Straßenräuber* 587  
*Strašidlo ve vsi aneb Vojáci na dovolené* [Das Gespenst im Dorfe oder Die Soldaten im Urlaub] 287  
*Strejček z Podskalí* 239  
 vgl. *Der Herr Vetter in Podskal*  
*Das stumme Waldmädchen* 239  
 vgl. *Silvana*  
*Stundenbuch aus der Prager Domkirche St. Veit* → *Visitatio sepulchri*  
*Stvoření* 392  
 vgl. *Die Schöpfung*  
*Sub olea pacis et palma virtutis conspicua orbi regia Bohemiae Corona / Am Oelzweig des Friedens Und Palmbaum der Tugend Vor aller Welt herrlich grünende Königliche Krone vom Böhmeimb* 774–778  
*Sulpitia* 436  
*Superbia humiliata et humilitas exaltata* [Der erniedrigte Hochmut und die erhöhte Erniedrigung] 330  
*Der Supplicant* 649  
*Susanna*, T: S. Birck 1  
*Susanna (Comoedia de Zuzanna)* 578  
*Suspicio animae amantis* [Das Seufzen der Seele eines Liebenden] 279  
*Svatovítská pašijová hra* [Das Passionsspiel von St. Veit] 674  
 vgl. *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*  
*Svatovítský sborník* [Sammelhandschrift von St. Veit] → *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*  
**Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů** [Sammelhandschrift tsch. dramatischer Fragmente von St. Veit] 304–305, 673–676
- T**
- Taddädl, der 30-jährige ABC-Schütz* 219  
*Tafriël* 11  
 vgl. *Selská rebelie aneb Nesmysltdlné pozdvižení*  
*Tamerlan* 532  
*Tamerlan oder Der weibliche Arlequin* 648, 655  
*Tamerlan, oder die spielende Fortuna* 403  
*Il Tamerlano*, L: A. M. Lucchini, M: P. Guglielmi 294  
*Tamerlano*, L: F. Haym, M: G. F. Händel 627  
*Tancred* 42  
*Tarare* 140  
 vgl. *Axur re d'Ormus*  
*Das tartarische Gesetz* 39  
*Tartuffe* 73  
*Teatro comico* 43  
 vgl. *Was ist der Geschmack der Nation*  
*Tegernseeská pašijová hra* [Tegernseer Passionsspiel] → *Počátek hry na Květnou neděli*  
*Tegernseeské torzo sborníku českých dramatických textů* [Tegernseer Fragment einer Sammelhandschrift tsch. Dramentexte] → *Tegernseer Fragment*  
*Tegernseeské dramatické zlomky* [Tegernseer dramatische Fragmente] → *Tegernseer Fragment*  
**Tegernseer Fragment** 685–688  
*Tegernseeská vánoční hra* [Tegernseer Weihnachtsspiel] → *Zlomek vánoční hry*  
*Tegernseeský zlomek* → *Tegernseer Fragment*  
*Telemach, der Königssohn aus Ithaka* 214, 229, 235  
*Il Temistocle*, L: P. Metastasio, M: A. Caldara 101  
*Il Temistocle*, L: P. Metastasio, M: G. Chinzer 164  
*Il Temistocle*, L: P. Metastasio, M: F. Finazzi 187  
*Der Tempel des Friedens* 287  
*Der Tempel des Schicksals* 287  
*La tempesta di Telemacco* 361  
*Il Tempio di Melpomene* 187  
*Teodorico* 609, 661  
*Der Teufel in allen Ecken* 59, 529  
*Der Teufel in allen Ecken oder Die zweyfache Verwandlung*, L: M.-J. Sedaine, M: J. B. Savio, Ü: K. L. Reuling 82

- Des Teufels Lustschloss* 747  
*Teuzzone* 205  
*Thamos, König in Ägypten* 58, 476, 731  
*Die Theatergarderobe* 228, 239  
**Theatrum passionale aneb Zrčadlo umučení Pána našeho Ježíše Krista Spasitele** [Theatrum passionale oder Der Spiegel des Martyriums unseres Herrn und Erlösers Jesus Christus] 317, 347–348, 688, 691–696  
*Themire und Thyrsis* 295, 463  
*Themistokles* 424  
*Theoderich und Elise* 448  
*Theodorus, Princeps Romanus et Campi dux...Megalomartyr gloriosus* [Theodor, römischer Kaiser und Feldherr... glorreicher großer Märtyrer] 7  
*Theokles* 772  
*Theone* 39–40  
*Die Tiere aus den vier Theilen der Welt* 587  
*Thomas Morus* 165, 494  
*Thomas Morus*, T. K. Kolczawa 331  
*Der thorichte Bediente* → *Il Servo sciocco*  
*Il Tigrane*, L. A. de' Filistri, M. V. Righini 558  
*Il Tigrane*, L. F. Silvani?, M. S. Lapis 381  
*Il Tigrane*, L. B. Vitturi, M. G. A. Paganelli 508  
*Il Tigrane*, Pasticcio 627  
*Timandra* 137  
*Timoleon der Bürgerfreund* 186  
*Timon von Athen* 192  
*La tirannia castigata* 90, 509, 752  
*Tiroler Osterspiel* 307  
*Der Tiroler Wastel* 571  
*Der Tischler* 772  
*Tito e Berenice* 101  
*Tito Manlio* 462, 464  
*Titus und Aran* 368  
*Tlachač / Der Plauderer* 407  
*Tobias junior* 155, 158  
*Tobiáš* → *Tragedie o svatém Tobijáši*  
*Toboeus, comoedia sacra nova* [Tobias, eine heilige Komödie, neu verfasst] 13  
*Der tolle Tag, oder Figaros Hochzeit* 135  
*Torso* 610  
*Il Tracollo* 61–62  
 vgl. *Livietta e Tracollo*  
*Il tradimento, traditor di se stesso* 90  
*Tragedi Die zwen ritter von Burgunt* 600  
*Tragedia żebracza nowouczyniona* → *Tragedie neb Hra žebračí*  
*Tragedie Masopusta, jenž se v světě páše zhusta* [Eine Faschingstragödie, die sich in der Welt oft ereignet] 142–143, 582, 634  
**Tragedie neb Hra žebračí** [Tragödie oder Bettlerschauspiel] 473, 703–704  
*Tragedie o svatém Tobijáši* [Tragödie vom heiligen Tobias] 265, 267–268  
*Tragicomoedia von Jemand und Niemand* 555  
*Tragoedia Calliopi Martyr* [Tragödie von Calliopi dem Märtyrer] 6–7  
*Tragoedia de Saulo rege* [Tragödie von König Saulus] 110  
*Tragoedia Protasius Arimae rex a Deo castigatus, a Xoguno Japoniae Imperatore Regno et Vita exutus* [Tragödie von Protasius, König von Arima, von Gott gestraft, vom Shogun, dem Kaiser von Japan, der Herrschaft und des Lebens beraubt] 6  
*Tragoedia von Orbetcha und Orontes* 506  
*Tragödie vom reichen Mann und dem Lazarus* 555  
*Tragödie vom reichen Manne und armen Lazaro* 600  
*Traica historia vo knězi neb knížeti Héli a jeho synech* [Die tragische Geschichte des Priesters und Fürsten Heli und seiner Söhne] 765  
*La traición busca el castigo* 542  
 vgl. *Die Macht Des Himmlischen Verhängnißes in Bestrafung der Laster*  
*Der Trank der Unsterblichkeit* 747  
*Il Transito di San Giuseppe* 437  
*La trasformazione di Calisto* 4, 516  
*Trau, schau, wem* 657  
*Der Traum ein Leben* 244  
*Travestovaný Hamlet / Der travestierte Hamlet* 407  
*Li tre amanti ridicoli* 61  
*Le trentatre Disgrazie di Pulcinella* → *Le Disgrazie di Pulcinella*  
*Il trionfo d'amore* 207  
*Il trionfo d'Arianna* 558  
*Il trionfo di Clelia*, L. P. Metastasio, M. Ch. W. Gluck 218, 221  
*Il trionfo di Clelia*, L. P. Metastasio, M. J. Misliweczek 447  
*Tristi avventure di Elisa principessa di Bulgaria* → *Elisene, Prinzessin von Bulgarien*  
*Triumf aneb Komédie kratičká o přeslavném Syna božího nad smrtí, peklem a ďáblem vítězství* [Der Triumph oder Kurze Komödie über den überragenden Sieg des Gottessohnes über Teufel, Tod und Hölle] 400  
*Triumph der Liebe* 137  
*Das Triumphierende Mähren* 211  
*Die Trofoniushöhle* 33  
*Tropotipo* 460  
*Truchlivý* [Der Trauernde] 129  
*Truchlohra o hořkém utrpení a smrti našeho Spasitele* [Trauerspiel vom bitteren Leiden und Tod unseres Erlösers] 317  
 vgl. *Theatrum passionale*  
*Třetí hra tři Marií* [Das dritte Dreimarienspiel] → *Hry tři Marií*  
**Tříkrálová hra aus Rosice** [Dreikönigsspiel aus Rositz] 705–706  
*Tullo Ostilio* 90, 257, 440, 509  
*Il Turco in Italia* 671  
*Turecký maškarní ples / Türkischer Maskenball* 636  
*Tuto pravda jse se lží potejká i zloděje jse dotějká* [Hier trifft die Wahrheit auf die Lüge und trifft auch auf den Dieb] 143  
*Der Tyroler Wastl* 407

## U

- Gli uccellatori* 207–208, 294  
*Die Überraschung*, T: Rudolf Karl v. Chotek 117  
*Die Ueberraschung*, Ch: A. Rösler 565  
*Ugolino* 649  
*Úlomek hry na umučení Páně* [Bruchstück eines Spiels über den Martertod des Herrn] → *Svatovítská pašijová hra*  
*Umučení Pána Ježíše* [Passion des Herrn Jesus] 265–266, 268, 346, 348, 642  
*Umučení Páně* → *Umučení Pána Ježíše*  
*Una cosa rara* 140, 254, 571, 594, 754  
*Der unbegründete Verdacht* 645  
*Der unbillige Kronenstreit zwischen Hunrich und Heinrich* 186  
*Undanckbarer Basilisco* 655  
 vgl. *Comoedi von dem Pasalisk de Parnagasso*  
*Der ungerathene Sohn* → *Il figliuol Prodigo*  
*Die unschuldig verfolgte von dem Himmel aber wunderbar erhaltene Pfalzgräfin in Trier Genoveva* 469  
 vgl. *Jenovefa*  
*Die unschuldige Schäferin oder die unschuldige Unterhaltung* 463  
*Die unschuldige Unterhaltung oder die freigebige Schäferin* 463  
*Unter zwei Streitenden freut sich der Dritte* 772  
 vgl. *Fra i due litiganti il terzo gode*  
*Die Unterhaltung der Matrosen in Zuecca* 565  
*Der Unterthanen Glück ist ein guter Fürst* 407, 768  
*Das Unverhoffte Schlachtopfer Dianae zu Epheso* 136  
*Die unvermutete Zusammenkunft oder Die Pilgrime von Mecca* 221–222  
 vgl. *La rencontre imprévue ou Les pèlerins de la Mecque*  
*Der unwert geschätzte Wert, oder der wertgeschätzte Unwert* 424  
*L'unzione del reale profeta Davide* 67  
*Ursach des Lebens und des Heils Mariae* 74  
*Der Ursprung des ... Städtlein Jaromeritz* → *L'origine di Jaromeriz in Moravia*  
*Das Urteil des Paris* 758

## V

- Václav nábožný, vévoda český* [Der fromme Herzog Wenzel] 432  
*Vagantské putování* [Wanderung der Vaganten] 417  
 vgl. *Mastičkář*  
*Li vaghi accidenti fra amore e gelosia* 25, 397, 627  
 vgl. *La Diavolessa*  
*Vánoční hra Bozkovská* → *Vánoční hra vlastibořská*  
*Vánoční hra vlastibořská* [Weihnachtsspiel von Vlastiboř] 265  
*Vánoční hra žáků / studentů staročeských* [Weihnachtsspiel altböhmischer Schüler / Studenten] → *Rakovnická hra*

## vánoční

- Vánoční hry českého lidu* [Weihnachtsspiele des tsch. Volkes] 546  
*Vaterlandsliebe* 571  
*Die väterliche Rache* 43  
*I vaticinii di Tiresia tebano* 163, 437  
*Vděčnost a láska k vlasti* [Die dankbare Liebe zur Heimat] 8  
*Vděčný syn / Der dankbare Sohn* 8, 64, 290, 768  
*Il vecchio pazzo in amore* 461  
*La vedova scaltra* 558  
*Vedralův Tobiáš* → *Tragédie o svatém Tobijáši*  
*Vejstupný syn* [Der verlorene Sohn] 472  
*Vejstupný syn* [Der verlorene Sohn], M: T. Hála 472  
*Věk člověka* [Die Lebensalter des Menschen] 470  
*Venceslao*, L: A. Zeno, M: G. Boniventi–G. A. Guerra 37, 90, 147, 509  
*Venceslao*, M: P. Scalabrini 591  
*Venere e Marte* 392  
*Venere placata* 573  
*Venus und Adonis*, Ch: A. Morawek-Alberti 95, 97, 463  
*Venus und Adonis*, L+M: G. H. Stölzel 664  
*La vera costanza*, L: F. Puttini, P. Anfossi 46  
*La vera costanza*, L: F. Puttini, M: J. Haydn  
 vgl. *Der Sieg der Beständigkeit*  
*Die verachteten Grasmädchen, oder Die bestrafte Jäger* 565–566  
*Die verborgene Liebe des grossen Alexander mit Rosane* 669  
*Verbrechen aus Ehrsucht* 753  
*Verbrechen und Edelmuth* 97  
*Verbuňk aneb Přemlouvání dáti se na vojnu či Verbování* [Die Werbung oder Die Überredung, zum Militär zu gehen] 706  
*Das verfehltte Rendezvous* 739, 772  
*Die verfolgte Unbekannte* 738, 772  
*Die Verfolgung auß Liebe, Oder die streitbare Telesilla Königin von Argo* 84  
*Die verführerische Allamoda* 504  
*La vergine del sole* 107–108  
*Der vergötterte Bernadon* 79, 294  
*Die verkehrte Welt* 480  
*Gli veri amici* 661  
*La verità nell'inganno* 164, 461  
*Les véritables ombres chinoises ou Les trois miroirs savants* 409  
*Veritas exulans* [Die vertriebene Wahrheit] 612  
*Veritas novae vitae genitrix* [Die Wahrheit als Gebälerin neuen Lebens] 330  
*Der verliebte Eigensinn oder Nanerl bey Hofe* 59  
 vgl. *Ninette à la cour*  
*Die verliebte Königin Artemisia oder die heimliche Liebe* 368  
*Der verliebte Nachtwächter* 311, 425, 707  
 vgl. *Die böhmische Ančička*  
 vgl. *Ponocný neb Česká Ančička*



- vgl. *Zamilovaný ponocnej*  
*Die verliebte Zauberin, oder: Das Collegium verliebter Studenten* 746  
*Die verliebten Zänker* 43  
*Der verlorene Sohn* 232, 555, 600  
*Der verlorene Sohn (Comœdia de filio perduto)* 578  
*Il Vero Sole fermato in Croce* 437  
*Das verschmitzte und listige Wiener Stuben-Mädl, mit ihren durchtriebenen Amanten* 146  
*Die Verschwörung des Fiesco zu Genua* 549  
*Die verstellte Gärtnerin* 58, 478  
 vgl. *La finta giardiniera*  
*Die verstellte Kranke* 43  
*Der verstellte Narr aus Liebe* 43  
*Die verstellte Prinzessin* 772  
*Der verstummte Neffe aus Liebe oder Die wiedergefundene Tochter* 245  
*Verše, kteréž přináležejí ad instrumenta passionis Christi k cvičení a říkání jich mládeže v Veliký pátek* [Verse, die zu den Übungen und Reden der Jugend über die Leidenswerkzeuge Christi am Karfreitag passen] 364  
*Vervas a Lupus* [Vervas und Lupus] 472  
*Die Verwechslung*, M: F. A. Holly 287  
*Die Verwechslung oder Der Teufel in allen Ecken*, M: J. B. Savio 286  
*Die Verwirrungen der Liebe, und der Eifersucht* → *La Confusione d'amore, e gelosia*  
*Der verwirrte Ehemann* 543  
 vgl. *Le mari confondu*  
*Vespetta und Velasco* 164  
 vgl. *L'amante per fame*  
*La veuve du Malabar ou l'empire des coutumes* 334  
 vgl. *Lanassa*  
*Via laureata...* [Lorbeerbekränzter Weg...] 774  
*Il viaggiatore americano in Joannesberg* 161  
*Il viaggiatore ridicolo* 209  
*I viaggiatori felici* 30, 220, 780  
 vgl. *Die glücklichen Reisenden*  
*Victor und Heloise oder Das Hexengericht* 500–501, 645  
*La vida es sueño* 174  
*Die vier Einfältigen* 295  
*Die viermal zur Braut gewordene... Adelige Kammerjungfer* 616  
 vgl. *Ernelinde Oder Die Viermahl Braut*  
 vgl. *La moglie di quattro mariti*  
*Viertes Erlauer Spiel* → *IV. Erlauer Spiel*  
*Vincislao* 178  
*Il vincitor di se stesso* 189  
*The Virgin Martyr*, T: Ph. Massinger 217, 555, 600  
*The Virgin Prophetess* 188  
*La virtù guerriera* 111  
*Virtutes theologicae...* [Theologische Tugenden...] 639  
*Virtutum Divinarum exempla...* [Beispiele der göttlichen Tugenden...] 638  
**Visitatio sepulchri** [Besuch des Grabes] 307, 414–415, 719–723  
*Vlastibořská hra o vzkříšení* → *Vzkříšení Páně. Duchovní komédie*  
*Vlastibořská komedie o umučení* → *Umučení Pána Ježíše*  
*Vlastibořské pašije* → *Umučení Pána Ježíše*  
*Vodseďalkův Tobiáš* → *Tragédie o svatém Tobijáši*  
*Il Vologeso*, L: A. Zeno, M: I. Fiorillo 190  
*Il Vologeso*, L: A. Zeno, M: G. M. Rutini 575  
*Il Vologeso*, L: M. Verazi, M: N. Jommelli 125  
*Il Vologeso*, L: A. Zeno, M: F. Zoppis 397, 781  
*Il Vologeso, re de Parti*, L: A. Zeno, M: D. Fischietti 92, 194, 218, 233, 584  
*Il Vologeso, re de Parti*, L: A. Zeno, M: I. J. Holzbauer 288, 573  
*Vom heiligen Florian* 711  
*Vom heiligen Johann Nepomuk* 711  
*Vom reichen Mann und Lazarus* 232  
*Vom weisen Aron* 711  
*Von dem Englischen reichs-Cantzler Thomas Morus* 372, 655  
 vgl. *Thomas Morus*  
*Von dem Juden* 232  
 vgl. *Der Jude von Malta*  
 vgl. *Der Kaufmann von Venedig*  
*Von dem sogenannten flagella Dei oder grossen Welt-herrscher Attila* 744  
*Von den Fall unserer ersten Eltern Adams und Evä* 654  
*Von den zwei Brüdern König Ludwig und König Friedrich von Ungarn* 232  
*Von der betenden Ester* 711  
*Von der göttlichen Liebe* 242  
*Von der heiligen Judith* 711  
*Von des Fortunatus Beutel und Wunschhütel* 232  
 vgl. *Old Fortunatus*  
*Von einem Herzog von Florenz* 232  
 vgl. *The Great Duke of Florence*  
*Von einem Herzog von Mantua, der glaubte, niemals betrogen werden zu können, es dennoch aber ganz fürchterlich wurde* 562  
 vgl. *The Bird in a Cage*  
*Von einem König aus England, der in eines Goldschmieds Weib verliebt gewesen* 232  
 vgl. *Edward IV.*  
*Von einem König von Zypern und einem Herzog von Venedig* 232  
*Von einer frommen Frau von Antwerpen* 232  
*Von Genoveva* 711  
*Die Vorurtheile* 498, 626  
*Všudybyl, nikam nedošel* 650  
 vgl. *Der Alte Uiberall und Nirgends*  
*Vysocká vánoční hra* [Weihnachtsspiel von Vysoké nad Jizerou / Hochstadt an der Iser] → *Hra o Narození Páně*  
*Vzkříšení Pána Ježíše* → *Vzkříšení Páně. Duchovní komédie*  
*Vzkříšení Páně. Duchovní komédie* [Die Auferstehung des Herrn. Eine geistliche Komödie] 265, 268

## W

- Wagner* 368  
*Die Waise* 192  
*Die Waise der Berghöhle oder der Zauber der beiden Bildnisse* 758  
*Walder* 39  
*Das Waldmädchen* 758  
*Die Waldmänner* 213, 571  
*Wallenstein* 740  
*Walmir und Gertraud* 758  
*Die Wankelmüthige oder der weibliche Betrüger* 66  
*Was erhält die Männer treu?* 739, 772  
*Was ist der Geschmack der Nation* 43  
   vgl. *Teatro comico*  
*Die Wassergötter* 283  
*Das Weib hat die Hosen, oder Weiberlist über alle List* 284  
*Der weibliche Hauptmann* 403  
   vgl. *La Fille capitaine*  
*Die Weinlese*, T: H. F. Möller, 457  
*Die Weinlese*, M: P. Wranitzky, Ch: A. Muzarelli 758  
*Der weise Piraclites, Der König von Pantaja* 484  
*Weiß und Rosenfarb* 565  
*Weltton und Herzengüte* 239  
*Wenzel der Faule* 780  
*Die Werbung, oder Der Soldat aus Verzweiflung* 566  
*Die Westindier* 778  
*Die Wette* 122  
*Der Wettstreit* 564  
*Der Wettstreit Himmlisch- und Irdischer Liebe* 586  
*Der Wettstreit der Vögel* 139  
*Wie es euch gefällt* 600  
   vgl. *König von Cypern*  
*Wiener Häfen Markt* 469  
*Wiener Osterspiel* 307  
*Wiener Passionsspiel* 306  
   vgl. *Hra veselé Magdalény*  
*Die Wiener Zeitung* 594  
*Die Wilden (Divertissement)* 718  
*Wilhelm Tell*, M: A. M. Gyrowetz 245  
*Wilhelm Tell*, T: F. Schiller 117, 214, 245  
*Wilhelmine von Blondheim* 601, 632  
*Das Winterquartier in America* 244  
*Die Wirtschafterin* 171–172  
*Wladislaw II. böhmischer Herzog, dann König* 459  
*Wo findet man Sie? Zu Konstantinopel!* 566, 760  
*Der Wochenmarkt* 463  
*Der wohlthätige Derwisch oder Die Schellenkappe* 192, 213, 571, 594  
   vgl. *Die Zaubertrommel*  
*Wohlthaten gewinnen die Herzen* → *Der Kaufmann von Smyrna*  
*Der Wunder-Schrank* 120  
*Der Wunsch der Mädchen* 738, 772  
   vgl. *Robert und Hamchen*  
*Der Wurm-Schneider* 763

- Die wüste Insel* 32  
*Das wüthende Heer* 33

## X

- Xerse* 436  
*Xindo riconosciuto* 39

## Y

- Yta innocens* [Die unschuldige Yta] 610

## Z

- Zahradnice z lásky* → *Die Gärtnerin aus Liebe*  
*Zaide* 623  
   vgl. *Das Serail oder Die unvermuthete Zusammenkunft in der Slavery zwischen Vater, Tochter und Sohn*  
*Žalostné vale aneb Vlastislav, rodu a vlasti své v cizích zemích rek slavný* [Jammervolle Trennung oder Wlastislav, der berühmte Recke seines Geschlechts, und seiner Heimat in der Fremde] 317  
*Zamilovaný ponocnej / Der verliebte Nachtwächter* 311, 425, 455, 706–707  
   vgl. *Der verliebte Nachtwächter*  
   vgl. *Die böhmische Ančička*  
*Zanga, oder die Rache* 118  
*Der Zauber des Gesangs* 214  
*Der Zauberer* 286  
*Die Zaubrerflöte* 16, 59, 108, 213, 219, 227, 228, 235, 255, 367, 384, 389, 432, 433, 476–477, 571, 592, 594, 708, 713, 753  
   vgl. *Kouzedlná píšťala*  
   vgl. *Il flauto magico*  
*Die Zaubrerflöte* (2. Teil), T: J. W. Goethe 758  
*Das Zauber-Glückel* 618  
*Die Zaubertrommel* 594  
   vgl. *Der wohlthätige Derwisch oder Die Schellenkappe*  
*Die Zaubertzither* 426  
   vgl. *Čarodějná citara / Die Zaubertzither*  
   vgl. *Kouzedlná citara aneb Fagotista / Der Fagottist oder die Zaubertzither*  
*Zayre* 171, 424, 701  
*Die zehen Alter* 470  
*Zehn Alter dieser Welt* 470  
*Železnobrodská hra o umučení z roku 1791* [Eisenbroder Spiel vom Martyrium aus dem Jahre 1791] → *Theatrum passionale*  
*Železnobrodská hra o umučení Páně – 1791* [Eisenbroder Spiel vom Martyrium des Herrn – 1791] → *Theatrum passionale*  
*Železnobrodské pašije* [Eisenbroder Passion] → *Theatrum passionale*  
*Zelmor und Ermide* 384  
*Zemanova hra* → *Vánoční hra vlastibořská*  
*Zémire et Azor*, L: J.-F. Marmontel, M: A.-E.-M. Grétry 48  
   vgl. *Zemire und Azor*

- Zemire und Azor*, L: J.-F. Marmontel, M: A.-E.-M. Grétry 16, 214, 594, 780
- Zemire und Azor*, L: F. Taglioni, M: A. M. Gyrowetz 245
- Zemire und Azor*, L: M. A. v. Thümmel nach J.-F. Marmontel, M: Ch. G. Neefe 324
- Zenobia*, L: P. Metastasio, M: D. Fischietti 193
- Zenobia*, Pasticcio 398
- Zephir und Flora* 758
- Der Zerstreute* 599, 731
- Die Zigeuner* 273, 287, 457
- Die zigeunerischen Gesetze* 718
- Zlomek drkolenský* [Schlägler Fragment] → *Mastičkář*
- Zlomek hry na Květnou neděli* [Fragment eines Palmsonntagsspiels] → *Hra na Květnou neděli* (*Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*)
- Zlomek hry pašijové* [Fragment eines Passionsspiels] → *Svatovítská pašijová hra*
- Zlomek muzejní* [Museumsbruchstück] → *Mastičkář*
- Zlomek Svatovítský* [St. Veit-Fragment] → *Svatovítský sborník zlomků českých dramatických textů*
- Zlomek vánoční hry* [Fragment eines Weihnachtsspiels] 686–687  
vgl. *Tegernseer Fragment*
- Zlomky starozákonních dramatických textů* [Bruchstücke von Dramentexten aus dem Alten Testament] 686  
vgl. *Tegernseer Fragment*
- Žlutá zimnice* [Das gelbe Fieber] 73
- Zpívaná rozjímání o některých tajemstvích hořkého utrpení a umírání Ježíše Krista* → *Abgesungene Betrachtungen über etwelche Geheimnisse des bitteren Leyden u. Sterben Jesu Christi*
- Zrcadlo masopustu** 358, 782–784
- Zrcadlo umučení* [Ein Spiegel des Martyriums] → *Theatrum passionale*
- Zufriedenheit mehr als Reichtum oder Der Tyroler Jahrmakrt* 758
- Das zugemauerte Fenster* 244
- Die zween Anton* → *Der dumme Gärtner aus dem Gebirge oder Die zween Anton*  
vgl. *Die beiden Antons*
- Die zween Freunde* 771  
vgl. *Salvini und Adelson*
- Die zwei Klacheln von Przelautsch oder der Fasching in Prag*, T: K. F. Guolfinger von Steinsberg, M: V. Tuczec 239, 709  
vgl. *Hanns Klachel von Przelautsch*  
vgl. *Honza Kolohnát z Přelouče*
- Die zwei streitbaren Ritter Etelmor und Treumor* 600  
vgl. *Komödie von der Christabella*
- Die zwey Spanische Filous* 587
- Die Zwillinge* 549
- Die Zwillingsbrüder* 497  
vgl. *Menaechmi*
- Die zwölf schlafenden Jungfrauen* 571, 650